Limburgs Dagblad

Ziekentroost

Vrijdag 6 maart 1992

74e jaargang nr. 56.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad B.V. – Postbus 3100, 6401 DP Heerlen – Telefoon 045-739911 – Hoofdredacteur Ron Brown – Losse nummers ƒ 1,60

Deel particuliere verzekeraars komt kabinet tegemoet

Premies ziektekosten vijf procent omlaag

'Nachtmerrie' voor filmfans
PAGINA 2

Nieuw plan voor regio-orkesten
PAGINA 17

'Maasmechelen krijgt mooiste bungalowpark'
PAGINA 20



● Scene uit 'Cape Fear'

Spanje kijkt uit naar Barcelona-Real
PAGINA 23

Ruud Gullit eist opheldering
PAGINA 23

Schaatscoach met lege handen
PAGINA 25

Van onze parlementaire redactie

DEN HAAG – De particuliere ziektekostenverzekeraars zullen in meerderheid de premies op 1 april met gemiddeld zo'n vijf procent verlagen. De premieverlaging is mogelijk nu de medicijnkosten naar de awbz zijn gedaan. De premie zou daardoor eigenlijk met zo'n 15 procent omlaag kunnen. Anderzijds zijn de kosten van medische verzorging vorig jaar met ruim 10 procent gestegen.

„Wij hebben signalen dat de maatschappijen hun premies op 1 april zullen verlagen. Er moet wat gebeuren", aldus een zegsman van de organisatie van particuliere ziektekostenverzekeraars, het KLOZ. De meeste maatschappijen zullen de premies met 3 tot 5 procent omlaag brengen, enkele verlagen de premies met meer dan 5 procent.

Er zijn ook particuliere ziektekostenverzekeraars die op 1 april de premies ongewijzigd laten. Zij willen eerst een lopend onderzoek naar de kostenontwikkeling in de gezondheidszorg afwachten. Dat onderzoek wordt in opdracht van het KLOZ en staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) verricht door de bureaus Berenschot en Moret. Het staat onder toezicht van de Algemene Rekenkamer. Eind april moet het speurwerk klaar zijn.

Overtuiging

Sommige ziektekostenverzekeraars willen de premies niet aanpassen nu er problemen zijn ontstaan aan het cao-front in de gezondheidszorg. Zij willen eerst afwachten hoe die zaak zich ontwikkelt en welke consequenties een eventueel arbeidsconflict kan hebben op de kostenontwikkeling.

Begin dit jaar ontstond een conflict tussen Simons en het KLOZ over de mate van premiedaling die mogelijk was. Simons achtte een premiedaling van 15 tot 30 procent mogelijk, het KLOZ sprak van een noodzakelijke stijging die hoogstens nog omgezet kon worden in een stabilisatie.

Formeel

Inmiddels is op het departement van Simons de overtuiging ontstaan dat een premiedaling van rond de 10 procent nog het maximaal haalbare zou zijn voor dit jaar. Daarbij erkennen Simons en zijn ambtenaren een kostenstijging in de gezondheidszorg van meer dan 10 procent vorig jaar.

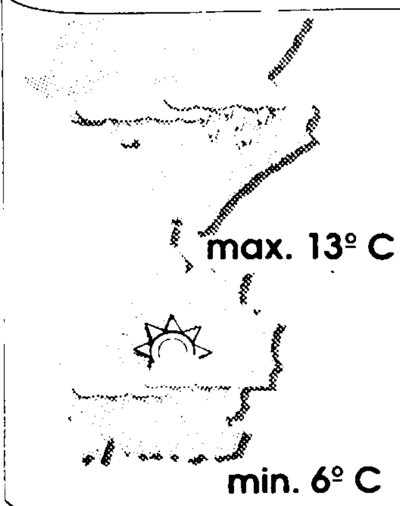
Een deel van die stijging schrijft men echter toe aan financieringsproblemen in de ziekenhuizen, hetgeen formeel niets met hogere kosten te maken heeft.

Zes Zwitsers vermoord door vleesverkoper

LUGANO – Een Italiaanse handelsreiziger in vleeswaren heeft woensdagavond een bloedbad aangericht in de Zuidzwitserse streek Ticino. In twee uur tijd schoot hij met een kalasjnikovgeweer zes mensen in hun eigen huis dood. Bij de vier 'huisbezoeken' vielen zes gewonden, van wie er twee ernstig aan toe zijn.

Vooral het dorp Rivera moest het ontgelden. Eerst belde de schutter, de 37-jarige Erminio Criscione, aan bij een villa waar hij een man en twee vrouwen neerschoot. Vier anderen, onder wie een meisje van vijf, raakten gewond. „Ze zaten allemaal aan tafel, ze hadden niet eens de tijd om 'Amen' te zeggen", aldus een woordvoerder van de politie.

Een kilometer verderop belde Criscione aan bij een bejaard echtpaar dat hij doodschoot. Hun zoon werd ook geraakt en overleed later aan zijn verwondingen. Tevoren schoot hij in het nabijgelegen dorp Origlio een man op de drempel van diens huis neer. Hij sloot zijn moorddadige tocht af in Massagno, waar hij een vrouw verwondde. Daarna liet hij zich zonder verzet door de politie arresteren. Over het motief van Criscione tast de politie nog in het duister.



OPKLARINGEN

In de ochtend passeert vanuit het westen een storing onze omgeving. Het is aanvankelijk zwaar bewolkt met af en toe wat regen. Geleidelijk gaat de bewolking breken en vooral in de middag zijn er weer zonnige perioden. De middagtemperatuur loopt op tot waarden van rond de 13 graden. Er staat een matige wind uit westelijke richtingen. Het kwik daalt komende nacht naar 6 graden.

Voor verdere informatie betreffende het weer in Limburg kunt u bellen 06-91122346.

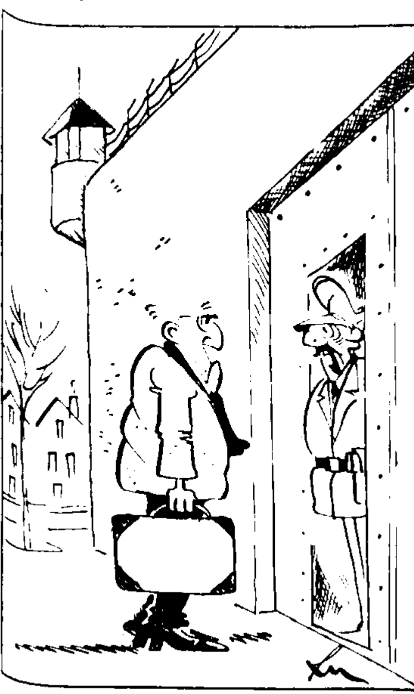
VANDAAG:

zon op:	07.14	onder:	18.28
maan op:	07.20	onder:	21.08

MORGEN:

zon op:	07.12	onder:	18.30
maan op:	07.37	onder:	22.21

Bouwprogramma voor meer cellen



„We kunnen niet heksen!"...

Geen hoop meer



● *Er is geen hoop meer dat de ongeveer 250 ingesloten kompels in de mijn in het Turkse Kozlu nog in leven zijn. De reddingswerkzaamheden worden ernstig bemoeilijkt doordat er nog steeds branden woeden in de mijn. Er dreigen bovendien nieuwe gasexplosies omdat op 200 meter diepte hoge concentraties methaangas voorkomen. Er zijn twee etmalen na de gasexplosie 138 lichamen geborgen, onder andere van de oudere broer van deze jongen. Hij wordt getroost door familieleden van andere slachtoffers.*

Foto: REUTER

Ethylacrylaat vrijgekomen

Alarm in Tongeren

TONGEREN – Een omgeworpen vat met ethylacrylaat heeft gisteren in de vroege ochtend op een parkeerplaats bij een Chinees restaurant in Tongeren voor paniek gezorgd. Ethylacrylaat verspreidt een scherpe geur en veroorzaakt misselijkheid. Twee werknemers van het restaurant moesten worden opgenomen in het ziekenhuis en ook enkele omstanders vertoonden braakneigingen.

Er werd meteen groot alarm geslagen. De gemeente kondigde fase 1 van het rampenplan af en later zelfs fase 2. Drie woningen in de buurt werden ontruimd. De elf bewoners werden opgevangen in een bejaardenhuis.

Werknemers van een bedrijf dat vaten levert voor het ophalen van frituurolie bleken het vat omgegooid te hebben toen ze merkten dat er nog iets in zat. Nog niet bekend is hoe het ethylacrylaat in het vat is gekomen.

Drie brandweerkorpsen, de burgerlijke bescherming en vertegenwoordigers van het Instituut voor Epidemiologie konden later op de ochtend de omgeving, die was afgezet, weer vrijgeven.

Lesgeld los van verblijfslicentie

BRUSSEL/DEN HAAG – Inwoners van de Europese Gemeenschap die in Nederland onderwijs volgen, hebben net als Nederlanders recht op vergoeding van les- en collegegelden, ongeacht of zij een verblijfsvergunning hebben. Het Europese Hof van Justitie heeft dat bepaald in een door het College van Beroep Studiefinanciering voorgelegde zaak. Dit heeft het ministerie van Onderwijs en Wetenschappen gisteren bevestigd.

Het College werd door een Française gevraagd uitspraak te doen over het conflict dat zij had met het ministerie. Dat weigerde haar een vergoeding voor de les- en collegegelden omdat zij geen verblijfsvergunning had.

Het College deed geen uitspraak maar legde de zaak voor aan het Europese Hof. Dat stelde dat als Nederland de Française vergoedingen zou weigeren, ons land zich schuldig zou maken aan discriminatie. Volgens een woordvoerder van het ministerie ligt de zaak nu weer bij het College.

Het hof deed ook uitspraak in de vraag van het College of kinderen van in Nederland levende buitenlanders bij terugkeer naar hun geboorteland voor sommige studies (medicijnen, diergeneeskunde, architectuur) ook een studiefinanciering dienen te krijgen. Volgens het hof moet dat.

Gemeenten draaien jaar proef met nieuwe regels

Bijstandtrekkers worden strenger gecontroleerd

DEN HAAG – Een bijstandsontvanger moet er alles aan doen om weer werk te vinden. Het gedurende lange tijd bijstand ontvangen, moet afgelopen zijn. Is betrokkene daarin nalatig of werkt men op een verwijtbare manier niet mee om weer aan de slag te komen, dan volgt opschorting, dan wel korting op de bijstandsuitkering.

Dit is de strekking van een herziening van de Algemene Bijstandswet (abw). Staatssecretaris Ter Veld (Sociale Zaken) zal het wetsvoorstel binnenkort naar de Kamer zenden. De uitkering wordt opgeschort als betrokkene geen gehoor geeft aan een oproep van de sociale dienst of het arbeidsbureau. De korting op de uitkering kan uiteenlopen van 5 tot 20 procent. De sanctie geldt minimaal één, en maximaal twee maanden.

Ter Veld meent dat de bijstand veel meer gericht moet worden op herintreding in het arbeidsproces. Om dat te bevorderen, mag een bijstandsontvanger straks bijverdienen zonder dat de bijstand wordt gekort. Maximaal twee jaar wordt 25 procent van de arbeidsontvangsten vrijgelaten. De inkomsten mogen echter niet hoger zijn dan 15 procent van de bijstandsuitkering.

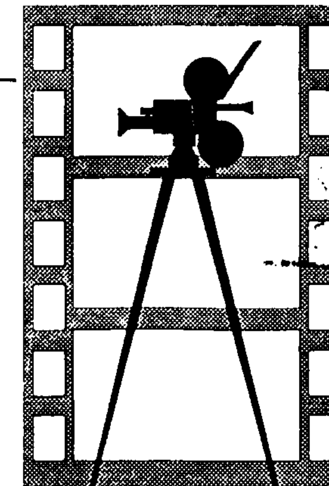
De gemeenten krijgen een jaar de tijd proef te draaien met de nieuwe bijstandswet en de regels die daarin staan ten aanzien van bijstandsontvangers. Zij zullen ook contacten moeten leggen met arbeidsbureaus om bijstandtrekkers weer aan werk te helpen.

Gemeenten worden verplicht gegevens van bijstandtrekkers strikt te controleren. Een bijstandsontvanger zal maandelijks een 'inkomstenbriefje' bij de sociale dienst moeten inleveren. Periodiek is ook heronderzoek nodig. Dat moet via een gesprek tussen sociale dienst en bijstandtrekker.

In de nieuwe opzet zullen gemeenten niet langer 90 procent van de gemaakte bijstandskosten bij de overheid mogen declareren. In plaats daarvan zullen zij een vast bedrag per bijstandtrekker ontvangen. De nu bestaande regel dat gemeenten zelf tien procent van de lasten moeten dragen, blijft bestaan.

Het kabinet wil de abw handhaven als algemeen vangnet binnen de sociale zekerheid. Wel zullen de regels minder en eenvoudiger worden. Aan de uitkeringshoogte wordt niet getornd. Via de bijzondere bijstand moeten gemeenten meer mogelijkheden krijgen in te spelen op individuele omstandigheden.





bioscopen

● HEERLEN

Royal: JFK, dag. 20 uur, vr zo ook 14.30 uur, za ook 15.30 uur. Nachtmarathon met Bugsy, The pope must die, Cape Fear en The last boy scout, za 24 uur. **Rivoli:** De Johnsons, dag. 18.45 en 21 uur, vr t/m zo ook 16.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, vr t/m zo en wo 14 uur. **Maxim:** Billy Bathgate, dag. 18.30 en 21 uur, vr t/m zo ook 15 uur. **H5:** The prince of tides, dag. 14 18.30 en 21.15 uur. The Addams Family, dag. 14.15 19 en 21.30 uur, vr t/m zo ook 16.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, dag. 18.45 en 21 uur, vr t/m zo ook 16.30 uur. De Notenkraker, vr t/m zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. Fievel in het Wilde Westen, vr t/m zo 14.30 en 16.30 uur, wo 14.30 uur. Ricochet, dag. 21 uur. Curly Sue, dag. 14.30 en 18.45 uur, vr t/m zo ook 16.30 uur. Dead again, dag. 18.45 en 21 uur, ma di do ook 14.30 uur.

● SCHAESBERG

Autokino: Don't tell Mom the babysitter 's dead, vr za 20 uur, zo 20.30 uur. Hot Shots, vr za 22.15 uur.

● KERKRADE

Wijngrachttheater: Meeting Venus, wo 20 uur.

● MAASTRICHT

Mabi: JFK, dag. beh. za 20 uur, za 14 en 19.30 uur, vr t/m zo ook 14 uur. Cape Fear, za 23.30 uur. Frankie & Johnny, vr t/m zo 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur. Babar, vr t/m zo en wo 14.30 uur. Hot shots, vr za 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. De Johnsons, vr za 14.30 18.30 en 21.15 uur, ma t/m do 21 uur, wo ook 14.30 uur. **Ciné-K:** Baton Fink, dag. 21 uur. **Cinema-Palace:** The prince of tides, dag. 18 en 21.15 uur, vr t/m zo en wo ook 14.30 uur. Dead again, dag. 19 en 21.30 uur, vr t/m zo ook 16.30 uur. Don't tell Mom the babysitter 's dead, vr t/m zo 16.30 19 en 21.30 uur, vr t/m zo en wo ook 14 uur. Fievel in het Wilde Westen, vr t/m zo en wo 14 uur. Shattered, ma t/m do 19 en 21.30 uur. **Lumiere:** Goodfellas, dag. beh. di 20 uur. The Hit, dag. beh. di 20.30 uur. Der Amerikanischer Freund, dag. beh. di 22 uur. The Untouchables, vr za 23 uur.

● GELEEN

Roxy: Hot Shots, dag. 20.30 uur, zo ook 15 uur. Harley Davidson and the Marlboro Man, dag. 20.30 uur. Babar, vr t/m zo en wo 15 uur.

● SITTARD

Forum: De Johnsons, dag. 20.30 uur. Frankie & Johnny, dag. 20.30 uur. De Reddertjes in Kangoeroeland, vr t/m zo en wo 14 uur. **Filmhuis Sittard:** Bij nader inzien, ma (1) di (2) 20.30 uur. Dead Poets Society, wo 19.30 uur. The Third Man, do 20.30 uur.

● ECHT

Royal-MicroRoyal: The Addams Family, vr t/m zo 20.30 uur, zo ook 15 uur. Hot Shots, vr t/m zo 20.30 uur, zo ook 15 uur.

● ROERMOND

Royal: The Addams Family, vr t/m zo 19.30 uur, ma t/m do 20.30 uur, zo ook 14.30 uur. **Royaline:** Doc Hollywood, vr t/m zo 21.30 uur, zo ook 16.30 uur. **Filmhuis Roermond:** Mamma Mia, za 14.30 uur. Gebroken Spiegels, zo 16 uur. Romeo, zo 19 uur. Camille Claudel, di 20.30 uur. The Matchfactory Girl, do 20.30 uur.

● *Nick Nolte en Barbra Streisand in 'The Prince of Tides'*



● *Bruce Willis in 'The Last Boy Scout'.*



● *Robbie Coltrane in 'The Pope Must die'.*

Bugsy ● The Pope Must Die ● Cape Fear ● The Last Boy Scout

'Nachtmerrie' voor filmfanaten

DOOR HANS TOONEN

De mix is om van te watertanden, komende zaterdagnacht in Heerlen.

Eerst kogelronde misdaad in 'Bugsy'. Dan wijwater-humor in 'The Pope Must Die'. Vervolgens getatoeëerd getreiter in 'Cape Fear'. En tot slot: sex & schoten in 'The Last Boy Scout'.

Voer voor filmfanaten, die met popcorn en/of thuisgesmeerde broodjes negen uur lang deze fimmarathon onder ogen krijgen.

Even terzijde: wie alleen trek heeft in 'Cape Fear' kan zaterdag terecht in Maastricht. In Mabi draait deze thriller van Martin Scorsese vanaf half twaalf. Voor de echte diehards gaat om middernacht het zaallicht uit in de Heerlense bioscoop Royal.

● *Robert de Niro in 'Cape Fear'.*

Kanjer

Van 'Bugsy' weet menigeen dat deze misdaadfilm lonkt naar tien Oscars. Een van de nominaties slaat op de hoofdrolspeler, Warren Beatty, de eeuwige belofte van Hollywood. Als Bugsy Siegel, de gangster die van Hollywood hield en Las Vegas uit de woenstijn stampte, maakt Beatty meer indruk dan als 'Dick Tracy', zijn meest recente en tegenvallende film. In het verleden heeft 'Hollywood' Bugsy Siegel vaak een bijrol gegeven in films zoals 'De Peetvader' en onlangs in 'Too Hot To Handle' en 'The Evil empire'. Nu is het leven van deze in corruptie, moord en prostitutie buitengewoon bedreven bandiet goed genoeg voor een kanjer van een hoofdrol.

Het Vaticaan is maffiaans, amen. Ga anders maar te biecht bij aan Francis F. Coppola die er zijn derde 'Peetvader' aan heeft gewijd. Dat je ook kunt lachen om de corrupte kerk, komt aan het licht in 'The Pope Must Die'.

Per vergissing wordt pater Albinizi (de Schotse komiek Robbie Coltrane uit 'Nuns on the Run') tot paus gekozen. Ijverig begint deze wat 'pensige 'popie' aan dit karwei. En ontdekt de zwendel binnen de Vaticaanse Bank. Zowel kardinaal Rocco als diens misdadige zakenvriend Corelli zweren samen om de beminnelijke, rechtschapen paus voortijdig naar het Hiernamaals te helpen. Met bidden alleen lukt dit karwei niet.



● *Warren Beatty in 'Bugsy'.*

Remakes moet je per definitie wantrouwen. Te vaak blijkt zo'n herhalingsoefening een platte poging geld te kloppen uit het succes van de oorspronkelijke film.

Dit gezonde wantrouwen is geheel misplaatst bij 'Cape Fear', genomineerd voor vier Oscars. Regisseur Martin Scorsese (Goodfellas enz.) klopt zijn collega J. Lee Thompson die in 1962 samen met Robert Mitchum en Gregory Peck (beiden dui-ken ook nu op, ht) deze thriller regisseerde. Scorsese's vakmanschap, gekoppeld aan het eenzame talent van Robert de Niro, levert een huiveringwekkende film op die draait om Max Cady. Deze ex-bajesklant, uitgerust met een beresterk lijf en een vermolmde geest, terroriseert het gezin van zijn ex-advocaat Bowden (Nick Nolte). Een messcherpe thriller, waarbij de deelnemer van de filmmarathon in Royal die nacht klaarwakker blijft.

Als Heerlen nog op een oor ligt, gaat Bruce Willis in 'The Last Boy Scout' op pad om de moordenaar te zoeken van een striptease-liefje, op wie hij als privé-detective beter had moeten passen. Wat mij het meeste boeit, is de vraag of Willis er met 'Hudson Hawk' te doen vergeten.

Zo niet, dan verklaart 'Hollywood' hem vogelvrij.

'Barton Fink': zeldzame klasse

DOOR LEO BANKERSEN

De broers Joel en Ethan Coen werken rustig verder aan een bijzondere serie films. Na 'Blood Simple', 'Raising Arizona' en 'Miller's Crossing' bewijzen zij opnieuw dat ze qua fantasie en stijlbeheersing de meeste collega's met gemak de loef afsteken. 'Barton Fink', de sinistere belevenissen van een jonge, veelbelovende toneelschrijver in de leeuwenkuil van Hollywood anno 1941 is een satirische horrorstory waarmee de Coens in Cannes de Gouden Palm en de prijs voor de beste regie in de wacht sleepten.

Hoofdrolspeler John Turturro viel als beste acteur eveneens in de prijzen.

'Barton Fink' begint weliswaar als een opgewekte komedie over arrogante studiobazen die het wonderkind uit New York een platvloerse worstelfilm willen laten schrijven, maar al snel blijkt dat humor en horror heel dicht bij elkaar liggen. Het heeft in elk geval te maken met Charlie Meadows, Bartons zwaarlijvige hotelbuurman. Een boerse, goedgeluimde vertegenwoordiger (ook al zo perfect gespeeld door John Goodman) die alleen een beetje te veel zweet. Achteraf gezien had dat al een waarschuwing moeten zijn. Voorlopig is hij het prototype van de 'gewone man', de edele mensensoort waar Barton zijn stukken aan wil wijden. Alleen vergeet hij in zijn intellectuele bevlogenheid om simpelweg naar Charlie te luisteren. Die onbeleefdheid komt hem duur te staan.

'Barton Fink' is een film die in de eerste plaats uitblinkt door sublieme stijlbeheersing, knappe montages, uitgekiend camerawerk en verrassende vondsten. De Coens hebben hun effecten volledig in de hand, zonder dat het ontaardt in opzichtig effectbejag. Op andere momenten tarten Joel en Ethan het gevoel voor logica van de kijker. Het begint met het behang dat op onverklaarbare wijze losweekt en het eindigt met een hotelbrand waar Charlie en Barton nauwelijks hinder van schijnen te ondervinden.

De inhoud van het verhaal lijkt op het eerste gezicht ondergeschikt aan de capriolen van de fantasie, hoewel... Het zou me niet verbazen als de echte liefhebbers toch nog met allerlei verborgen betekenissen op de proppen komen. En bovendien zijn die rake typeringen van de jonge idealist, de schreeuwende studio-mogul, de proletarische vertegenwoordiger en de opgebrande schrijver met de fles binnen handbereik op zichzelf al van een klasse die we zelden tegenkomen.

Te zien in Cine-K, Maastricht

Oliver Stone, regisseur van duizelingwekkend, knappe film 'JFK':

'Moord op Kennedy was verhulde staatsgreep'

Van onze filmredactie

Acht Oscar-nominaties hangen er inmiddels aan 'JFK', de duizelingwekkende visie van regisseur Stone op de moord op John F. Kennedy. Blijft de vraag waarom Stone juist dit drama heeft opgepakt. Wilde hij een nieuw licht werpen op het moordmysterie of gewoon een enerverende thriller maken?

„Het begon toen ik het boek las van Jim Garrison, de man die als openbare aanklager in New Orleans geprobeerd had om Clay Shaw veroordeeld te krijgen als medeplichtige van Lee Harvey Oswald, in het kader van een complot waar ook de CIA bij betrokken zou zijn geweest. Clay Shaw werd vrijgesproken, maar de bewijsvoering zoals Garrison die later in zijn boek uiteen heeft gezet, was zeer indrukwekkend. Ik dacht, als hier zelfs maar vijftig procent van waar is, dan nog is het ongelooflijk. Maar mijn primaire doel is geweest om een heel goede film te maken die verschrikkelijk spannend zou zijn. Als we immers een doodsaaie film over dit onderwerp zouden afleveren, dan zou niemand daar naar gaan kijken en zou het immers vergeefse moeite geweest zijn."

Officier van justitie Garrison is een held in de ogen van Stone. „Hij is de enige persoon in heel Amerika geweest die geprobeerd heeft om langs juridische weg meer helderheid te verkrijgen over de moord op Kennedy. Hij durfde het dan toch maar te roepen in 1969: 'De CIA vermoordde president Kennedy!' Dat was schokkend voor die tijd, want de CIA dat waren helden in de publieke opinie, de CIA dat was James Bond."

Stone vervolgt: „Garrison heeft in ieder geval die Zapruder-film in de openbaarheid weten te krijgen. Dat is die amateurfilm van de echte aanslag die Time Magazine in bezit had gekregen en vijf jaar lang geweigerd had om uit handen te geven, nadat ze er alleen een paar momenten van hadden afgedrukt als foto's. Aan die film kun je duidelijk zien dat de 'magic bullet'-theorie niet waar kan zijn. Kennedy moet zijn getroffen door kogels afkomstig uit meer dan één geweer. Die Zapruder-film bewijst dat. Dat kun je ook in onze film zien.

Mister x

De voornaamste stelling van de film is dat er sprake geweest is van een staatsgreep. Dat is toch een suggestie die wel heel erg vermetel is?

„Dat komt van de geheimzinnige Mijnheer X. in onze film. Die man bestaat echt: hij heet Fletcher Prouty en hij was niets minder dan directeur Speciale Opdrachten van de gezamenlijke chefs van staven, onder president Kennedy. Alles wat Mister X. beweerd heeft, is ons trouwens bevestigd door John Newman die bij de Army Sercet Service gewerkt heeft en toegang gehad heeft tot geheime dossiers. Een staatsgreep, ja.

Datzelfde is gezegd door Jim Garrison tijdens zijn proces in 1969. Ik geloof het óók, jazeker: 'staatsgreep', in de betekenis dat de lui die Kennedy vermoord hebben, zeker wisten dat hun politieke ideeën beter zouden worden gediend door Lyndon Johnson. Ten aanzien van Cuba, Vietnam en de 'koude oorlog' in het algemeen.

„Wat ik belangrijk vind, is of de film JFK door de jaren heen overeind zal blijven; of hij deel gaat uitmaken van het collectief geheugen. Want JFK heeft een inderdaad nogal extreme visie op de Amerikaanse samenleving. Ik heb het vermoeden dat de film wortel heeft geschoten in het bewustzijn. Ik denk dat na het zien van deze film het moeilijker is geworden voor de mensen om hun politieke leiders nog blind te blijven geloven."

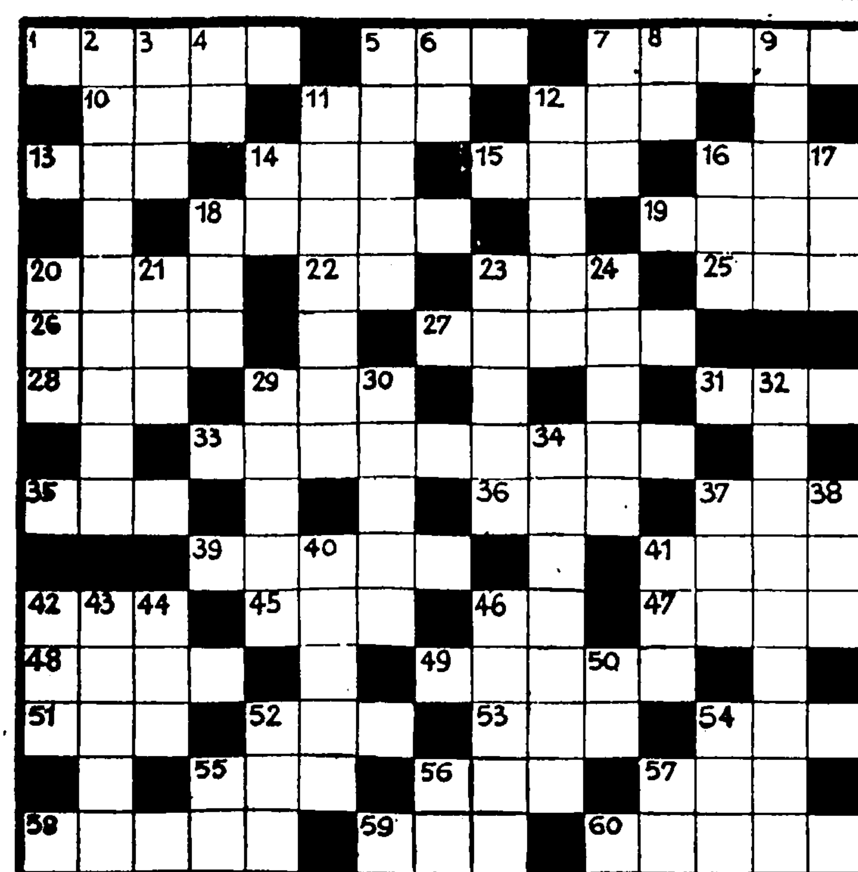


● *Regisseur Oliver Stone.*

Oplossing van gisteren

■SNAAK■A■KNOOP
L■ARM■ALM■ROK■S
ABBE■SALON■MERK
BRIJ■STROPER■REI
■O■DIA■O■KIN■G
LEB■P■BIG■T■HE
AKER■AE■EE■HALM
R■UITSTALRAAM■A
VERF■EO■AF■MERC
EIS■D■NEG■P■RIO
■K■FIJN■X■DUN■A
LEF■KOMPLOT■ONS
OLIE■REEEL■VETE
F■LID■ERG■GEL■N
■BEKAF■T■BARET

puzzel van de dag



Horizontaal: 4. esdoorn; 5. naaldboom; 7. zilverpopulier; 10. deel van een dag; 11. grote steen; 12. drinkgelegenheid; 13. overgebleven, afgesneden stuk; 14. geleerd, verstandig; 15. jong dier; 16. hevig; 18. zoutig vocht; 19. rij; 20. wreed heerser; 22. afstandsmaat; 23. vruchtje; 25. afslagplaats bij golf; 26. rijstbrandewijn; 27. kneedbaar, zachte massa; 28. wenk; 29. Noorse god; 31. elektrisch geladen deeltje; 33. volgens intuïtie handelend; 35. Turkse titel; 36. woonboot; 37. jongere broer of zuster; 39. inwendig orgaan; 41. paar, set; 42. nachtgewaad; 45. register; 46. muzieknoot; 47. vrucht; 48. schoorsteenzwart; 49. vorstelijk paleis op Bali; 51. ik; 52. telwoord; 53. Turkse eretitel; 54. spie; 55. ondergang; 56. afstandsmaat; 57. plezierig; 58. krachtig; 59. lichamelijk lijden; 60. dans.

Verticaal: 2. ongeduldig verlangen; 3. be-jaard; 4. regerings-reglement; 5. zuurdeeg; 6. vogelprodukt; 7. oude vochtmaat; 8. bromium (afk.); 9. iemand van adel; 11. rarekiek; 12. gevangenis; 14. persoonlijk voornaamwoord; 16. zich gezond en sterk voelend; 17. watering; 18. puistje; 20. vochtig; 21. snel; 23. genoeg, voldoende; 24. insektenbeet; 29. wijnmaat; 30. ge-brek, mankement; 32. onder elkaar; 34. onwerkelijk; 37. ongeluksgodin; 38. priem; 40. gevleugeld dier; 41. sneeuwschaats; 42. voor; 43. opbrengst; 44. nieuw (in sa-menst.); 46. edelsteen; 50. het Romeinse Rijk (afk.); 52. deel van een kledingstuk; 54. drank; 55. vrouwelijk (afk.); 56. per-soonlijk voornaamwoord; 57. muzieknoot

UITGEVERSMAATSCHAPPIJ
Limburgs Dagblad B V

Directie:
mr. F.A.M. van Hellemondt
K.J. Verwer

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen

Telefoon:
Abonnementen 045-739881
Advertenties 045-739886
Algemeen 045-739911
Piccolo-advertenties 045-719966

Fax:
Advertenties 045-739204
Algemeen 045-739364
Redactie 045-739264

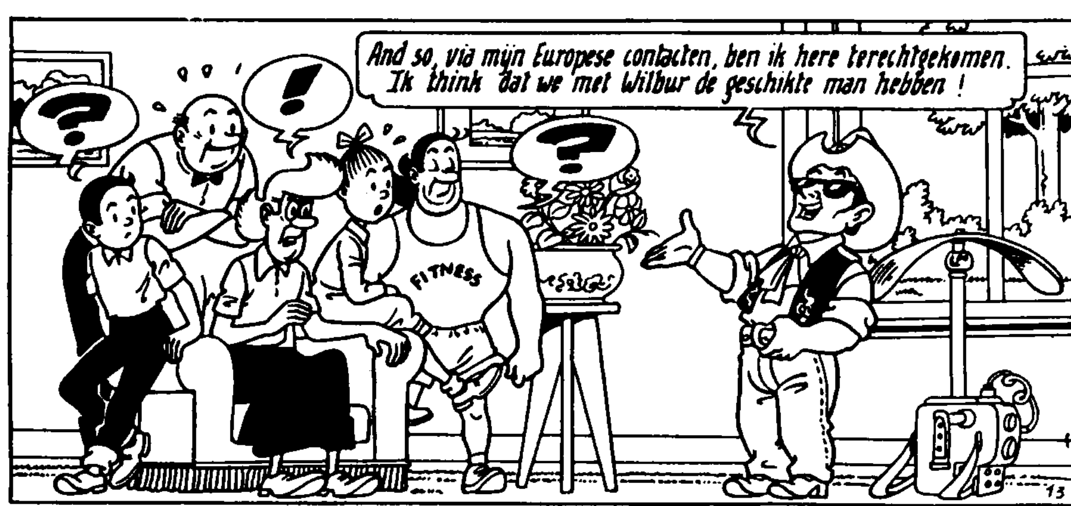
Banken:
ABN Bank Heerlen 57 75 35 935
Postbank 10 35 100

Rayonkantoren:
Brunssum 045-256363
Geleen 046-746868
Heerlen-Centrum 045-717719
Kerkrade 045-452932/455506
Maastricht 043-254477
Roermond 04750-18484
Sittard 046-515577
Valkenburg 04406-15045

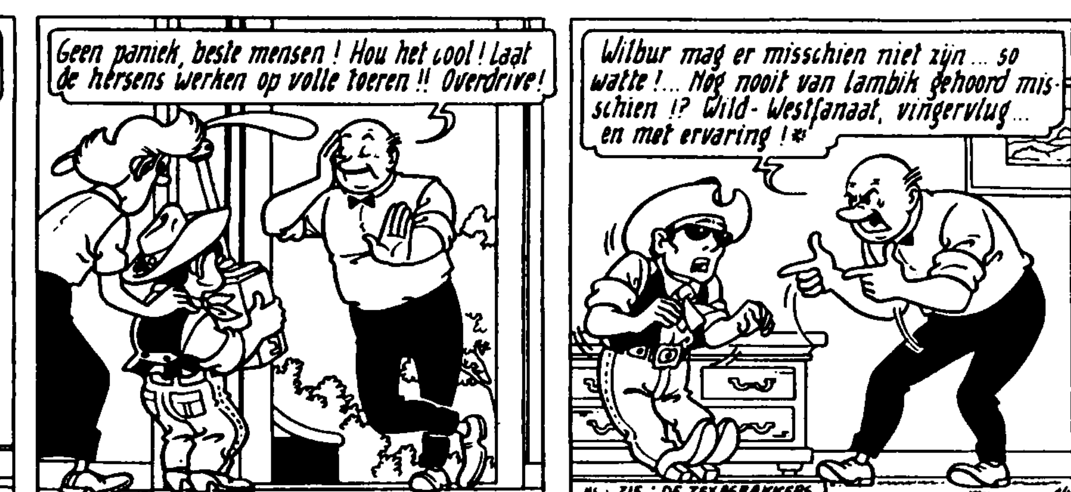
Abonnementsprijzen:
Bij vooruitbetaling te voldoen
bij automatische betaling:
per maand ƒ 27,45
per kwartaal ƒ 82,35
Per acceptgiro:
per maand ƒ 28,45
per kwartaal ƒ 83,35
losse nummers ƒ 1,60
Bfr. 30

pezige peekah









recept

Snelle rijstschotel met garnalen

DOOR HUUB MEIJER

Garam masala betekent 'heet mengsel' en is verkrijgbaar in toko's.

Benodigdheden 200 g gekookte rijst, 4 lente-uitjes, 1 teen knoflook, 3 stengels bleekselderij, 1 paprika, gemalen koriander, mespunt garam masala, 200-250 g garnalen of gamba's, 2 eieren, 2 el sojasaus.

Maak lente-uitjes schoon en snijd in schuine stukken. Pel knoflook, maak bleekselderijstengels schoon en snijd ze in reepjes. Was en halveer de paprika, verwijder zaad en zaadlijstjes en snijd vruchtvlees in repen. Verhit olie in wok en fruit al omscheppend uisnippers, reepjes selderij en paprika toe, knijp teentje knoflook boven wok uit en voeg omscheppend kruiden toe.

Voeg na 2 minuten rijst en garnalen toe en roerbak alles nog 3 minuten. Klop eieren met soja los. Neem wok van fornuis en meng er ei-sojamengsel door. Serveer zodra ei gestold is. Bestrooi eventueel met verse koriander

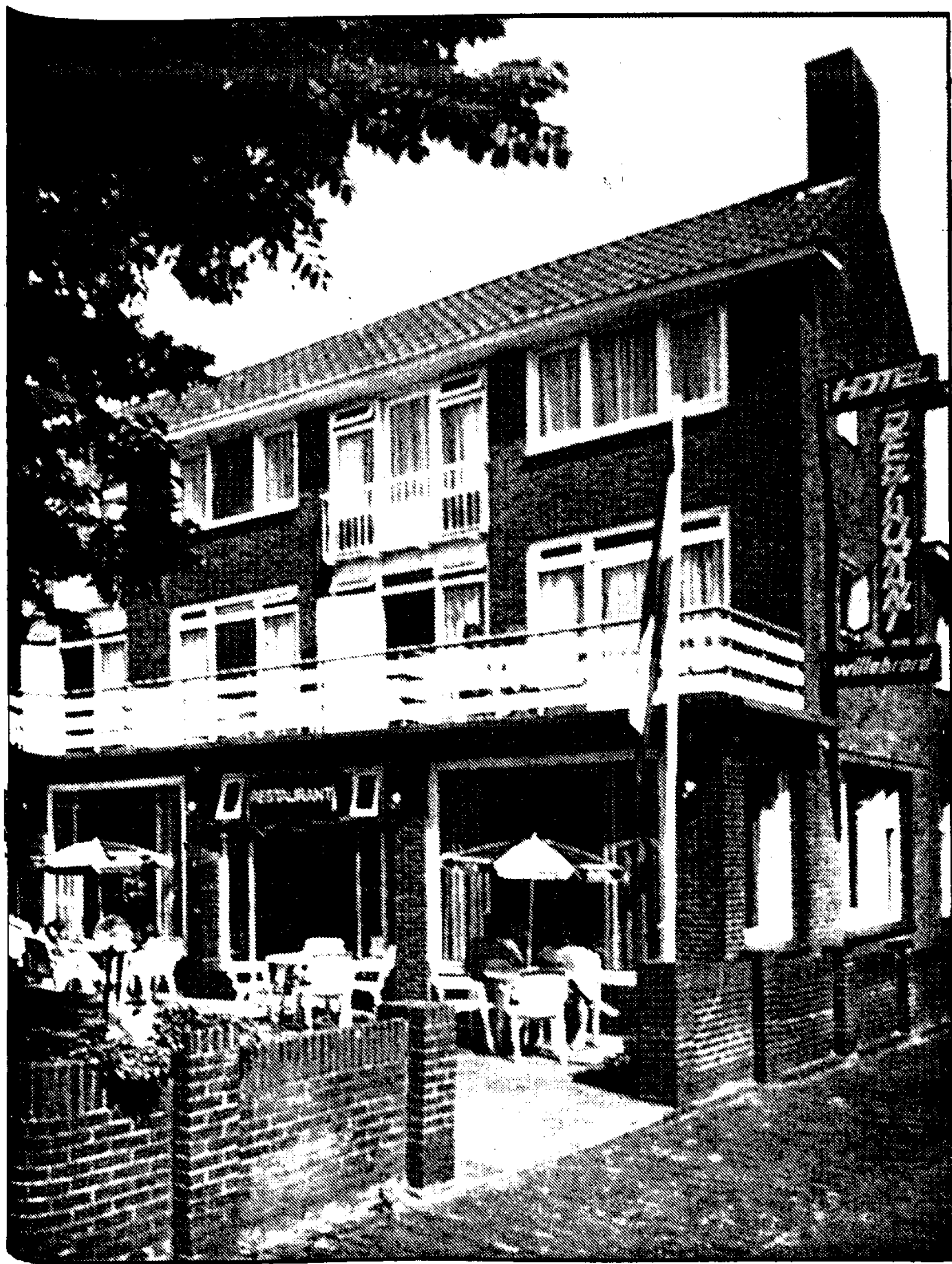
Lekker met broccolisalade bestrooid met sesamzaad.

LENTE-AANBIEDING

Ook dit jaar hebben wij voor u op het inmiddels vertrouwde logeeradres in het Zeeuwse Zoutelande een prima lente-aanbieding.

(behalve Paas-, Hemelvaart- en Pinksterweekend)

kunt u genieten van een 5-daagse vakantie



Op basis van halfpension en vele extra's (zie ommezijde) betaalt u

Voor meer informatie en boekingsbon

zie ommezijde

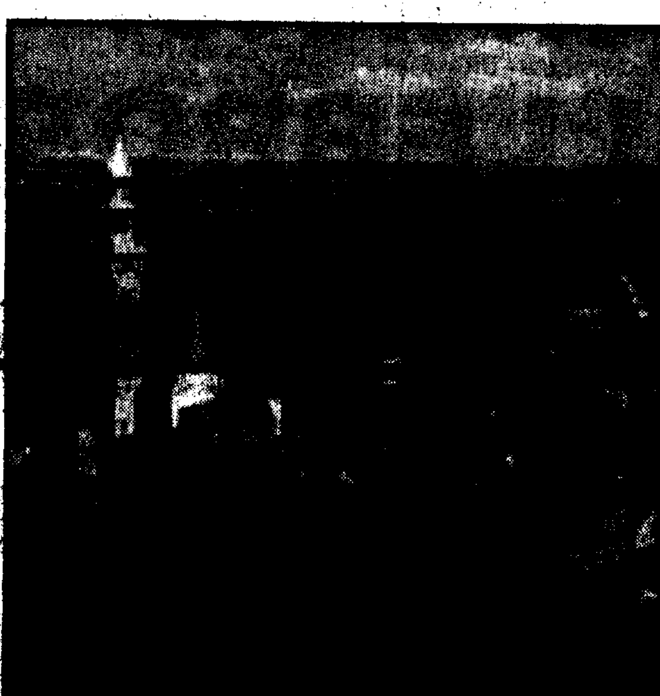
LENTE-AANBIEDING HOTEL WILLEBRORD

Zoutelande ligt op het eiland Walcheren en maakt deel uit van de Zeeuwse Rivièra.
Walcheren beschikt over uitgestrekte natuurgebieden en de schitterende duinen en stranden ademen een sfeer uit van rust en ruimte. Tussen Vlissingen en Westkapelle vindt u het enige stukje zuidstrand van Nederland. De streek mag zich beroepen op de meeste zonuren, de temperatuur is er gemiddeld iets hoger.



In de omgeving van Zoutelande vindt u tal van andere attracties:

* het pittoreske dorpje Veere
* Middelburg met zijn schitterende stadhuis
* de beroemde boulevard van Vlissingen
* de imposante Delta Expo
* even de grens over: het Belgische Brugge
* Antwerpen met zijn vele culturele mogelijkheden
* Knokke met het schitterende natuurreservaat het Zwin
* en in eigen omgeving prachtige wandel- en fietspaden.



U verblijft in hotel Willebrord. Er heerst een warme sfeer en wij garanderen prima comfort. Alle kamers hebben eigen douche- en toiletgelegenheid. Het restaurant staat bekend om de prima kwaliteit en in de gezellige huisbar geniet u van uw drankje en eventueel trekt u zich terug in de gerieflijke lounge.

ARRANGEMENT-GEGEVENS

- U reist aan per eigen vervoer
- U verblijft 4 nachten in hotel Willebrord op basis van halfpension
- U geniet 1x (gratis) koffie met gebak
- U drinkt (gratis) een glas wijn
- U krijgt 2 dagen de beschikking over een fiets + routes
- Op verzoek krijgt u een wandelroute aangereikt
- U krijgt 1x gratis entree voor het klederdrachtmuseum
- Bezoekt u Imkerij Poppedamme dan staat er gratis koffie klaar

PRIJS ƒ 299,- p.p.

Evt. toeslagen: 1 pers. kamer ƒ 7,50 p.p. per dag
kamer met balkon ƒ 5,- p.p. per dag
verlenging ƒ 69,- per dag (halfpension)
Kinderen: 2-12 jaar 50% korting mits op kamer v. ouders.

Middels onderstaande bon kunt u boeken voor dit arrangement.

RESERVERINGSBON HOTEL WILLEBRORD-Zoutelande

Naam: ....

Adres: ....

Postcode: .... Woonplaats: ....

Tel.: .... Aantal volw.: .... Aantal kind.: ....

Aank.datum 1e keus: .... 2e keus: ....

Gewenste kamer(s): .... / toeslag: ....

Deze bon invullen en opsturen naar: Limburgs Dagblad, afdeling PR en Promotie, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.
U ontvangt binnen 10 dagen van hotel Willebrord een reserveringsbevestiging.

De 'adresproever' bindt strijd aan tegen zwartrijden

AMSTERDAM – Een apparaatje ter grootte van een zakrekenmachine, uitgerust met een kleine accu en CD-speler, gaat de strijd aanbinden tegen het zwartrijden. Bij het Amsterdamse Gemeente Vervoerbedrijf (GVB) start deze zomer een experiment met deze 'adresproever'.

Te vaak kampen kaartcontroleurs bij het openbaar vervoer met zwartrijders die een valse naam opgeven of adres. Hoewel de meeste controleurs haarfijn aanvoelen wie er staat te liegen, kost het veel tijd en energie de identiteit van de overtreder vast te stellen.

De door het GVB en een extern bureau ontwikkelde 'adresproever' moet daaraan een einde maken. In de 'CD-speler' zijn het complete telefoonboek, alle straten, huisnummers en postcodes van heel Nederland opgeslagen. De kaartcontroleur tikt de verstrekte gegevens van de zwartrijder op de handterminal in. Op een klein beeldscherm verschijnt vervolgens de gewenste informatie. Indien onjuiste informatie blijkt te zijn verstrekt, verschijnt op het schermpje 'niet bestaand'.

Het idee voor de 'adresproever' is afkomstig van de Amsterdamse projectgroep veiligheid, zwart- en grijsrijden. Op de Amsterdamse metro betaalt 30 procent en op de tram 20 procent van de passagiers niet. Bij het busvervoer rijdt slechts twee procent zwart.

Dat het zwartrijden inmiddels tot alle bevolkingscategorieën is doorgedrongen, bewees een onlangs door het GVB gehouden proef. In de omgeving van de als keurig bekend staande Churchilllaan in Amsterdam-Zuid vonden kaartcontroles plaats. Via draagbare telefoons werden de opgegeven namen en adressen van zwartrijders gecontroleerd met gegevens uit het bevolkingsregister.

Veel meer mensen dan ooit werd vermoed, gaven een verkeerde achternaam op. Sommigen zelfs drie tot vijf keer achtereen. Ook passagiers in een keurig net pak – zelfs een van tachtig jaar – hadden geen enkele moeite in het bedenken van een valse naam.

Bevolkingsgroepen gaan overleggen

Vance optimistisch over Hercegovina

SARAJEVO – De speciale gezant van de Verenigde Naties voor Joegoslavië, Cyrus Vance, heeft gisteren de leiders van de rivaliserende bevolkingsgroepen in Bosnië-Hercegovina opgeroepen zich in te houden en openlijke conflicten te vermijden. Tegelijkertijd namen gewapende Servische strijdgroepen posities in op een plaats 80 kilometer ten noordwesten van de hoofdstad van Bosnië, Sarajevo.

Na zijn gesprekken met Servische, Kroatische en moslim-politici zei Vance het positief te vinden dat zij ermee hebben ingestemd dit weekeinde deel te nemen aan het vredesoverleg van de Europese Gemeenschap. Tijdens de ontmoeting van de Amerikaanse oud-minister met president Alija Izetbegovic en andere etnische leiders demonstreerden zo'n 50.000 mensen in Sarajevo voor vrede.

Het EG-overleg dit weekeinde in Brussel is erop gericht politieke structuren te vinden waardoor de verschillende bevolkingsgroepen in Bosnië binnen de huidige grenzen vreedzaam met elkaar kunnen leven.

De afgelopen dagen zijn in deze Joegoslavische republiek bij gewelddadige acties tussen de verschillende bevolkingsgroepen zes mensen om het leven gekomen. De spanning nam toe nadat in een referendum een meerderheid zich uitsprak voor onafhankelijkheid.

Gisteren namen bijna duizend gewapende Serviërs posities in bij Travnik, 80 kilometer ten noordwesten van Sarajevo. Volgens een in Belgrado verschijnende krant zou het gaan om een paramilitaire groep. Ook zouden gewapende Serviërs van buiten de republiek hun landgenoten te hulp gekomen.

Rooms-rode coalitie maakt einde aan Belgische politieke crisis

Partijen akkoord met kabinet

Van onze redactie buitenland

BRUSSEL – De Vlaamse en Waalse socialisten en de Waalse christen-democraten (PSC) gaan akkoord met de vorming van een rooms-rode regering in België, zo hebben hun speciale partijcongressen gisteravond beslist. De stemming onder de Vlaamse christendemocraten (CVP) was gisteravond laat nog niet bekend. Maar algemeen werd verwacht dat ook zij zullen deelnemen aan het 'noodkabinet' dat een eind moet maken aan de politieke crisis die België meer dan 100 dagen heeft verlamd.

Koning Boudewijn kan dan vandaag al de formateur benoemen, die formeel de 16 bewindslieden aanzoekt. Verwacht wordt dat het staatshoofd de CVP-er Jean-Luc Dehaene kiest, die daarmee de nieuwe eerste minister wordt. De rol van CVP-premier Wilfried Martens is na 15 jaar uitgespeeld; hij wordt genoemd als voorzitter van de Senaat of minister van buitenlandse zaken.

Vooral bij de Vlaamse christendemocraten is de vrees voor vervroegde verkiezingen maar net groter dan de afkeer van de coalitie, die als twee druppels water lijkt op de vorige.

De CVP-jongeren voerden op een achter gesloten deuren gehouden congres in Gent het verzet aan tegen regeringsdeelname. Zij wijzen er op dat door permanente regeringsdeelname de partij haar aantrekkingskracht heeft verloren, wat 35 procent van de aanhang heeft gekost. Ook zit de argwaan jegens de socialisten diep. De verwachting was dat het CVP-congres met een nipte tweederde meerderheid zou zwichten voor het vooruitzicht van nieuwe verkiezingen, die volgens de partijtop bij een verwerping van het coalitie-akkoord onvermijdelijk zijn.

Dehaene slaagde er de afgelopen weken als Koninklijk Onderhandelaar in met een uiterst vaag programma voor een 'noodregering' de politieke impasse in België te doorbreken. Het nieuwe kabinet moet voor de zomer met een financieel saneringsplan komen en met voorstellen voor een verdere federalisering van België. De Franstalige leerkrachten hebben aangekondigd tegen de nieuwe regering te gaan staken. Zij menen dat er niets terecht komt van oude beloften het onderwijs in Wallonië uit de financiële problemen te halen.

De vorige stembusgang, 103 dagen geleden, draaide uit op een catastrofe voor zowel socialisten als christen-democraten en winst voor extreem rechts. In die stemming heeft de chaotische kabinetsformatie geen verandering gebracht.

Bij de Waalse en Vlaamse socialisten PS en SP en de Waalse christendemocraten keurden de congressen de regeringsdeelname met overgrote meerderheid goed. De socialisten zijn wel beducht voor het strenge bezuinigingsbeleid dat het nieuwe kabinet moet gaan voeren om België klaar te stomen voor deelname in 1997 aan de Europese Economische en Monetaire Unie.

Turkse winkel in brand gestoken



● *Een buurtbewoner bekijkt de schade die een brand in de nacht van woensdag op donderdag aanrichtte in een Turkse supermarkt. Het vuur ontstond doordat iets brandbaars door de brievenbus naar binnen werd gegooid. De schade bedraagt zo'n 10.000 gulden. De Haagse politie kreeg een uur na de brand een telefoontje waarin de brandstichting werd opgeëist. De man die de brand opeiste zei te spreken namens het Actiefront Nationalistisch Librium. Dat is dezelfde groepering die de brand op 28 januari in Kijkduin opeiste. Daarbij werd voor een half miljoen gulden schade aangericht doordat een Turks restaurant en de daarnaast gelegen poffertjeskraam geheel afbrandde.*

In januari vermoedde de politie dat de brand werd opgeëist door iemand of een groep die de brand niet heeft aangestoken, maar ervan hoorde via de radio. Foto: AP

Asielaanvragen in februari afgenomen

DEN HAAG – De daling van het aantal asielverzoeken heeft zich ook in februari voortgezet. In totaal werden de afgelopen maand 1196 asielverzoeken in gediend, tegenover 1411 in januari 1992. Vorig jaar werden in diezelfde maanden 2052 respectievelijk 1466 asielaanvragen gedaan. Dat maakte het ministerie van justitie gisteren bekend.

De meeste asielzoekers kwamen de afgelopen maand opnieuw uit Joegoslavië (231). Daarnaast valt volgens het ministerie op dat het aantal asielzoekers uit Sri Lanka de laatste maanden weer toeneemt (112). Behalve uit deze landen kwamen de meeste asielaanvragen in februari van mensen uit Somalië (110), Roemenië (88), Iran (79) Polen (62), Turkije (55) en Nigeria (42).

Het aantal verwijderingen van mensen die niet langer in Nederland mogen verblijven is in februari verder gestegen tot 2142.

Tevredenheid over afhandeling van DSM-ramp

ROTTERDAM – De gemeentelijke diensten in Rotterdam hebben tijdens de ramp bij DSM op 13 december 1991 naar tevredenheid opgetreden. Verder is gebleken dat de gecoördineerde rampenbestrijdingsprocedure op een aantal punten verbeterd kan worden. Dat blijkt uit het evaluatie-verslag over het optreden van de gemeentelijke hulpdiensten dat gisteren is gepresenteerd door de gemeente Rotterdam. Door de explosie bij DSM in het Botlek-gebied kwamen zes mensen om het leven. Eén persoon raakte zwaar gewond en drie werden licht gewond. De explosie ontstond bij een tank met benzoëzuur. Later ontplofte een tweede tank. Een nabijgelegen tank met tolueen liep gevaar, maar bleef gespaard. De notitie gaat niet in op de oorzaak van de explosie. Daarnaar loopt nog steeds een onderzoek van justitie.

Na het incident werd bekend dat de omgeving van het DSM-terrein is verontreinigd met asbest. Hierover zal de DCMR Milieudienst Rijnmond een afzonderlijk rapport opstellen.

Aftreden president Azerbajdzjan geëist

Gevechten in Karabach gaan onverminderd door

MOSKOU – De strijd tussen Armeniërs en Azerbajdzjanen in Nagorno-Karabach heeft gisteren aan zeker 57 mensen het leven gekost. Bij de aanval op het Armeense dorp Kazansji kwamen vijftien Armeniërs en tien Azeri's om. De strijd in deze plaats duurt nog voort, evenals in het dorp Kisjan.

In de strijd om het dorp Mardachert sneuvelden vijftien Armeniërs en zeven Azeri's. In het nabijgelegen dorp Sirchavend zijn zeker tien mensen gedood bij een Armeense raketaanval.

Voor het parlementsgebouw in Bakoe, waar de afgevaardigden een spoedzitting houden over de toestand in Nagorno-Karabach, kwamen gisteravond zeker 50.000 betogers bijeen om het aftreden van de Azerbajdzjaanse president Ajaz Moetalibov te eisen.

Binnen het gebouw kreeg de president het hard te verduren. De oppositie eist het aftreden van Moetalibov omdat hij er niet in slaagt „de kwestie-Nagorno-Karabach op te lossen en de veiligheid van de bevolking te verzekeren". Ook wil zij dat Azerbajdzjan met het GOS breekt en geen pact met Rusland sluit. De oppositionele Sociaal-Democratische Partij riep op tot afkondiging van de noodtoestand, ontbinding van het parlement en opschorting van de activiteit van alle politieke partijen.

Tegenover het parlement herhaalde Moetalibov zijn bereidheid om te onderhandelen, en noemde hij voortzetting van de oorlog onaanvaardbaar. De parlementszitting wordt vandaag voortgezet.

Proces Erich Mielke leidt tot strijd tussen Oost en West

Duitsers worstelen met rol ex-DDR-juristen

BERLIJN – „Erich Mielke zal spreken, ik heb hem overtuigd", liet de advocaat van deze voormalige minister voor de DDR-Staatsveiligheidsdienst, Hubert Dreyling, kort geleden weten. Maar de oude baas zwijgt nog steeds en dat is, volgens Dreyling, een 'intrige van buiten'.

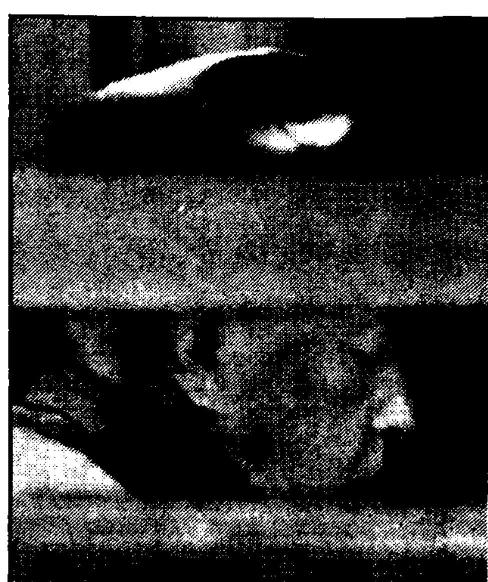
Zonder het met zoveel woorden te zeggen, schaarde hij zich daarmee achter de bewering van een Berlijnse boulevardkrant die, zich beroepend op veiligheidskringen, een moordcomplot aankondigde. Oud-Stasi-medewerkers zouden hem definitief het zwijgen willen opleggen. Dreyling vermoedt dat ook en hij stak in dat verband ook de beschuldigende vinger uit naar Mielke's andere verdedigers. Dat zijn de Oostberlijner Graubner en de Westberlijner Stefan König.

De strijd gaat tussen de door de rechtbank aangewezen Dreyling en de door Mielke uitgekozen, andere twee verdedigers. In de Duitse rechtspleging wijst de staat los van de door de aangeklaagde te kiezen verdediger(s) een zogenaamde 'Pflicht'-advocaat aan als het om misdaden gaat. Kortom, in plaats van zich met de aanklacht van de officier van justitie tegen Mielke bezig te houden, bekvechten de drie verdedigers om de gunst van de oude grijsaard. Maar indirect is het een strijd tussen Oost en West. De vierde verdediger, Jürgen Wetzenstein-Ollenschläger is inmiddels het hazepad gekozen, nadat er niet alleen 29 vooronderzoeken wegens rechtsmisbruik in DDR-tijden tegen hem zijn geopend, maar hij er ook nog eens van wordt verdacht 17 miljoen mark achterover te hebben gedrukt.

Wetzenstein-Ollenschläger is een typisch voorbeeld van een Oostduitse 'Wende'-jurist, een man die zich net voor of tijdens de vreedzame herfstrevolutie van 1989 melden bij de (West)Berlijnse advocatenkamer. Ex-DDR-minister van justitie Kurt Wünsche, de ex-politicus en Stasi-medewerker Wolfgang Schnur, ex-DDR-premier en Stasi-informant Lothar de Maizière en de voorzitter van de communisten Gregor Gysi deden hetzelfde. Met 850 andere juristen werden ze op 3 oktober 1990, de officiële dag van de Duitse eenwording, overgenomen. Zonder enig onderzoek naar hun vroegere handel en wandel. Zo stond het namelijk in het staatsverdrag dat de eenheid regelde.

Foutje

Een schoonheidsfoutje, dat nu gecorrigeerd gaat worden. In Bonn ligt een wetsontwerp op tafel, waarin staat dat een jurist zijn werk niet meer mag uitoefenen indien hij tegen de principes van de menselijkheid en de rechtsstaat heeft gehandeld.



● *Erich Mielke tijdens zijn proces.*

Dr. Bernhard Dombek, deken van de Berlijnse Orde van Advocaten, wil 80 tot 100 nieuwkomers aan een nader onderzoek laten onderwerpen. Hij schat dat hooguit een handvol door de mand zal vallen.

Dat West-Duitsland na de oorlog het hele justitie-apparaat van de nazi's blindelings overnam en geen enkele rechter uit die tijd ooit werd veroordeeld, betreurt ook Dombek. „Maar een fout hoef je niet te herhalen", aldus de advocaat.

Kerkprovincie schrapt curie uit adresboek

UTRECHT – De Rooms-Katholieke Kerk in Nederland heeft de gegevens over het Vaticaan uit haar jaarlijkse adresboek geschrapt. In de strijd tegen 'vervuiling' van het handboek zijn 'paus en curie' – sinds jaar en dag een vast onderdeel – gesneuveld. „Nee, het betekent niet dat we ons afscheiden van de wereldkerk", zegt woordvoerder J. Mourits. Het adresboek werd elk jaar dikker en dus duurder. Bovendien was het „flink vervuild" en werd het tijd voor de stofkam, aldus Mourits. De stofkam haalde alle gegevens eruit van instellingen en organisaties in het buitenland, dus ook het Vaticaan. Voor dergelijke gegevens kunnen katholieken de Pius Almanak opslaan.

Doden in Gaza

JERUZALEM – Een Israëlische militair en een Palestijn zijn gisteren doodgeschoten tijdens een vuurgevecht in het dorp Khan Younis, in de door Israël bezette Gazastrook.

Volgens de Israëlische radio is een 'tweede terrorist' gewond geraakt en hebben Israëlische troepen zeven anderen gevangen genomen.

Abortus toegestaan uit angst zelfmoord

DUBLIN – De Ierse opperrechter Thomas Finley heeft gisteren verklaard dat hij het 14-jarige Ierse meisje, dat bij een verkrachting zwanger was geraakt, heeft toegestaan in Groot-Brittannië een abortus te laten ondergaan omdat hij bang was dat het meisje zelfmoord zou plegen. In de zaak die het katholieke Ierland verdeelde en internationaal voor veel opschudding zorgde, besloten de vijf rechters van de Ierse Hoge Raad vorige week de uitspraak van het Hooggerechtshof terug te draaien dat bepaald had dat het meisje niet naar Groot-Brittannië mocht voor een abortus. Rechter Finley zette gisteren in een volgepakte rechtszaal de redenen voor het vonnis uiteen en betoogde dat er 'een reëel en aanzienlijk gevaar' bestond dat de moeder zou overlijden 'dat alleen afgewend kon worden door de beëindiging van de zwangerschap'. Hij voegde daaraan toe dat er bij de grondwet vastgelegde verbod op abortus een afweging gemaakt moet worden tussen het recht op leven van de moeder en dat van het ongeboren kind.

punt uit

● Partijraad

Het partijcongres van de PvdA, dat eind volgende week bijeenkomt in Nijmegen, gaat akkoord het het afschaffen van de partijraad. Dat blijkt uit de congresstukken die het PvdA-bestuur gisteren heeft gepubliceerd. Op het voorstel van het partijbestuur om de partijraad af te schaffen zijn namelijk vanuit de afdelingen geen tegenvoorstellen ingediend.

● Bob Kerrey

De senator uit Nebraska, Bob Kerrey, is niet langer in de race om de kandidatuur voor de Democratische Partij voor het presidentschap van de Verenigde Staten. De 48-jarige Kerrey maakte zijn besluit gisteren bekend. Op een bijeenkomst met een groep aanhangers in een kantoorgebouw van de Senaat in Washington zei hij dat de resultaten die hij tot nu toe in de voorverkiezingen heeft behaald onder zijn verwachtingen zijn gebleven. Ook zei hij te kampen te hebben met een tekort aan campagnegelden.

● Gearresteerd

De Nederlandse 'abortusarts' Gerrit Jan Bosma (47) is gistermiddag in Barcelona gearresteerd. Bosma, die al twintig jaar in Spanje woont, werd aangehouden in een van de twee klinieken, die hij in de Catalaanse hoofdstad heeft. Bosma is gearresteerd omdat hij ervan verdacht wordt abortussen te hebben uitgevoerd op illegaal in Spanje verblijvende jeugdige prostituées uit Guatemala.

● Noodtoestand

President Leonid Kravtsjoek van Oekraïne wil voor de rest van dit jaar de economische noodtoestand uitroepen. Met deze stap hoopt hij het probleem van de sterk verminderde produktie en de steeds verder oplopende energietekorten op te lossen. De Oekraïnse president legde het parlement uit dat er geen andere oplossing voorhanden is. „Als wij het niet doen, dan breekt de noodtoestand zonder ons uit", zei hij.

● Gesprek

Staatssecretaris Simons (Volksgezondheid) wil op korte termijn een gesprek hebben met de organisatie van ziekenfondsen, de VNZ. Aanleiding vormen berichten over marktafspraken die ziekenfondsen onderling hebben gemaakt. Ook de besluiten om allemaal dezelfde premie te vragen en geen financiële eigen risico's aan te bieden, zullen aan de orde moeten komen.

● Honecker

De Duitse regering heeft Chili gesommeerd de voormalige Oostduitse leider Erich Honecker uit haar ambassade in Moskou te verwijderen, zodat hij kan worden uitgeleverd aan Duitsland. Volgens het Duitse communiqué is er geen rechtvaardiging voor Honeckers verblijf in de Chileense ambassade, nu medische onderzoeken hebben aangetoond dat Erich Honecker niet ernstig ziek is en vervoerd kan worden.

● Veroordeling

De mensenrechtencommissie van de Verenigde Naties heeft gisteren Irak veroordeeld wegens aanhoudende zware mensenrechtenschendingen. De commissie nam daarmee de bevindingen over van de voormalige Nederlandse minister van buitenlandse zaken en huidige VN-rapporteur Max van der Stoel die vorige maand op onderzoek was in Irak. Massa-executies, systematische martelingen – ook van kinderen – en het 'verdwijnen' van duizenden burgers zijn enkele van de beschuldigingen van de commissie het bewind van Saddam Husein verantwoordelijk voor acht.

● Zwarte markt

Ongeveer 100.000 Duitse voedselpakketten voor Rusland zijn ontdekt in een geheime opslagplaats in Basjkirië (in het zuidoosten van Rusland). De opslagplaats van een oliebedrijf fungeerde als een clandestiene levensmiddelenwinkel. De dozen die een waarde hebben van 625.000 roebel, werden voor een lage prijs aan bevoorrechte klanten aangeboden. Tegelijkertijd werden ook grote hoeveelheden andere schaarse produkten aangetroffen zoals boter, rijst, conserven, koffie, thee, chocolade, rum en vodka – waarvan de herkomst niet werd genoemd.

Rijke EG-landen sceptisch over uitbreiding budget

Steeds meer verzet tegen plan-Delors

DOOR HANS DE BRUIJN

BRUSSEL – Bij veel Euro-pessimisten zijn de laatste weken de herinneringen teruggekomen aan het begin van de jaren tachtig, toen de Europese besluitvorming compleet werd lamgelegd door de discussies over de Britse EG-bijdrage. Men ziet met angst en vreze het debat over de EG-financiën voor de komende vijf jaar tegemoet.

Maandag praatten de ministers van Buitenlandse Zaken van de twaalf voor het eerst over het 'pakket Delors-II', waarin de voorzitter van de Europese Commissie zijn ideeën over het EG-budget tussen 1993 en 1998 heeft neergelegd. De Portugese voorzitter Joao De Deus Pinheiro sprak van een 'ongetwijfeld zeer bemoedigende reactie'.

Dat is een ongetwijfeld zeer optimistische weergave van de discussie, want tot nog toe is de kritiek en de scepcis onder de lidstaten beduidend groter dan de instemming met de voorstellen van Jacques Delors. Die wil de EG-begroting laten stijgen van 152 miljard gulden in 1992 tot meer dan 200 miljard in 1997, met zo'n 33 procent dus.

Vooral Groot-Brittannië, Duitsland en België hebben deze voorstellen al van tafel geveegd, en ook in Frankrijk, Denemarken, Nederland en Italië is er weinig enthousiasme. Dat zijn de landen die het grootste deel van die 50 miljard moeten ophoesten. Ten behoeve van landen als Spanje, Griekenland, Ierland en ...Portugal.

Bij De Deus Pinheiro was de wens de vader van de gedachte. Kern van Delors' voorstellen is immers dat er meer geld van het rijke noorden van de EG naar het armere zuiden moet. Vier medestanders heeft Delors dan ook zeker. Maar in dat 'rijke' noorden loopt men langzaamaan te hoop tegen dit 'buitensporige verlanglijstje'.

Oppositie

De sterkste oppositie komt van de Duitsers en de Britten. Overigens om uiteenlopende redenen. Bonn vindt - terecht - dat het al verreweg het meeste aan de EG betaalt: 28 procent van de EG-begroting komt uit de kas van de Duitsers. Die bovendien de zware last van de hereniging met het vroegere Oost-Duitsland te dragen hebben.

De voorstellen van Delors zouden de Duitsers nog eens 20 miljard mark extra gaan kosten. Terwijl het regeringsbudget in de periode met 13 procent stijgt, zou de EG-bijdrage met eenderde toenemen. Alle landen moeten bovendien bezuinigen om in 1999 aan de eisen voor toetreding tot de Europese Monetaire Unie (EMU) te kunnen voldoen.

De Britten betalen 19 procent, maar krijgen nog altijd meer terug uit de EG-kas dan zij er in steken. Dat is het gevolg van een in 1984 met succes door Margaret Thatcher afgedwongen ('I want my money back') terugbetalingsregeling, waardoor de Britten nu enkele miljarden per jaar aan de EG overhouden.

De Duitsers hebben al begerige blikken op dat geld laten vallen. Zij vinden die regeling niet meer van deze tijd en willen een herziening. En dat jaagt Londen weer op de kast. Bovendien zou Groot-Brittannië ook als het dat extraatje mag houden, volgens de Delors-plannen meer aan de EG moeten gaan betalen.

'Wel wat duur'

België heeft zich hier achter geschaard en zegt dat het de 1,8 miljard die het in 1997 meer moet betalen, niet kan missen. In Nederland houdt men zich nog op de vlakte en noemt de voorstellen van Delors 'wel wat duur'. Ons land, nu nog netto-ontvanger, moet twee miljard meer gaan betalen.

Volgens de Britten, Duitsers en Belgen is er geen enkele reden om het EG-budget zo drastisch uit te breiden. Delors wil de bijdragenorm van 1,2 procent van het bruto nationaal produkt van de EG-landen verhogen tot 1,375 procent. Maar die 1,2 procent wordt ook nu niet gehaald. Er wordt hooguit 1,14 procent uitgegeven.

Er is volgens Londen, Bonn en Brussel dus in het huidige budget nog ruimte voor meer uitgaven. Delors presenteerde zijn voorstel als het gevolg van de besluiten die op de EG-top in Maastricht zijn genomen. Daar werd beslist meer geld uit te trekken voor het arme zuiden en de nog armere Oosteuropeanen en Russen.



● *JACQUES DELORS*
...'rijke landen meer betalen ten behoeve van de arme'...

Bovendien zou het EG-budget ook bij ongewijzigd beleid volgens de Commissie-voorzitter al met 20 miljard in 1997 moeten stijgen. Maar die stijging is met een veel geringere groei van de EG-bijdrage op te vangen, menen de Britten en Duitsers. Zij vinden dat de twaalf eerst het mes in de huidige uitgaven moeten zetten.

Landbouw

Zolang de landbouwuitgaven meer dan de helft van de EG-begroting opslokken, is volgens hen die ruimte er ook. Bovendien begrijpen zij niet waarom de landbouwuitgaven, ondanks alle gesnoei, de komende vijf jaar toch nog eens met 20 miljard moeten stijgen. De landbouw zal dus de begroting soelaas moeten bieden.

De onderhandelingen over de voorstellen van commissaris MacSharry voor de hervorming van het gemeenschappelijk landbouwbeleid, zitten echter nog steeds muurvast. Dat biedt in elk geval de ministers van Financiën van de 'zuinige' landen de gelegenheid zich voorlopig te verschuilen achter hun landbouw-collega's.

Premier Lubbers op Antillen

WILLEMSTAD – Premier Ruud Lubbers is samen met zijn echtgenote gistermorgen vroeg voor een bezoek van vijf dagen aangekomen op de Nederlandse Antillen. Op de Curaçaose luchthaven Hato werd hij namens de Antilliaanse regering verwelkomd door het hoofd Buitenlandse Betrekkingen, drs. Eric Kleinmoedig.

Lubbers zei dat hij zeker niet de pretentie heeft om alle problemen tijdens zijn bezoek op te lossen. Hij zal vooral luisteren naar wat de Antilliaanse autoriteiten te zeggen hebben.

Het is de derde maal dat de Nederlandse bewindsman op de Antillen is. De vorige bezoeken waren in 1983 en 1985. De premier zal tijdens zijn korte verblijf de vijf Antilliaanse eilanden en Aruba bezoeken.

Oeuvre Van Gogh verkleurd

AMSTERDAM – De kleurcomposities van de schilderijen van Vincent van Gogh zijn in de loop der tijd verschoven. Vooral een bepaalde kleurschakering rood, het zogenoemde geranium rood, is verkleurd. Wat nu wit lijkt, is waarschijnlijk voor een groot gedeelte roze geweest.

Dat concludeert Cornelia Peres, de restauratrice van het Van Goghmuseum in Amsterdam, naar aanleiding van de restauratie van drie schilderijen van Van Gogh. Ze overhandigde gisteren de resultaten van de restauratie, vervat in het 'Cahier Vincent 3' aan minister d'Ancona van Cultuur. Naast de Van Goghs, werd ook een schilderij van Paul Gauguin gerestaureerd.

De gevonden verkleuringen bij de drie gerestaureerde schilderijen 'De roze boomgaard', 'Perzikbomen in bloei' en 'De witte boomgaard' uit 1888, zijn volgens Peres geen geïsoleerde gevallen. Uit de brieven die Vincent aan zijn broer Theo zond, blijkt dat hij de rode kleur veelvuldig gebruikte. Naast de verkleuring van het rood is ook het geel in de loop der tijd veranderd in een bijna bruine kleur.

De conclusie van Peres wordt onderschreven door de beschrijvingen van de schilderijen in de brieven die Vincent aan zijn broer Theo stuurde. Peres: „Vincent schrijft bij voorbeeld dat een bepaald veld op een schilderij paars is, terwijl wij nu een heel andere kleur zien. Dat betekent niet dat de beschrijving in de brieven niet klopt, maar onderschrijft de stelling dat de verf is verkleurd."

achtergrond

'Wind uit westen nog nooit zo guur'

Voorkeur Randstad maakt 'rest' angstig

DOOR BEN MAANDAG

DEN HAAG – Het virus heet 'Randstaddenken' en een van de belangrijkste symptomen ervan is de teleurstelling die het veroorzaakt in de negen niet-randstedelijke provincies. Teleurstelling die nog wel eens om kan slaan in woede.

Het gevreesde Randstaddenken is opnieuw gevoed door het advies van de Raad voor de Kunst, waarin voorstellen werden gedaan tot ingrijpende bezuinigingen op cultureel gebied. Vooral 'in de regio' vallen de klappen en daar zijn die voorstellen dan ook keihard aangekomen.

De Limburgse gedeputeerde G. Kockelkorn (PvdA) weet het zeker. Deze 'schaamteloze cultuurroof' past geheel in het beleid dat de overheid de laatste tijd voert om de Randstad te bevoordelen. Kockelkorn: „Het is een toenemende tendens op alle gebieden, economisch, infrastructuur, ga zo maar door. Wij schrikken daar wel van. Ik ben al geruime tijd in de politiek actief, maar de tijd van de 'ereschuld' die Den Haag na de mijnsluitingen aan ons verplicht was, is definitief voorbij. De wind uit het Westen is nog nooit zo guur geweest."

Op kunstgebied was de Gelderse Commissaris van de Koningin dr. J. Terlouw woordvoerder van de negen verontruste niet-randstedelijke provincies. „Ik zie ook niet zo goed in waarom de regio moet inleveren en de Randstad niet," zegt hij. „Vanuit mijn verleden heb ik de indruk dat het regionaal beleid op andere terreinen wel veel aandacht kreeg, maar inderdaad, er is de laatste tijd wel een aantal dingen stopgezet."

Meetellen

Kockelkorn maakt de grieven duidelijk met enkele voorbeelden. „Het is allemaal begonnen met de Vierde Nota Ruimtelijke Ordening, waarin de Randstad een belangrijke plaats was toebedeeld. Stimulering van grootschalige ontwikkelingen, tunnelbouw, aanleg van de hogesnelheidstrein, stimulering van sterke economische zones. De Randstad heeft natuurlijk eigen problemen, dat is allemaal goed en wel, maar blijf dan wel van onze centen af. Wij willen die prijs niet betalen."

Volgens Kockelkorn mist het rijk een kans voor open doel. „De mogelijkheden liggen juist in ons gebied. Wij willen op volwaardige wijze meetellen."

De geluiden van Kockelkorn passen in het koor van steeds luider wordende stemmen. Onlangs zette ex-Kamerlid A. van der Hek, nu voorzitter van de Noordelijke Ontwikkelingsmaatschappij (NOM) in Groningen, een aantal kritische kanttekeningen bij het economisch regeringsbeleid, dat zich in zijn ogen veel te weinig richt op een gebied als het noorden van het land.

De noordelijke provincies zouden de handen ineen moeten slaan om zelf een sterke visie te kunnen maken en zelf initiatieven op gang te zetten.

In de zuidelijke regionen van Nederland zijn dergelijke tendensen al waar te nemen. De provincies Limburg, Noord-Brabant en Zeeland onderhouden gedreven contacten met de buurlanden Duitsland en België, om straks niet ook internationaal nog eens de boot te missen.

Ergernis

In de Randstad zelf kan mr. S. Patijn, Commissaris van de Koningin in Zuid-Holland en voorzitter van het Randstad-overleg, de ergernis van 'de regio' wel enigszins begrijpen. „De regering heeft blijkbaar de neiging om bepaalde problemen in de Randstad aan te pakken. Dit is natuurlijk een economisch belangrijke regio, met twee main-ports. Maar er is ook een periode geweest dat de Randstad nauwelijks aandacht kreeg en het Noorden en Limburg wel."

Een echte tegenstelling, waarin de commissarissen van de koningin elkaar straks naar het leven staan, is volgens Patijn nog lang niet te bespeuren. „Wij gaan vriendelijk met elkaar om. Maar er wordt nu een soort wig tussen ons gedreven, iets waaraan ik niet heb bijgedragen en waaraan ik part noch deel heb. Ik ben ook niet van plan ons in een groep van drie Randstad-provincies en een van negen andere provincies te laten splitsen."

„Ik wil de zaak niet op de spits drijven," zegt Kockelkorn, „maar als dit soort dingen zich telkens gaat herhalen, moeten we toe naar een andere verdeling van het geld. Laten de provincies bijvoorbeeld zelf het cultuurbeleid voeren. Dan zijn we van het gelazer af."

Rapport 'De toekomstkansen van allochtone jongeren' uit grote zorgen

Minderhedenbeleid harder

DOOR PETER STIEKEMA

HEERLEN – Zachte heelmeesters maken stinkende wonden is een spreekwoord, dat – hoewel al heel oud – in bepaalde sectoren van de Nederlandse samenleving nog lang niet is ingeburgerd. Niet voor niets bestaat er in dit land een term als 'de zachte sector', waarmee dan vooral het sociaal-, cultureel-, en maatschappelijk werk wordt aangeduid. Het zijn met name instellingen op dit gebied die zich bezighouden met – ontfermen over – buitenlandse jongeren, die vaak nog moeilijk inpasbaar zijn binnen deze maatschappij. Een al te voorzichtige aanpak van die jongeren heeft in nogal wat gevallen tot werkloosheid, leegloperij en criminaliteit geleid. Het betreft hier een groot probleem, wat ook blijkt uit de schrikbarende aantallen allochtone jongeren, die in Nederlandse gevangenissen verblijven.

Jarenlang is uiterst omzichtig met deze probleemjongeren omgegaan, vermoedelijk uit angst dat het label 'racisme' op een hardere aanpak zou worden geplakt. Toch kan het zo niet langer, is ook de overtuiging van een groep van 75 deskundigen, die op verzoek van minister Dales van Binnenlandse Zaken werkconferenties hebben gehouden ter voorbereiding van het nationale minderhedendebat.

Hun bevindingen zijn neergelegd in het rapport 'De toekomstkansen van allochtone jongeren'. De zorg betreft vooral mannelijke jongeren tot zo'n 25 jaar van Surinaamse, Turkse en Marokkaanse afkomst. Speciaal Marokkaanse jongeren – en in iets mindere mate Turkse – met laaggeschoolde ouders balanceren tussen twee opvoedingswerelden, die op gespannen voet met elkaar staan. Dat leidt tot conflicten en tot vervreemding van zowel de ouders als de maatschappij.

Zorgcategorie

Toch komen de deskundigen tot de conclusie dat allochtonen niet langer als zorgcategorie moeten worden beschouwd, omdat zulks een apathiserend effect heeft. Aan de ene kant is dat natuurlijk ook zo. Als je eenmaal het stempel 'probleemgroep' krijgt en altijd maar als zodanig wordt behandeld, ga je je ook zo gedragen. Maar om door die term nu plotseling een streep te halen en dan te denken dat er weer een zorgcategorie minder is, is natuurlijk ook van de gekke.

Integratie kan alleen worden bereikt als de allochtone groepen dat zelf willen. Daarvoor moet de overheid zich inzetten. Die activerende aanpak vereist een ander uitgangspunt dan tot nu toe werd gehanteerd. Aan opvang, begeleiding en inpassing van allochtone jongeren moeten hogere eisen worden gesteld aangezien de stroom van immigranten zal aanhouden en de concentraties in grote steden zullen groeien. Daarnaast is er een tweede generatie die geprobeerd met andere toekomst-verwachtingen dan hun ouders.



● *Een open dag in Sittard, georganiseerd door het Platform Culturele Minderheden, dat de belangen van minderheden behartigt.*
Foto: PETER ROOZEN.

Eenvoudig

Uitgaand van dat perspectief zou op het gebied van werkgelegenheid meer eenvoudige arbeid voor allochtone jongeren beschikbaar moeten komen. Volgens het rapport bestaan in de dienstensector nog mogelijkheden. De aansluiting aan het eind van de leerplichtige leeftijd naar verdere scholing of arbeid moet worden verbeterd. Daartoe moeten aan werkgevers concrete inspanningsverplichtingen worden opgelegd, zo bepleit het rapport.

Wat betreft onderwijs en scholing wordt een grotere betrokkenheid van de ouders aanbevolen. Zeer jonge kinderen zouden bij voorbeeld met hun moeders in de voorschoolse periode begeleid kunnen worden. En in concentratiewijken zouden basisscholen de greep op de leerlingen moeten vergroten door een verlengde schooldag van 8.00 tot 18.00 uur in te voeren. Om de taalvaardigheid van allochtone jongeren (vooral van 16 tot 18 jaar) maar ook van allochtonen op oudere leeftijd te vergroten, bepleit het rapport dwangmaatregelen, bij voorbeeld door een leerverplichting te koppelen aan uitkeringen.

De rode draad van het verslag is de moeizame aansluiting die jongeren ondervinden op verschillende gebieden. Zoals die tussen het land van herkomst naar Nederland, maar ook van thuis naar school en buurt, tussen de verschillende opleidingen in, tussen het onderwijs en de arbeidsmarkt. De oplossing wordt gezocht in een constante begeleiding (met wederzijdse verplichtingen) van de jongere, van de eerste opvang tot het zoeken naar een baan.

Ook op het gebied van veiligheid moet volgens de rapporteurs met verplichtingen worden gewerkt. Bij de straftoemeting van allochtone delinquenten kan worden gedacht aan het opleggen van bijkomende maatregelen gedifferentieerd naar culturele achtergrond. Justitie zou moeten onderzoeken, met hulp van de ouders, welke maatregelen daadwerkelijk indruk maken op de jeugdige daders. De verplichtingen kunnen op het terrein van opleiding en scholing, eventueel in internaatsverband, liggen.

Ten aanzien van de veiligheid van de allochtonen zelf zou het volgens de rapporteurs naïef zijn nog langer te vertrouwen op de 'traditionele tolerantie' in Nederland. Hoewel de schaal waarop vreemdelingenhaat tot uiting komt (nog) niet groot is en het politieke draagvlak voor excessen lijkt te ontbreken, is alertheid desalniettemin geboden.

Zeuren

De benadering van allochtonen kenmerkt zich in het rapport door een nieuwe opgeruimdheid: ophouden met zeuren over zielige allochtonen, maar actief aan de slag ('investeren in succes') met de pluspunten van de nieuwe landgenoten. Wees duidelijk en ga vooral niet al te omzichtig om met het minderhedendebat. Weg met die fluwelen handschoenen, want dat heeft nou niet bepaald geholpen. Ga uit van de sterke punten, de potenties van minderheden.

Het is allemaal fraai wat er in de verslagen staat. Het taalgebruik is gespierd, maar de oplossingen zijn nog steeds vaag en weinig concreet. Wel is het prima dat het er allemaal eens staat. De vraag is alleen of alle taboes ook nu daadwerkelijk doorbroken kunnen worden daar waar het moet: bij de minderheden zelf en de autochtone wijkbewoner. Kan men er daar iets mee? Bovendien zal alles ook het een en ander gaan kosten. De minderhedenorganisaties hebben zelf een lijstje ter waarde van 440 miljoen gulden ingeleverd. Het wegwerken van de wachtlijsten voor een cursus Nederlands en het verbeteren van de eerste opvang kosten immers een aardige duit. Het antwoord van Dales op die vraag belooft al niet veel goeds: in de zomer zal het kabinet (tijdens de opstelling van de begrotingen voor 1993) zich eens buigen over deze vraag.

nieuwsanalyse

Hogere winst ondanks dalende verkoop bier

Heineken breidt kapitaal fors uit

AMSTERDAM — Heineken heeft vorig jaar een nettowinst voor buitengewone baten behaald van f 409,7 miljoen, twaalf procent meer dan de f 365,7 miljoen van 1990. Voorgesteld wordt een onveranderd dividend uit te keren van f 3,50 per aandeel. Verder wil Heineken de aandeelhouders een bonusaandeel verstrekken per vier aandelen, zodat het aandelenkapitaal met een kwart wordt vergroot. Dat heeft Heineken gisteren bekendgemaakt.

Heineken verkocht vorig jaar minder bier. De achterstand in de afzet ten opzichte van 1990 werd in de eerste helft van vorig jaar opgelopen als gevolg van de Golfcrisis en slecht weer. In de resterende periode kon dat niet meer worden goedgemaakt. De verkoop van Heineken-bier, dat in de meeste Europese landen een topmerk is, liep minder terug dan die van de lokale merken, die meestal wat lager in de markt zitten. Daardoor kon Heineken 'een belangrijke verbetering van de opbrengstprijzen realiseren, terwijl de kostenstijgingen beperkt bleven.'

Het resultaat werd verder gunstig beïnvloed doordat Amstel Brewery Canada in september is gesloten en doordat de cijfers van Van Munching, de Amerikaanse importeur van Heineken, voor het eerst werden geconsolideerd.

Heineken wil de verstrekking van de bonusaandelen ten laste van de herwaarderingsreserve laten komen. Tevens mogen de aandeelhouders rekenen op een contant dividend van f 0,694 per aandeel, dat gelijk is aan de bronbelasting die over de herkapitalisatie wordt ingehouden. Deze betaling komt ten laste van de algemene reserve. De nieuwe aandelen zullen ten volle delen in de winst over 1992.

Heineken boekte vorig jaar een buitengewone bate van netto f 33,2 miljoen gulden, zodat de totale nettowinst uitkwam op f 442,9 miljoen. De netto omzet nam met 5,9 procent toe tot f 8.696 miljoen. Het bedrijfsresultaat verbeterde met 19,2 procent tot f 729,9 miljoen gulden.

Philips spint rolop garen bij recordresultaat

Polygram ziet winst groeien

LONDEN — Polygram, volgens eigen zeggen het grootste muziekbedrijf ter wereld en voor bijna 80 procent eigendom van Philips, heeft verleden jaar een recordresultaat behaald. Ook over het lopende boekjaar is president-directeur Alain Levy optimistisch.

„We verwachten een verdere groei van omzet en winst", zei Levy gisteren tijdens een toelichting van de jaarcijfers over 1991.

Ondanks de flinke recessie in de belangrijke afzetmarkten zoals de Verenigde Staten en het Verenigd Koninkrijk, heeft het concern goed kunnen scoren. Het nettoresultaat schoot met ruim 24 procent omhoog tot f 446 miljoen, terwijl het bedrijfsresultaat eveneens met ruim 24 procent omhoog ging tot f 735 miljoen. De omzet trok 20 procent aan tot f 6,3 miljard.

Dividend

Vooral het Eindhovense elektronica-concern Philips kan zich bij deze recordcijfers in zijn handen wrijven. Polygram keert in totaal f 102 miljoen aan dividend uit het dividend werd verhoogd met een dubbeltje tot 60 cent [illegible] Philips f 82 miljoen [illegible] krijgt.

Tegelijkertijd is [illegible] worden hoe belangrijk [illegible] voor Philips is. Het platen[illegible]

KLM blijft op zoek naar andere partner

AMSTERDAM — „De KLM [illegible] geprobeerd om op de muziek [illegible] uit te lopen en dat is niet [illegible] goed gegaan. De tijd was er gewoon nog niet rijp voor." Dat is volgens directielid drs. L. van Wijk van de KLM de voornaamste oorzaak voor het afketsen vorige week van de samenwerking tussen de KLM en British Airways (BA).

Van Wijk zei dit gistermiddag tijdens een voordracht voor de Kamer van Koophandel in Amsterdam. Hij ontkende dat er nog achter de deuren verder wordt onderhandeld met BA. „We hebben er echt een punt achter gezet." Dat betekent echter niet, zo antwoordde Van Wijk op vragen van de KvK-leden, dat de KLM op Europees niveau buiten de boot is gevallen. „Er zijn 20 grote maatschappijen, waarvan [illegible]

Alleen kleine exporteurs doen goede zaken

Omzetgroei Limburgse bedrijfsleven ten einde

Van onze verslaggeefster

HEERLEN — Aan de jaarlijkse omzetgroei van het Limburgse bedrijfsleven is in 1991 een einde gekomen. Limburg blijft zelfs 2 procentpunt achter bij de landelijke ontwikkeling. Bij de kleine Limburgse exporteurs was echter sprake van een opmerkelijke exportgroei van 5 procent.

Dit blijkt uit de Enquête Regionale Bedrijfsontwikkeling (ERBO) die de Kamers van Koophandel hebben uitgevoerd.

Het percentage verlieslijdende bedrijven liep terug van 11 naar 8 procent. Limburg wijkt hiermee in positieve zin af van het landelijk gemiddelde. De investeringen zijn voor het tweede achtereenvolgende jaar afgenomen, maar de werkgelegenheid nam toch iets toe, namelijk 1 procent. Landelijk steeg de werkgelegenheid met 2 procent.

Ondanks de magere resultaten over 1991 zijn de Limburgse ondernemers redelijk optimistisch over 1992. Slechts een op de tien bedrijven rekent op omzetdaling, terwijl één op de drie bedrijven denkt meer te kunnen omzetten.

Vooral de exporterende bedrijven hebben hoge verwachtingen. Liefst 43 procent rekent op een toename van het aantal exportorders. Het aantal verlieslijdende bedrijven zal waarschijnlijk verminderen en iets minder dan de helft van de ondernemers denkt dit jaar te gaan investeren.

De Limburgse bedrijven zijn hiermee optimistischer dan de landelijke [illegible]

Bonden praten weer met Akzo

UTRECHT — De vakbonden en het chemieconcern Akzo bespreken vandaag de gerezen problemen rond het cao-overleg. Initiatief voor het gesprek komt van de Industriebond FNV. Deze bond ziet namelijk in de brief die Akzo de bond onlangs schreef openingen om in het overleg naar een oplossing te zoeken voor de punten die voor een meerderheid van de bondsleden onverteerbaar waren: de vut en het loon.

Carnavaleske actie

● *Een kleine maar opvallende actie werd gisterochtend gehouden voor de Coolse Poort in Rotterdam. De FNV voerde de solidariteits-actie tegen het imperium van de 'criminele' zakenman Mark Rich in samenwerking met Amerikaanse bonden als AFL/CIO en United Steelworkers. Aanleiding voor de actie is het ontslag van 1.700 werknemers van Ravenswood Aluminium Corporation en de vervanging door 1.000 niet-vakbondsleden.* Foto: ANP

RDM gaat niet met minister mee naar China

ROTTERDAM — De Rotterdamsche Droogdok Maatschappij RDM gaat niet met minister Andriessen (Economische Zaken) mee naar China. De RDM legt de uitnodiging van de minister naast zich neer omdat het [illegible] geen mogelijke opdrachten [illegible] China verwacht.

Toen de Tweede Kamer twee weken geleden een stokje stak voor de levering door RDM van vier onderzeeërs aan Taiwan, nodigde Andriessen de werf uit mee te reizen naar China. Daar gaat hij eind maart, begin april heen op zakenreis met in zijn kielzog een aantal Nederlandse bedrijven.

„Het gaat ons er niet om dat we minder kans in Taiwan zouden hebben als we mee naar China gaan. Dat is niet [illegible] we beoordelen de kansen in China voor RDM als klein", aldus een woordvoerder van het bedrijf.

Cao-overleg Spoorwegen opgeschort

[illegible]

Fusie Apollo en Galileo

AMSTERDAM — Twee belangrijke computer-reserveringssystemen van de reisindustrie, het Europese Galileo en het Amerikaanse Apollo, gaan fuseren. De KLM bezit belangen in beide ondernemingen. De bundeling van beide systemen tot een wereldwijde organisatie is gistermiddag in Amsterdam officieel bekendgemaakt.

Een computer reserveringssysteem is van levensbelang voor de luchtvaartmaatschappijen. Reisbureaus die op een dergelijk systeem zijn aangesloten kunnen in een oogopslag vluchten en tarieven naar elke willekeurige bestemming in de wereld op het beeldscherm te voorschijn toveren. Met een druk op de knop kan een reisbureaumedewerker voor de klant een stoel, auto en hotelkamer reserveren. Wie niet bij een reserveringssysteem is aangesloten kan het in de reiswereld eigenlijk wel vergeten.

United Airlines heeft via het bedrijf Covia een meerderheidsbelang in Apollo. De Europese tegenhanger Galileo is gezamenlijk eigendom van een negental Europese luchtvaartmaatschappijen, waaronder de KLM (10,6 procent). De KLM bezit tevens een belang in Covia (9,9 procent). Hoe groot het belang van KLM in de nieuwe onderneming wordt, is nog niet bekend.

Coveco sluit nevenvestiging

ALKMAAR — Coveco Beheer (vlees en vleeswaren) gaat zijn vestiging in Alkmaar uiterlijk per 1 juni sluiten. Het distributiecentrum voor [illegible]kensvlees, waar 29 mensen werken, voldoet niet langer aan de hygiëne- en kwaliteitseisen. De activiteiten van de Alkmaarse vestiging worden overgeplaatst naar het Coveco-bedrijf in Twello. Er wordt getracht gedwongen ontslag voor het personeel te voorkomen.

beurs

Rentedaling

AMSTERDAM — Op de Amsterdamse effectenbeurs hebben de koersen gisteren standgehouden ondanks de lagere noteringen op de buitenlandse beurzen. Londen was 0,7 procent lager, Tokio sloot lager, Wall Street was woensdag lager gesloten en opende gisteren fractioneel lager. Steun was er alleen van de hogere dollar en de beurs in Frankfurt die dankzij een geringe stijging het hoogste niveau van dit jaar bereikte.

Volgens een handelaar is de stemming in Amsterdam positief. De toekomstverwachtingen van de meeste bedrijven zien er vrij redelijk uit en een rentedaling wordt in de loop van het jaar verwacht. Bovendien profiteren de koersen van het feit dat enkele marktpartijen het gevoel hebben dat zij bij de stijging van het begin van dit jaar de boot hebben gemist. Bij een koersdaling springen zij in de markt om stukken op te pikken. De EOE-index verloor 0,28 punt op 308,82, de stemmingsindex handhaafde zich op 121,1 punten en de koersindex algemeen brokkelde 0,3 punt af tot 206,9.

Fokker begon de dag opnieuw voortvarend. Nadat de beleggers een nachtje hadden geslapen over de samenwerkingsplannen met Deutsche Aerospace en de onduidelijkheid over de emissieplannen was opgeklaard, kwam de vraag naar het fonds weer op gang. Tegen het middaguur noteerde Fokker f 1 hoger op f 35,90, maar in de loop van de middag brokkelden er vier dubbeltjes vanaf zodat de vliegtuigbouwer sloot op f 35,50.

Philips moest de zegereeks die volgde op de bekendmaking van de jaarcijfers vorige week, afbreken. Het elektronicafonds leverde vier dubbeltjes in op f 37,30 onder invloed van winstnemingen.

Hoofdfondsen

ABN Amro	47,40	47,50e
ABN Amro A in F	80,70	80,70
ABN Amro Obl Gr I	176,80	176,60
AEGON	127,90	128,00
Ahold	87,90	87,90
Akzo	150,80	151,00
Alrenta	193,20	193,50
Amev cert	58,60	58,30
Bols cert	47,10	47,10
Buhrm Tet c	44,70	45,60
CSM cert	92,80	92,30
DAF	26,60	26,30
Dordtsche Petr	134,00	133,60
DSM	112,70	111,50
Elsevier cert	114,10	114,00
Fokker cert	34,90	35,50
Gist Broc cert	34,70	35,00
Heineken	169,90	166,60
Hoogovens nrc	55,20	55,90
Hunter Douglas	74,00	73,30
Int Muller	62,20	62,50
Int Ned Gr c	52,00e	51,90
KLM	38,70	38,40
Kon Ned Papier	47,60	48,30
Kon Olie	143,50	143,20
Nedlloyd	63,70	63,70
Oce-v d Gr	75,30	74,80
Pakhoed cert	49,00	48,90
Philips	37,70	37,30
Polygram	45,30	44,60
Robeco	100,90	101,00
Rodamco	54,30	53,60
Rolinco	100,30	100,10
Rorento	72,20	72,40
Stork VMF	48,20	47,80
Unilever cert	186,80	188,00
Ver Bezit VNU	81,50	82,40
VOC nrc	44,70	44,50
Wessanen cert	91,10	91,10
Wolters Kluwer	72,60	72,00

Avondkoersen Amsterdam

AEGON 128,10 (47,50)
KLM 38,10-38,30 (38,40)
Philips 36,80-37,30 (37,30)
Unilever 186,80-188,00 (188,00)

Binnenl. aandelen

Aalberts Ind	55,00	54,50
ABN AmroHld prf	6,12	6,11
ABN AmroHld div	45,60	45,80
ACF-Holding c	33,50	33,20
Aegon div 92		
Ahrend Groep c	130,50	130,50
Asd Options Tr	10,70	10,70
Asd Rubber	3,50	3,50
Ant Verff	420,00	420,00
Atag Hold cert	119,50	119,50
Athlon Groep	47,50	47,50
Athlon Groep nrc	45,50	45,50
Aut Ind R'dam	90,00	90,00
BAM Groep	90,50	90,00
Batenburg	122,50	122,50
Beers	119,80	119,80
Begemann	108,50	108,00
Belindo	323,00	323,00
Berkel's Patent	117	[illegible]
Blydenst-Will	[illegible]	[illegible]
Boer De Kon	22,60	[illegible]
Boer De Winkelb	72,20	[illegible]
Borsumij Wehry	[illegible]	[illegible]
Boskalis Westm	24,20	[illegible]
Boskalis pref	26,70	[illegible]
Braat Beheer	[illegible]	[illegible]
Breevast	10,20	[illegible]
Burgman Heybroek	2500,00	
Calvé Delft pref	[illegible]	[illegible]
Calvé Delft cert	[illegible]	[illegible]
Cindu Intern	163,80	[illegible]
Claimindo	[illegible]	[illegible]
Content Beheer	[illegible]	[illegible]
Credit LBN	32,40	[illegible]
Crown v G cert	[illegible]	[illegible]
CSM	36,50	[illegible]
DAF cert	18,90	[illegible]
Delft Instrum	[illegible]	[illegible]
Desseaux	42,50	[illegible]
Dorp-Groep	42,50	[illegible]
Draka Holding	[illegible]	[illegible]
Econosto	[illegible]	[illegible]
EMBA	214,00	
Eriks Holding	[illegible]	[illegible]
Flexovit Int	[illegible]	[illegible]
Frans Maas cert	[illegible]	[illegible]
Gamma Holding	[illegible]	[illegible]
Gamma pref	5,65	5,65
Getronics	35,70	[illegible]
Geveke	[illegible]	[illegible]
Geveke div 92	[illegible]	[illegible]
Giessen-de N	109,00	[illegible]
Goudsmit	[illegible]	[illegible]
Grolsch	[illegible]	[illegible]
GTI Holding	223,50	[illegible]
Hagemeyer	[illegible]	[illegible]
idem div 91	[illegible]	[illegible]
HAL Trust B	[illegible]	[illegible]
HAL Trust Unit	[illegible]	[illegible]
HBG	[illegible]	[illegible]
HCS Technology	[illegible]	[illegible]
Heineken Hold	[illegible]	[illegible]
Hoek's Mach	[illegible]	[illegible]
Holl Sea S	[illegible]	[illegible]
Holl Kloos	[illegible]	[illegible]
Hoop Eff bank	[illegible]	[illegible]
Hunter D pref	[illegible]	
IHC Caland	61,50	[illegible]
Kas Associatie	36,00	[illegible]
Kempen & Co	[illegible]	[illegible]
Kiene's Suikerw	[illegible]	
Kondor Wessels	[illegible]	[illegible]
KBB	[illegible]	[illegible]
KNP div	[illegible]	[illegible]
Kon Sphinx	[illegible]	[illegible]
Koppelpoort	[illegible]	[illegible]
Krasnapolsky	[illegible]	[illegible]
Landre & Gl	[illegible]	[illegible]
Macintosh	[illegible]	[illegible]
Maxwell Petr	[illegible]	[illegible]
Moeara Enim	[illegible]	[illegible]
M Enim OB-cert	[illegible]	[illegible]
Moolen Holding	33,60	[illegible]
Mulder Boskoop	53,00	52,00
Multihouse	5,40	5,40
Mynbouwk Werk	360,50	360,50
Naeff	525,00	
NAGRON	56,50	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
NBM Amstelland	[illegible]	[illegible]
NEDAP	[illegible]	[illegible]
NEFI	[illegible]	[illegible]
Ned Part Mij	57,30	[illegible]
Ned Springst	7200,00	7200,00
[illegible]	22,50	[illegible]
Nutricia GB	166,80	166,50
Nutricia VB	175,50	174,00
Nutricia VB 1992	[illegible]	
Nijverdal ten Cate	[illegible]	[illegible]
Oce-v d Gr 1992	73,90	73,40
[illegible]	[illegible]	
[illegible] Bank cert	[illegible]	[illegible]
OTRA	340,00	339,90
Palthe	63,00	[illegible]
Philips div 92	37,40	36,90
Pirelli Tyre	21,00	[illegible]
Polynorm	[illegible]	[illegible]
Porceleyne Fles	146,00	146,00
Randstad	48,00	47,70
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Reesink	74,70	74,60
Samas Groep	39,80	40,00
Sarakreek	14,50	14,90
Schuitema	1640,00	1640,00
Schuttersveld	49,80	49,60
Smit Intern	44,50	[illegible]
St Bankiers c	15,50	15,40
Stad Rotterdam c	43,10	42,70
Telegraaf De	84,80	84,50
Textielgr Twente	88,00	87,50
Tulip Computers	25,10	24,10
Tw Kabel Holding	124,90	126,00
[illegible]	73,80	[illegible]
Union	71,10	70,70
[illegible] Groep	[illegible]	[illegible]
Verenigde Glas	[illegible]	[illegible]
[illegible] cert	29,70	30,20
Volker Stevin	61,50	[illegible]
Vollmac	29,00	29,00
Vredestein	15,50	15,50
VRG Groep	46,80	46,70
Wegener	64,00	63,60
West Invest F	17,50	17,50
West Inv F [illegible]	116,50	116,50
Wolters Kluwer	283,00	280,00
Wyers	28,90	28,80

Beleggingsinstellingen

ABN Amro Aand F	81,00	82,00
ABN Amro Amer F	72,50	[illegible]
ABN Amro Eur F	74,70	74,70
ABN Amro Far EF	53,60	53,30
ABN Amro Liq Gf	162,30	[illegible]
ABN Amro Neth F	87,00	86,70
Aegon Aandfonds	35,60	35,60
Aegon Spaarplus	5,35	5,35
ABN Beleggfonds	63,30	[illegible]
[illegible]	49,00	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Alliance Fund	10,30d	10,50
[illegible]	11,50	11,60
Amro North Am F	70,10	70,60
Amvabel	84,70	[illegible]
Asian Tigers F	66,20	66,50
Asian Select F	60,30	[illegible]
Austro Hung F	[illegible]	[illegible]
[illegible] RentSel	[illegible]	[illegible]
Bever Beleg	[illegible]	[illegible]
CLN Obl Div F	[illegible]	110,40
CLN Obl Waardef	114,20	114,20
Delta Lloyd Inv	[illegible]	36,30
DP America Gr F	[illegible]	37,00
Dp Energy Res	[illegible]	[illegible]
EGF Investm	[illegible]	132,90
EMF Rentefonds	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Euro Growth F	53,50	53,60
Esmeralda part	[illegible]	[illegible]
Eur Ass Trust	[illegible]	[illegible]
EMS Growth Fund	[illegible]	[illegible]
EMS Income Fund	[illegible]	[illegible]
EMS Offsh Fund	[illegible]	[illegible]
EOE Dutch St IF	[illegible]	[illegible]
Euro Growth Fund	[illegible]	[illegible]
Euro Spain Fund	[illegible]	
Far East Sel F	57,30	57,40
Gim Global	53,80	53,80
Groeigarant	1,51	1,51
Holland Fund	73,90	73,60
Holl Eur Fund	49,50	[illegible]
Holl Obl Fonds	125,50	[illegible]
Holl Pac Fund	100,00	99,00
Holl Sel Fonds	84,4	84,30
Innovest	[illegible]	[illegible]
Interbonds	510,00	510,00
Intereffekt 500	31,60	31,60
Intereffekt wt	[illegible]	[illegible]
Investa part	74,30	74,00
IS Himal Fund $	[illegible]	[illegible]
Jade Fonds	[illegible]	[illegible]
Japan Fund	18,00	18,30
Jap Ind Alpha F	8100,00	
Jap Sect Rat Yen	6500,00	
Korea Pac Tr $	9,20	
Mal Capital F $	7,00	7,10
Mees Obl Div F	118,50	118,60
Mexico Income F	22,00	
MK Int Ventures	[illegible]	10,30
Mondibel	76,80	76,90
Nat Res Fund	1210,00	1205,00
Nedufo A	[illegible]	117,00a
Nedufo B	119,50	119,00
NMB Dutch Fund	46,20	45,70
NMB Geldmarkt F	54,40	54,40
NMB Global Fund	46,60	46,50
NMB Oblig F	36,50	36,50
NMB Spaard F	102,25	102,27
NMB Rentegr F	[illegible]	118,20
NMB Vast Goed F	37,80	37,80
New Asia Fund	6,50	-
Nomura Warr F	0,66	0,68
Obam Belegg	259,90	260,00
OAMF Rentefonds	11,20	11,10
Orange Fund	21,50	21,50
Pac Dimensions	93,70	94,20
Pac Prop Sec F	31,40	31,70
Pierson Rente	113,60	113,60
Postb Beleggf	57,50	57,50
Postb Vermgrf	54,10	54,10
Prosp Int HIP $	3,90	
Rentalent Bel	151,30	151,40
Rentotaal NV	35,70	35,70
RG America F	108,40	105,50
RG Divirent F	49,30	49,30
RG Europe F	[illegible]	[illegible]
RG Florente	[illegible]	[illegible]
RG Pacific F	95,60	[illegible]
RG SP Groen	54,70	[illegible]
RG SP Blauw	51,80	[illegible]
RG SP Geel	49,00	49,10
Rodin Prop $	90,00	90,00
Rolinco cum p	80,00	
Schroder Int Pr F	29,30	29,40
Sci/Tech $	14,25	14,25
[illegible]	[illegible]	[illegible]
Technology Fund	19,20	19,20
Tokyo Pac Hold	[illegible]	[illegible]
Trans Eur Fund	[illegible]	[illegible]
Transpac F Yen	[illegible]	[illegible]
Uni-Invest	[illegible]	[illegible]
Unico Inv Fund	77,90	[illegible]
Unifonds DM	32,20	32,20
Vaste Waard Ned	65,40	[illegible]
Vast Ned	[illegible]	[illegible]
VIB NV	56,50	56,40
VSB Mix Fund	53,50	[illegible]
VSB Rente Fonds	109,80	[illegible]
WBO Intern	69,30	69,50
Wereldhave NV	116,50	[illegible]
Yen Value Fund	81,70	81,70
ZOM Florida F $	39,00	39,00

Parallelmarkt

Alanheri	29,60	29,80
ABF	112,00	112,00
Berghuizer Papier	45,10	45,00
Besouw Van cert	51,20	
Biogrond Belegg	16,90	16,80
Comm Obl F 1	98,70	
Comm Obl F 2	98,80	
Comm Obl F 3	98,90	
De Drie Electr	16,10	16,30
Delta Ll Dollarf	65,60	65,80
Delta Lloyd ECU	64,70	64,60
Delta Lloyd Mix	61,90	62,00
Delta Lloyd Rent	59,30	59,30
Delta Lloyd Vast	57,00	57,00
Dico Intern	91,50	91,60
DOCdata	5,70	5,70
Dutch Take Ov T	46,00	46,00
Ehco-KLM Kleding	40,20	40,20
E&L Belegg 1	70,60	70,80
E&L Belegg 2	75,00	75,00
E&L Belegg 3	106,20	106,20
E&L Belegg 4	77,90	78,10
E&L Kap Rente F	105,50	105,50
Free Record Shop	32,40	32,30
Gaia Hedge I	103,50	
Geld Papier c	71,80	[illegible]
German City Est	39,50	39,50
Gouda Vuurvast	77,50	[illegible]
Groenendijk	45,50	[illegible]
Grontmij	56,80	56,20
HCA Holding	47,30	[illegible]
Helvoet Holding	38,80	[illegible]
Hes Beheer	47,00	45,70
Homburg cert	[illegible]	[illegible]
Inter View Eur	[illegible]	[illegible]
Kuehne+Heitz	47,50	47,00
LCI Comput Gr	5,70	[illegible]
Melle van nrc	[illegible]	[illegible]
Nedcon Groep	[illegible]	[illegible]
Neds Groei	65,20	65,50
Newaco Elec	[illegible]	[illegible]
New Eur Hts DM	[illegible]	[illegible]
Newtron Hold	1,70	1,70
Pan Pac Wtake	11,00	[illegible]
Pie Medical	4,90	[illegible]
Simac Techniek	13,50	14,00
Sogro Beheer	55,80	[illegible]
Suez Gr Fund	54,10	[illegible]
VHS Onr Goed	1,40	1,40

Wall Street

[illegible]	[illegible]	[illegible]
allied signal	[illegible]	[illegible]
amer brands	[illegible]	[illegible]
amer tel tel	[illegible]	[illegible]
amoco corp	44	[illegible]
asarco inc	[illegible]	[illegible]
bethl steel	[illegible]	[illegible]
boeing	[illegible]	[illegible]
can pacific	[illegible]	
chevron	[illegible]	[illegible]
chiquita	[illegible]	[illegible]
chrysler	[illegible]	[illegible]
citicorp	[illegible]	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]
digit equipm	[illegible]	[illegible]
dup nemours	[illegible]	[illegible]
eastman kodak	[illegible]	[illegible]
exxon corp	55	[illegible]
ford motor	37	[illegible]
gen electric	[illegible]	[illegible]
gen motors	[illegible]	37
goodyear	[illegible]	[illegible]
hewlett pack	[illegible]	[illegible]
int bus mach	[illegible]	[illegible]
int tel tel	[illegible]	[illegible]
klm airlines	[illegible]	[illegible]
mcdonnell	[illegible]	[illegible]
merck co	[illegible]	[illegible]
mobil oil	[illegible]	[illegible]
penn central	[illegible]	24
philips	[illegible]	[illegible]
primerica	42	[illegible]
royal dutch	76¼	75½
sears roebuck	45⅝	[illegible]
sfe-south pac	11½	[illegible]
texaco inc	[illegible]	[illegible]
united techn	[illegible]	[illegible]
westinghouse	[illegible]	[illegible]
whitman corp	[illegible]	[illegible]
woolworth	[illegible]	[illegible]

Advieskoersen

amerik dollar	1,815	1,935
austr dollar	1,34	1,46
belg frank (100)	5,31	5,61
canad dollar	1,515	1,635
deense kroon (100)	27,50	30,00
duitse mark (100)	109,80	115,80
engelse pond	3,10	3,35
finse mark (100)	39,65	42,15
franse frank (100)	31,45	34,20
griekse dr (100)	0,85	1,05
ierse pond	2,85	3,10
ital lire (10.000)	13,90	15,60
jap yen (10.000)	138,00	144,00
joeg din (100)	[illegible]	[illegible]

Wisselmarkt

amerik dollar	[illegible]	[illegible]
austr dollar	[illegible]	[illegible]
belg frank (100)	[illegible]	[illegible]
canad dollar	[illegible]	[illegible]
deense kr (100)	[illegible]	[illegible]
duitse mark (100)	[illegible]	[illegible]
engelse pond	[illegible]	[illegible]
franse frank (100)	[illegible]	[illegible]
griekse dr (100)	[illegible]	[illegible]
hongk dollar (100)	[illegible]	[illegible]
ierse pond	[illegible]	[illegible]
ital lire (10.000)	[illegible]	[illegible]
jap yen (10.000)	[illegible]	[illegible]
nwzeel dollar (100)	[illegible]	[illegible]
noorse kr (100)	[illegible]	[illegible]
oostenr sch (100)	[illegible]	[illegible]
port escudos (100)	[illegible]	[illegible]
spaanse pes (100)	[illegible]	[illegible]
surin gulden	[illegible]	[illegible]
zweedse kr (100)	[illegible]	[illegible]
zwits frank (100)	[illegible]	[illegible]
ecu	[illegible]	[illegible]

Index Amsterdam

CBS koersindex [illegible]

algemeen	[illegible]	[illegible]
id excl kon olie	[illegible]	[illegible]
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem	[illegible]	[illegible]
id financieel	[illegible]	[illegible]
id niet-financ	[illegible]	[illegible]

CBS totaalrendementsindex [illegible]

algemeen	[illegible]	[illegible]
id excl kon olie	[illegible]	[illegible]
internationals	[illegible]	[illegible]
lokale ondernem	[illegible]	[illegible]
id financieel	[illegible]	[illegible]
id niet financ	[illegible]	[illegible]

CBS stemmingsindex [illegible]

algemeen	[illegible]	[illegible]
internation	[illegible]	[illegible]
lokaal	[illegible]	[illegible]
financieel	[illegible]	[illegible]
niet financ	[illegible]	[illegible]
industrie	[illegible]	[illegible]
transport	[illegible]	[illegible]

Goud en zilver

[illegible]

Dow Jones

OPTIEBEURS

BELASTIN

RAADPLEEG EEN V
OP DEZ

De fiscale problematiek groeit velen boven het hoofd. Daarom is een goede belasting- c.q. financieel adviseur va onschatbare waarde. Hij/zij beschikt over een diepgaande kennis van zaken en weet daardoor vaak het optimale resultaat voor zijn cliënt te behalen. Dat vraagt natuurlijk om know-how, kennis van de markt, creativiteit en inventiviteit én vaak een vooruitziende blik.

Waarom vele belastingplichtigen er goed aan doen een deskundige te raadplegen is niet een-twee-drie te beantwoorden.

Een aantal redenen kunnen zijn:

Een belastingplichtige is in het geheel niet in staat zijn aangifte in te vullen.
In dat geval is deskundige hulp noodzakelijk. Voor een eenvoudige aangifte kan men bij de belastingdienst terecht. Vaak ontbreekt echter hier de tijd om in een diepgaand gesprek alle mogelijke aftrekposten de revue te laten passeren. Aftrekposten waarover twijfel kan bestaan omdat soortgelijke gevallen op dat moment bij de belastingrechter in behandeling zijn (momenteel o.a. de belastbaarheid van een gedeelte van de interimregeling ziektekosten van ambtenaren, in de afgelopen jaren de opslagpremies bij ~~een auto van de zaak) zullen in het algemeen niet~~ aan bod komen.

Een belastingplichtige kan wel op de hoogte zijn van de voor hem mogelijke aftrekposten, maar is niet in staat een juiste berekening van de te verwachten aanslag te maken. Op die manier is het niet mogelijk te zijner tijd de aanslag te controleren, o.a. op fouten door bijvoorbeeld de belastingdienst. Vaak wordt bij deze categorie mensen niet onderkend dat het zinvol kan zijn een T-biljet in te dienen. Ook indien men van mening is het allemaal wel zelf te kunnen, kan het zinvol zijn om de aangifte eens te laten controleren door een deskundige om te bezien of er

GADVIES

DE SPECIALISTEN
AGINA

cht toch meer in het vat zit dan men er zelf uithaalt.

n het gegeven dat men jaarlijks met het aangiftebiljet
mstenbelasting of vermogensbelasting wordt
onfronteerd kan het zinvol zijn ook los hiervan advies
een deskundige in te winnen:

in er in de bestaande situatie belastingbesparende
onstructies mogelijk (bijvoorbeeld: een
oede/betere/andere hypotheek, een
frenteverzekering, een aanvullende pensioenregeling
n privé (bij pensioenbreuk), een
rbeidsongeschiktheidsrente of een
udedagvoorziening voor een zelfstandige)?
Wat is er mogelijk om de premie voor de eigen woning
iet te verliezen ondanks een stijgend inkomen (wellicht
iedt een extra aftrekpost uitkomst)?
oe kan voorkomen worden dat kinderen te zijner tijd
oge bedragen aan successierecht moeten betalen?
Wat zijn de mogelijkheden en onmogelijkheden van het
pzetten van een eigen bedrijf?
sparen zinvol (denk ook eens aan Belasting Vrij
paren)?
Wat zijn de voordelen van effectenbezit t.o.v. het
anhouden van spaargelden?
s een man/vrouw firma mogelijk en welke
belastingbesparing levert dit op?
Welke rechtsvorm kiest men voor een nieuw te starten
bedrijf?

Ons advies:
raadpleeg een van de specialisten
op deze pagina!

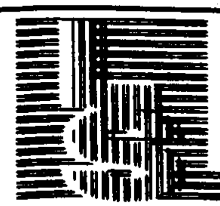
dank aan:
biNed Geleen
stingadviesburo Drs. Timmermans Voerendaal
Bakker & Versteegh Heerlen

03719

BDO CAMPSOBERS

BDO CampsObers
Belastingadviseurs
Registeraccountants
Accounts-
Administratieconsulenten
Management-consultancy

Postbus 1, 6160 AA Geleen
Geleenbeeklaan 80, 6166 GR Geleen
Telefoon 046-785252
Fax 046-740410



BELASTINGADVIES-
EN ADMINISTRATIEKANTOOR

V.O.F.
J.J.M. Lenssen
M.C. Lenssen-Savelsberg

Mauritsweg 1
6171 AC Stein

Postbus 116
6170 AC Stein
Telefoon 046-332835/339484
Telefax 046-338070

HOENJET ADMINISTRATIEKANTOOR

* Verzorgt financiële administraties voor het MKB
* Verzorgt geautomatiseerde loonadministraties
* Samenstellen van jaarrekeningen
* Automatiseringsadviezen
* Fiscale adviezen

en natuurlijk uw belastingaangifte 1991

Weegbree 45, 6374 RC Landgraaf
Tel. 045-312583



Moret Ernst & Young is een vooraanstaande organisatie van accountants, belastingadviseurs en management consultants

MORET ERNST & YOUNG

Bekkerweg 1, 6411 EG Heerlen, telefoon 045-714408

---

accountants

ORTMANS
STEVELMANS

Postbus 175 - 6430 AD Hoensbroek - Hoofdstraat 81 - 6432 GA Hoensbroek
Telefoon 045-222121 - Telefax 045-225448

- **Administratieve dienstverlening**
- **Accountancy**
- **Bedrijfseconomische, fiscale en juridische advisering**
- **Begeleiding bij administratieve organisatie en automatisering**

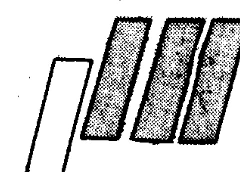
Fiscaal-juridisch adviesbureau

Peter Hodselmans

Burg. Venckenstraat 13
6125 BS Obbicht
Telefoon 04498-58303*
Telefax 04498-51689



Fiscaliteiten - Accountancy
Algemeen juridische zaken
Automatiseringsadviezen



f.c.m. meens

federatie-belastingadviseur

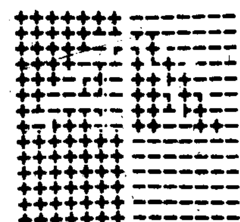
Lid M.A.B.

Caumerdalschestraat 1
6416 gc heerlen

telefoon: 045-715517
telefax: 045-713930

ACCOUNTANTSKANTOOR
PUNCTUA B.V.

Lid NOvAA



Hommerterweg 204
6431 EZ Hoensbroek

Tel. 045-220222
Fax 045-228585

TRN
Bakker & Versteegh



Registeraccountants
Belastingadviseurs
Management Consultants

Wilhelminasingel 110, 6221 BL Maastricht
Telefoon 043-254601

ONDERNEMEND IN ZAKEN

HET BURO MET PERSOONLIJKE AANDACHT

VOOR UW AANGIFTE INKOMSTENBELASTING
VOOR UW BOEKHOUDING
VOOR ALLE FISCALE ADVIEZEN
TAX-PLANNING

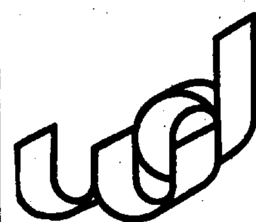
BELASTINGADVIESBURO
DRS. TIMMERMANS

Lijndenplein 1 - 6367 DC Voerendaal
Telefoon 045-752284

BELASTINGADVISEURS b.v.
ridische en bedrijfsadviezen

internationale fiscale zaken

P heerlen (045) 717885



wolting dienstverlening

accountancy administraties fiskale- en bedrijfsadviezen

Wolting Dienstverlening heeft vestigingen in Nederland, België en Duitsland. Wij leveren maatwerk ten aanzien van alle fiscale aangelegenheden en adviseren inzake rechtsvormen van ondernemingen en ondernemingsstructuren op regionaal alsook op Euregionaal gebied.

lid van:
S A & B
samenwerkende advocaten en bedrijfsadviseurs

Postbus 2511
Grasbroekerweg 3
tel. 045-729555

6401 DA Heerlen
6412 BA Heerlen
fax 045-729393

W H C BEUKEN, belastingadviseur

voor Uw belastingaangifte 1991

financiele administraties
samenstellen jaarrekening

De Kommert 61
6419 GB Heerlen/Welten tel: 045-717597
****

EEN DUIDELIJK VOORBEELD VAN ONEERLIJKE CONCURRENTIE.



De Hyundai Sonata.

De grootste en meest prestigieuze Hyundai. Modern gestileerd op basis van de klassieke lijnen van de sedan. Met van standaard uitvoering af een uitzonderlijk hoog uitrustingsniveau.

Natuurlijk is de Sonata 'n vergelijking waard met auto's uit dezelfde klasse. Maar we zijn een beetje oneerlijk geweest. Dat geven we eerlijk toe.

We hebben de prijs van de Hyundai Sonata namelijk zo laag gehouden dat een vergelijking met concurrenten eigenlijk bijna zinloos is. Te beginnen met de Sonata 2.0i GL voor slechts f 33.950,-. De voordeligste Sonata en toch zeer compleet uitgevoerd (o.a. stuurbekrachtiging, van binnenuit verstelbare buitenspiegels en een verstelbare stuurkolom).

Vervolgens presenteren we de 2.0i GLS, uitgerust met de nieuw ontwikkelde 2 liter zestienkleps motor met 2 bovenliggende nokkenassen. Buitengewoon fel en krachtig maar toch zuinig en uitermate stil.

Door de prijsstelling (vanaf f 40.950,-) een ideale zakenauto zonder al te veel bijbetalingsbeslommeringen qua fiscus.

En dan de Sonata 3.0i GLS. De absolute top. Aangedreven door een statige 3 liter zescilinder motor gekoppeld aan een uiterst moderne automatische transmissie.

Standaard vanaf f 48.950,- en daarmee de laagst geprijsde V6 in Nederland, oplopend tot de meest luxe uitvoering, de Sonata CD voor f 57.950,-. Met standaard voorzieningen als airco, schitterende lederen bekleding, ABS, lichtmetalen velgen etc. etc.

Nodig uzelf uit voor een bezoek om de Sonata te bekijken en te rijden.

ALLE MODELLEN MET 3 JAAR VOLLEDIGE FABRIEKS-GARANTIE. PRIJZEN INCL. BTW AF IMPORTEUR. PRIJS- EN MODELWIJZIGINGEN VOORBEHOUDEN. DE SONATA® IS EEN PRODUKT VAN HYUNDAI MOTOR COMPANY.

HYUNDAI
HET NIEUWE WERELDMERK

BRUNSSUM: AUTOCENTRUM SANDERS BV, AKERSTRAAT 128, TEL. 045 - 251644.
HEERLEN: AUTO VAESSEN, BEITEL 19, TEL. 045 - 424010.
STEIN: GARAGE CENTRUM STEIN, HEERSTRAAT CENTRUM 9, TEL. 046 - 331940.



LOOPLAWAAI

Doe er iets aan! De Nederlandse Stichting Geluidhinder helpt bij het vinden van een oplossing voor alle vormen van lawaai in en om huis. NSG, Postbus 381, 2600 AJ Delft. NSG



Uw huis op dit formaat in de krant kost meestal minder dan een maand hypotheekrente en verkoopt sneller, want:

Je huis in de krant brengt mensen over de vloer.

VERKOCHT

Auto-Info

BMW-OCCASIONS
van uw Zuidlimburgse BMW-dealers



KERA KERKRADE

Kerkradersteenweg 5, tel. 045-452121

316i, 4-drs. blauwmet., 41.000 km	'89
316i, 2-drs., grijsmet. M-style design	'90
318i, 4-drs., nw. model, grijsmet.	'91
324D, 2-drs., wit, schuifdak, ABS, 75.000 km	'87
325i, 2-drs., rood, diverse opties	'89
320i, touring, zwartmet., LM velgen	'89
520i, wit, 92.000 km	'88
520i, blauwmet., automaat	'88
524TD, beigemet., automaat, div. opties	'89
525i, grijsmet., div. opties	'90
735i, automaat, grijsmet., veel opties	'87
735i, automaat, d.groenmet., veel opties	'89



GELCA GELEEN

Daalstraat 38, tel. 046-747676

316, 2-drs., grijsmet., 72.000 km, div. opties	'87
316i, 2-drs., grijsmet., 75.000 km	'88
318i, 2-drs., blauwmet.,-56.000 km	'87
320i, 2-drs., grijsmet., schuifdak, veel opties	'87
325E, 2-drs., groenmet. LM velgen, mooie auto	'88
520i, grijsmet., LM velgen	'87
520i, beigemet., 80.000 km	'89



KERAM MAASTRICHT

Autoparck Randwyck, Molensingel 17, tel. 043-618555

316, 2-drs., blauw, el.schuifdak, lpg, getint glas	'86
316i, 2-drs., zwartmet., getint glas, 53.000 km	'88
316i, 4-drs., d.groenmet., getint glas	'88
316i, 4-drs., rood, verlaagd, LM velgen, getint glas	'89
316i, 4-drs., d.blauw, trekh., LM velgen, 20.000 km	'90
318i, 4-drs., grijsmet., 76.000 km	'87
320i, 2-drs., zwartmet., 76.000 km, getint glas	'85
520i, d.groenmet., schuifdak	'85
524 TD, automaat, airco, LM velgen, zwartmet.	'90
535i, grijsmet., leder, airco, alle opties	'89
525i, zwartmet., schuifdak, LM velg., 97.000 km	'89

BMW MAAKT RIJDEN GEWELDIG

Liliane Fonds

Geef om dit kind

Kleinschalige, directe en persoonsgerichte hulp voor kinderen met een handicap in ontwikkelingslanden.

giro 66.77.67 alle banken 70.70.7

St. Catharinastraat 1, Postbus 75 5250 AB





Standaard met afgunst.

Zin in experiment?

Maak een proefrit in de nieuwe Golf. Parkeer hem in een drukke straat. Ga lekker achterover zitten. En wat u misschien hoopt gebeurt. Er wordt naar u gekeken.

Niet zo raar natuurlijk. De vorm en uitstraling van de nieuwe Golf mogen er zijn.

Voor de enkeling die naar binnen durft te kijken wacht de tweede verrassing: het interieur.

Heel veel ruimte. Compleet met een prachtig vormgegeven en overzichtelijk dashboard.

Met stoelen die niet alleen mooi staan, maar ook heerlijk zitten. Met een sportief stuur met standaard stuurbekrachtiging (m.u.v. de Golf 1.4). En een in twee delen neerklapbare achterbank.

Hoe veilig de nieuwe Volkswagen Golf is kunnen de mensen niet zien. Maar u kunt ze vertellen dat hij vergaande Amerikaanse veiligheidseisen ruim overtreft. En die zijn al extreem.

Daarnaast is hij voor het milieu ook een stuk veiliger geworden. Niet alleen door de standaard katalysator. Maar ook omdat deze generatie Volkswagens vrijwel in z'n geheel recycelbaar is.

Als u overtuigd bent dat het wel goed zit met de auto van het jaar 1992, start 'm dan en ga ermee rijden.

Wij horen graag wat u dan meemaakt.



De nieuwe Golf van Volkswagen. Wie anders?

Er is al een nieuwe Golf vanaf f 28 690,-. Afgebeeld Golf GT. Prijs is een 'vanaf'-prijs inclusief BTW, exclusief kosten rijklaar maken. Importeur Pon's Automobielhandel BV, Postbus 72, 3800 HD Amersfoort. Telefoon 033 - 949944

Speciale modellen op voorjaarsshow Volvo

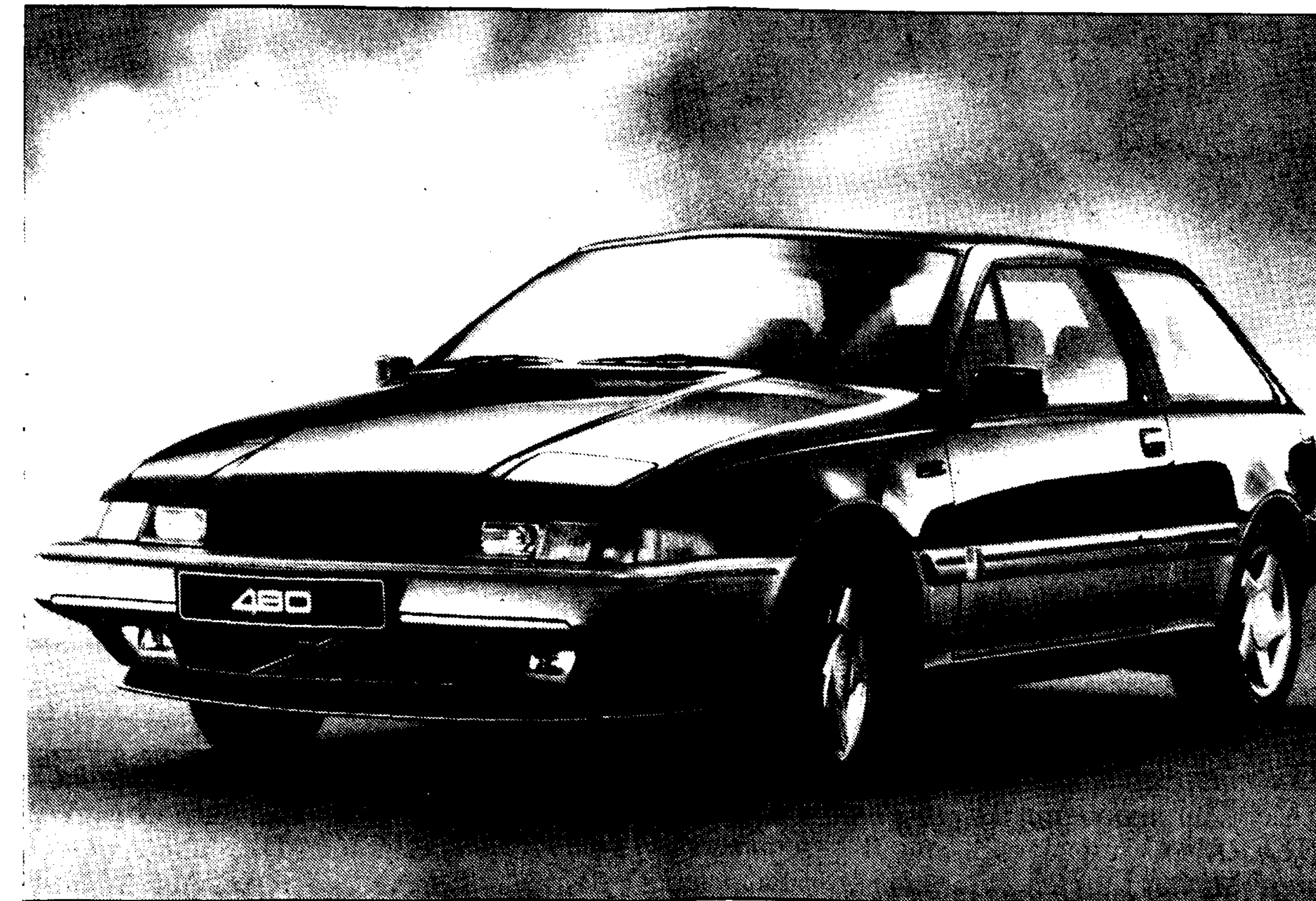
Volvo heeft in de 400- en 900-serie een aantal extra aantrekkelijke actiemodellen ontwikkeld die vanaf 12 maart debuteren tijdens een speciale voorjaarsshow bij de dealers. Het zijn de Volvo 440 GL Freeway, de 460 DL Spirit, de 480 S in twee kleuren-uitvoering en de 940 SE.

De 440 GL Freeway is gebaseerd op de 440 GL met 1.8 liter injectiemotor en 66 kW (90pk). Het comfortpakket van de Freeway is ten opzichte van de GL-versie, uitgebreid met stuurbekrachtiging, electrisch bediende zijramen vóór en lichtmetalen multi-spoke velgen met brede 175/65 R 14 banden.

De wagen heeft verder zwarte drempelbeschermers, hoofdsteunen achter, speciale striping en 'Freeway'-logo.

Leverbaar in de kleuren wit, rood, smoke silver metallic en smaragd groen metallic voor de prijs van fl 37.850.

Dezelfde 1.8 liter injectiemotor ligt in de 460 DL Spirit. Ook deze wagen heeft stuurbekrachtiging en heeft als 'specials' onder meer getint glas, buitenspiegels en achterspoiler in carrosseriekleur, 7-spaaks wielcovers, striping en 'Spirit'-logo. De auto is leverbaar in het kleurengamma van de 440 GL Freeway en kost fl 35.950,- exclusief meerprijs voor metallic lak.



● *De Volvo 480 S in 'two tone' uitgevoerd, het bovenste deel in smaragd groen en de rest in smoke silver metallic.*

De carrosserie van de Volvo 480 'S' is onder de flankstreep uitgevoerd in smoke silver metallic en daarboven in smaragd groen metallic. Verder heeft deze 480 5-spaaks lichtmetalen wielen met extra brede 195/55 R 15 V banden, drempelbescherming, te verwarmen voorstoelen, met leer bekleed stuurwiel, mistlampen en een spoiler vóór en sportieve bekleding. Voor deze tweekleurige 480 S moet 52.650 gulden betaald worden.

Luxe en comfort zijn de kenmerken van de Volvo 940 SE, een afgeleide versie van de 940 GL, maar voorzien van een 114 kW (155 pk) sterke 2.0 liter turbomotor.

De standaarduitrusting van de Estate-versie is ten opzichte van de GL uitgebreid met een aantal luxueuze extra's als electrisch bediende ramen vóór, airconditioning, 940 SE-badge, 20-spaaks lichtmetalen wielen etc.

De wagen is leverbaar in de kleuren silver metallic en antraciet grijs metallic. De sedan kost fl 66.500 en de Estate fl 72.750.

Succes

Gezien het succes van de vorig jaar gepresenteerde 240 Polar heeft Volvo besloten deze E-versies als vaste varianten in het leveringsprogramma op te nemen. Naar keuze verkrijgbaar met 2.0 of 2.3-liter viercilinder injectiemotor met handgeschakelde vijfversnellingsbak.

De Volvo 240 Polar is er vanaf 46.750 gulden.

Verzekeren auto's in EG-landen

Auto-eigenaren kunnen, als de hiertoe strekkende EG-richtlijn is omgezet in Nederlandse wetgeving, hun auto voortaan ook in andere lidstaten verzekeren. De vierde WAM-richtlijn (Wet aansprakelijkheidsverzekering motorrijtuigen) moet uiterlijk 20 november 1992 in een wet zijn omgezet.

Dat heeft het ministerie van Financiën dinsdag bekendgemaakt. Net als in andere EG-landen is het in ons land tot nu toe niet mogelijk dat verzekeraars aansprakelijkheidsverzekeringen kunnen aanbieden aan ingezetenen van andere EG-lidstaten.

Zodra de Wet toezicht verzekeringsbedrijf hiertoe is aangepast, kan nog een volgende stap op weg naar een interne markt worden gezet. Die aanpassing aan de tweede EG-richtlijn levensverzekering vergemakkelijkt de vrijheid van dienstverlening door levensverzekeraars. Door deze richtlijn kan de Europese consument voortaan bij meer EG-levensverzekeraars terecht voor het afsluiten van een levensverzekering.

In Autotron Rosmalen

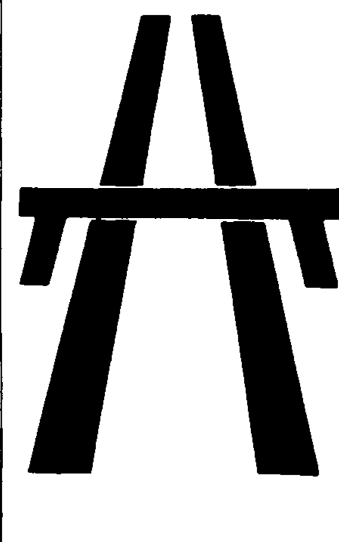
Weekend voor merkenclubs

In Autotron Rosmalen wordt op zaterdag 4 en zondag 5 april het Autotron Merkenclub Weekend gehouden.

In Nederland zijn ongeveer 150 merkenclubs actief: verenigingen van eigenaren met een bepaald (bijzonder) type auto of motor. De clubs mogen elk maximaal twee auto's of motoren naar het weekend afvaardigen.

Autotron houdt het evenement ter ere van zijn 20-jarig bestaan maar wil er tegelijk een jaarlijks terugkerend gebeuren van maken.

Het evenement is op beide dagen geopend van 10 uur tot 18 uur en de entree bedraagt 12,50 gulden voor volwassenen en 7,50 gulden voor kinderen van 4 tot 12 jaar.



Alle vertrouwen in Cadillac Seville

GM Amerika hoopt op groei markt Europa



● *GM denkt met de Cadillac Seville dit jaar een viervoudige hogere verkoop te behalen* Foto: GPD

DOOR SIEM LEEUWENKAMP

De overzeese modellen van General Motors hebben altijd redelijk in de belangstelling gestaan. Het gaat dan met name om de grotere auto's met V6- of V8-motoren, het 'kleinere' spul wordt maar matig gewaardeerd. Nieuw in de vorm van 'Amerikaanse luxe voor Europa' is de Cadillac Seville, een bijzonder geslaagde exclusieve auto.

Bij GM verwachten ze veel van de Cadillac Seville, die in het gat van de te duur gevonden Mercedes S-klasse en Jaguar springt. Vorig jaar werden er 400 stuks van deze 1,5 ton kostende auto in Europa verkocht, voor '92 zal dat verkoopcijfer bijna verviervoudigen. In Amerika is het echter kommer en kwel bij General Motors, nog steeds 's werelds grootste autofabrikant. Miljarden dollars verlies, vele tienduizenden banen zijn geschrapt en op élke auto wordt nu 1.200 gulden toegelegd.

Toch blijft men maar doorgaan met het uitbrengen van nieuwe en verbeterde modellen. Zo is de Cadillac Eldorado Coupé afgeleid van de nieuwe Seville, het sedan-model dat tot 519 cm is verlengd. Beide auto's hebben een 4,9 ltr V8-motor met 105 kW-(204 pk) vermogen. De coupé heeft met 274 centimeter een 8 cm kortere wielbasis en de koets is 4 cm korter dan de 517 cm lange vorstelijke sedan. Heel plezierig bij Cadillac is de zijdezacht doorschakelende automaat. Oók als je fors doortrapt en de volle 373 Nm aan trekkracht laat werken. In het onderste segment van de US-modellen zitten de Chevrolet Corsica en Beretta. Auto's die vanaf 36 mille t/m 63 mille geprijsd zijn. Heel aardig om mee te rijden, redelijk ruim (al is het niet meer dan bijvoorbeeld in een Mazda 626) en bovenal heel compleet uitgerust. Stuurbekrachtiging, getint glas, dubbele halogeen koplampen, ABS en airbag zitten standaard al in de eenvoudigste Corsica met 2.2 ltr/110 pk motor.

Voor de Pontiac TransSport is voortaan ook ABS standaard en is er een V6-motor van 3,8 ltr/165 pk aanwezig. Het interieur is op een paar details na ongewijzigd. De nieuwe 7-zits Gran Tourismo, die standaard voorzien is van een automaat, kost 81 mille.

In het terrein heeft GM de Chevrolet S-10 Blazer als paradepaard. Voor 79 mille wordt er een heel luxueuze 4WD-woudloper afgeleverd. Ook hier een potige V6, die 160 pk afgeeft en een koppel van 230 NM. De Blazer heeft een automaat die gekoppeld is aan de InstaTrack vierwielaandrijving.

In de heel sportieve hoek vinden we de Chevrolet Corvette en Pontiac Firebird. De Corvette is natuurlijk het neusje van de US-zalm met onder de spitse neus een 300 pk sterke V8 van 5.7 ltr. Met het ongelooflijke koppel van 446 Nm/4000 tr/min trek je met gemak een winnende sprint bij de Formule 1. Kost wel 1,5 ton deze auto, maar voor nóg 1 ton extra heb je de ultieme ZR1 voor de deur staan.



● *Ook op de show te zien deze BMW Isetta, een typische 'Nachkriegs'-auto.*



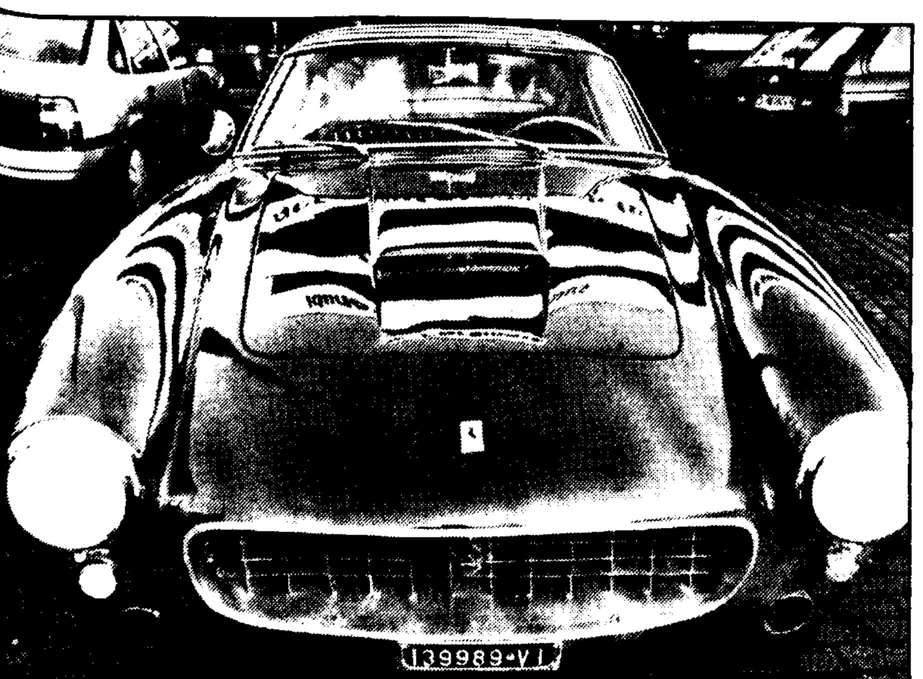
● *Een van de eerste gemotoriseerd brandweervoertuigen met spuitgasten in de toenmalige 'beroepskleding met Pickelhaube'.*

Collectie van Ferrari en vergane brandweerglorie in Essen.

Techno Classica grootse show oldtimers



● *Pronkstuk van de Ferrari-collectie is deze 300 pk sterke, 12-cilinder Testarossa 625/250 TRC 1957.*



● *Nog steeds een lust voor het oog is deze Ferrari 250 GT Berlinetta SWB Competizione. Een racewagen uit 1960, met 3 liter 12-cilinder motor goed voor 240 pk.*

DOOR HUUB MEIJER EN FLOR SCHILTE

Het Essener tentoonstellingscomplex in het Grugapark bruist van donderdag 12 maart tot en met zondag 15 maart van activiteiten. In de Messe-gebouwen organiseert SIHA Exhibitions uit Herzogenrath voor de vierde achtereenvolgende keer de Techno Classica; een internationale beurs voor oldtimers, classic cars, motoren en onderdelen.

Daarnaast kunnen restaurateurs van oude automobielen en motoren aan tal van stands terecht voor informatie en in enkele gevallen zelfs voor een technische demonstratie.

Bijzondere thema's zijn dit jaar: een uitgebreide collectie modellen van 'Il Commendatore' Enzo Ferrari en een historisch en technisch overzicht van brandweerauto's en -uitrusting.

Steeds meer mensen raken gefascineerd door nostalgische automobielen en daardoor floreert de handel in oldtimers en klassieke automobielen. Naar verwachting bereikt deze sector van de automobielbranche dit jaar in de hele wereld een omzet van 1,2 miljard dollar. Ruim 700 miljoen daarvan wordt in Europa besteed. Met name modellen in de prijsklassen van 10 tot 150 mille zijn erg populair.

Vandaar dat tijdens de Techno Classica tal van oldtimers te koop zijn. Van een dringend te restaureren VW Bril-Kever tot een prachtige Bentley, Horch of ander prachtstuk uit de collectie van meer dan 1.600 klassieke automobielen, motoren en bromfietsen.

Ruim 130 oldtimerclubs en -verenigingen tonen hun juweeltjes en informeren het publiek over hun 'hobby'.

In de loop der jaren is een heel circuit ontstaan van bedrijven, die zich hebben gespecialiseerd in het ontwikkelen en produceren van onderhoudsmiddelen om deze kostbare limousines in topconditie te houden. Ook die sector is met zeventig bedrijven ruimschoots op de beurs vertegenwoordigd.

Ferrari-show

Een tot de verbeelding sprekend merk is en blijft nog steeds Ferrari. De autofabrikant uit het Italiaanse Maranello met de bijnaam 'Il Commendatore' overleed in 1988. Jarenlang beleefde Enzo Ferrari, in zijn jonge jaren coureur en testrijder van Alfa Romeo, tal van overwinningen van vele coureurs in door hem ontworpen auto's. Nog steeds zijn de produkten met 'het springende paard' als embleem, technische hoogstandjes, alhoewel het in de Formule I-sector wat minder goed gaat met de bolides uit de in 1929 opgerichte 'Scuderia Ferrari'.

In 1931 bouwde Ferrari zijn eerste auto, de 815. In 1946 werd 'Auto Avio Costruzioni', zoals de fabriek in Maranello heette, na zware bombardementen gereorganiseerd en schakelde men over van de produktie van machinewerktuigen naar automobielen.

In 1948 werd de eerste racewagen op de tekentafels ontworpen. De Ferrari 12GT, met zijn 12 cilinder 1497 cc V-motor van 72 pk, de basis voor een jarenlange zegereeks in het race-circus.

De meeste carrosserie-ontwerpen zijn overigens afkomstig uit de studio's van Pininfarina. In 1969 werd Ferrari overgenomen door het Fiat-concern van de familie Agnelli. Tot aan zijn dood bleef Ferrari dagelijks in contact met zijn 'stal' en welke race waar ook ter wereld.

Of het nu een Ferrari 250 TRC 'Testarossa' 1957, een 250 GTO bouwjaar 1962, een 365 GTB 'Daytona' 1972 of een Ferrari 512 BB Boxer Le Mans 1982 is, van elk model of type zijn er in Essen minimaal één of meerdere te zien en zelfs te koop.

Brandweer

De organisatoren van Techno Classica zijn er verder in geslaagd een 20-tal waardevolle en exclusieve oude brandweerauto's te selecteren. Wagens, die een speciale aantrekkingskracht hebben voor de spuitgasten onder het publiek.

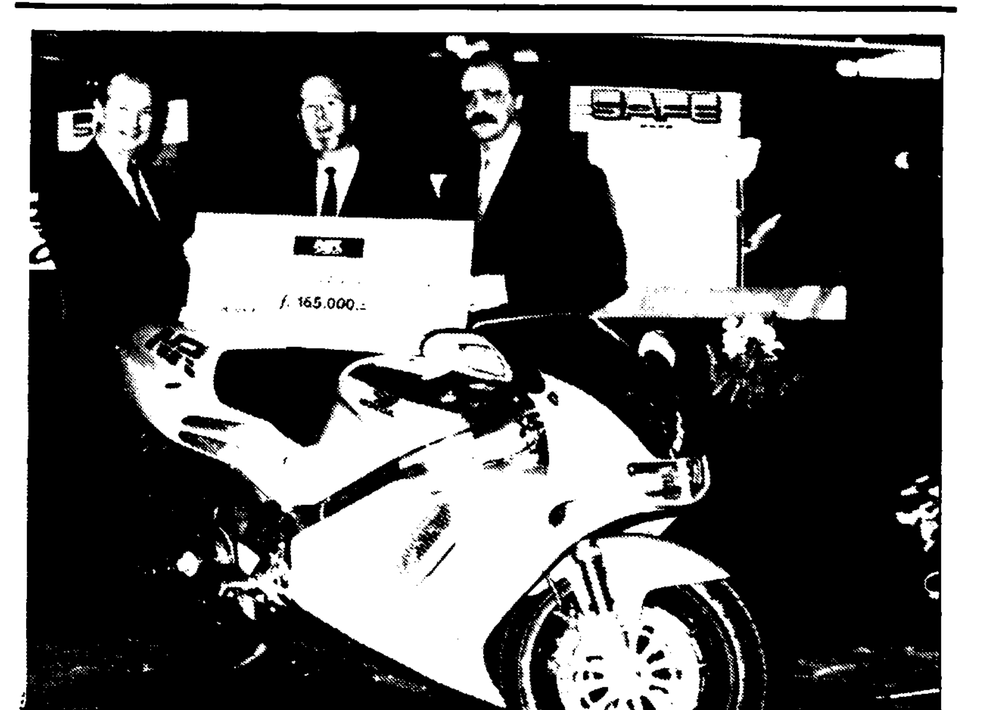
De meeste voertuigen zijn nog volledig uitgerust, variërend van leren blusemmers, met handkracht bediende waterpompen, houten uitschuifbare ladders tot en met slangenmateriaal.

Aanvankelijk stuitte het gebruik van gemotoriseerde brandweervoertuigen op felle tegenstand van brandweercommandanten, die uit het oogpunt van brandveiligheid (ontploffingsgevaar gevulde benzinetank) de voorkeur gaven aan wagens met paardentractie.

In tegenstelling tot andere bedrijfsauto's worden brandweerwagens vaak meer dan 20 jaar gebruikt voor het bestrijden van branden, het redden van mens en dier bij natuurrampen en andere calamiteiten.

Tijdens de beurs wordt een Concours d'Elegance gehouden voor oldtimers en classic cars, voor antieke motoren en bromfietsen en de brandweerauto's.

De beurs in Essen is donderdag 12 en vrijdag 13 maart geopend van 10.00 tot 18.00 uur en op zaterdag 14 en zondag 15 maart van 09.00-18.00 uur. De entree bedraagt DM 14 voor volwassenen en kinderen tot 12 jaar DM 7.



● *Van links naar rechts J.Smit, A.Slobbe en T.Fackeldey.*

Duurste motorfiets staat in Rotterdam

Jan Smit, directeur van het Rotterdamse Motorhuis Safe, is eigenaar van de duurste motorfiets ter wereld. Na een ware nek-aan-nek race tussen een Zwitserse verzamelaar en Smit, was hij à raison van 165.000 gulden, eigenaar van deze unieke motorfiets.

Hij was toch enigszins zenuwachtig, toen hem door de verkoopleider van Honda Nederland, Aart Slobbe, de Honda NR 750 met framenummer 0001 werd overhandigd.

Daar was overigens heel wat aan voorafgegaan. De directie van Honda Motor Europe besloot om de eerst geproduceerde NR 750 door het veilinghuis Sotheby in Londen tijdens de motorshow in Milaan te laten verkopen. De opbrengst was bestemd voor Unicef. Namens Unicef werd de cheque van 165 mille in ontvangst genomen door Tom Fackeldey, manager direct marketing Unicef Nederland.

De motorfiets heeft een krachtbron van vier cilinders met ovale zuigers, twee drijfstangen, twee bougies en acht kleppen per cilinder. Een vermogen van 130 pk bij een toerental van 14.000 zorgt voor een uiterst snelle acceleratie. De 'kuip' voor de bestuurder is versterkt met carbon-fiber waardoor het gewicht slechts 223 kg bedraagt.

Op de vraag of hij ook op de motor gaat rijden antwoordde Smit: „Maar alleen als het mooi weer is en dan nog heel voorzichtig."

Auto-Info

Peugeot Talbot

PEUGEOT 106 OLYMPIC

- Licht metalen velgen
- Brede banden
- XSI Look
- Mattenset
- Extra tectyl behandeling
- Bumper in kleur carrosserie

Rijklaar prijs fl 24.895,-

Nu aktie prijs fl 23.895,-

Uw voordeel fl 1.000,-

* Zolang de voorraad strekt.

Autobedrijf Collaris	Autobedrijf Janssen
Schelsberg 45 Heerlen Tel.: 045 - 72 02 02	Eygelshovergracht 64 6464 GB Kerkrade Tel.: 045 - 46 05 00

Geevers Auto Carrosserie-delen: origineel, imitatie en overzet.

GEEVERS

Geevers CARROSSERIE-DELEN

NUTH 045-244242 · VELDHOVEN 040-531900 · VIANEN 03473-76474 · ALMELO 05490-72125

TEL MEE MET DE SEAT DEALERS

MARBELLA

AANTREKKELIJKE FINANCIERING VOOR DE SEAT MARBELLA.

Je Seat-dealer heeft een aardig rekensommetje voor je. De Marbella is ongewoon voordelig. Je kunt 'm financieren tegen 0% rente.

En je mag betalen in vier grote stappen, tot in 1993. Uitgeteld? Kom dan snel langs!

SEAT Volkswagen Groep

MARBELLA V.A. F 13.495

BEEK, Automobielbedrijf Coumans-Beek B.V., DSM-straat 7, 046-371243. **BRUNSSUM,** Autobedrijf Chiaradia, Trichterweg 122, 045-21[…] **BUDEL,** Van Meijl Automobielmij B.V. (subdealer), Meermortel 28, 04958-91887. **HAELEN,** Autobedrijf Wil Leenhouts B.V., Peter Schreurswe[…] 04759-2116. **HEERLEN,** Autosport Brouns B.V., Schelsberg 175, 045-725507. **KERKRADE,** Auto Aarts, Hamstraat 211, 045-412545. **KONIN[…] BOSCH,** Garage M. von Lümich (subdealer), Prinsenbaan 87, 04743-1389. **LANDGRAAF,** Automobielbedrijf Ton Schuijren B.V. (subdea[…]) Rötscherweg 60, 045-313588. **LINNE,** Automobielbedrijf Mat Hukkelhoven, Oude Weg 30, 04746-1968. **MAASTRICHT,** Autobedrijf Peter Banc[…] Heerderdwarsstraat 25, 043-635454. **SITTARD,** Automobielbedrijf Primair, Industriestraat 25 (Handelscentrum Bergerweg), 046-514[…] **SWALMEN,** Autobedrijf G.H.S., Rijksweg Zuid 7, 04740-2931. **WEERT,** Autobedrijf Peter Janssen, Sutjensstraat 18, 04950-34456.

Prijzen inclusief BTW, exclusief kosten rijklaar maken en anti-roestbehandeling. Wijzigingen voorbehouden. Het financieringsaanbod betreft een rentevrije vier-stappen-huurkoopov[…] komst met een looptijd van één jaar in samenwerking met onze financieringsmaatschappij op de gebruikelijke voorwaarden, voor het bij inruil bij te betalen bedrag, met een max[…] van 10.000 gulden. Minimale aanbetaling: 25%. De aanbieding geldt alleen bij de aanschaf van een nieuwe Seat Ibiza of Marbella personenwagen vóór 31 maart 1992 en regis[…] vóór 15 april 1992. Importeur Pon Car B.V., Leusden, tel.: 033-951550.

AUTO - OCCASION - FESTIVAL

Vanaf ƒ 10.000,- een jaar garantie!

13 T/M 15 MAART 1992. GRATIS TOEGANG

vrijdag 14.00-21.00 uur, overige dagen 10.00-18.00 uur

GEULHAL VALKENBURG

Autoverzekering

Waarom betaalt u nog te veel

Wij zijn er zeker van u een autoverzekering aan te kunnen bieden met zeer gunstige voorwaarden, voor een premie die meestal lager ligt dan u nu betaalt. Neem vrijblijvend de proef op de som en bel vandag nog.

GEURTS ASSURANTIEËN
Nieuwstraat 22-24
tel. 045-211668/221090

VELD ASSURANTIEËN
Nieuwstraat 116
tel. 215458
HOENSBROEK

Voor de beste bedrijfswagens hoeft u echt niet in de RAI te staan.

RENAULT GEEFT JE LEVEN KLEUR

Wie een overzicht wilde hebben van wat er zoal aan bedrijfswagens te krijgen was, moest zich vroeger altijd naar Amsterdam begeven. Om daar urenlang te dringen en te wachten om maar een glimpje op te vangen.

Die tijd is echter voorbij. Want de Zuid-Limburgse Renault-dealers gaan de beste bedrijfswagens exposeren.

Wie naar de lange lijst van internationale prijzen en bekroningen kijkt, zal het niet verbazen dat dat allemaal Renaults zijn. Denk alleen al aan de Renault Express en Trafic.

Naast een leuke attentie voor elke bezoeker kunt u tijdens deze 'Mini-RAI' ook nog eens profiteren van extra gunstige leasetarieven.

Als u het beste van de Bedrijfswagen-RAI wilt zien zonder in de rij te staan, kunt u op 10 en 11 maart a.s. dus komen naar de Stadsschouwburg in Heerlen. En de entree is ook nog gratis.

Openingstijden:
dinsdag 10 maart van 10.00-21.00 uur;
woensdag 11 maart van 10.00-17.00 uur.

Mini-RAI in de Stadsschouwburg in Heerlen. De Zuid-Limburgse Renault-dealers verwelkomen u graag op 10 en 11 maart a.s.

RENAULT DE JONGHE MAASTRICHT VALKENBURG · AUTO BEX B.V. · AUTOBEDRIJF KERRES B.V.

Vencken NR.1 IN OCCASIONS

NO RISK **OCCASIONS**

VW Polo 1050 3-drs. wit + 2-drs.	'87, '88, '89
Mitsubishi Galant 2 L GTi groenmet.	'89
Citroën BX 1.6 RS beige	'86
VW Passat 1800 GL 4-drs. groen '87, + CL	'89
VW Golf Manhattan 1300 tornadorood/wit	'89
BMW 316 i wit	'89
Audi 18 S stuurbekr., centr. vergr.,	demo juni '91
tytaanmet.	'86
Hyundai Pony blauw	'86, '88, '89
VW Golf diesel	'87, '88, '91
Audi 80 1.8 S + 16i	'88
VW Golf GTi 16V groenmet.	'87
Peugeot 405 SRI blauwmet.	'89
VW Passat 1800 CL groenmet.	'88
Mitsubishi Colt 1.2 GLX grijsmet.	'88
Ford Sierra 2 L., 3-drs. zwart	12e mnd. '88
VW Golf 1600 CL ld. wit	'86, '89

V.A.G · VW · Audi

Vencken B.V.

Peter Schunckstr. Heerlen, tel. 045-412641

DRAAG EEN STEENTJE BIJ!
een school in het kinderdorp
JOAO PESSOA
BRAZILIË

Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen zal in Joao Pessoa de bestaande kleuter- en lagere school uitbreiden.
In de toekomst is de school ook bestemd voor de kinderen uit de sloppenwijken in de buurt van het kinderdorp.
Teneinde ooit een verandering in de leefsituatie van deze kinderen te brengen is veel geld nodig. Het comité Heerlen van SOS-Kinderdorpen vraagt daarom uw hulp.

DOOR ƒ20.00 OVER TE MAKEN, KOOPT U SYMBOLISCH EEN STEEN VOOR DE SCHOOL.

U kunt dit bedrag overmaken naar Rabobank Heerlen, nr. 11.99.11.191 t.a.v. SOS-Kinderdorpen, schoolactie (girorekening Rabobank: 10.30.856). Inlichtingen: Mevr. I. Philips-Leufkens, Comité Heerlen SOS-Kinderdorpen. Tel.: 045-412736.

Auto Vencken b.v.

"Occasioncentrum"
Prins Mauritslaan 171
6191 EE beek
tel. 046-372882

VAD KWALITEITS DEALER

"Occasionkelder"
Leyenbroekerweg 27
6132 CN Sittard
tel. 046-515777

Vencken Beek

Audi 100 cc 2.3 E, grijsmet.	1988
Audi 100 cc 2.0 E, groenmet.	1988
Golf Madison 1.8 i 90 pk, zwart	1990
Golf Pasadena 1.8 i 90 pk, wit	1991
Golf Pasadena 60 pk, diesel, 5-drs., blauwmet.	1991
Audi 80 2.0 E, automaat, veel extra's, beigemet.	1989
Audi 80 1.9 diesel, groenmet.	1990
VW Jetta 1600, 4-drs., sportief, rood	1987
Fiat Uno 45, wit	1987
Fiat Uno 45 IE, grijsmet.	1990
Golf CL 1600, beigemet.	1986
Golf 1600, wit	1987
Golf CL 1600, 4-drs, wit	1987
Audi 100 cc turbo diesel, zilver	1987
Passat CL 1600, 4-drs., sedan, wit	1990
Audi 80 1.9 E, grijsmet.	1987
Polo, 3-drs., Fox, wit	1990
Honda Civic 3-drs. 1.5 i, wit	1990
Opel Kadett 1.6S, rood	1985
Suzuki Swift GA aut. beigemet.	1988
DEMO: Passat CL 4-drs., 1.8i, groenmet.	7-'91
Audi 80 1.8 i wit, comfort edition	8-'91
Golf GTI, groenmet.	1989
Golf GTI, groenmet.	1991

Vencken Sittard

Mazda 323 1.6i GLX Sedan, zwart	1990
Opel Kadett 1600 CC 3-deurs, rood	1988
Ford Escort 1.4 CL 5-deurs, wit	1987
Audi 80 1.8S 90 PK, grijsmet.	1989
Audi 80 1.8S 90 PK, zilvermet.	1988
Audi 100 5 cyl. 133 PK, blauwmet.	1987
VW Polo 3-deurs wit	1983
VW Polo 3-deurs wit	1988
VW Polo 3-deurs 1300 CC zilvermet.	1989
VW Polo coupé 1300 CC, rood	1989
VW Jetta 1600 CC wit	1987
VW Jetta 1300 CC rood	1987
VW Jetta 1300 CC blauwmet.	1987
VW Golf Madison 1800i zwartmet.	1990
VW Golf Memphis 1300 CC torn.rood	1989
VW Golf Memphis 1300CC antracietmet.	1988
VW Golf 1300 CC wit	1985
VW Golf 1600 CC wit	1984
VW Golf GTI zilvermet.	1982
VW Golf Diesel blauw	1987
DEMO'S: VW Passat CL 1800 90 PK blauwmet.	24-6-'91
Audi 80 1.8S 90 PK torn.rood	1-5-'91

Bankers bedrijfswagens

Het juiste adres voor een gebruikte bedrijfsauto (met rijbewijs BE).

Inkoop · Verkoop

Rijksweg Noord 19, Echt
tel. 04754-82453

50 tot 70 stuks voorradig

GEOPEND:
ma. t/m vrijd. 8.00-19.00 u.
zat. 9.00-16.00 u. (event. tel. afspr.)

Niet de ENIGE, wel de BETERE

ALU VELGEN ★ BANDEN VOORDELIG!!!

Autobahn Aachen, dann Autobahn nach Lüttich. In Aachen-Brand raus. Rechts nach Brand bis zur ARAL-Station. Hinter der ARAL links in die Nordstraße, nach 500 m links.

SCHMIDT REIFEN

Aachen-Brand, Nordstraße 78 · Tel. 09-49241522041
Mo.-Fr. 8.00-17.30, Sa. 8.30-13.00 Uhr

SUZUKI

AUTOBEDRIJF BOS HEERLEN B.V.
Grasbroekerweg 9, Heerlen, tel. 045-724545

Suzuki Swift	bwj.'84
Suzuki Samurai cabrio	bwj.'88
Suzuki Samurai metal top	10 mnd.
Suzuki Alto, 5-drs.	bwj.'88
Ford Escort	bwj.'89
Ford Escort	bwj.'82
Opel Corsa	bwj.'85
Opel Corsa 1.3	bwj.'88
Opel Kadett hatchback	bwj.'87
Opel Kadett	bwj.'85
Mazda 323 1500	bwj.'85
Citroën AX 11 RE	bwj.'89
Citroën BX TRI 1.6	bwj.'86
Fiat Uno 45	bwj.'87
Fiat Uno 75 FXI	bwj.'90
Hyundai Pony Sedan	bwj.'87
Alfa Romeo Guilietta	bwj.'85
Renault 19 TF, uitgebouwd	bwj.'89
Mitsubishi Colt 1200	bwj.'84,'85

RENAULT TOP OCCASION

12 MAANDEN GARANTIE

HEERLEN [illegible]

KERKRADE

Renault 5 TR, 3-drs. ... [illegible]
[illegible] 4-drs., automatic ... '89

AUTO VAN DE WEEK
Renault 19 Chamade
16V, mei 1991
zwart, alu velgen enz.

AUTOBEDRIJVEN **KERRES**
Kerkrade, Dom. Mijnstr. 25, tel. 452424
Heerlen, Beersdalweg 97, tel. 724200

Nieuwe show Formidable

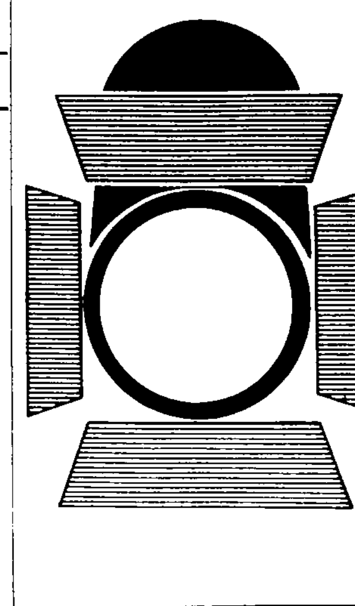
La Toya Jackson danst en zingt in nachtclub

PARIJS – La Toya Jackson, het zusje van de Amerikaanse popster Michael Jackson, kun je tot het einde van dit jaar aantreffen in Parijs. In de wereldbekende nachtclub Moulin Rouge vond gisteren de première plaats van haar nieuwe show 'Formidable'.

Een zingende en dansende 'La Toya' moet voor de bezoekers van de cabaretvoorstellingen de absolute trekpleister worden. De zangeres en danseres weet zich tijdens haar optreden verzekerd van een mannenballet. En dat gaat zo nu en dan uit de kleren.



● *La Toya Jackson en het ballet van de Mouling Rouge in Parijs tijdens de première van de show 'Formidable'.*



● *Gaat Rien Hoogendoorn het gevang in? In Goede Tijden, Slechte Tijden, vanavond tussen 20.00 en 21.00 uur, ziet de kijker hoe het afloopt.*

Vanavond dubbele aflevering GTST

Van onze rtv-redactie

HEERLEN – Omdat de aflevering van 'Goede Tijden, Slechte Tijden' woensdagavond in verband met het voetballen niet werd uitgezonden, worden vanavond vanaf 20.00 uur bij RTL4 twee afleveringen van deze populaire serie gebracht. Een aflevering van 'Get a Life' komt hierdoor te vervallen. Programmadirecteur Ruud Hendriks van RTL4: „De verwikkelingen rond de persoon van Rien Hoogendoorn zijn op dit moment zó spannend dat we besloten hebben om de trouwe kijkers voor een keer te bedienen met twee afleveringen van GTST op één dag."



Verschillende muziekgenres voortaan op vaste tijden

Betere formule Radio 4

DOOR ROB VAN DER HILST

HILVERSUM – Radioluisteraars van klassieke muziek gaan in oktober zonnige tijden tegemoet. Dan zal de klassieke radiozender voortaan volgens een heldere formule te beluisteren zijn, met verschillende soorten muziekprogramma's op vaste tijden.

De programmaleiders klassieke muziek en de directeuren van de radio-afdelingen van de zendgemachtigden op Radio 4 hebben hun fiat gegeven aan een gezamenlijk plan voor een vaste zenderredactie van Radio 4. Het NOS-bestuur, waarin alle omroepvoorzitters zitting hebben, moet dit plan in de loop van deze maand nog goedkeuren.

Met een vaste programmaformule van Radio 4 beoogt Hilversum een steviger positie te kunnen innemen in de slag om de klassieke radioluisteraar. Immers, sinds de commerciele radiozender Concerto Radio op de kabel is, met non-stop programma's van klassieke muziek, ook RTL4 zich opmaakt voor klassiek en zelfs regionale radiozenders zich op klassiek terrein begeven, is Radio 4 in een concurrentiepositie komen te verkeren.

Het totale programma-aanbod van deze zender vertoont thans het aanblik van een bont mozaïek. Al is het wel een waaraan kop noch staat valt te ontdekken.

Weer anders

Tot nu toe gaat iedere zendgemachtigde op Radio 4 gewoon zijn eigen gang. Iedere dag zijn er uitzendingen te beluisteren die door twee of meer omroepen worden verzorgd. En iedere dag is het totale programma van de klassieke zender dus weer anders. Vaste luistergewoontes, een specifiek trekje van veel trouwe klassieke radioluisteraars, vallen er op deze manier natuurlijk niet te ontwikkelen.

Maar aangezien muziekliefhebbers tegenwoordig kunnen kiezen uit een groot klassiek radioaanbod - ook hooggekwalificeerde programma's van Duitse (WDR, NDR), Belgische (BRTN) en Engelse (BBC) radiozenders spelen hierin een rol - en de heilige Hilversumse koe van de kijken luistercijfers een rol van betekenis speelt - is binnen publieke omroeporganisaties de roep tot verbetering van Radio 4 steeds luider geworden. Immers wie zijn publiek verliest, verliest zijn recht van bestaan.

Janneke Jongewaard is voorzitter van het overleg van programmaleiders klassieke muziek op Radio 4. De omroepvrouw is buitengewoon tevreden over het plan van de zenderredactie van Radio 4. Zij zegt dat met de zenderredactie van Radio 4 duidelijk gekozen is voor de belangen van de klassieke luisteraar. Die raakt nog wel eens het spoor bijster door het kris-kras gepresenteerde klassieke muziekaanbod op Radio 4. Het losse programmeren door de week op Radio 4 werkt op luisteraars heel demotiverend, vindt zij. Door die bijna traditionele versnippering is bijvoorbeeld in het verleden niet altijd even goed op muziekevenementen worden gereageerd.

Reageren

Tot voor kort gold dat als de klassieke muziekafdeling van omroep A het optreden van een musicus van wereldnaam op dieen-die dag niet ziet zitten voor live-uitzending op Radio 4, terwijl kranten, weekbladen en NOS-Journaal daar wel op reageren, dan ging het evenement gewoon aan de luisteraar van Radio 4 voorbij. Natuurlijk kan omroep B daarvan wel een radioopname laten maken, maar de aansluiting met de actualiteit van het muziekleven via Radio 4 is dan toch gemist. Dat wordt voortaan anders.

Jongewaard noemt als consequentie van de zenderredactie van Radio 4, dat op iedere avond van maandag tot en met vrijdag op Radio 4 live een concert zal worden uitgezonden. Uitgevoerd door een van de omroeporkesten en landelijke symfonie-orkesten.

De aankomende nauwe samenwerking op programmatisch gebied kan bijzonder positief gaan uitpakken voor het voortzetten en verder uitbouwen van reeds bestaande initiatieven van afzonderlijke omroepen. Zij noemt als voorbeelden de bekende VARA-Matinee en de exclusieve samenwerking tussen AVRO en het Koninklijk Concertgebouworkest.

Loslaten

Jongewaard is hoofd van de afdeling culturele programma's van de NCRV. Deze omroep werkt al nauw samen met AVRO en KRO op de tv-zender Nederland 1. Geruime tijd geleden besloten de drie instellingen de handen ineen te slaan door op de popzender Radio 3 het idee van de zenderredactie los te laten.

Aangezien NCRV, AVRO en KRO daar op zaterdag, zondag en maandag uitzenden heeft Radio 3 sindsdien een veel duidelijker karakter gekregen. Met forse stijging van het aantal luisteraars als gevolg.

Jongewaard beschouwt de komende zenderredactie van Radio 4 als eerste stap. Een volgende stap is het realiseren van een 'programma-centrum' voor Radio 4, waarin de klassieke muziekafdelingen van de omroepen zijn samengebracht. Wellicht het meest brandbare onderdeel van de omroephervormingen. Want daar gaat het niet zozeer meer om samenwerking op afstand tussen gescheiden muziekafdelingen en hun funktionarissen, maar om integratie. Op termijn zal zeker het terrein moeten worden betreden van personele bezetting binnen het programmacentrum. Telt men aantallen medewerkers van de klassieke muziekafdelingen bij afzonderlijke omroepen op, dan zou de conclusie wel eens kunnen zijn dat er teveel van zijn.



● *Randy Crawford: „Laat ik voorop stellen dat ik geen 'cover-koningin' wil worden."*

'Producers krijgen van mij de vrije hand'

Tiende album Randy Crawford

DOOR RUUD RAMLER

AMSTERDAM – Ze was lange tijd het 'meisje van Streetlife'. Inmiddels heeft Randy Crawford op eigen kracht een carrière verwezenlijkt om trots op te zijn. The Crusaders behoren nog steeds tot haar naaste kennissenkring, 'Streetlife' staat nog altijd op haar repertoire, maar Randy Crawford is anno 1992 meer. Veel meer.

'Through the eyes of love' is in een loopbaan van zestien jaar pas haar tiende solo-album. Randy Crawford is niet van het soort artiesten dat hoe dan ook ieder jaar een nieuw album wil uitbrengen. Crawford doet het op haar gemak, stelt de kwaliteit ver boven de kwantiteit. Dat is hoorbaar, want 'Through the eyes of love' kent geen zwakke plekken.

Randy Crawford is een beetje afgeslagen van het pad dat haar de laatste jaren zo veel succes opleverde. Vooral de veranderde manier van arrangeren, met meer orkestratie, valt op. De zangeres noemt dat het werk van producer Michel J. Powell. Op het drie jaar geleden verschenen 'Rich and Poor' mocht Powell slechts de produktie van de single 'Knocking on heavens door' doen, dit keer is hij hoofdverantwoordelijke voor het héle album.

„Ik bemoei me daar niet mee," klinkt La Crawford stellig. „Producers krijgen van mij de vrije hand. Op de eerste plaats omdat het hun vak is. Veel belangrijker is dat ik het niet op kan brengen uren achter elkaar in een studio te zitten. Natuurlijk, ik heb goede oren. Mijn objectieve mening wordt best op prijs gesteld, maar ik heb geen zin om me er constant mee te bemoeien."

Powell heeft goed werd afgeleverd. Vooral door de toch al sterke nummers zo te arrangeren dat de muziek naadloos bij Randy Crawford past. Powell was ook degene die met 'Who's crying now', de eerste single, op de proppen kwam. Evenals 'Knocking on heaven's door' wéér een cover. Journey had er in Amerika een gigantisch en in Europa een mager succesje mee.

„Laat Dat betekent echter niet dat ik goede muziek daarom zal negeren. Een prima song is een prima song. Maakt niet uit wie het geschreven heeft of welke talloze artiesten het eventueel al hebben uitgevoerd. Voor mij is een cover een spiksplinternieuw muziekstuk dat ik op mijn manier wil interpreteren. Dan is het voor de componist en eventuele eerdere uitvoerenden alleen maar leuk als ik het ook nog eens op mijn repertoire zet."

Het meisje van Streetlife is groter gegroeid. Ze is thans een vrouw van de wereld. Trots op de carrière die ze heeft opgebouwd. Dat ze voorafgaand aan het singlesucces van 'Streetlife' eerst zelf drie albums heeft opgenomen die aan de straatstenen niet te slijten waren, doet haar niets. „Ik ben niet zo'n hardloper. Ik wil in ieder geval geen 'overnight sensation', geen eendagsvlieg, zijn. Daarom heb ik er nooit voor gekozen commerciële songs op te nemen die vast en zeker hits zouden zijn geworden. Ik pikte er steeds de nummers uit die bij mijn persoonlijkheid pasten. Daarom kan ik nu zeggen dat het de beste manier was om iets op te bouwen."

Artistiek

„Dat het pas echt lukte met 'Streetlife', als relatief onbekend persoon achter een wereldberoemde groep als de Crusaders, is niet vervelend. Er zijn artiesten die het met veel minder moeten doen. Ik ben nu veertig jaar, heb net een nieuw album in de winkels liggen waar ik trots op kan zijn. Het is zowel muzikaal als artistiek verantwoord. De stukken geven mijn 'vrouw-zijn' en, belangrijker, mijn innerlijke gedachten goed weer."

Contact met de leden van de Crusaders heeft ze bijna niet meer. Stix Hooper, de drummer, wil ze nog wel eens bellen als ze om een goed gesprek verlegen zit. De anderen staan nog wel op de verjaardagskalender, maar ze ziet ze nauwelijks nog. „Ze zijn met zoveel verschillende projecten bezig, dat ze elkaar bijna niet meer zien." Alleen toetsentovenaar Joe Sample behoort nog tot haar vaste vrienden die geregeld op bezoek komen. En levert dus zijn vertrouwde, briljante aandeel aan het album met een pianosolo op 'Who's crying now'.

De Amerikaanse zangeres heeft inmiddels ook Zucchero Fornaciari in de armen gesloten. Tijdens dienst concert 'Live in Kremlin' kwam Randy Crawford tweemaal op het toneel voor een duet. 'Imagine' en 'Come il sole all'improviso' dat ze voor haar eigen album heeft herschreven in 'Like the sun out of nowhere'. Als tegenprestatie heeft Randy Crawford de duetversie met Zucchero van zijn hit 'Diamante' op haar cd gezet.

„Prachtige man. Prima podiumartiest ook, maar ik kan beter zingen," klinkt het plagend. „Ik was trouwens nog nooit in Rusland geweest. Het was een mooie ervaring. Gewoon, om er te zijn. Verder denk ik er niets over. Ik haat politiek. Ik heb er gerust mijn eigen gedachten over, maar die uit ik niet omdat er andere mensen zijn die daar veel meer verstand van hebben en er dus veel beter over kunnen praten."

Een zelfverzekerd type, Randy Crawford. Beïnvloed door Aretha Franklin, met eens m de twee, drie jaar een nieuw album houdt ze haar naam warm. Voor altijd. „Omdat ik weet dat mijn cd's pas op de lange duur echt worden gewaardeerd."

GEZELLIG UIT

Het doek gaat voor u open...


Johan Verminnen op zaterdag 14 maart in Sittard

VRIJDAG 6 MAART	
Kerkrade	Emmy Verhey geannuleerd
ZATERDAG 7 MAART	
Heerlen	Stef Bos: Is dit nu later?
Kerkrade	Nederlands Dans Theater 2
Kerkrade	Snuffelmarkt 9.00-17.00 u. (Rodahal)
ZONDAG 8 MAART	
Kerkrade	Hafa-concert: St. Callistus & St. Caecilia Eygelshoven
Kerkrade	Snuffelmarkt 10.00-17.00 u. (Rodahal)
MAANDAG 9 MAART	
Heerlen	Sessie Leoni Jansen & Nils Christe, als inleiding op voorstelling Scapino Ballet - 19.00 u.
Heerlen	Scapino Ballet Rotterdam. Balletten van Ed Wubbe, Nils Christe en Itzik Galili en m.m.v. Leoni Jansen - 20.15 u.
DINSDAG 10 MAART	
Heerlen	Uitlegavond I Pagliacci/Cavalleria Rusticana, opera's van Leoncavallo en Mascagni, door Len van Schaik - 19.30 u. (Kleine Zaal). Aanmelding vooraf bij kassa (045-716607) of Limburgse Opera Vereniging (046-333182)
Kerkrade	Modeshow Geilenkirchen & Moda Kewo
Sittard	Hair uitverkocht
WOENSDAG 11 MAART	
Heerlen	Opera forum: Pelléas et Mélisande, opera van Claude Debussy
Kerkrade	Meeting Venus, film
DONDERDAG 12 MAART	
Heerlen	Benny Neyman: In Concert
VRIJDAG 13 MAART	
Heerlen	Limburgs Symphonie Orkest o.l.v. Thomas Sanderling; soliste: Vera Beths, viool. Progr.: Brahms - Andriessen - Dvorák
Heerlen	Radetzky: Kom onmiddellijk thuis!, cabaret - 20.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Shostakovitch Kwartet
Kerkrade	Kunst- en Antiekbeurs 19.00-22.00 u. (Rodahal)
Sittard	Big Band Conservatorium Maastricht: concert
ZATERDAG 14 MAART	
Kerkrade	Kunst- en Antiekbeurs 14.00-22.00 u. (Rodahal)
Kerkrade	Greetje Bijma Kwintet: In Concert
Sittard	Johan Verminnen, chanson-avond
ZONDAG 15 MAART	
Heerlen	Sirkel: Goud (6-12 jr.) - 14.30 u. (Kleine Zaal)
Kerkrade	Kunst- en Antiekbeurs 11.00-18.00 u.(Rodahal)
Kerkrade	Kerkraads Symfonie Orkest
Sittard	Circus Custers: Husse en de Reus, nieuw jeugdprogr. - 14.30 u.

Aanvang voorstellingen 20.00 uur, tenzij anders vermeld.

Wij zien u graag in de schouwburg!

stadsschouwburg heerlen — tel. kassa: 045-716607
wijngrachtmuziektheater kerkrade — tel. kassa: 045-454141
'de stadsschouwburg' sittard — tel. kassa: 045-510616

Provincie Limburg

Bureau Bibliotheek
Postbus 5700
6202 MA Maastricht
tel. 043-897386

mededeling *M 72/10-92*

Gedeputeerde Staten van Limburg maken bekend, dat op 5 februari 1992 bij hen is binnengekomen de aanvraag d.d. 28 januari 1992 (ingeschreven onder nr. Bv 1396/92/5650) van FLO-PAK om een revisievergunning ingevolge de Afvalstoffenwet voor haar bedrijf gelegen aan de Nijverheidsweg 4 (Industriegebied "De Beitel") Heerlen. De aanvraag en andere ter zake zijnde stukken liggen ter inzage van 9 maart 1992 tot 10 april 1992 en wel: - in het Provinciehuis te Maastricht (bureau Bibliotheek) tijdens de werkuren; - in het gemeentehuis van Heerlen tijdens de werkuren en bovendien zaterdags van 10.00 uur tot 13.00 uur, in de Openbare Leeszaal en Bibliotheek, Raadhuisstraat 20, Heerlen, alsmede tijdens de werkuren na laatstgenoemde datum op deze plaatsen tot het einde van de termijn waarbinnen beroep kan worden ingesteld tegen de beschikking op de aanvraag. Tot uiterlijk 10 april 1992 kunnen tegen het verlenen van de aangevraagde vergunning gemotiveerde bezwaren kenbaar worden gemaakt:
- hetzij schriftelijk, bij Gedeputeerde Staten, Postbus 5700, 6202 MA Maastricht, onder vermelding van het nummer van de aanvrage;
- hetzij mondeling, in persoon of bij gemachtigde, tijdens de openbare zitting in het gemeentehuis van Heerlen op 23 maart 1992 om 15.00 uur. Degene die een bezwaarschrift indient, kan verzoeken zijn persoonlijke gegevens niet bekend te maken. Alleen degenen, die bezwaren hebben ingebracht op de wijze als bovenomschreven en een ieder die aantoont, dat hij daartoe redelijkerwijs niet in staat is geweest, kunnen bezwaren tegen de ontwerp-beschikking indienen en zijn later tot het instellen van beroep gerechtigd.

Nederland 1

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.05 Tom en Jerry. Tekenfilmserie.
16.10 Viktor en Maria. Animatieserie.
16.21 (TT) Service salon. Gevarieerd middagprogramma. Presentatie o.a. Karin de Groot.
17.30 Ereprijs 17. Familieprogramma met Minoesch Jorissen.
18.00 Kruis + munt. Spelprogramma t.g.v. het 125-jarig bestaan van het Rode Kruis. Presentatie: Henk Mouwe.
18.28 (TT) Weg van de snelweg Nederland. Toeristisch programma. Vandaag: Drenthe. Herh.
18.53 De roze panter. Tekenfilmserie. Herh.
19.01 Cosbyshow. Comedyserie. Elvin en Sondra blijven wel erg lang bij Cliff en Clair logeren. Alleen zijn zij de enigen die dat niet in de gaten hebben.
19.29 Rangers & Rutten in de Rimboe. Reportage over een bezoek van Edwin Rutten en 2 jeugdleden van het WNF aan Tanzania.
20.00 (●●+TT) Journaal.
20.25 (TT) Geef om de toekomst. Informatief amusementsprogramma t. b.v. het Wereld Natuur Fonds. M.m.v. Ted de Braak, Ati Dijckmeester en Ed Nijpels.
22.18 Cheers. Comedyserie. Frasier nodigt Sam, Cliff en Norm uit voor een tocht door Amerika per auto. Wanneer die er midden in de woestijn mee ophoudt loopt de spanning op.
22.51 Dokument. Door het geluid, documentaire over geluids-overlast. Over enkele jaren zullen de meeste Nederlanders last hebben van een beschadigd gehoororgaan. Er wordt in ons land te veel lawaai gemaakt.
23.30 The commish. Amerikaanse politieserie. Afl.: Wraakgevoelens. Commissaris Scali maakt zich zorgen over een brief die hij heeft ontvangen waarin hij met de dood bedreigd wordt.
00.17 Miniatuur. Muziekimprovisatie over het thema vrijheid en gebondenheid.
00.25-00.30 ●● Journaal.

Nederland 2

13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
16.00 ●● Journaal.
16.08 Marco Bakker presenteert. Muzikaal programma. Gasten: Anneliese Rothenberger, Lorna Dalles, Udo Jürgens e.a. Herh.
16.55 Derrick. Duitse misdaadserie. Afl.: Tossner's einde. Tossner heeft vele vijanden gemaakt tijdens zijn bedenkelijke handel in onroerend goed. Derrick komt echter in actie, wanneer hij in zijn badkamer wordt doodgeschoten. Herh.
17.54 De tv-dokter. Herh.
18.00 ●● Journaal.
18.20 De teenage hero turtles. Tekenfilmserie. Afl.: Bebop en Rocksteady veroveren het heelal.
18.46 Bassie en Adriaan en de geheimzinnige opdracht. Kinderserie. Afl.: Ierland - De zon en de regen wijzen de weg.
19.21 TROS Hollywood boulevard. Film- en videomagazine. Presentatie: Tineke Verburg.
19.55 Te land, ter zee en in de lucht. Behendigheidspelprogramma. Vandaag: Op glad ijs.
20.45 TV-Masqué. Programma rond een onbekende landgenoot. Presentatie: Ralph Inbar.
21.40 De tv-dokter. Medische tips van Ferdinand Zwaan.
21.41 TROS tv show. Talkshow met Ivo Niehe.
22.34 In the heat of the night. Amerikaanse misdaadserie. Afl.: Vals beschuldigd. Virgil en Gillespie moeten een beschuldiging van Jeff Dillard onderzoeken. Zijn zoon Jimmy blijkt te zijn gemolesteerd door leraar Gene Grissom. Grissom ontkent echter alles.
23.21 The turning point. Amerikaanse speelfilm uit 1977 van Herbert Ross. Met: Anne Bancroft, Shirley Maclaine, Mikhail Baryshnikov e.a. Emma en Deedee, twee oude vriendinnen, hebben elkaar jaren geleden uit het oog verloren. Het begeleiden van de dochter van Deedee bij haar danscarrière door Emma, brengt de twee weer bij elkaar.
01.22-01.27 ●● Journaal.

Nederland 3

08.55-09.00 en 13.00-13.12 Nieuws voor doven en slechthorenden.
17.55 Nieuws voor doven en slechthorenden.
18.00 ●● Journaal.
18.15 Sesamstraat.
18.30 (TT) Jeugdjournaal.
18.40 (TT) Het klokhuis.
19.00 Desmond's. Serie. Afl.: De surpriseparty. Porkpie is nooit in feeststemming op familiefeestjes omdat hij zich dan weer herinnert wat hij ooit heeft verloren. Sean, Gloria en Louise besluiten nu voor hem een surpriseparty te organiseren.
19.25 Wat doe jij nou. Programa over school- en beroepskeuze.
19.55 Uitzending van de politieke partijen. Vandaag: CDA.
20.00 ●● Journaal.
20.25 Portret van Natasha. Een 36-jarige vrouw in Moskou. Een film van Jimmy Hignett en Hans van Rooy uit Maastricht.
21.48 De verhalenvertellers. Serie verhalen. Vandaag: Quizz.
22.00 ●● Journaal.
22.15 Studio Sport journaal.
22.30 NOS Laat. Achtergrondinformatie uit binnen- en buitenland.
23.10-23.15 Nieuws voor doven en slechthorenden.

RTL4

06.55 Ochtendprogramma.
12.40 Blackbeard the pirate. Amerikaanse speelfilm.
14.15 The Oprah Winfrey show.
15.05 De draagmoeder. Braziliaanse soap.
15.35 The bold and the beautiful. Amerikaanse soap.
16.00 Telekids.
17.00 5 uur show.
18.00 Journaal.
18.20 Prijzenslag.
18.50 Scrabble.
19.00 Rad van fortuin.
19.30 Journaal en weer.
20.00 Goede tijden, slechte tijden. Dubbele aflevering (nrs 319 en 320) in verband met woensdagavond uitgezonden voetbalwedstrijd.
20.55 Wie ben ik?
21.30 De prins van Bel Air.
21.55 Colors. Amerikaanse speelfilm uit 1988.
00.05 Journaal.
00.20 Carol & Company. Amerikaanse comedy.
00.45 M.A.S.H. Amerikaanse serie.
01.10 The Oprah Winfrey Show. Amerikaanse talkshow. - Herh.
01.55 De draagmoeder. Herh. van 15.05 uur.
02.20 RTL4 Text.

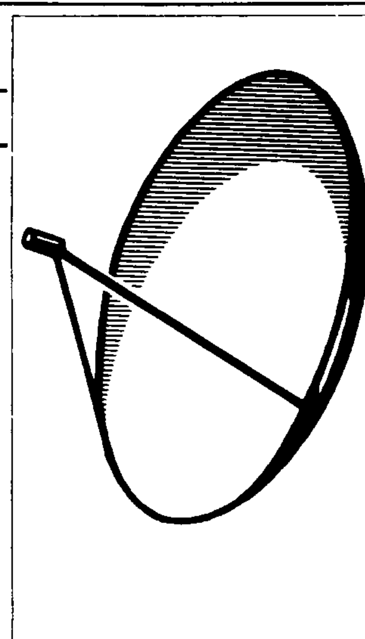
● 'Derrick' met Gaby Dohm en Thomas Fritsch. (Nederland 2 – 16.55 uur).

België/TV 1

15.00 Clockwise. Engelse speelfilm uit 1985 van Christopher Morahan.
16.30 Samson. Gevarieerd kinderprogramma.
17.30 De snorkels. Amerikaanse tekenfilmserie.
17.55 Tik tak. Serie.
18.00 Journaal.
18.10 Mooi en meedogenloos. Amerikaanse serie.
18.35 TV 1 - Top 30.
19.03 Buren. Australische serie.
19.25 Mededelingen en programma-overzicht.
19.30 Journaal en sport.
20.00 Sledge Hammer. Amerikaanse komische reeks.
20.25 Baraka. Spelprogramma.
21.40 Matlock. Amerikaanse serie.
22.30 Vandaag en sport.
22.55 De vleespotten van Europa. Engelse serie.
23.45-23.50 Coda. Luuk Gruwez leest voor uit eigen werk.

België/TV 2

18.50 Journaal.
19.00 Biologie anders bekeken.
19.30 Het Capitool. Amerikaanse serie.
19.53 Benny Hill.
20.00 Vlaanderen vakantieland. Toeristische tips uit binnen- en buitenland. Binnenland Neerpelt, buitenaland: Menorca in Spanje.
20.35 Kijk uit! Verkeerstip. Vandaag: Blikschade (verkeersongeval stoffelijke schade).
20.40 Ommekaar. Dagboek, documentaire over mensen die een dagboek bijhouden.
21.30 Journaal en sport.
22.00 Affiche. Kunstmagazine met als vaste rubrieken o.a. de kunstagenda en een duik in het archief.
22.20-23.15 Tenuto laureatenconcert. Deel 5. Het BRTN-Filharmonisch orkest o.l.v. Frédéric Devreese speelt werken van Hummel, Villa-Lobos en Tomasi. Met: Marleen Gorgon, hobo, en Karla van Loo, saxofoon. Presentatie: Régine Clauwaert.



België/RTBF 1

12.10 Vacaturebank. **12.30** La fete à la maison. **12.55** Weerbericht. **13.00** Nieuws. **13.35** Le 6e continent. **15.05** Wallonie 92. **16.05** Autant savoir. **16.30** Clips à la une. **16.45** Nouba nouba. **17.40** Beverly Hills 90210. **18.30** La fete à la maison. **19.00** Ce soir. **19.30** Journaal en weerbericht. **20.05** Jeunes solistes. **21.20** Hitcher, Amerikaanse misdaadfilm. **22.55** Vidéothèque. **23.50** Weerbericht en laatste nieuws. **00.15** Bourse.

België/Télé 21

16.45 Guerre froide à Cuba. **17.40** Nouba nouba. **18.30** Terre et soleil. **19.00** Radio 21. **19.30** Journaal, weerbericht en beursberichten. **20.00** Peau de banane, Franse speelfilm. **21.35** Laatste nieuws, weerbericht en beursberichten. **22.10** Art 21. **23.05** Ce soir.

TV 5

07.00 Nieuws. **07.40** Cursus Frans. **07.55** Clin d'oeil. **08.00** Canadees nieuws. **08.20** Affiches en Nieuwsflits. **08.30** Programma's uit One World Channel. **09.00** Au nom de la loi. **10.00** La marche du siècle. **11.30** Magellan. **11.50** Nieuws. **16.05** Nieuws. **16.15** Faut pas rever. **17.15** La vérité est au fond de la marmitte. **17.40** Cursus Frans. **18.00** Questions pour un champion. **18.30** Nieuws en weerbericht. **18.50** Affiches. **18.55** Clin d'oeil. **19.00** Trente millions d'amis. **19.30** Nieuws. **20.00** Plein cadre. **21.00** Nieuws en Europees weerbericht. **21.30** Stars 90. **23.00** Nieuws. **23.30** Media Sud. **23.35** Sauve qui peut.

RAI UNO

06.55 Unomattina. **07.30** Da Milano TG Economia. **10.00** TG1 Mattina. **10.05** Unomattina Economia. **10.25** Ci Vediamo. **11.00** Da Milano TG1. **11.05** Ci Vediamo. **11.55** Che Tempo Fa. **12.00** Piacere Raiuno. **12.30** TG1 Flash. **12.35** Piacere Raiuno. **13.30** Telegiornale. **13.55** TG1 Tre Minute Di. **14.00** Piacere Raiuno. **14.30** L'Albero Azzurro. **15.00** Dse - Green, Lavoro news. **16.00** Big! **17.55** Oggi al Parlamento. **18.00** TG1 Flash. **18.05** Vuoi Vincere? **18.30** Ora di Punta. **19.35** Una Storia di Enzo Biagi. **19.50** Che Tempo Fa. **20.00** Telegiornale. **20.40** La Donna Esplosiva. **22.15** Elezioni 1992. **23.10** TG1 Linea Notte. **23.20** Borsavalori. **00.20** TG1 Notte. **00.50** Oggi al Parlamento. **01.00** Mezzanotte e Dintorni. **01.20** Dse - Il Mondo Allo Specchio. **01.50** Tutta Colpa Della Sip. **03.20** TG1 Linea Notte. **03.30** Il Giorno Della Sciacallo. **05.45** TG1 Linea Notte. **05.55** Divertimenti. **06.40** Tamara, Fiblia Della Steppa.

BBC 1

07.00 Teletekst-overzicht. **07.30** BBC Breakfast news. **10.05** Kilroy. **10.50** Hot chefs. **11.00** Nieuws. **11.05** Playdays. **11.25** Bump. **11.35** No kidding with Mike Smith. **12.00** Nieuws. **12.05** Travel show extra. **12.30** People today. **13.20** Pebble Mill. **13.55** Regionaal nieuws en weerbericht. **14.00** Nieuws en weerbericht. **14.30** (TT) Neighbours. **14.50** Diamond head. **16.35** Lifeline. **16.50** Bitsa. **17.05** Boggart Sandwich and other stories. **17.20** The further adventures of SuperTed. **17.30** Hangar 17. **17.55** Newsround extra. **18.05** (TT) Grange Hill. **18.35** (TT) Neighbours. **19.00** (TT) Nieuws en weerbericht. **19.30** Regionaal nieuws. **20.00** Wogan. **20.30** Tomorrow's world. **21.00** (TT) In sickness and in health. **21.30** (TT) Caught in the act. **22.00** (TT) Nieuws. **22.30** (TT) Love hurts. **23.20** (TT) Silkwood. **01.25** Rasputin - The mad monk. **02.55** Weerbericht.

BBC 2

07.45 Schooltelevisie. **09.00** Breakfast news. **09.15** Westminster, actualiteiten. **10.00** Schooltelevisie. **11.20** Around Scotland, magazine. **11.40** Schooltelevisie. **14.20** Greenclaws, kinderserie. **14.35** King Rollo. **14.40** Schooltelevisie. **15.00** Nieuws en weerbericht. **15.15** Weekend outlook. **15.20** Sport on Friday. **17.00** Catchword. **17.30** Seabrook's year. **18.00** (TT) A question of sport. **18.30** Top gear. **19.00** (TT) Thunderbirds. **19.50** Dr. Who. **20.15** Open Space. **21.00** Public eye. **21.30** Gardeners' world. **22.00** Victoria Wood as seen on tv. **22.30** Arena. **23.30** Newsnight. **00.15** What the papers say. **00.30** Scrutiny. **01.00** Weerbericht. **01.05-02.35** Where the sun beats, Portugese speelfilm uit 1989.

Eurosport

09.00 Olympische Spelen, herh. **10.00** Olympische Spelen, herh. **11.00** WK IJsracen. **12.00** Olympische Spelen, herh. **14.00** Europa Cup voetbal. **15.30** Motorsport news. **16.00** Judo. **17.00** Supercross. **18.00** Kickboksen. **19.00** Passion. **19.30** Olympic days, herh. **21.30** Eurosport nieuws. **22.00** Boksen. **23.30** Trans world sport. **00.30** Eurosport nieuws.

Super Channel

06.30 Business insiders. **07.00** Business view. **07.30** Supersports news. **07.35** Europe report. **07.50** Super events. **08.00** ITN Nieuws. **08.30** Business weekly. **09.00** Channel E. **09.30** Super shop. **10.00** The mix. **11.50** Music news. **12.00** Super shop. **12.30** Hello Austria Hello Vienna. **13.00** Japan business today. **13.30** Beyond tomorrow. **14.00** All mixed up. **14.50** Music news. **15.00** Wanted. **16.00** On the air. **17.50** Music news. **18.00** Wyatt Earp. **18.30** I spy. **19.30** Inside edition. **20.00** Prime sport. **20.30** Tennis magazine. **21.00** Wild America. **21.30** Spiegel TV. **22.00** Nieuws. **22.30** Supersports news. **22.35** Europe report. **22.45** US market wrap up. **23.00** My outlaw brother. Amerikaanse speelfilm uit 1951. **00.40** Music news. **00.50** Blue night. **01.20** Super shop. **01.50** The mix all night.

Sportnet

08.00 Eurobics. **08.30** Watersport. **09.00** Basketbal. **10.30** Eurobics. **11.00** Paardesport. **12.00** NHL IJshockey. **14.00** Motorsport. **15.00** Eurobics. **15.30** Golf. **16.45** Golf. **17.00** Argentijns voetbal. **18.00** Pilote. **18.30** Skiverslag. **19.30** Basketbal. **20.00** World sports special. **20.30** Go. **21.30** Kickboksen. **22.30** NBA Basketbal. **24.00** Boksen. **01.30** American football. **03.00** Matchroom Pro boksen. **05.00** Snooker.

MTV Europe

07.00 Awake on the wildside. **10.00** Paul King. **13.00** Simone. **16.00** Greatest hits. **17.00** Report. **17.15** At the movies. **17.30** News at night. **17.45** 3 From 1. **18.00** Prime. **19.00** Yo! Raps today. **19.30** Ray Cokes. **21.00** The hits. **22.00** Greatest hits. **23.00** Report. **23.15** At the movies. **23.30** News at night. **23.45** 3 From 1. **24.00** Post modern. **01.00** Kristiane Backer. **03.00** Night videos.

CNN

09.45 CNN Newsroom. **12.30** Business morning. **13.30** Business day. **15.00** Larry King. **16.00** World day. **17.30** Crier and Co.. **20.00** World business tonight. **21.00** The international hour. **23.00** World business tonight. **23.30** Showbiz today. **24.00** The world today. **01.00** Moneyline. **01.30** Crossfire. **02.00** Prime news. **03.00** Larry King. **05.00** Showbiz today.

Duitsland 1

09.00 heute.
09.03 Der Denver-Clan. Amerikaanse soapserie.
09.45 Sport treiben - fit bleiben.
10.00 heute.
10.03 (TT) Terra-X. Serie.
10.50 (TT) Hundert Meisterwerke. Serie.
11.00 heute.
11.03 (TT) Im Sog der Angst. Tv-spel van A. Hennicke.
12.40 Umschau.
12.55 Persoverzicht.
13.00 ZDF-Mittagsmagazin.
13.45 Wirtschafts-Telegramm.
14.00 Tagesschau.
14.02 Sesamstrasse. Kinderprogramma.
14.30 Natur in Not. Reportage.
15.15 Tagesschau.
15.20 Kleine Geschichten aus dem Zoo. Kinderserie.
15.30 Höchster Einsatz in Laredo. Amerikaanse western uit 1965.
17.00 punkt 5 - Länderreport.
17.15 Tagesschau.
17.25 WWF-Studio.
17.35 Heidi und Erni. Serie.
18.30 Hier und Heute.
18.45 Knastmusik. Serie.
19.10 WWF.
19.20 Herzblatt. Spelprogramma.
19.45 WWF.
19.58 Programma-overzicht.
20.00 (TT) Tagesschau.
20.15 (TT)Max, der Taschendieb. Duitse misdaadkomedie uit 1961 van Imo Moszkowicz.
21.44 Tagesthemen-Telegramm.
21.45 Plusminus. Economisch magazine.
22.30 Tagesthemen.
23.00 Golden girls. Comedyserie.
23.25 Sportschau.
24.00 Showgeschichten. Heinz Rühmann.
01.00 The California Kid. Amerikaanse psychologische thriller uit 1974 van Richard T.Heffron met Martin Sheen, Vic Morrow, Nick Nolte, Janel Baldwin, Frederic Downs e.a.
02.10 Tagesschau.
02.15-02.20 Zuschauen - Entspannen - Nachdenken, Lanzarote: Insel des Ursprungs, es wird Nacht.

Duitsland 2

09.00 Gezamenlijk programma ARD/ZDF.
13.45 Nachbarn. Buitenlandersmagazine.
14.30 So ein Flegel. Duitse speelfilm uit 1934.
15.50 Das Martell-Tal in Südtirol. Reportage.
16.00 heute.
16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. Amerikaanse sf-serie.
16.55 ZDF-Glückstelefon.
17.00 heute.
17.10 Sport heute.
17.15 länderjournal.
17.50 en 18.25 Die Simpsons. Amerikaanse tekenfilmserie.
18.50 ZDF-Ihr Programm. Programma-overzicht.
19.00 heute.
19.20 en 19.50 Der Landarzt. Serie. Afl.Nieuwe verhoudingen.
20.15 (TT) Der Alte. Politieserie.
21.15 Das grosse Monopoly. Reportage over de strijd om de gebouwen en de grond in de binnenstad van Leipzig.
21.45 heute-journal.
22.15 Showfenster. Amúsementsprogramma.
22.45 Die Sport-Reportage. Bundesliga-voetbal en Bundesliga-ijshockey.
23.20 Allein gegen die Mafia. Misdaadserie. Rolverdeling: Michele Placido, Francois Perier, Florinda Bolkan, Paul Guers. Afl.10: Corrado geeft Terrasini belastende informatie over Cannito. Tegelijkertijd probeert hij Terrasini daartegen te waarschuwen.
00.25 heute.
00.30-01.55 Die Strasse der Spiegel. Italiaanse speelfilm uit 1982 van Giovanna Gagliardo. Met: Nicole Garcia, Milva, Heinz Bennent, Massimo Serato. Rosa valt 's-ochtends uit het raam van haar woning. Zelfmoord, is de conclusie. Maar de onderzoeksrechter Francesca gelooft daar hoe langer hoe minder in, zeker niet wanneer er sprake blijkt te zijn van een man in een smoking en haar man een reinigingsbon voor een smoking in zijn jaszak heeft.

Duitsland 3 West

08.55 Wer rastet, der rostet. **09.10** Schooltelevisie. **09.40** Cursus natuurkunde. **10.10** Schooltelevisie. **11.40** Teletekst-overzicht. **11.48** Programma-overzicht. **11.50** Das Recht zu lieben. Braziliaanse serie. **12.15** Entschlacken Sie Ihren Körper, gezondheidstips. **13.00** Fünfzig Jahre Schweigen, documentaire. **14.15** West 3 aktuell. **14.20** FensterPlatz. **15.25** Nachtreporter - Die Halle, reportage. **15.55** Sport aktuell. **16.00** West 3 aktuell. **16.05** Schooltelevisie. **17.30** Cursus biologie. **18.00** Aktuelle Minute. **18.01** Die Herren des Strandes, serie. **18.25** Six-Teen, jongerenmagazine. **18.57** Programma-overzicht. **19.00** Aktuelle Stunde. **20.00** Wa(h)re Kunst: Kultursponsoring in der Industrie, documentaire. **20.45** Klaus von Bismarck - Ein deutsches Leben, filmportret . **21.30** West 3 aktuell. **21.45** Zak, weekoverzicht. **22.30** Sturmhöhle, Franse speelfilm uit 1985. **00.36** Laatste nieuws. Aansl.: Linie K, culturele agenda.

Duitsland 3 SWF

08.15 Tele-Gymnastik. **08.30** Cursus biologie. **09.00** Non-Stop-Fernsehen. **16.00** Nieuws in het Engels. **16.15** Nieuws in het Frans. **16.30** Computertreff, magazine. **17.00** Cursus biologie. **17.30** Robbi, Tobbi und das Fliewatüüt, serie. **17.54** Philipp, kinderserie. **17.59** Der Dokter und das liebe Vieh, serie. **18.26** Das Sandmännchen. **18.30** Das Südwestjournal aus Rheinland-Pfalz. **19.00** Service um sieben. **19.15** Das Rasthaus, auto- en verkeersmagazine met o.m. de Autosalon van Genève, levensgevaarlijke slechte autobanden en autotesten: Toyota Camry, Opel Omega. **20.00** Lindenstrasse, Familieserie. Afl. Verbotene Liebe **20.30** Kostprobe, muziekmagazine. **21.00** Journaal. **21.15** Die netten Bullen von Armstrong portret van twee Canadese bereden politieagenten uit de provincie. **22.00** Shoah - Die Vernichtung des europäischen Judentums, documentaireserie van de Fransman Claude Lanzmann. **00.25** Laatste nieuws. **00.27** Non-Stop-Fernsehen.

RTL Plus

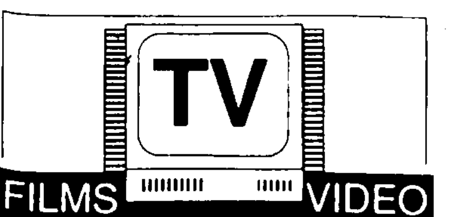
06.00 Frühmagazin. Gevarieerd ochtendprogramma.
09.05 Vater Murphy. Amerikaanse serie.
09.55 Reich und schön. Amerikaanse serie.
10.20 Dr. med. Marcus Welby. Amerikaanse serie.
11.10 Lieber Onkel Bill. Amerikaanse serie.
11.35 Tic Tac Toe. Spelprogramma.
12.00 Familienduell. Spelprogramma.
12.30 Der Hammer. Amerikaanse serie.
12.55 RTL aktuell.
13.00 Eine schrecklich nette Familie. Amerikaanse serie.
13.30 California Clan. Amerikaanse serie.
14.20 Die Springfield Story. Amerikaanse serie.
15.05 Dallas. Amerikaanse serie.
15.55 Chips. Amerikaanse serie.
16.45 Riskant! Spelprogramma.
17.10 Der Preis ist heiss. Spelprogramma.
17.45 Durchgedreht. Video-show.
17.55 RTL aktuell.
18.00 Elf 99. Live-magazine.
18.45 RTL aktuell.
19.15 Pazifikgeschwader 214. Amerikaanse serie.
20.15 Tropical heat. Amerikaanse serie.
21.10 Ein Schloss am Wörthersee. Duitse serie.
22.10 Anpfiff. Voetbalshow.
23.05 Tutti frutti. Spelshow.
23.55 RTL aktuell.
24.00 Mitternachtsstrip.
00.10 (TT) Mädchen: Stillgestanden. Oostenrijkse erotische komedie uit 1974 van Francois Legrand.
01.30 (TT) Party girl. Amerikaanse misdaadfilm uit 1958 van Nicholas Ray met Robert Taylor, Cyd Charisse, Lee J. Cobb e.a. Een ongewoon stel, een advocaat en een revue-girl.
03.10 Das Geheimnis des Phantoms in der Oper. Franse gedramatiseerde documentaire uit 1988 van John Mc Greevy. Met: David Copperfield e.a.
04.00 Formel I. Autosport: Formule I, Grote Prijs van Zuid-Afrika/Kyalami. Herh.



● Heinz Rühmann. (Duitsland 1 – 0.00 uur).

SAT 1

06.00 Guten Morgen mit Sat 1. **08.30** Bezaubernde Jeannie. Amerikaanse serie. Herh. **09.00** Sat 1 Blick. **09.05** Rückkehr nach Eden, Australisch familieverhaal. **10.00** Die Verschwörer, Amerikaanse misdaadfilm. **10.55**Hunter. Amerikaanse misdaadserie. Herh. **11.55** Glücksrad. spelprogramma. Herh. **12.40** Tip des Tages. **12.45** Tele-Börse live (13.00 Sat 1 Blick). **13.35** Unter der Sonne Kaliforniens, serie. **14.30** Bezaubernde Jeannie, serie. **14.55** Sat 1 Blick. **15.05** Falcon Crest, serie. **16.00** Cagney & Lacey, serie. **16.55** Sat 1 Blick. **17.05** Geh aufs Ganze. Spelshow. **18.15** Bingo. Spelprogramma. **18.45** Guten Abend, Deutschland. **19.20** Glücksrad. Spelprogramma. **20.05** WetterNews. **20.15** Sterben... und leben lassen, Amerikaanse misdaadkomedie uit 1984. **22.05** Der Kämpfer, Franse misdaadfilm uit 1982. **23.45** SAT 1 Blick. **23.55** Mädels, Mieder, Millionäre, Amerikaanse erotische komedie uit 1991. **01.25** Tennis. **02.00** Vorschau/Videotext.



RTL4
12.40 Blackbeard, the pirate. Piratenfilm uit 1952 van Raoul Walsh met Robert Newton als boekanier en Linda Darnell als zijn gevangene.

Duitsland 2
14.30 So ein Flegel. Komedie uit 1934 van Robert Adolf Stemmel met Heinz Rühmann in een dubbelrol. Schrijver wil een stuk schrijven over schooljaren en keert terug naar de schoolbanken.

BRT 1
15.00 Clockwise. Formidabele John Cleese als doorgedraaide hypernerveuze onderwijzer die een grote speech moet houden en op die dag de trein mist. Zonder hem was het matig geweest, want Christopher Morahan blijkt nergens een goed regisseur. Uit 1985.

Duitsland 1
15.30 A big hand for a little lady. Komedie over valsspelende pokeraars en hun romance. Met Henry Fonda en Joanne Woodward. In 1966 gemaakt door Fielder Cook.

Duitsland 1
20.15 Max, der Taschendieb. Heinz Rühmann speelt een zakkenroller die het na de dood van z'n zwager schopt tot politiecommissaris. Uitermate moralistisch, maar ontegenzeggelijk ook grappig. Regie in 1961 van Imo Moszkowicz.

RTL4
22.05 Colors. Ijzersterke en controversiële film van Dennis Hopper uit 1988 over de oorlog tussen jeugdbendes in Los Angeles. Geen ruimte voor romatiek: de jochies gaan elkaar met Uzi's te lijf. Wel integer en met een onvergetelijke sterfscène van Robert Duvall. Beslist kijken. Ook met Sean Penn, Maria Conchita Alonso.

Nederland 2
23.21 The turning point. Film met licht feministische teneur, over twee vrouwen die ooit samen een balletcarrière begonnen. De één is nu een gevierd danseres, de ander huisvrouw. Samen herinneringen ophalen blijkt niet zo eenvoudig. Regie in 1977 van Herbert Ross, met Anne Bancroft, Shirley MacLaine en Mikhail Baryshnikov.

RTL plus
0.10 Wenn die Mädel Manoeuver blasen. Platte sekskluclit van Franz Antel uit 1974, met Alena Penz.



● Leslie Browne en Mikhail Baryshnikov in 'The turning point'. (Nederland 2 – 23.21 uur).

RTL plus
1.30 Party Girl. Formidabele cultfilm van Nicholas Ray over een oneerlijke advocaat en een bardanseres en hun pogingen om aan de greep van de maffia te ontsnappen. Prachtige dialogen, maar helemaal onvergetelijk zijn de twee dansnummers die Cyd Charisse ten beste geeft. Uit 1958, ook met Robert Taylor.

Duitsland 2
0.30 Via degli specchi. Intrigerende thriller van Giovanni Gagliardo, met Nicole Garcia, Heinz Bennent, Milva. Vrouwelijke officier van justitie ontdekt dat de minnaar van een meisje dat zelfmoord heeft gepleegd haar eigen echtgenoot is.

radio

Radio 1
7.07 Het Gebouw met om 7.09 Afdeling nieuws (7.30 Nws.). 8.30 De tafel van NL. 9.30 Het archief. 10.05 De reddeloze reportage. 11.05 De documentaire. 12.05 Afdeling nieuws. (12.30 Nws.) 12.34 Informatie voor de vissers. 12.55 Mededelingen t.b.v. land- en tuinbouw. 13.10 NCRV's hier en nu, met om 13.45 Kerk vandaag. 16.05 VARA Radio I vrijdageditie (17.30 Nws.). 20.04 NCRV-Bulletin. 21.04 NCRV-vrijdag-sport. 23.07 Met het oog op morgen. 0.02-7.00 Veronica's Oh, Wat een nacht, met om 0.02 De stemband. 2.02 Oh, wat een nacht. 5.02-7.00 Ook goeiemorgen.

Radio 2
7.04 KRO's ontbijtshow, met om 8.30 Postbus 900. 8.50 Het levende woord. 9.04 Adres onbekend. 10.04 In antwoord op..... 11.50 Postbus 900. 12.04 Alleen op vrijdag. 14.04 Ratel plus. 15.30 Binnenlandse zaken. 16.04 Gerard de Vries draait op verzoek. 17.04 Nederlands hitwerk. 18.04 Gesprek met de minister-president. 18.09 Opium radio. 20.04 Amsterdams Kleinkunstfestival 1992. 20.30 Hersengymnastiek. 21.04 Met mij valt te praten... 22.00-7.00 Zie Radio 1.

Radio 3
6.02 Ook goeiemorgen. 9.04 Goud van oud. 12.04 Van Diepen draait door. 15.04 De top 40. 18.04 De avondspits. 19.04 Dinges en Van Inkel. 22.04-24.00 Countdown café.

Radio 4
7.02 Vroeg ochtendconcert 1: Rond Elisabeth. 8.00 Nws. 8.04 Vroeg ochtendconcert 2. 9.00 Richtr speelt Britten. 9.35 Fodor: Vierde symfonie. 10.00 Eisabetta, regina d'Inghilterra, opera van Rossini. London Symph. Orch. en Ambrosian Singers o.l.v. Gianfranco Masini met sol. 12.30 Jazz op vier - concert. 13.00 Nws. 13.04 Operette. 14.00 Een eeuw Arthur Honegger. 15.45 Uit de schat der eeuwen. 16.15 Crème du baroque. 17.00 De psalmen. 17.20 Concertante. 18.00 Nws. 18.04 Muziekjournaal. 19.00 Uit het muziekarchief. 20.00 Nws. 20.02-24.00 Supplement: Nieuw Ensemble; ca. 23.00 We hebben 't heerlijk, hoorspel.

Radio 5
6.30-6.50 Scheepvaart- en marktberichten en uitgebreid weerbericht. 8.30 De onderstroom. 8.55 Scheepspraat. 9.00 Nws. 9.02 NOS Sportief. 9.25 Waterstanden. 9.30 Sporen in het verleden. 10.00 In gesprek. 10.55 Vrijzinnig vizier. 11.00 Een leven lang. 12.00 Nws. 12.05 Toegift. 12.15 Hobbyvitaminen. 13.00 Nws. 13.10 Het Gebouw met om 13.10 Het interview; 14.00 Het onderzoek; 14.30 De ontmoeting; 16.36 Welingelichte kringen. 17.35 Postbus 51 radiomagazine. 17.55 Mededelingen en schippersberichten. 18.00 Nws. 18.10 Paulus de boskabouter. 18.20 Uitzending van D'66. 18.30 Homonos. 19.00 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Turks. 19.30 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Marokkaans en het Berbers. 20.15 Nieuws en actualiteitenrubriek in het Chinees. 20.30 De bijbel open. 20.55 België totaal. 21.05 Schoolagenda. 21.20 Zicht op Israël. 21.40-22.00 Theologische verkenningen.

Omroep Limburg
07.00 Limburg Aktueel. 8.00 Radio Euregio. 8.30 Limburg op vrijdag. 9.00 Licht Limburgs. 10.00 Op de valreep. 12.00 Limburg Aktueel. 13.00 Overname Radio 1. 17.00 Limburg aktueel. 18.00-18.30 Het Podium.

België/Radio 2
O6.00 Nieuws. 6.05 Voor dag en dauw. 8.00 Nieuws 8.10 Het leven is mooi. 10.00 Nieuws 10.03 Platenpoets. 11.50 Het koekoeksnest. 12.00 Radio 2 regionaal. 13.00 Nieuws. 13.10 Goed op vrijdag. 14.00 Het Algemeen Belang. 17.00 Radio 2 regionaal. 18.00 Nieuws. 18.10 Hitriders. Toppers en platen van vroeger. 20.00 Het eenzame hartenburo. 22.00 Nieuws 22.05 Country-side. 23.30 Nachtradio.

België/BRF
O6.35 Radiofrühstück. 7.15 Wunschkasten (7.45 Veranstaltungskalender. 8.30 Besinnliche Worte). 9.10 Musikexpress. 10.00 Gut Aufgelegt. 12.00 Musik bei Tisch. (12.15 Veranstaltungskalender; 12.30 BRF Aktuell). 13.00 Treffpunkt Frischauf. 14.05 Musikzeit heute: Klassik leicht serviert. 15.00 Nachmittagsstudio. 16.05 Spotlight: Euro-Tops. 17.05 Oldiekiste. 18.10 BRF-Aktuell + Sportvorschau. 18.40-20.05 Konzertabend.

RTL Radio
O4.00 Frühschicht. Voor vroege vogels. 6.00 Guten Morgen Deutschland. 9.00 Radio-Shop. Muziek en actualiteiten. 12.00 RTL-Mittag. 14.00 RTL-Radio Café. 16.00 Feierabend. 18.00 Neues aus Kino, Video, Musik. 21.00 Je t'aime. 24.00-04.00 Radio-Nacht.

WDR 4
4.05 Radiowecker. 6.05 Morgenmelodie. 8.07 Morgenmelodie und Wetterbericht. 9.05 Musikpavillon. 12.00 Nachrichten und Wetter. 12.05 Zur Sache. 12.07 Gut aufgelegt (13.00 Mitmenschen). 14.00 Nachrichten. 14.05 Stichwort Wirtschaft. 14.07 Auf der Promenade. 15.00 Café-Konzert. 16.05 Heimatmelodie. 17.00 Der Tag um Fünf. 17.07 Musikexpress. 20.00 Nachrichten. 20.05 Zwischen Broadway und Kudamm. 21.00 Musik zum träumen. 22.30-4.05 Nachtexpress.

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Vrijdag 6 maart 1992 ● Pagina 15

T LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE EN REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG. HOOFDREDACTEUR: RON BROWN.
EF EDITIEREDACTIE: WIM DRAGSTRA HOOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. SERVICEKANTOOR: 6411 NM HEERLEN, GEERSTRAAT 5, TEL. 045-717719. RAYONKANTOREN: 6461 ED KERKRADE,
RKT 42, TEL. 045-455506; 6443 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363;

Recreatiepark met zeshonderd 'huisjes'

Interesse Gran Dorado in Dousberg Maastricht

Van onze verslaggever

MAASTRICHT – Op uitnodiging van de gemeente Maastricht beraadt Gran Dorado Leisure N.V. in Amsterdam zich op het ontwikkelen van een hoogwaardig verblijfs- en recreatiepark in het gebied Dousberg te Maastricht. Centraal daarin staat de bouw van circa zeshonderd 'woonverblijfseenheden' in een nog nader te bepalen uitvoering. Gemeente en Gran Dorado hebben inmiddels een intentieverklaring getekend en zullen medio juni een definitieve beslissing nemen. De kosten van het project worden geraamd op 150 tot 200 miljoen gulden.

Het gebied Dousberg is gelegen in het westelijke stadsdeel en leunt aan het einde van de Via Regia tegen de landsgrens met België aan. Het complex omvat thans een zwembad, een tennishal en tennisvelden, een Sportel en jeugdherberg, een kunstskibaan en wielercircuit. Aan het gebied grenst een grote camping. De huidige eigenaar is de N.V. Sportfondsenbaden Nederland, die bereid is de eigendom over te dragen. De gemeente Maastricht is daar ten zeerste bij gebaat. Tot nog toe immers staat zij jaarlijks met anderhalf miljoen gulden garant voor de exploitatie van het zwembad en heeft zij voor tien miljoen in het gebied geïnvesteerd en aanloopverliezen gefinancierd. Voor de toekomst wil de gemeente geen financiële verplichtingen aangaan.

Tijdens een persconferentie benadrukten de wethouders mr R. Leenders en J. In de Braekt gisteren, dat de gemeente erop zal toezien dat bij realisering van een Gran Dorado-park Maastrichtse belangen worden veiliggesteld. Voorop daarbij staat overname van het personeel dat thans in dienst is en handhaving van het bestaande 50 meter-bad voor gebruik door 'eigen' zwemverenigingen en particulieren. In het concept van Gran Dorado is ook de aanleg van een subtropisch zwembad opgenomen.
Afgestemd op de voorlopige plannen, wordt gerekend op gemiddeld 1500 tot 2000 verblijfsrecreanten per dag. Daarnaast komen er mogelijkheden voor dagrecreatie.

Voorlopig geen zwarte lijst gokverslaafden

Nog maar half uur gokken in Heerlen

Van onze verslaggever

HEERLEN – In Heerlen mag vanaf 1 april niet langer dan een half uur aaneengesloten gegokt worden. Horeca-ondernemers moeten gokkers er na dertig minuten toe bewegen even rust te nemen.

Dat staat in een convenant dat de gemeente is overeengekomen met de speelautomatenhandel en het Consultatiebureau voor Alcohol en andere Drugs (CAD).

Convenant

In dat convenant wordt ook gesproken over een zwarte lijst van gokverslaafden, die geweigerd zouden moeten worden in gelegenheden waar gegokt kan worden. In april wordt nog niet met de zwarte lijst gewerkt.

„En of die lijst er ooit komt, kan ik niet garanderen," zegt burgemeester Piet van Zeil. De gemeenteraad had twijfels over de privacybescherming en of het naleven van de zwarte lijst wel te controleren is.

„Daarom wordt het een taak van de gemeente om de lijst op te stellen en bij te houden. Over hoe we dat het beste kunnen doen, volgt nog overleg met de gemeente Deventer, die er ervaring mee heeft."

Tasjesrover op heterdaad betrapt

HEERLEN – De politie van Heerlen heeft een 20-jarige inwoner van Heerlen op heterdaad betrapt toen hij woensdagmorgen op de Euterpelaan een bejaarde vrouw(85) van haar tas beroofde. De man, die verslaafd is aan drugs, wordt er van verdacht nog vijftien vrouwen te hebben beroofd. Hij wordt morgen voorgeleid aan de officier van justitie in Maastricht. De diefstallen werden gepleegd in de periode van 24 februari tot 4 maart, vrijwel altijd overdag. De slachtoffers van de tasjesrover waren bejaarde vrouwen in de leeftijd van 60 tot 85 jaar. Veel slachtoffers liepen niet alleen lichamelijk, maar ook psychisch letsel op. De politie kon de verdachte arresteren aan de hand van een vaag signalement. Zeven rechercheurs hebben het onderzoek gedaan.

Veel protesten tegen 'Strijthagen'

LANDGRAAF – De stichting Natuurbehoud Strijthagen heeft meer dan duizend inspraakreacties verzameld tegen de aanleg van een vakantiepark in het Landgraafse natuurgebied Strijthagen. Wethouder Wiel Heinrichs neemt de reacties vandaag in ontvangst. Voorafgaand aan de vergadering van de raad waarin over het plan wordt beslist, organiseert Natuurbehoud Strijthagen volgende week donderdag ook nog een demonstratie. De VVD-fractie maakte gisteren al bekend dat ze tegen de plannen zal stemmen.

Behalve vergadercentrum ook nog nieuw kantoorgebouw

Spoedig uitbreiding Open Universiteit

Van onze verslaggever

EERLEN – Nog dit ar wordt begonnen met bouw van een vergarcentrum en een kanorgebouw voor de pen Universiteit.

et vergadercentrum komt aan de alkenburgerweg, rechts naast de gang. In dat complex komen verderzalen, de bewaking en beveiling en de receptie. Aan de kant n de autoweg bouwt de Open niversiteit een complex in dezelf stijl als er nu staat. Daar komen 0 werkplekken. Het realiseren n beide gebouwen kost rond 15 iljoen gulden.

Bestaande vergaderruimten woren momenteel gebruikt voor ande zaken, zoals bijvoorbeeld de ediatheek of als kantoor," zegt oordvoerder Herman Mertens van e OU: „Daarom bouwen we een part vergadercentrum tussen de rote verzendhal en de Valkenburerweg. Nu is daar nog een parkeeraats."

et gebouw krijgt twee verdiepinen met grote vergaderruimten die oor verschuifbare wanden te verelen zijn in kleinere ruimten. Tens komt er een plek waar videoesentaties kunnen plaatsvinden.

egenover het reeds bestaande kanorgebouw 'Madrid' bouwt de OU g zo'n complex. „Het betreft een tbreiding die reeds langer noodzaelijk was. De Open Universiteit lt inmiddels ruim 60.000 studenn. In totaal werkten er eind vorig r 869 mensen, waarvan 549 in erlen. In 1991 zijn er 133 persoelsleden bij gekomen en 77 weggaan, dat betekent dat het persoelsbestand toch weer met zo'n 60 an is gegroeid. Uitbreiding is aarom gewoon noodzakelijk."

roei

olgens Mertens is nu voorlopig orzien in de ruimtelijke behoefte n de OU. „Maar dat zeiden we e jaar geleden na opening van de euwbouw ook, dus....." Toch is de U momenteel na een periode van orme groei, in een fase van consoatie terechtgekomen. „De belangelling voor het universitair onderijs op afstand was groter dan oorzien. Die belangstelling is nog eeds erg groot, maar de enorme oei is er nu wel uit."

olgens de tijdsplanning wordt juni egonnen met de bouw van het veradercentrum en kan in augustus e eerste paal de grond in voor het antorengebouw.



● *Maria Quandt met haar vier kinderen in de Hoensbroekse bijkeuken* Foto: CHRISTA HALBESMA

Hoensbroeks gezin leeft in ruimte van drie bij vier meter

Met z'n vijven in een bijkeuken

Van onze verslaggever

HOENSBROEK – Al zeven maanden lang woont Maria Quandt met haar vier kinderen in een bijkeuken aan de Leeuwerikstraat in Hoensbroek.
Daar deelt ze met de dochters Lusi (15) en Junaica (11) en haar zoons Raymond (14) en Saul (5) een ruimte van drie bij vier meter. Het gezin heeft een zitbank, een stretcher en een piepklein tafeltje.

Maria Quandt is afkomstig van Aruba, waar ze na haar scheiding zes jaar keihard werkte voor haar kinderen. Dat leven kon ze niet meer volhouden.
Quandt, die een Nederlands paspoort heeft, vertrok in oktober 1990 uit Aruba. „Ik wilde in Nederland een nieuw leven beginnen." Ze vond, met hulp van familie in Heerlerheide, het bijkeukentje in Hoensbroek.

„Ik had een adres nodig voor de Sociale Dienst, en zag dit als een tijdelijke oplossing," vertelt ze. Eerst kwam haar oudste dochter over, maar in augustus van vorig jaar ook de andere drie kinderen.

Al zeven maanden lang slapen de kinderen op de grond, met de kussens van de zitbank als matras. Maria Quandt zelf moet het met de bank als bed stellen. „Ik slaap eigenlijk alleen overdag, als de kinderen naar school zijn."
In deze kleine ruimte moeten de kinderen huiswerk maken, wordt gekookt en staat ook nog een televisie. Maria Quandt staat al bijna anderhalf jaar ingeschreven als woningzoekende. De gemeente Heerlen hanteert als regel dat mensen van buiten de gemeente een jaar ingeschreven moeten staan voor ze geholpen worden.
„Maar ook dat jaar is al lang verstreken," zegt Groen Links-raadslid Paul Simons, die gisteren een brief over deze zaak heeft gestuurd aan burgemeester en wethouders.
Simons vraagt om een snelle oplossing van de 'onaanvaarbare' situatie. Ook de schooldecanen en het Maatschappelijk Werk hebben bij de gemeente gewezen op de onhoudbare situatie.

In december besloten de gezamenlijke Heerlense woningverenigingen dat het gezin Quandt binnen drie tot negen maanden aan een woning geholpen moet worden door WV Hoensbroek.
„De woningvereniging zegt bezig te zijn het een woning, maar dan moeten de mensen die daar nog wonen akkoord gaan met een ander huis. Als dat niet doorgaat, ontstaat nog meer vertraging," zegt Simons.

Het raadslid vindt de termijn van drie tot negen maanden te lang: „Gezien de psychische situatie van het gezin zou binnen veertien dagen andere woonruimte gevonden moeten worden."

Maria Quandt is wanhopig. „Waarom krijg ik maar steeds geen huis? Sommigen zeggen dat ik gediscrimineerd word, maar dat kan ik niet bewijzen."

Jarige Belg 'op de koffie' bij politie

MAASTRICHT – Op zijn 24ste verjaardag is een in de Belgische grensplaats Riemst wonende jongeman flink 'op de koffie' gekomen in Maastricht. De politie hield hem daar tijdens een routinecontrole aan als bestuurder van een auto met Nederlands kenteken. Bij die gelegenheid kwamen diverse overtredingen aan het licht. De jarige bleek niet in het bezit van een rijbewijs, de auto was niet gekeurd en evenmin verzekerd en op de voorruit ontbrak deel lll van het kentekenbewijs. Dat alles gaf de politie aanleiding de auto in beslag te nemen. Eenmaal op bureau werd vervolgens het doopceel van de man zelf gelicht. In het geautomatiseerde opsporingsregister bleek zijn naam voor te komen omdat hij nog een geldboete van 1100 gulden moest betalen. Prompt volgde ook voor deze nalatigheid een proces-verbaal.
Een identiek geval deed zich diezelfde dag voor met een in het Belgische Kanne wonende man achter het stuur van een auto met Nederlands nummerbord. Hij was weliswaar niet volgens de kalender, maar wel in ander opzicht 'jarig' toen de Maastrichtse politie hem staande hield. Ook in dit geval geen rijbewijs, geen APK-stempel en geen deel lll, maar wel nog twee niet betaalde boetes van ieder 75 gulden. De auto werd in beslag genomen en een proces-verbaal uitgeschreven.

Schoonmaak Maasoevers

LANAKEN – De gemeeentebesturen langs de Maas in Belgisch-Limburg houden van 20 maart tot 20 april een grote schoonmaakbeurt van de Maasoevers. De operatie gebeurt in samenwerking met het Vlaamse gewest en de Dienst voor de Scheepvaart. De schoonmaak begin in Herbricht, een gehucht van Lanaken. De bedoeling is al het afval, achtergelaten door toeristen en de Maas zelf, eg te halen. De scholen werken aan het plan mee.

Commissie gaat beveiliging gevangenissen onderzoeken

SITTARD – Staatssecretaris Kosto van Justitie heeft een commissie ingesteld om de beveiliging van gevangenissen te onderzoeken. Binnen een half jaar moet er een advies liggen over een betere beveiliging van vluchtgevaarlijke gevangenen.
De commissie is een direct gevolg van de recente (soms spectaculaire) ontsnappingen met name uit 'De Geerhorst'in Sittard. Medio januari kon een tweetal gevangenen uit de Extra Beveiligde Inrichting (EBI) van de Sittardse gevangenis ontsnappen, door via ladders over de muur te klimmen, met hulp van buitenaf. Uit de nieuwe Sittardse gevangenis ontsnapten sinds april 1990 acht gedetineerden.
De commissie, onder leiding van secretaris-generaal mr R.J. Hoekstra van het ministerie van algemene zaken zal het huidige beveiligingsbeleid, in het bijzonder voor vluchtgevaarlijke gedetineerden evalueren. Met name de bouwkundige-, organisatorische en personeelsaspecten worden daarbij bekeken.
De Coornhert-Liga (een organisatie voor strafrechthervorming) en de Bond van Wetsovertreders (gedetineerden-vakbond) hebben bezwaren tegen de eenzijdige samenstelling van de commissie. Omdat die ook ethische aspecten bekijkt, 'zou het voor de hand liggen dat daarin ook vertegenwoordigers van gedetineerden zitting hebben,' vindt voorzitter P. Wiewel(Coornhert-Liga).
Erik van der Maal van de Bond van Wetsovertreders (BWO) heeft ook zijn bedenkingen: De eenzijdige samenstelling van de commissie is volgens de bondsvoorzitter ook ingegeven door partijpolitieke overwegingen. Door de recente spectaculaire ontsnappingen krijgen deze incidenten wel meer aandacht.
Daarnaast ziet hij het klimaat in veel gevangenen steeds grimmiger worden.

In '94 bungalowpark in Maasmechelen

MAASMECHELEN – De Maasvallei. Zo gaat het nieuwe bungalowpark van Center Parcs heten op de grens van de Belgische gemeenten Maasmechelen en Dilsen/Stokkem. Het park verrijst deels op een voormalig opslagterrein van de Kempische Steenkoolmijnen en deels rond een grindgroeve. De Maasvallei gaat 710 bungalows tellen. Met de aanleg van het bungalowpark dat in de loop van 1994 wordt geopend, is een bedrag van ruim 250 miljoen gulden gemoeid. Center Parcs verwacht jaarlijks 300.000 bezoekers. In het park kunnen achthonderd mensen aan de slag, overwegend als part-timer. Zeer binnenkort wordt begonnen met de aankleding van mijnterrein en grindgroeve. De kosten van dit natuurontwikkelingsplan worden geraamd op 12,5 miljoen gulden die worden betaald door de EG en de Vlaamse regering.

Zie verder pagina 20
● 'Maasmechelen krijgt mooiste bungalowpark'

Willy Claes naar Heerlen

HEERLEN – De Belgische minister Willy Claes komt vrijdag 20 maart naar Heerlen om er het eerste exemplaar van een boekje van journalist Cor Bertrand uit Wijlre in ontvangst te nemen. De minister heeft het boekje ook van een voorwoord voorzien. Cor Bertrand heeft in het boek met de titel 'Gouden Palmen' een aantal verhalen gebundeld van gebeurtenissen die hij beleefde in België. De doop van het boekje vindt plaats in Grand Hotel Pullman te Heerlen.

Veel rijbewijzen afgenomen

AKEN – In totaal 1.185 automobilisten in Noordrijn-Westfalen zijn tijdens de carnavalsdagen voorlopig hun rijbewijs kwijtgeraakt, omdat zij te veel alcohol hadden gedronken. De politie hield ongeveer 160.000 automobilisten aan, van wie er 28.577 moesten blazen.

Chauffeur in Polen vrijgelaten

HASSELT - Een van de drie Limburgse vrachtwagenchauffeurs, die sinds 12 februari in een Poolse cel zat, is woensdagnacht door de Poolse autoriteiten vrijgelaten. Voor de vrijlating van de chauffeur moest een borgsom betaald worden van circa 800.000 frank. Voor de vrachtwagens wordt nog eens extra 1,3 miljoen frank gevraagd.

Zeshonderd banen weg bij KFA Jülich

JÜLICH – Bij het onderzoekscentrum KFA in Jülich moeten volgens berekeningen van de ondernemingsraad 600 werknemers afvloeien. De Duitse regering heeft aangekondigd dat subsidies voor onderzoeksdoeleinden voorlopig voornamelijk naar instituten in de nieuwe deelstaten (de voormalige DDR) gaan. Pas in 1996 kan het instituut weer op steun van de bondsregering rekenen. Bij KFA zouden volgens plan tegen het einde van 1995 ongeveer 3.200 mensen werkzaam zijn. Onder het personeel is grote onrust ontstaan.

Ook CDA tegen vertrouwens-commissie

HEERLEN – Ook het CDA in Heerlen heeft zich uitgesproken tegen het instellen van een vertrouwenscommissie. Daarmee ziet de gemeenteraad unaniem af van rechtstreekse invloed op de opvolging van burgemeester Van Zeil.

Op 19 maart komt gouverneur Mastenbroek de profielschets ophalen voor Van Zeils opvolger. Daarna zou een commissie uit de Heerlense raad een oordeel kunnen uitspreken over de sollicitanten.

De gemeenteraad ziet daar om twee redenen vanaf. De kans wordt te groot geacht dat de namen van sollicitanten via de vertrouwenscommissie uitlekken. Goede kandidaten zouden daarom van een sollicitatie kunnen afzien.

Een groot deel van de raad meent bovendien dat de invloed van zo'n commissie gering is. De regering zou zich weinig gelegen laten liggen aan de voorkeur van de Heerlense politiek.

Weer slachtoffer van nekkramp

Van onze verslaggever

SPAUBEEK – In de Westelijke Mijnstreek is opnieuw een geval van de besmettelijke hersenvliesontsteking meningitis sepsis, ook wel nekkramp genoemd, geconstateerd. Dit keer is het een 15-jarig meisje uit Spaubeek dat met spoed naar het Academisch Ziekenhuis van Maastricht is vervoerd. Eerder deze week werd al een 17-jarige jongen uit Stein in het Sittardse Maaslandziekenhuis opgenomen. Het totaal aantal gevallen bedraagt nu acht, waarvan twee met dodelijke afloop. Intussen is de bezorgdheid onder de inwoners van de regio flink toegenomen, zo heeft de Gezondheidsdienst Westelijke Mijnstreek geconstateerd.
De hersenvliesontsteking wordt veroorzaakt door besmetting met de meningococ-bacterie. Die bevindt zich bij miljoenen mensen in Nederland in de neus- en keelholte, zonder dat zij daar ziek van worden. Bij alle acht patiënten in de Westelijke Mijnstreek handelt het om meningitis sepsis, een ernstige vorm die zich eerder uit door een bloedvergiftiging dan door de nekstijfheid waaraan nekkramp zijn naam ontleent. Een van de symptomen is het voorkomen van kleine, puntvormige huidbloedinkjes.
Een van de middelen dat gebruikt wordt om met name de verschijnselen van bloedvergiftiging (sepsis) tegen te gaan is centoxin, dat nog niet zo lang op de lijst van geregistreerde geneesmiddelen staat, aldus een zegsman van het Maaslandziekenhuis in Sittard. Het middel is uiterst kostbaar. Een spuitje kost 7.500 gulden. Het gebruik ervan is dan ook aan strikte condities gebonden.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor het gezin, dat alles voor hem betekende, geven wij u kennis, dat heden van ons is heengegaan, mijn dierbare man, zorgzame vader, schoonvader, lieve opa, onze broer, schoonbroer, oom en neef

Tjeu Janssen

echtgenoot van

Annie Hanckman

Hij overleed in de leeftijd van 61 jaar, voorzien van de h. sacramenten.

Stein: **A. Janssen-Hanckman**
Stein: **Jan Janssen**
Tiny Janssen-Hamers
Linda
Familie Janssen
Familie Hanckman

6171 HE Stein, 5 maart 1992
Ledderkenstraat 14

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 10 maart om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Oud-Stein, waarna aansluitend de crematie in het crematorium Nedermaas te Geleen.

Er is geen condoleren.

Maandagavond om 18.45 uur wordt de avondwake gehouden in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkamer van Uitvaartcentrum Daemen, Heirstraat 41 te Elsloo-Stein. Gelegenheid om afscheid te nemen dagelijks van 18.30 tot 19.00 uur.

Mochten wij nog iemand vergeten zijn dan hopen wij dat deze annonce als kennisgeving wordt beschouwd.

In verband met een overlijden is onze zaak

De Timmerwinkel Janssen

Barbarinniplein 7 te Stein

Dinsdag 10 maart
de gehele dag gesloten

Enige en algemene kennisgeving

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij na een langdurige ziekte, toch nog onverwacht afscheid moeten nemen van mijn levensgezel, onze lieve papa, zoon, schoonzoon, broer, zwager, oom en neef

Jo Wauben

levensgezel van

Tiny Kruger

vader van

Alain en Stephanie

Hij overleed in de leeftijd van 43 jaar, voorzien van het h. oliesel.

Uit aller naam:
Familie Wauben
Familie Kruger

Landgraaf, 4 maart 1992
Corr.adres: Kochstraat 2, 6372 CC Landgraaf

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 9 maart a.s. om 10.30 uur in de dekenale kerk van de H.H. Petrus en Paulus te Schaesberg-Hoofdstraat, waarna aansluitend de begrafenis zal plaatsvinden op het r.k. kerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van Lindeman Uitvaartcentra, Beuteweg 32 te Nieuwenhagen, dagelijks van 18.45 uur tot 19.00 uur.

Tot ons groot verdriet namen wij op 4 maart jl. kennis van het overlijden van onze gewaardeerde collega en vriend

Jo Wauben

Jo was reeds sinds 1971 in ons bedrijf werkzaam en was uitgegroeid tot een van de specialisten en steunpilaren van ons Lycra*-scheerproces.

Zijn overlijden heeft ons diep getroffen en betekent een groot verlies voor ons bedrijf.

Wij wensen zijn naasten alle sterkte toe.

Directie en medewerkers DPSO Inc. Ornatex

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, delen wij u mede dat na een liefdevolle verzorging in het verpleeghuis Schutterskhof te Brunssum, op 78-jarige leeftijd toch nog onverwacht van ons is heengegaan, onze goede vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Jan Melskens

Brunssum: [illegible]
Heerlen: [illegible]
Bocholtz: [illegible]
Heerlen: [illegible]
Beek: [illegible]
Brunssum: [illegible]
Born: [illegible]
Familie Melskens

1 maart 1992
Verpleegkliniek Schuttershof, Brunssum
Corr.adres: Dorpstraat [illegible]
[illegible] Brunssum

De crematieplechtigheid heeft in beslotenheid plaatsgevonden.

[illegible]

Jan Melskens

[illegible]

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede zij ons gedurende haar leven heeft omringd, delen wij u mede dat heden op 88-jarige leeftijd van ons is heengegaan, voorzien van de h. sacramenten, onze lieve moeder, schoonmoeder en oma

Bernadina Maria Willemsen-Everdij

weduwe van

Marinus Johannes Willemsen

In dankbare herinnering:

Schimmert: **Toos en Jeu Vogelers-Willemsen**
Brunssum: **Coby en Bert Collard-Willemsen**
Oss: **Ans en Jo Kleintjens-Willemsen**
Landgraaf: **Riet en Hans Schrijnemakers-Willemsen**
en haar kleinkinderen

Nuth, 4 maart 1992
Valkenburgerweg 67
Corr.adres: Rooseveltstraat 22
6333 EC Schimmert

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal plaatshebben op zaterdag 7 maart om 11.00 uur in de H. Bavokerk te Nuth.

Bijeenkomst in de kerk. Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleren.

Heden vrijdag 6 maart om 19.00 uur avondwake in de kapel van huize Op den Toren te Nuth.

U kunt afscheid nemen in een der rouwkamers van De Universele, Hoofdstraat 100 te Hoensbroek. Bezoekgelegenheid dagelijks van 14.00 tot 15.00 uur en van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Wegens sterfgeval is

Schrijnemakers-Willemsen mode

Hoofdstraat 65, 6372 CP Landgraaf

Zaterdag 7 maart
de gehele dag gesloten

---

†

Op 4 maart 1992 is van ons heengegaan, onze lieve vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Dirk Joseph Mous

weduwnaar van

Maria [illegible]

Hij overleed in de leeftijd van [illegible] jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken.

Maasdijk: **John [illegible]**
Ange[illegible]
[illegible]
Mo[illegible]
Nathalie, Melanie en Armando
Melick: **Kathy en [illegible]-Mous**
Mattie, [illegible] en Marcel
Schinveld: **Hanny en [illegible] van Loo-Mous**
Ralph en Danny
Den Helder: **Marga en Rob Klerx-Mous**
Jill, Joyce en Fanny
Heelsum: **Carlie en [illegible] Mous-Snoek**
Jasper
Familie Mous
Familie [illegible]

Heerlen, 4 maart 1992
Varenerf 58
Corr.adres: Emmastraat 31
6451 GT Schinveld

De plechtige uitvaartdienst zal gehouden worden op maandag 9 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van St. Cornelius te Heerlen-Heerlerheide, waarna aansluitend crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk. Er is geen condoleren.

Rozenkransgebed tot intentie van onze dierbare overledene zaterdag 7 maart om 18.45 uur in voornoemde parochiekerk, aansluitend avondmis.

Gelegenheid tot afscheid nemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

---

†

Met droefheid geven wij kennis, dat heden, na een kortstondige ziekte van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van de sacramenten der zieken, op 84-jarige leeftijd

Karl Nikolaus Röschl

Wij bevelen hem in uw gebeden aan.

In dankbare herinnering:
Namens familie J.W. Ferfers

Kerkrade, 3 maart 1992
Vroedstraat 87, kamer 310
Corr.adres: Zonstraat 50, 6463 AD Kerkrade

De plechtige eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 7 maart a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk St. Antonius van Padua te Bleijerheide-Kerkrade, waarna aansluitend de crematie zal plaatsvinden in het crematorium te Heerlen, Imstenraderweg 10.

Bijeenkomst in de kerk.

Geen condoleance.

Voor vervoer van de kerk naar het crematorium en terug is gezorgd.

De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van vrijdag 6 maart om 19.00 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in het streekmortuarium, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek, St. Pieterstraat 145 te Kerkrade-Chèvremont.

Gelegenheid tot afscheidnemen van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Door drukke werkzaamheden is deze annonce per abuis een dag te laat geplaatst, hiervoor onze excuses.

---

†

Na een zorgzaam leven, getekend door liefde, eenvoud en hulpvaardigheid, is na een voorbeeldig gedragen ziekte, voorzien van de h. sacramenten der zieken, van ons heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Bertha Nilwik

Zij overleed na een liefdevolle verzorging in het bejaardenhuis Oosterbeemd in de leeftijd van 77 jaar.

Valkenburg a/d Geul: **Bert Scheyen**
Antoinette
Scheyen-Vleugels
Bianca, Jeroen
Schin op Geul: **Hub Scheyen**
To Scheyen-Pieters
Dyon en Michelle, Jean, Armand
Valkenburg a/d Geul: **Marjo Meessen-Scheyen**
Jo Meessen
Sandra en Rob, Patrick
Valkenburg a/d Geul: **Jeanne Gelders-Scheyen**
Paul Gelders
Valkenburg a/d Geul: **Will Scheyen**
Corrie Scheyen-Laheij
Joyce, Raymond
Familie Nilwik
Familie Scheyen

Valkenburg a/d Geul, 4 maart 1992
Corr.adres: Goudenrood 34
6301 JM Valkenburg a/d Geul

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op maandag 9 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van Altijddurende Bijstand te Valkenburg a/d Geul, gevolgd door de crematieplechtigheid in het crematorium te Imstenrade-Heerlen.

Bijeenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid tot schriftelijk condoleren.

Zondagmorgen wordt er voor haar zielerust gebeden tijdens de eucharistieviering van 11.00 uur in voornoemde parochiekerk.

Moeder is opgebaard in het mortuarium Smeets aan de Spoorlaan 29 te Valkenburg a/d Geul.

Bezoekuur dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Vandaag is mijn lieve vriend en levensgezel

Harry Henri Willem van Vianen

na een lang en zwaar lijden gestorven in de leeftijd van 66 jaar.

Merkelbeek: **Willy Klewer**
Alfons
Familie van Vianen
Familie Lugthard

4 maart 1992
Belenweg 2a
6447 BW Merkelbeek

Gelegenheid om afscheid te nemen, dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur in het mortuarium van het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum.

De crematieplechtigheid zal gehouden worden in het crematorium aan de Imstenraderweg te Heerlen, [illegible]

Liever geen bloemen.

Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Dankbetuiging

Voor de vele blijken van deelneming, ondervonden bij het overlijden en de begrafenis van mijn lieve echtgenoot en onze dierbare pa, schoonpa en opa

Victor van Hoven

zeggen wij u hartelijk dank.

B. van Hoven-Vossen
Kinderen en kleinkinderen

Wijnandsrade, maart 1992

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk te Wijnandsrade.

Dankbetuiging

Voor de velen blijken van medeleven na het overlijden en voor uw aanwezigheid bij de uitvaartdienst en begrafenis van mijn onvergetelijke man, onze goede en zorgzame vader, schoonvader en opa

Jaap Bloebaum

zeggen wij u hartelijk dank. Uit welke vorm van medeleven uw belangstelling ook bestond, het is ons gebleken dat hij door velen buiten ons, geliefd en gerespecteerd werd.

Tonny Bloebaum-Habets
kinderen en kleinkinderen

Wijnandsrade, maart 1992

De plechtige zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 maart a.s. om 11.00 uur, in de St. Stephanuskerk te Wijnandsrade.

Daar het ons onmogelijk is eenieder persoonlijk te bedanken voor de vele blijken van medeleven die wij mochten ontvangen bij de begrafenis van mijn lieve echtgenoot, onze vader en opa

Wil Petri

betuigen wij hierbij onze hartelijke dank.

B. Petri-Lebens
kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 maart a.s. om 9.45 uur in de parochiekerk van de H.H. Marcellinus en Petrus in Oud-Geleen.

De plechtige eerste jaardienst voor mijn echtgenoot, onze vader en opa

Huub Hoen

zal worden gehouden op zondag 8 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gregorius te Brunssum.

Mia Hoen-Moderscheim
kinderen en kleinkinderen

Maart 1992

---

†

Na een werkzaam en liefdevol leven voor haar man en gezin, dat alles voor haar betekende, geven wij u met droefheid kennis, dat heden vrij onverwacht van ons is heengegaan, mijn lieve vrouw, onze zorgzame moeder, schoonmoeder, oma, dochter, zus, schoonzus, tante en nicht

Ria van den Boogaard

echtgenote van

Harry Brassé

Voorzien van het h. sacrament der zieken overleed zij op 59-jarige leeftijd.

Geleen: **Harry Brassé**
Geleen: **Thaddy en Diane**
Geleen: **Anja**
Armand
Munstergeleen: **Lou en Marjo**
Maastricht: **Caroline en François**
Geleen: **Jacqueline en Simon**
Geleen: **Marionne en Wim**
Geleen: **François**
Geleen: **Harry †**
Oirsbeek: **Lilian Douven**
Familie van den Boogaard
Familie Brassé

6161 XG Geleen, 4 maart 1992
Jupiterstraat 38

De plechtige eucharistieviering zal plaatshebben maandag 9 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk St. Augustinus, te Lutterade-Geleen, waarna de begrafenis op het parochiekerkhof aldaar.

Bijeenkomst in de kerk.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Mede tot intentie van de dierbare overledene zal een avondmis worden opgedragen zondag 8 maart om 17.30 uur in voornoemde kerk.

De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het Maaslandziekenhuis, Barbarastraat 1 te Geleen, alwaar gelegenheid tot bezoek dagelijks van 17.30 tot 18.30 uur.

Zij die geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Dankbetuiging

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken vanwege de grote belangstelling die wij mochten ondervinden bij de begrafenis van

Lei Stijnen

zeggen wij hierbij u allen onze oprechte dank.

Fam. Stijnen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 maart a.s. om 11.30 uur in de parochiekerk Maria Hulp der Christenen, Heigank, Nieuwenhagen.

Daar het ons onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken voor het medeleven ons betoond bij het overlijden en de begrafenis van onze zorgzame [illegible]

Leny [illegible]

[illegible]

willen wij u langs deze weg hartelijk danken.

Kinderen en kleinkinderen

De plechtige zeswekendienst zal plaatsvinden op zondag 8 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. Gertrudis te Wijlre.

Voor de vele blijken van medeleven en belangstelling die wij mochten ontvangen bij het overlijden en de begrafenis van onze moeder, schoonmoeder, oma en overgrootoma

Johanna Jansen-Hursel

betuigen wij u onze oprechte dank.

Tevens een speciaal woord van dank aan dr. Van de Hassel.

Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

De zeswekendienst zal gehouden worden op zondag 8 maart a.s. om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Onbevlekte Ontvangenis te Terwinselen.

In plaats van kaarten

†

Wij bedanken u voor de belangstelling en het medeleven dat ons werd betoond bij het overlijden van mijn lieve man, onze vader, schoonvader en opa

Jacques Janssen

De zeswekendienst zal worden gehouden op zondag 8 maart 1992 om 10.00 uur in de St. Martinuskerk te Beek.

Mevrouw L. Janssen-Dirks
Kinderen en kleinkinderen

---

†

Dankbaar voor het vele goede dat hij ons tijdens zijn leven heeft gegeven, hebben wij afscheid genomen van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, pleegvader, broer, schoonbroer, oom en neef

Johan Heinrichs

echtgenoot van

Anna Maria Nievelstein

Voorzien van de h. sacramenten overleed hij in de leeftijd van 72 jaar.

In dankbare herinnering:

Kerkrade: **Ennie Heinrichs-Nievelstein**
Kinderen en kleinkinderen
Familie Heinrichs
Familie Nievelstein

6462 XN Kerkrade, 4 maart 1992
Maria Gorettistraat 89

De plechtige eucharistieviering zal plaatsvinden op maandag 9 maart 1992 om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Maria Goretti te Kerkrade-Nulland, gevolgd door de begrafenis op de centrale begraafplaats Schifferheide.

Voor vervoer is gezorgd.

Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen condoleren.

Zaterdagavond om 19.00 uur wordt de overledene bijzonder herdacht in de eucharistieviering in bovengenoemde kerk.

De dierbare overledene ligt opgebaard in het streekmortuarium, St. Pieterstraat 145, gelegen op het terrein van de Lückerheidekliniek te Kerkrade-Chèvremont.

Gelegenheid tot afscheidnemen dagelijks van 18.00 tot 19.30 uur.

Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze advertentie als zodanig te willen beschouwen.

OVERLEDEN

† [illegible] Rijnders, oud 43 jaar, echtgenoot van H[illegible] Corstjens. Maastricht. Corr.adres: Zeepziedreef 55, 6216 RA Maastricht. De uitvaartdienst [illegible] worden gehouden op zaterdag 7 maart om [illegible] uur in de parochiekerk van St. Anna, Via Regia, Maastricht. Schriftelijk condoleren achter in de kerk.

† Tiny Heuts, oud 64 jaar, echtgenote van Jo[illegible] Knipsael. 6222 TT Maastricht, Kasteel Cartilstraat 32. De eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 7 maart om 13.30 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Maastricht-Nazareth. Schriftelijk condoleren in de kerk.

† Catharina van Bergen, oud 86 jaar, echtgenote van wijlen Leonardus Vingerhoeds. Maastricht. Corr.adres: Vuurdoorn 54, 3171 ND Poortugaal. De eucharistieviering zal gehouden worden op zaterdag 7 maart om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Antonius van Padua te Scharn. Geen condoleances.

† [illegible], oud 67 jaar, echtgenoot van [illegible] Kuypers. 6225 CP Amby-Maastricht, [illegible]. De uitvaartdienst zal gehouden worden zaterdag 7 maart om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Walburga te Amby. Er is geen condoleren.

† Cornelia Klinkers, oud 89 jaar, weduwe van Johannes Duijshart. Maastricht-Campagne. Corr.adres: Sumatrastraat 1, 6214 VW Maastricht. De [illegible] en begrafenis hebben in stilte plaatsgevonden.

† Maria Salfischberger, 87 jaar, weduwe van [illegible] der Bastiaans. Maastricht. Corr.adres: Mariahof 52, 6215 TS Maastricht. De eucharistieviering zal worden gehouden op zaterdag 7 maart om [illegible] uur in de kapel van het bejaardencentrum Campagne, Medoclaan 66 te Maastricht. Gelegenheid tot schriftelijk condoleren in de kapel.

† André Janssen, 45 jaar, Hamstraat 29, 604[illegible] Roermond. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 7 maart om 11.00 uur in de Onze Lieve Vrouwe Munsterkerk te Roermond.

† Anna Verstraelen, weduwe van Willem S[illegible] [illegible]weg 14, 6085 EB Horn. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag 7 maart om 10.30 uur in de St. Martinuskerk te Horn.

† Mia Geisteijn, 60 jaar, echtgenote van [illegible] Geboers, Heerweg 16a, 6101 NT Echt. De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden zaterdag [illegible] maart om 11.30 uur in de parochiekerk van H. Pius X te Echt.

De plechtige eerste jaardienst voor de zeer waarde heer

Jan Willem Janssen

em. pastoor

zal worden gehouden op zondag 8 maart a.s. om 10.00 uur in de parochiekerk van de H. R[illegible]gius te Klimmen.

Fam. Janssen

Het is alweer een jaar geleden dat wij afscheid moesten nemen van

Zef Baggen

De herdenkingsdienst voor Zef is op zondag [illegible] maart 1992 in de H. [illegible]kerk te Marlo-Hoensbroek om 11.30 uur.

[illegible]

Celstraf voor ontucht met vier kleindochters

Van onze verslaggeefster

ROERMOND – Een 78-jarige opa uit Sevenum hoorde gisteren een gevangenisstraf van 15 maanden, waarvan vijf voorwaardelijk, tegen zich eisen. Officier van Justitie mr Schaap achtte bewezen dat de man tussen oktober 1979 en mei 1987 regelmatig ontucht pleegde met vier kleindochters. De man werd begin jaren zestig veroordeeld voor incest met drie dochters.

Hij gaf gisteren met tranen in de ogen en recht op de stoel zittend toe drie kleinkinderen onzedelijk te hebben betast toen ze bij hem op schoot zaten en samen televisie keken. Ontucht met een vierde kleinkind kon hij zich niet meer herinneren. „Ik wist dat het niet goed was, maar kon geen weerstand bieden", verklaarde de verdachte.

De officier zei bij de eis geen rekening te hebben gehouden met de hoge leeftijd van de verdachte. „Hij is dan wel 78 jaar, maar dat neemt niet weg dat hij de straf niet kan uitzitten. Deze eis moet normbevestigend werken", verklaarde mr Schaap. Haar eis komt er op neer dat de opa nog een straf moet uitzitten, indien de rechtbank conform beslist, van 6 maanden en vijf dagen. De vijftien maanden worden verminderd met vijf maanden voorwaardelijk, de 35 dagen voorarrest en een vervroegde invrijheidsstelling. Daarnaast geldt een proeftijd van twee jaar en hebben drie slachtoffers een schadeclaim ingediend van 1500 gulden.

De verdachte antwoordde verschillende keren huilend op vragen van de rechtbankvoorzitter Bruinsma. Hij zei te betreuren wat allemaal gebeurd was. De officier dacht daar anders over. Zij had niet echt de indruk dat het de verdachte oprecht spijt. „Hoe kan het zover komen? Drie dochters zijn al slachtoffer geworden van incest," vroeg zij zich af.

De vier kleindochters waren een jaar of zes, zeven oud toen ze door opa op de schoot genomen werden en betast. Hij verbood ze er over te praten. Het was hun geheim. Toen ze ouder werden wilde opa in het broekje van de kinderen kijken. Met een kleindochter wilde hij vrijen, maar dat stond ze, inmiddels in de puberteit, niet toe. Toen de meisjes ouder werden voorkwamen ze situaties waarin ze alleen met opa waren, of beperkten de bezoekjes aan opa en oma.

In 1987 zocht een kleindochter professionele hulp. Maar dat leidde niet tot het bespreekbaar maken van hetgeen gebeurd was. Pas in de zomer van 1991 praatten de familieleden, die tot dan altijd een hechte band hadden, over de handelingen van opa. In eerste instantie wilde men het binnenskamers houden, maar uiteindelijk besloten de vier slachtoffers aangifte te doen. „Het begin van onderlinge onenigheid. Na de onthulling van het familiegeheim gingen de leden positie kiezen," vertelde mr Schaap.
Mr Van Hoef, de raadsman van de Sevenumse opa, pleitte, evenals een medewerker van de reclassering voor een straf de maximaal de lengte heeft van het voorarrest. De rechtbank doet op 17 maart uitspraak.

Studenten promoten beurscompetitie in heel Limburg

Van onze verslaggever

HEERLEN – Economiestudenten van de Rijksuniversiteit Limburg zijn in heel Limburg actief om deelnemers te werven voor de landelijke beurscompetitie die van 16 maart tot 22 mei gehouden wordt. Voor een inschrijfgeld van 75 gulden krijgt men een fictief bedrag van driehonderdduizend gulden ter beschikking om daarmee te proberen in tien weken een zo groot mogelijke winst op de Amsterdamse beurs te maken.

Volgens Boris Wachters van de stichting Maastrichtse Beurscompetitie gaat het vooral om het leereffect en richt de reclamecampagne zich in eerste instantie dan ook op studenten. „Het is een ideale gelegenheid om de kennis die je denkt te hebben ook eens te kunnen toetsen, zonder dat je enorme financiële risico's loopt. Studenten betalen maar 45 gulden inschrijfgeld," aldus Wachters.

Elke studentenstad heeft een eigen organisatiecomité, in Amsterdam zetelt de hoofdvestiging van de stichting. Daar bevindt zich ook de telefooncentrale die voorzien van enkele tientallen lijnen zal proberen de tien weken durende stroom koop- en verkooporders van de naar verwachting 13.000 deelnemers te verwerken.

Extra prijs

De Maastrichtse organisatie is de enige in Nederland die zich buiten de eigen stadsgrenzen heeft gewaagd. Er werd ook campagne gevoerd bij opleidingen in Heerlen, Sittard, Roermond en Venlo.
Naast de drie hoofdprijzen van 20.000, 15.000 en 10.000 gulden is er een extra prijs van 1000 gulden voor de beste deelnemer uit Limburg.

De organisatoren hebben voor de beurscompetitie een speciaal beurspakket samengesteld, met obligaties, aandelen, opties, warrants en futures. In het begeleidende spelboek wordt precies uitgelegd wat de voor- en nadelen van die beleggingsmogelijkheden zijn.

Geïnteresseerden kunnen schrijven naar ESEC (European Stock Exchange Competition), Tesselschadestraat 13, 1054 ET Amsterdam.

LSO voor verzorgen muzikale begeleiding operavoorzieningen

Nieuw plan voor regio-orkesten

Van onze kunstredactie

ARNHEM – Er moeten drie regionale orkesten met een bezetting van 97 formatieplaatsen en twee opera-begeleidingsorkesten van 66 plaatsen met een gedeeltelijk symfonische taak in de provincies buiten de Randstad komen. Dat is de kern van een nieuw plan dat Het Gelders Orkest, het Noord Nederlands Orkest, het Brabants Orkest en het Limburgs Symphonie Orkest gisteren in Arnhem hebben gepresenteerd.

Uitgangspunt van de vier orkesten is dat er geen geld vanuit de regio naar de Randstad mag gaan. Met het plan reageren ze op het eerder deze week uitgebrachte advies over het Kunstenplan van de Raad voor de Kunst.

De Kunstraad gaat in haar advies aan minister d'Ancona uit van drie grote orkesten van 90 formatieplaatsen in het Noorden, Oosten en Zuiden, die ook de begeleiding van opera's voor hun rekening zouden moeten nemen. In het nieuwe plan van de vier orkesten worden het Brabants-, Gelders- en Noord Nederlands Orkest uitgebreid naar 97 formatieplaatsen. De orkesten van 66 plaatsen moeten de begeleidingstaak op zich nemen van de nieuwe operavoorzieningen in het Oosten en Zuiden, die ieder een eigen koor krijgen. Het Limburgs Symphonie Orkest zou een van die twee kunnen zijn. Daarnaast kunnen ze symfonische concerten geven.

Verkeerde cijfers

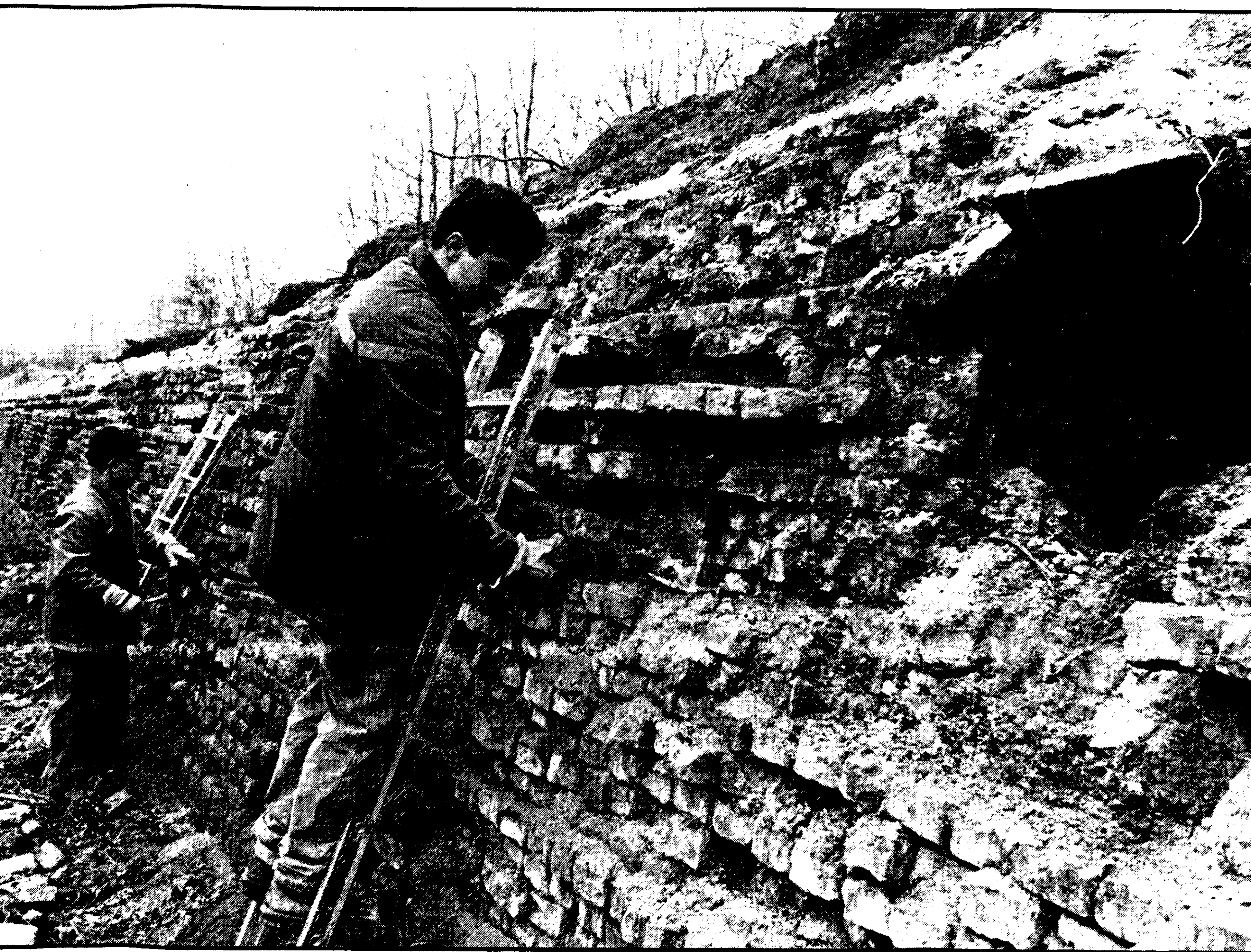
De vier orkesten beschuldigen de Raad voor de Kunst uit te gaan van verkeerde cijfers. Deze gaat in haar advies uit van 46 miljoen gulden die nu naar de orkesten en de opera in de regio zouden gaan. Volgens de orkesten gaat het echter om bijna 52 miljoen gulden, een bedrag dat na compensaties in 1993, als het Kunstenplan ingaat, op bijna 54 miljoen uitkomt. Concreet komt dat erop neer dat er in de voorstellen van de Kunstraad bijna 18 miljoen gulden aan de regio wordt onttrokken. De vier orkestdirecties noemen dat 'een schaamteloze graai' in de financiële middelen van de regionale muziekvoorziening.

De vier orkestdirecties zeggen dat het onmogelijk is voor de in het advies aanbevolen drie grote symfonie-orkesten om 140 podiumbeurten per jaar te verzorgen, omdat deze veel moeten reizen voor de voorgestelde operabegeleiding. In het nieuwe plan van de orkesten komt het aanbod in de regio uit op 460 symfonische concerten en 90 opera-voorstellingen jaarlijks. Daarmee is de achteruitgang in vergelijking met de huidige praktijk veel kleiner dan die in het voorstel van de Raad voor de Kunst.

De vier regio-orkesten hebben er weinig vertrouwen in dat de randstedelijke orkesten meer komen concerteren in de regio, zoals de Raad voor de Kunst stelt. Zij wijzen erop dat de Raad ook vindt dat deze orkesten meer naar het buitenland moeten. Bovendien zijn de uitkoopsommen veelal te hoog voor de zaalhouders en de zalen zelf te klein voor deze grote orkesten.

Oud plan

Het nieuwe voorstel van de vier orkestdirecties is gebaseerd op een vorig jaar in november door het Gelders- en Brabants Orkest gepresenteerd plan. Het Noord Nederlands Orkest en het Limburgs Symphonie Orkest hebben zich hierbij nu aangesloten. Volgens LSO-directeur Van Werkhoven is zijn orkest aangeschoven toen Forum in Enschede met een eigen plan kwam. Hij schat in dat Opera Zuid met de voorstellen kan instemmen.
In een eerste reactie zegt de Gelderse Commissaris van de Koningin Jan Terlouw namens de niet-Randstad-provincies het plan een goede basis voor een oplossing te vinden. „De orkesten gaan er net zoals wij vanuit dat er geen geld vanuit de regio naar de Randstad mag gaan", aldus Terlouw.



● *Restauratiewerkers nemen het toekomstige natuurreservaat 'De Hoge Fronten' onder handen.* Foto: HENK MAGNEE

'Hoge Fronten' biedt bescherming aan muurhagedis

MAASTRICHT – Minister Bukman van Landbouw, Natuurbeheer en Visserij wil de muurhagedis in Nederland behouden. Hiertoe start hij binnenkort de procedure om het 18-de eeuwse vestingcomplex 'Hoge Fronten' in Maastricht aan te wijzen als beschermd natuurmonument. Dit gebied is op 19 februari 1992 in eigendom aan de gemeente Maastricht overgedragen.

De muurhagedis is een uiterst zeldzaam en merkwaardig diertje. Het komt in Nederland alleen in de 'Hoge Fronten' voor en legt, zoals elke hagedis, eieren. Wanneer die worden afgezet zijn de embryo's zich al aan het ontwikkelen. De paring heeft namelijk enkele maanden voor het leggen van de eieren plaatsgevonden. Het moederdier broedt de eieren niet zelf uit, maar zoekt er warme plekjes voor. In mesthopen en dergelijke komen de eieren dan vanzelf uit.
QL Deze maand is de aannemerscombinatie Cremers-Tilly gestart met de restauratie van het 15 hectare grote gebied. Dit gaat ongeveer twee jaar duren. Bert Kruyntjens, deskundige op het gebied van de flora, gaat deze werkzaamheden begeleiden. Noodzakelijke leefomstandigheden blijven zodoende behouden voor muurhagedis, wijngaardslak, hazelworm, en tal van vogels, insecten en plantensoorten. Er worden ook schapen uitgezet om de overmatige begroeiing terug te dringen en op den duur een bloemrijk schraal kalkgrasland te creëren.

Met de uitvoering van het plan is een investering gemoeid van bijna 3,5 miljoen. De gemeente Maastricht neemt het overgrote deel van dit bedrag voor haar rekening. Ook de EG dekt een deel van de kosten.

Prestigieuze prijs in AZM uitgereikt

MAASTRICHT – De Amerikaanse hoogleraar James L. Cox krijgt vandaag in het Academisch Ziekehuis Maastricht de Rescar Award uit handen van drs. J. Verhey. Deze prestieuze prijs wordt iedere twee jaar uitgereikt aan een belangrijk onderzoeker op het terrein van cardiologie en cardio-pulmonale chirurgie. Cox, die aan de universiteit van St. Louis hoogleraar hartchirurgie is, werkt al geruime tijd samen met collega-chirurgen en onderzoekers in het AZM op het vlak van hartritmestoornissen.

De prijs bestaat uit een bronzen beeldje en een bedrag van 2000 dollar. „Dat is natuurlijk zeer weinig. Maar de Stichting Rescar (research in cardiologie) is tien jaar geleden opgezet omdat de fondsen voor onderzoek, voorlichting en revalidatie ontoereikend waren. Met de prijs willen we vooral benadrukken hoe belangrijk onderzoek is. Als een van de weinige centra in Nederland behandelen wij hartrimtestoornissen ook chirurgisch. Samenwerking met vooraanstaande onderzoekers op dat gebied is dus nodig om vooruitgang te kunnen boeken, aldus Maastrichtse cardioloog prof. dr. Wellens.

Onveilig werk in vier van de tien timmerfabrieken

MAASTRICHT – Bij 40 procent van alle meubel- en timmerfabrieken in Limburg en Oost-Brabant is sprake van acuut gevaar voor de werknemers door het gebruik van onveilige machines of onveilige werkmethoden.
Dat meldt de Arbeidsinspectie, die van plan is de komende maanden alle meubel- en timmerfabrieken en timmerwerkplaatsen nog eens grondig door te lichten. Bij de voorbereidingen voor dat grootscheepse onderzoek zijn al 130 inspecties uitgevoerd waarbij de Arbeidsinspectie een 'zorgwekkend' aantal ernstige overtredingen constateerde. Bij sommige bedrijven moest het werk worden stilgelegd tot een machine volgens de voorschriften functioneerde of werkmethoden op de juiste manier werden uitgevoerd.

Beslissing voor juni aanstaande verwacht

NAVO gaat wellicht weg uit Rheindahlen

MÖNCHENGLADBACH – De NAVO overweegt uit de legerplaats Rheindahlen bij Mönchengladbach te vertrekken. Volgens een woordvoerder van Afcent in Brunssum, het hoofdkwartier van de geallieerde strijdkrachten in Centraal-Europa, is sluiting van Rheindahlen één van de opties in het kader van de reducering van de NAVO-troepen in Europa. Als gevolg daarvan moet ook het aantal commando's worden ingekrompen. Een definitieve beslissing wordt nog voor juni aanstaande verwacht.
Een vertrek uit Rheindahlen, even over de grens bij Roermond, van de 'Northern Army Group' en de '2nd Allied Tactical Airforce' zou een ramp betekenen voor met name de middenstand in de Duitse grensstreek rond Heinsberg. Die heeft het toch al zwaar te verduren door de aanstaande sluiting van de mijn Sophia-Jacoba in Hückelhoven en het vertrek van Britse militairen van de vliegbasis in Wildenrath, nabij Posterholt.

Winkeliers in Midden-Limburg zullen minder nadelige gevolgen ondervinden van de NAVO-reorganisatie. Veel militairen zijn door gebruik te maken van de aanwezige belastingvrije winkels slechts voor een deel op Roermond en omgeving gericht.
De beide onderdelen in Rheindahlen zouden mogelijk worden overgebracht naar Heidelberg of Ramstein. Bij de reorganisatie van de NAVO-strijdkrachten in Europa gaat het om een vermindering van bijna de helft. De overblijvende troepen worden mobieler, flexibeler inzetbaar en grotendeels multinationaal samengesteld.
Nederland, België, Frankrijk, Duitsland en Engeland zullen in Midden-Europa hun legers met twintig tot dertig procent inkrimpen. De Verenigde Staten hebben inmiddels al meer dan honderdduizend soldaten en hun families uit Europa weggehaald. En Canada heeft onlangs aangekondigd zich volledig terug te trekken.

Eis van een jaar voor drughandel

ROERMOND – „In de cel kan ze tot rust komen en werken aan de toekomst". Zo beargumenteerde officier van justitie mevrouw mr van Asperen de Boer de eis van een jaar, waarvan zes maanden voorwaardelijk, met aftrek van voorarrest tegen een 24-jarige Roermondse. Zij wordt verdacht van het verkopen van heroine met bestemming Duitsland. Daarnaast waren haar enkele winkeldiefstallen ten laste gelegd.

De vrouw bleef gisterochtend voor de Roermondse rechtbank volhouden dat ze was meegesleurd in de drugwereld door haar toenmalige vriend Jimmy. Ze wil nu niets liever dan van de methadon afkomen, andere woonruimte zoeken en haar dochtertje, dat nu bij pleegouders woont, weer zelf opvoeden.

Vanuit de woning van de vrouw werden verdovende middelen verkocht aan Duisters. De vrouw gaf toe op last van haar vriend drugs te hebben overhandigd aan anderen. Ook heeft ze weleens een koerier moeten bellen. Deze werd zelfs aangehouden aan de grens, waardoor de zaak aan het rollen kwam.
„Ik handelde in opdracht van Jimmy. Als ik dat niet deed, kreeg ik slaag", zei ze. Volgens de officier heeft de verdachte te weinig moeite gedaan om een einde te maken aan die situatie in haar huis.

Tegen twee Roermondse mannen, werd gisteren 240 uur dienstverlening geëist voor het handelen in hasj.
De rechtbank doet op 17 maart uitspraak.

Firma in Luik zoekt huurlingen voor Zaïre

Van onze verslaggever

LUIK – In diverse Belgische kranten hebben de afgelopen weken advertenties gestaan van een Luikse firma, 'Candel Consulting' genaamd, die vrijwilligers zoekt voor Zaïre. Onduidelijk is evenwel voor welke doeleinden de mensen precies worden gevraagd. De politie in Luik vermoedt dat er sprake is van het werven van huurlingen. Zij is inmiddels een uitgebreid onderzoek gestart. Het vormen van een privé-legertje is in België strafbaar, ook als zo'n militie in het buitenland wordt ingezet.

De manager van Candel Consulting, Paul Balbeur, is in Belgische justitiële kringen in elk geval geen onbekende. Hij is para-commando geweest in het Belgische leger en daarna tot het Vreemdelingenlegioen toegetreden. Balbeur was ook de strijdmakker van de beruchte Franse huurling Bob Moran. Deze is in zijn geboorteland tot levenslang veroordeeld, maar bevindt zich momenteel ergens op een eiland in de Stille Zuidzee.

Balbeur ontkent dat hij mensen voor militaire doeleinden werft. Hij beweert dat zijn firma op zoek is naar bewakingspersoneel ten behoeve van buitenlandse bedrijven in Zaïre. Die bedrijven zouden extra bewakingspersoneel nodig hebben in verband de onzekere toestand in de voormalige Belgische kolonie, waar dictator Mobutu hardnekkig weigert democratische hervormingen toe te laten. Daarnaast zou Balbeur in opdracht van de regering van het Centraalafrikaanse land met name ingenieurs en landbouwkundigen moeten aantrekken.
De politie in Luik trekt de beweringen van Balbeur sterk in twijfel en heeft inmiddels vastgesteld dat heel wat mensen, die zich bij Candel Consulting hebben aangemeld, niet bepaald als zachtaardig bekend staan.

Datzelfde vermoedt ook een voormalige parachutist van het Belgische leger, die nu werkzaam is als binnenarchitect in Tongeren. Hij reageerde ook op de advertentie en moest vaststellen dat nauwelijks aandacht werd besteed aan zijn universitaire opleiding, maar dat vooral belangstelling bestond voor zijn legeropleiding. „Over mijn diploma's werden alleen maar grapjes gemaakt," zo laat hij in een ingezonden brief in de Luikse krant 'La Meuse' weten.

Candel Consulting verlangde van de man uit Tongeren nog een bedrag van ongeveer 250 gulden voor het opstellen van de benodigde papieren, hetgeen hij overigens niet betaalde.

Naar verluidt zouden al tweeduizend huurlingen door het Luikse bureau zijn geworven. Een deel van hen zou zich reeds in Zaïre bevinden. Wat zij er precies doen, is nog niet duidelijk.

Cocaïne 'regelen' voor een man in Maastricht

Tien jaar geëist wegens doodslag

AMSTERDAM – Officier van justitie mr. J.F. Dekking heeft donderdag voor de Amsterdamse rechtbank wegens doodslag tien jaar geëist tegen de 37-jarige R.G. uit Amsterdam. Hij zou op 9 december 1989 de 32-jarige W.R.C. hebben neergeschoten na een mislukte cocaïnedeal.

G. zou voor 60.000 of 70.000 gulden voor een man uit Maastricht ruim een kilo cocaïne regelen. Via een tussenpersoon belandde het geld bij het latere slachtoffer, dat voor de cocaïne zou zorgen. Toen bleek dat deze niet kon leveren, ging G. 's avonds met een andere verdachte naar diens woning omdat hij het geld terug wilde. Daar ontstond later ruzie, met fatale afloop.

Volgens de officier blijkt uit de verhoren van de getuigen dat deze bang waren om iets te verklaren. Desondanks kon volgens haar eruit worden opgemaakt hoe alles zich heeft afgespeeld. Nadat het schot was gevallen pakte de tussenpersoon het geld weer uit de zak van het slachtoffer. Hij deed dit omdat hij zich bedacht dat hij weleens het volgende slachtoffer kon worden en uit angst bezorgde hij het geld terug. G. liet het geld weer naar de Limburger sturen.

Ook verklaarde de tussenpersoon eerder dat de koper degene is die geschoten heeft, maar hij wilde zijn naam niet noemen en beriep zich op zijn zwijgrecht. Uit de diverse verklaringen blijkt echter dat G. heeft geschoten, aldus de officier.

Ook voerde ze als bewijs een telefoontap aan, die was gemaakt bij een andere getuige in verband met andere zaken. Twee opsporingsambtenaren hadden toevallig de stem van G. daarop herkend omdat zij G. zelf eerder ook vaak hadden afgeluisterd. De bewuste tap is echter gewist. De officier meende dat de verklaringen van de opsporingsambtenaren voldoende zijn en dat de tap als bewijs kan dienen.

G. werd in oktober 1990 met een vals paspoort aangehouden in Spanje. In september vorig jaar werd hij uitgeleverd. De officier noemde G. „een zeer gewelddadig type". G. is sinds 1971 al dertien keer veroordeeld onder meer wegens geweld- en vuurwapendelicten. Volgens haar zijn de getuigen terecht bang. Een aantal van hen is bedreigd.

Meineed

Een getuige die het geld als koerier weer zou hebben terugbezorgd aan de Limburger, herriep op de zitting zijn eerdere verklaring. De officier liet hem ter zitting arresteren wegens meineed.

G.'s advocaten, mr. G. Kruyswijk en mr. J. de Hullu, pleitten voor niet-ontvankelijkheid van het OM en gebrek aan bewijs. Alleen al om het achterhouden van cruciaal bewijsmateriaal -de tap- zou het OM niet-ontvankelijk zijn. Ook de uit de tap voortvloeiende getuigen-verhoren kunnen volgens hen niet als bewijs dienen. Er kan nauwelijks worden getoetst of de telefoontaps rechtmatig zijn gedaan en de banden kunnen niet worden afgeluisterd. Daardoor kan G.'s bewering dat hij niet zo'n gesprek heeft gevoerd, niet worden bewezen. Hiermee is het Europees Verdrag voor de Rechten van de Mens geschonden, aldus de advocaten.

De tweede verdachte, die onder meer wordt verdacht van uitlokking en helpen bij een misdrijf, moet op 23 april voorkomen. Uitspraak 19 maart.

Griekse restaurants merken niks van boycot

Van onze verslaggever

HEERLEN – Griekse restauranthouders in Zuid-Limburg hebben absoluut geen nadelige gevolgen ondervonden van de winkeliersboycot in Griekenland op Nederlandse produkten. Zowel klandizie als inkomsten bleven op 'normaal niveau'.

De boycot van Nederlandse produkten in Griekenland begon twee weken geleden. De Griekse disc jockey Jorgos Trangas van Radio Sky had zijn luisteraars opgeroepen geen Nederlandse produkten meer te kopen. Minister Hans van den Broek van Buitenlandse Zaken zou namelijk negatieve uitlatingen hebben gedaan over de Joegoslavische deelrepubliek Macedonië, die aanspraak denkt te maken op het Macedonië dat in Griekenland ligt.

De eigenares van restaurant Cypriana in Brunssum: „We hebben niets van die hele boycot gemerkt. Er is meer flauwekul over gemaakt dan wat anders."

Ook reisbureau's hebben geen last gehad. Bij Holland International bijvoorbeeld werden zelfs meer vluchten naar Griekenland geboekt dan precies een jaar geleden.

Vergiftigde Italiaanse wijn ook in Nederland

MAASTRICHT – Op de Nederlandse markt is toch Italiaanse wijn aangeboden die is vergiftigd met het landbouwbestrijdingsmiddel methylisothiosyanaat. De partijen zijn door de handelaren aangemeld bij de Keuringsdienst van Waren en na bemonstering uit de handel genomen. Het ministerie van wvc en de Keuringsdienst van Waren hebben dit bevestigd.

Na de waarschuwing aan de handelaren vorige week maandag zijn inmiddels „duizenden liters" verontreinigde rode en witte wijn ontdekt. De hoogst gemeten verontreiniging bedraagt 1 à 2 milligram van het bestrijdingsmiddel per liter. „Dat levert geen gevaar op voor de volksgezondheid, maar het spul hoort natuurlijk niet in de wijn thuis", aldus een woordvoerder van de Keuringsdienst van Waren.

Om welke merken of streken van herkomst het gaat willen de betrokken instanties niet zeggen. „Wij zijn er zeker van dat de verontreinigde wijn de winkels niet bereikt, het is daarom niet nodig de merken te noemen", aldus de Keuringsdienst van Waren.

Zowel WVC als de Keuringsdienst stellen dat het nu gehanteerde controle-systeem goed werkt. De wijnhandelaren en importeurs zouden precies weten op welke partijen extra moet worden gelet. Zodra een verdachte partij opduikt, wordt de inspectie van de Keuringsdienst gewaarschuwd.

Het noemen van „verdachte" merken is volgens WVC niet mogelijk omdat niet alle partijen van een merk het gif bevatten. De controle in Nederland volgt op een waarschuwing van de Italiaanse autoriteiten aan alle Europese lidstaten dat mogelijk toch verontreinigde wijn is geëxporteerd. Aanvankelijk leek de vergiftigde wijn alleen op de binnenlandse markt te zijn afgezet. Volgens het ministerie van wvc zijn de afgelopen week ook in België, Duitsland en Engeland partijen wijn aangetroffen die het bestrijdingsmiddel bevatten.

Arbeidsinspectie voert steekproeven uit bij garages

MAASTRICHT – De arbeidsinspectie gaat in de komende maanden ruim driehonderd garagebedrijven in Limburg en Zuidoost-Brabant controleren. Het is voor het eerst dat dit planmatig en op zo'n grote schaal zal gebeuren. De bedrijven zijn niet geselecteerd en zullen willekeurig worden bezocht.

De inspecteurs zullen nagaan of de garages de arbeidsomstandighedenwet en de arbeidswet naleven. Enkele punten waarop gelet zal worden zijn de naleving van werk- en rusttijden, voldoende daglichttoetreding en ventilatie van de werkplaats, het gebruik van asbest en gevaarlijke stoffen en de aanwezigheid van tenminste twee uitgangen.

Als de arbeidsinspectie tekortkomingen constateert, worden er met de werkgever afspraken gemaakt over verbetering van de arbeidsomstandigheden. Wanneer die afspraken niet binnen een bepaalde periode worden gerealiseerd, krijgt het garagebedrijf een tweede waarschuwing. Indien daarna nog blijkt dat het bedrijf geen orde op zaken heeft gesteld, wordt proces verbaal opgemaakt.

Verontreinigde papierpulp als meststof mag niet

LEEUWARDEN – De economische politierechter heeft gisterochtend in Leeuwarden drie agrariërs uit de omgeving van Franeker veroordeeld wegens overtreding van de Afvalstoffenwet. De boeren kregen, conform de eis, een boete van vijfduizend gulden, waarvan vierduizend gulden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar.

De boeren hadden vorig jaar papierpulp als meststof uitgereden over hun land. Nader onderzoek wees uit dat de pulp, een reststof van de papierfabriek Page uit Gennep, verontreinigd was met koper, minerale olie en extraheerbare organochloorverbindingen.

Volgens de economische politierechter is hier duidelijk sprake van een afvalstof en niet van een meststof. Met het uitrijden van de pulp over het land hebben de agrariërs daarom de Afvalstoffenwet overtreden.

Ford Genk werft 1500 mensen

GENK – Ford in Genk begint volgende week met de werving van 1500 arbeiders voor de nachtploeg. Het bedrijf heeft nieuwe mensen nodig voor het bouwen van de zogeheten wereldwagen die Ford volgend jaar op de markt gaat brengen. De produktie voor geheel Europa van die nieuwe wagen wordt geconcentreerd in Genk.

De nieuwe werknemers zullen vanaf oktober af al aan de slag kunnen. Ze hebben op dat moment al nodig omdat ze moeten leren in teamverband te werken. Ford wil ook vrouwen in dienst nemen. Het moet daarover een akkoord met de overheid zien te bereiken. Nachtarbeid was tot voor kort in België verboden. Maar de regering heeft enkele dagen geleden het verdrag met de Internationale Arbeidsorganisatie, waarin dat verbod vastlag, opgezegd.

Morgen vertrekken eerste docenten naar Albena

Hoge Hotelschool start opleiding in Bulgarije

DOOR HANS TOONEN

MAASTRICHT – Nog deze zomer zet de Hoge Hotelschool in Maastricht een twee-jarige hotelopleiding op in Albena, een toeristenstadje in Bulgarije. Komende zaterdag vertrekken reeds de eersten van de in totaal veertig docenten die beurtelings worden ingezet om ervoor te zorgen dat deze hotelschool aan de Zwarte Zee vanaf 7 september kan draaien.

Tegelijkertijd krijgen 24 hotelmanagers uit Bulgarije gedurende de zes weken van deze groep docenten uit Nederland een spoedcursus West-Europees management. Begin mei wordt deze spoedcursus afgerond in Maastricht. Bovendien worden twintig Bulgaarse horecadocenten in Albena zelf bijgespijkerd.

De tweejarige hotelopleiding past in het streven van de Bulgaarse regering het toerisme een meer westerse draai te geven. Voor dit onderwijsproject is 3,5 miljoen uitgetrokken, bijeengebracht door Nederland (een miljoen), het Bulgaarse bedrijfsleven en het ministerie van toerisme.

Het idee is van het Management Advies Centrum, onderdeel van de Hoge Hotelschool Maastricht. Project-manager Hans Jacometti: „Eind 1990 kwamen wij in contact met collega's in Bulgarije.

Het ontbreken van goed opgeleid kader in de hotellerie bleek een groot struikelblok om het toerisme meer te richten op de West-Europese en Japanse markt. Zeker nu de traditionele stroom toeristen uit de Sovjet-Unie, de DDR en Tsjecho-Slowakije, was opgedroogd."

De diverse ministeries in Den Haag vonden dit idee goed passen in het programma Samenwerking Oost-Europa. De daaruit voortgekomen twee-jarige hotelopleiding in Bulgarije wordt echter niet alleen voorbereid en verzorgd door docenten uit Maastricht. Docenten van alle elf middelbare hotelscholen in Nederland zullen op toerbeurt voor de klas staan in Albena. Ook het onderwijscentrum horeca in Zoetermeer levert leerkrachten.

Dak- en thuislozen maandag naar Caberg

Van onze correspondent

MAASTRICHT – De buurtbewoners zijn het er nog steeds niet mee eens, maar maandagavond a.s. om tien uur komen de dak- en thuislozen van Maastricht naar de sportzaal aan de Presantstraat in Caberg. De afspraak met de buurtbewoners is dat voor uiterlijk 15 december 1992 een permanente locatie in het centrum beschikbaar is.

Twee uur lang trachtte wethouder Raymond Leenders daarbij gesecondeerd door drie ambtenaren, de dertig buurtbewoners in het gemeenschapshuis de Wiemerink te overtuigen dat dit de beste en enige oplossing voor dit moment is. De buurtbewoners zijn van mening dat zij door het college van B & W overvallen zijn. Uit de vergadering kwam als alternatief de schuilkelder onder de Wilhelminabrug die geheel ingericht is. Wethouder Leenders en adjunct-gemeentesecretaris Wil Rutten gaan deze locatie zo snel mogelijk bekijken, waarschijnlijk al gistermiddag. Maar om deze plaats voor 10 maart als nieuwe locatie te realiseren, zien ze niet zitten.

Drugs

Een afkoelingsperiode die door een aanwezige huisarts werd voorgesteld, is ook niet haalbaar. Op 10 maart gaat de deur aan de Boschstraat definitief in het slot. De meeste angst hebben de buurtbewoners voor de druggebruikers. De in de wijk aanwezige dealer bezorgt al voldoende overlast. Een vraag was dan ook: „Waarom heeft de gemeente niet eerst iets aan dit probleem gedaan, voordat men ons met dit opvangcentrum opzadelde. Als men dit eerst had gedaan, had men meer medewerking van de buurt kunnen verwachten." Wethouder Leenders heeft toegezegd dat bij de politie dit vanaf nu een hoge prioriteit zal krijgen. De tijdens de vergadering ingestelde werkgroep van buurtbewoners gaat met ambtenaren van de gemeente kijken welke maatregelen er nog meer genomen moeten worden om de leefbaarheid in de wijk te verbeteren.

Met de regeling dat de passanten 's avonds om tien uur met een stadsbus naar de zaal gebracht worden en de volgende dag weer terug naar het centrum, hoopt men de overlast in de wijk te beperken. Mensen die op eigen gelegenheid komen, krijgen geen toegang. De politie zal hen oppakken en terug naar het centrum brengen. De toegezegging dat men pas om negen uur 's ochtends het pand mag verlaten, zoals afgesproken was voordat de bus ingezet werd, is teruggedraaid. De bewoners hopen daarmee dat de jeugd niet met de zwervers geconfronteerd worden. Om praktische redenen ziet de gemeente liever het tijdstip van acht uur. Hierover voert men nog overleg.

Alarm

Maandagmorgen worden de laatste voorzieningen, zoals een telefoon en het vervangen van ingegooide ruiten, getroffen. De geluiden van de buurtbewoners roept de vraag op of maandag de eerste bewoners probleemloos de nacht zullen doorbrengen. De politie heeft de toezegging gedaan om de komende tijd in de buurt extra te surveilleren. Bij ieder alarm van een wijkbewoner zal men direct komen.

Mestinjectie voorkomt stankoverlast

LEVEROY – Ammoniak verzuurt het milieu en stinkt bovendien. Zo is het ook met giermest, dat bij verspreiding een enorme ammoniaklucht veroorzaakt. Om de hinder bij het gieren te beperken zijn maatregelen genomen. Giermest moet op akkerbouwgrond bijvoorbeeld worden ondergewerkt. In weilanden kan dat natuurlijk niet. Om die reden wordt sinds kort gier in weilanden niet meer over de grond verspreid maar direct in de grond ingespoten.

Loonwerker André Maas uit Kessel-Eik heeft een half miljoen gulden uitgegeven voor de aankoop van een mestinjecteur. Het apparaat is zo ontworpen dat de graszode door middel van schijfjes opengesneden wordt waarna via slangetjes de vloeibare mest op een diepte van vijf centimeter bij de graswortel wordt ingespoten. De graszode lijdt er nauwelijks onder en er is practisch geen stank.

Mestinjectie is weliswaar veel duurder dan de gangbare manier van gieren, maar werkt net zo snel. Ongeveer anderhalf tot twee hectare per uur kan de loonwerker verhapstukken. Alleen de hoeveelheid mest die op het weiland kan worden uitgereden is beperkt; 25 tot 30 kuub per hectare. "Ik denk niet dat de mestinjecteur winstgevend is. De milieu-eisen worden telkens verscherpt. Dus ik weet niet hoeveel jaren ik met dit apparaat kan werken", zegt Maas.



● *Huub Vossen op de trekker van loonwerker Maas uit Kessel-Eik bezig met mestinjectie.* Foto: JEROEN KUIT

Openbaar Ministerie Roermond geeft na jaar ongelijk toe

Eindelijk vrijspraak voor 'verdachte zonder vingers'

DOOR ROB PETERS

ROERMOND/DEURNE – De Roermondse officier van justitie mr A. Eijck heeft na een zwaar en langdurig gevecht met de raadsman van de 25-jarige Deurnenaar Eric Snijders, mr Frans van Alst uit Geldrop, zijn ongelijk toegegeven. De Roermondse rechtbank had daarna geen enkele moeite om de eis tot vrijspraak van mr Eijck ter zitting te honoreren en te bepalen dat Snijders niet langer verdacht wordt van medeplichtigheid aan overvallen in Grathem en Horst. Overvallen, gepleegd in 1990 en 1991 door een zekere H. uit Deurne zijn toegegeven.

Eric Snijders werd door de politie in eerste aanleg op aanwijzing van H. als mededader aangehouden. Onder druk van het bewijsmateriaal van Van Alst gaf H. later toe dat hij zijn vermeende liefdesrivaal als mededader had genoemd.

Schadeclaim

Voor mr Van Alst betekent de vrijspraak van de rechtbank nog niet het einde van zijn bemoeienissen want hij zal voor de vier maanden die Eric Snijders, beter bekend als de 'verdachte met de ontbrekende vingers' ten onrechte in de voorlopige hechtenis zat en voor de tijd dat hij zich wekelijks bij de politie Deurne als verdachte moest melden, schadeclaims indienen.

Van Alst heeft maandenlang gegeerd tegen het volgens hem 'knullige onderzoek' van de politie in Horst en de halsstarige en onduidelijke houding van de officier van justitie in een zaak die 'vanaf het eerste moment af rammelde'.

Het Limburgs Dagblad berichtte al in 1991 uitvoerig over de affaire en het eigen onderzoek van de advocaat in deze strafzaak.

Van Alst kwam al snel tot de conclusie dat Eric Snijders niet in staat was een normale motor te besturen. Toch was zijn voorlopige hechtenis gebaseerd op het gegeven dat hij als medeplichtige van de overvaller met een motor in de buurt van het overvallen postkantoor was geweest.

Helm

Ook het bezit van een motorhelm werd zonder veel onderzoek als een belastende omstandigheid aangevoerd. Van Alst kwam er zonder veel moeite achter dat de helm minstens drie maten te klein was voor Snijders. De rechtbank schorste al in juli van verleden jaar de voorlopige hechtenis op verzoek van Van Alst maar het OM wilde aanvankelijk niet van wijken weten en dagvaardde Snijders in oktober opnieuw, maakte ijlings die vergissing ongedaan maar weigerde de zaak vooralsnog af te doen. „Voor Snijders een voortdurende kwelling, want ondanks zijn onschuld, bleef zijn omgeving hem met de nek aankijken", aldus zijn moeder.

Open-Kerkbeweging werkt nauwer samen met Mariënburgvereniging

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Open-Kerkbeweging, die in 1972 kort na de benoeming van dr J.M. Gijsen tot bisschop van Roermond werd opgericht om voor katholieken met problemen de functie van ombudsman te vervullen, werkt inmiddels 'voorzichtig' samen met de Mariënburgvereniging, zo blijkt uit haar 'Nieuwjaarsbrief' die in de onlangs verschenen Nieuwsbrief van de Mariënburgvereniging is ingevoegd.

De Mariënburgvereniging kwam voort uit een groep van 44 prominente katholieken die geloofsgenoten, in oktober 1983, door middel van een brochure opriepen 'om stem te geven aan een loyale oppositie' tegen het kerkelijk gezag. Zij telt plusminus 6.000 leden.

De Open-Kerkbeweging heeft 1.200 sympathisanten. Haar Werkgroep Publiciteit, die aan de vooravond van het bezoek van paus Johannes Paulus II aan Nederland, in mei 1985, met het idee kwam op het Malieveld in Den Haag 'het andere gezicht van de kerk' te tonen - een manifestatie waaruit de Acht-Meibeweging is voortgekomen, onderhoudt de onderlinge kontakten.

Liturgie

Haar 'Nieuwjaarsbrief' staat dit jaar in het teken van de liturgie. Aanleiding tot de onderwerpkeuze is de 'nogal negatieve reactie' van de Nederlandse bisschoppen op de liturgische vieringen waarmee manifestaties van de Acht-Meibeweging werden afgesloten.

„In 1986 was die reactie het felst," aldus de ondertekenaars van de brief. (De abt van de Norbertijnenabdij in Heeswijk, Ton Baeten, was in de veemarkthallen in Den Bosch met een pastorale werker voorgegaan in de eucharistieviering en om die reden als lid van de Bisschoppelijke Beleidsadviescommissie geroyeerd.)

„In 1991 was de sfeer wat minder geladen, doch opnieuw kwamen de twee vroegere twistpunten ter tafel: de keuze van het eucharistisch tafelgebed en het voorgaan in de viering."

„Dat gewijd-zijn altijd een voorwaarde was voor het voorgaan in de eucharistie, is historisch moeilijk bewijsbaar. De hanteerbaarheid van zo'n criterium wordt óók bepaald door het aantal beschikbare priesters," vinden de schrijvers van de brief.

„In onze dagen zien we dat een toenemend aantal mensen, mannen en vrouwen, uitstekend in staat is om als liturgisch voorganger op te treden. En waarom zouden we daar geen dankbaar gebruik van maken?"

De discussie daarover roept bij de Werkgroep Publiciteit van de Open-Kerkbeweging 'het vervelende gevoel op dat oude liturgische regels vooral worden geürgeerd, omdat de centrale positie van de clerus in gevaar wordt geacht.'

Limburg boven en onder landelijk niveau

Meer definities voor werkloosheidscijfers

DOOR GEERT DEKKER

HEERLEN – Hoeveel mensen in Limburg en Nederland werkloos zijn, blijkt voor de verzamelde vaderlandse statistici en onderzoekers teveel gevraagd. Ze kunnen het niet eens worden over de vraag wat werkloos is. De schattingen lopen uiteen van ruim driehonderdduizend tot een miljoen en de brengers van dat nieuws betwisten elkaars selectiecriteria en nauwkeurigheid.

Deze week meldde zich een groep onderzoekers van de Rijksuniversiteit Groningen, die de rekenmethodes met steeds lagere uitkomsten nog maar eens aan de kaak stelde. In Groningen heeft men het jaar 1990 nog een keer doorgerekend: de zwakke noordelijke regio en Limburg komen daar relatief slechter uit dan in de sinds 1989 als officieel betitelde gegevens van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) in Heerlen.

De cijfers: 'Groningen' geeft voor Nederland een werkloosheidspercentage van 14,5 procent in 1990, CBS 4,9 procent. Voor Limburg noteerde men in het noorden 16,8 procent, bij het CBS 4,9 procent, gelijk aan het door datzelfde instituut berekende landelijke gemiddelde. Om het overzichtelijk te houden: het Economisch Technologisch Instituut Limburg (ETIL) meldt 8,5 procent (landelijk) en 9,0 procent voor Limburg.

Datzelfde ETIL wijkt wat 1991 betreft (niet door de Groningers onderzocht) niet alleen qua hoogte, maar ook bij het meten van de relatieve ontwikkeling af van het CBS. „Voor het eerst sinds 25 jaar duikt het Limburgse percentage onder het landelijk gemiddelde," concludeerde het ETIL naar aanleiding van 8,5 procent voor Nederland en 8,2 procent voor Limburg. Het CBS blijft wat betreft 1991 bij 4,5 voor Nederland en 4,7 voor Limburg. Geen duik onder het nationale gemiddelde dus.

Een verschil in definities, luidt de algemene verklaring voor de uiteenlopende cijfers. Tien jaar geleden ging men uit van het aantal bij de arbeidsbureaus ingeschreven mensen. Toen dat door het ministerie van Sociale Zaken verstrekte getal het miljoen naderde, riepen werkgevers

achtergrond

dat dat lang niet allemaal echte werklozen waren. Maatregel in 1984: werklozen ouder dan 57,5 jaar hoefden zich niet in te schrijven bij het arbeidsbureau om toch voor een uitkering in aanmerking te komen. Dat scheelde 20.000 werklozen, maar dat bleek nog niks te zijn.

In september 1985 lanceerde het CBS een plan om tot een 'zuiverder' werkloosheidscijfer te komen, vanuit de veronderstelling dat de bestanden van de arbeidsbureau enstig vervuild waren omdat mensen vergaten zich te laten uitschrijven als ze werk vonden. Op een totaal van (toen) 750.000 werklozen zou dat 250.000 mensen schelen. De alternatieve telmethode van het CBS berustte op een maandelijkse enquête onder tienduizend huishoudens. Gevraagd werd of er gezinsleden werkloos waren. Cijfers werden politiek toen minister-president Ruud Lubbers in december 1985 stelde dat Nederland eind 1990 niet meer dan 500.000 werklozen moest hebben. Hij verbond er zijn politieke lot aan.

Ziekte

In augustus 1987 waren er bij de Nederlandse arbeidsbureaus 680.000 mensen ingeschreven. Maar, zegt het CBS, 191.000 hebben (tijdelijk) werk, 19.000 zoeken werk voor minder dan 20 uur per week en 20.500 mensen zijn om uiteenlopende redenen, zoals ziekte, afwezigheid of omdat ze de vragenlijst niet hebben ingevuld, niet beschikbaar voor de arbeidsmarkt.

In de zomer van '88 erkent Lubbers dat zijn aanpak van de werkloosheid niet het gewenste effect heeft. De aantallen blijven vlak onder de 700.000, maar in december van dat jaar besluit het ministerie van Sociale Zaken de CBS-gegevens als officiele standaard te erkennen. Nederland telt dan ineens 412.000 werklozen, een getal dat vervolgens langzaam maar gestaag zakt tot 346.000 eind 1990.

De laatste cijfers schommelen rond de 320.000 werklozen. Voor de volledigheid houdt men nog steeds de cijfers van de arbeidsbureaus bij de hand: in 1991 stonden er 605.000 mensen ingeschreven. Vraagt waren dat werklozen, nu is dat een detail.

„De aanhouder wint". Henk Westerlaken, voorzitter van de Raad van Bestuur van Center Parcs, lurkte gistermorgen in het statige raadhuis van Maasmechelen tevreden aan zijn pijp. Heel lang heeft het er immers naar uit gezien dat het nieuwe bungalowpark De Maasvallei er nooit zou komen. Toen Center Parcs eind jaren zeventig voor het eerst het oog liet vallen op Maasmechelen kwamen bevolking, milieu-organisaties en linkse politici massaal in opstand. Center Parcs had het op dat moment nog voorzien op natuurgebied Prinsenpark en daar had men niets te zoeken, kreeg de directie in Rotterdam te verstaan. Het verzet was zo hevig dat Center Parcs in 1981 de onderhandelingen staakte. Pas vijf jaar later werd een nieuwe poging gewaagd. Voorzichtig informeerde Center Parcs of er rond de mijnsteenbergen van de Kempische Steenkoolmijnen en aangrenzende grindgroeve geen bungalowpark zou kunnen worden gebouwd. Daar waren nauwelijks bezwaren tegen en plotseling ging het allemaal toch nog vrij snel. In de loop van 1994 worden de eerste bezoekers in De Maasvallei verwacht, naast Erperheide in Peer en De Vossemeren in Lommel het derde bungalowpark van Center Parcs in Belgisch-Limburg.

in het nieuws

Center Parcs maakt zelf natuurgebied van mijnterrein

'Maasmechelen krijgt mooiste bungalowpark'



● De heer Westerlaken, voorzitter van de Raad van Bestuur van Center Parcs toast alvast op het nieuwe park. Foto: FRITS WIDDERSHOVEN

DOOR FRANK SEUNTJENS

MAASMECHELEN – Center Parcs-topman Westerlaken is ervan overtuigd: De Maasvallei wordt het mooiste bungalowpark van de Benelux. Maar dan moet men in Maasmechelen wel de handen nog behoorlijk uit de mouwen stropen. Drie mijnsteenbergen en een diep grindgat, omzoomd door een dennenbos. Meer is er op het 250 hectare grote terrein niet te zien. Daarom duurt het ook nog wel even voordat de bouwvakkers aan de slag kunnen.

Eerst moeten er nog 1,2 miljoen bomen en heesters worden geplant. Ook wordt er een heideveld aangelegd en komt er een duinenpartij. En de grauwe mijnsteenbergen moeten uiteraard groen worden en dat doen ze niet spontaan. Dat moet via 'hydroseeding', een klus voor specialisten. In een brij van stro en compost worden verschillende gras-, boom- en kruidenzaden opgelost. Daar worden mest en een watervasthoudend granulaat aan toegevoegd. Het mengsel wordt vervolgens onder hoge druk tegen de flanken van de mijnsteenbergen gespoten. Binnen enkele maanden al moeten de heuvels dan begroeid zijn met een stevige laag gras. Mijnsteen is, in tegenstelling tot wat vaak wordt gedacht, erg vruchtbaar. Center Parcs denkt zelfs dat op de zuidelijke hellingen mediterrane planten kunnen gedijen.

Moeras

Absoluut pronkjuweel wordt een moeras van 40 hectare, compleet met kunstmatig aangelegde kreken, eilanden en wandelpaden. Het moeras moet een broedgebied worden voor watervogels die nu in groten getale van de Maasoevers zijn verdreven.

„Economie en milieu kunnen dus best hand in hand gaan. Het zijn geen geboren vijanden", zegt Westerlaken, een hatelijke ondertoon onderdrukkend. Natuurbeschermers hebben het Center Parcs immers al zo vaak lastig gemaakt. Tot afstel kwam het daardoor nauwelijks, maar wel tot tot uitstel. En tijd kost geld, ook bij Center Parcs.

Maar op het hoofdkantoor in Rotterdam heeft men nu ingezien dat het ook anders kan. In Maasmechelen heeft Center Parcs de milieu-organisaties mee laten denken over het natuurontwikkelingsplan. Welwillend werd aan bijna alle eisen tegemoet gekomen, op een tonnetje meer of minder werd niet gekeken. En zo is iedereen uiteindelijk toch nog tevreden.

Net op tijd

Burgemeester Terwingen van Maasmechelen is dat zelfs in hoge mate. Hij heeft hemel en aarde bewogen om Center Parcs naar zijn gemeente te halen. Terwingen had daar zelfs graag het Prinsenpark voor opgeofferd. Jaren later krijgt hij toch nog zijn zin. De burgemeester beende **gisteren dan ook handenwrijvend door het gemeentehuis.** Op de persconferentie waar Center Parcs de plannen voor De Maasvallei ontvouwde, nam Terwingen als eerste het woord. Zijn stem sloeg over van aandoening. „Dit is het beste wat ons in jaren is overkomen. Deze streek kent een hoge werkloosheid. Het bungalowpark komt net op tijd. De Maasvallei biedt veel mensen **weer uitzicht op een nieuwe baan.** Ik denk vooral aan vrouwen en laaggeschoolden, die toch al heel moeilijk werk kunnen krijgen. Maar ook anderen zullen van het bungalowpark profiteren. Toeleveringsbedrijven, winkels en horeca zullen een graantje meepikken. Dat hebben we allemaal te danken aan Center Parcs".

Even leek het alsof de burgemeester zijn 'weldoener' Westerlaken spontaan om de hals zou vallen. Maar klapzoenen bleven nog net uit.

prikbord

● Lustrumfeest

De stichting 'Scholing naar de ziel' bestaat binnenkort vijf jaar. Naar aanleiding daarvan houdt de stichting op zondagmiddag 15 maart een lustrumfeest voor cursisten. 'Scholing naar de Ziel' is indertijd opgericht door de schrijfster Hannah van Buuren. In de vijf jaar van haar bestaan heeft de stichting opleidingen van de grond gekregen met ruim 2000 cursisten in Nederland, Vlaanderen, Duitsland, op Aruba en Curaçao. De feestelijkheden vinden plaats in Centrum Palaya, St. Jorisstraat 23 in Den Bosch.

● Tentoonstelling

In de Universiteit voor Theologie en Pastoraat (UTP) in Heerlen is van 27 maart tot en met 6 april de tentoonstelling 'Geen beeld voldoet' te bezichtigen. Deze expositie omvat zeventig werken van twaalf Nederlandse kunstenaars. Verder zijn er panelen met gravures en postzegels uit de collectie van de Karmelieten te zien. De tentoonstelling is samengesteld naar aanleiding van de Eeuwfeestviering rond de Spaanse mysticus Juan de la Cruz. Zaterdag 28 maart is de dag van viering en bezinning over deze mysticus. Er zullen dan lezingen worden gehouden in de UTP te Heerlen. De dag wordt afgesloten met een liturgieviering.

● Mariënburg

De Marienburgvereniging houdt op 14 maart haar jaarlijkse congres. Mgr. H. Ernst, bisschop van Breda, zal ingaan op het congresthema: Geloofsgemeenschappen in de toekomst. De praktijk van de Vrouw- en Geloofbeweging zal belicht worden door universitair docente feministische theologie, Lieve Troch. 's Middags zijn er diverse lezingen en workshops die onder anderen worden verzorgd door de Santenkraam, pastoraaltheoloog prof. Frans Haarsma en liturgist Joost Jansen. Het congres vindt plaats in de studentenkerk aan Beukenlaan 1 te Breda en begint om 10.30 uur. Iedereen is welkom.

● Workshop

In het kader van de European Business Week wordt op 27 maart een workshop over EG-programma's gehouden in Heerlen. De workshop gaat in op de programma's BC-net, Euromanagement, Sprint en Brite-EuRam. Plaats: Motel de Valk, deelnamekosten 75 gulden. Inlichtingen zijn te verkrijgen bij Marketing Hightech Projects BV in Maastricht.

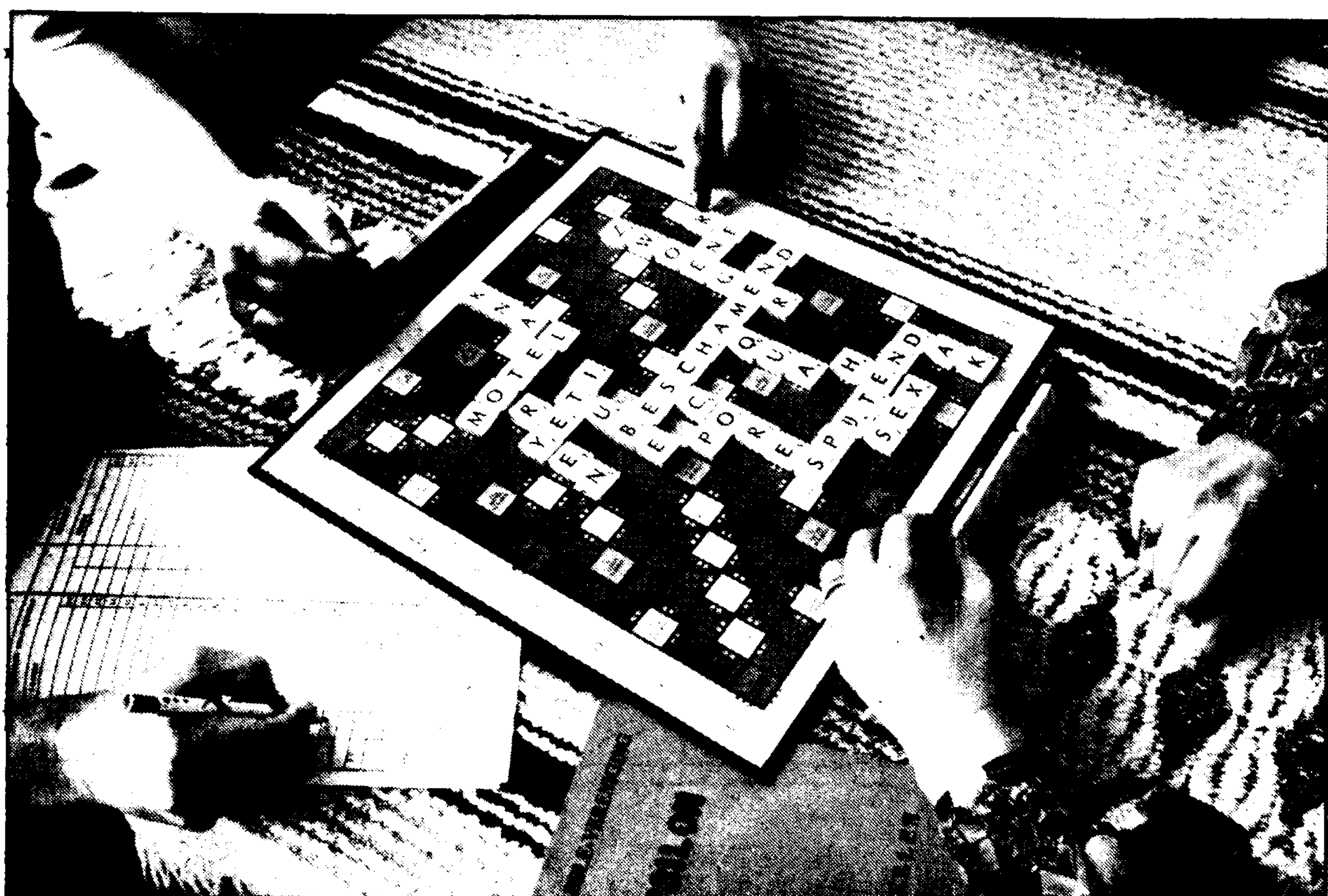
● Lastig

Hoe om te gaan met lastige mensen. Dat is het thema van een eendaags praktijkgericht seminar dat op 23 maart in Maastricht wordt gehouden. Lastige mensen zijn er overal. Ze zijn niet te veranderen, maar met een juiste aanpak is het wel gemakkelijker met hen om te gaan. Seminar Centre houdt de studiedag voor iedereen die vanwege zijn of haar functie veelvuldig met collega's en klanten in aanraking komt. Plaats Mecc Maastricht. Docent Loek Meijs. Aanmelding: 06-0228822.

● 'De Speelman'

Toneelvereniging 'De Speelman', Eys, heeft een bekend stuk van Annie M.G. Schmidt op haar repertoire genomen en in dialekt vertaald. 'Doa vilt ing troan op de tompoes' wordt vrijdag 20, zaterdag 21 en zondag 22 maart opgevoerd in zaal Andriolo, Mesweg 13 te Eys. Het stuk telt drie bedrijven. Frans Veugen regisseert. Toegangskaarten zijn in voorverkoop bij Café Andriolo, Friture Hendriks en Drogisterij Niessen-Berger.

streeksgewijs



● Veel plezier en spanning rond het scrabblebord Foto: FRANS RADE

Heerlense scrabbleclub naar landelijke wedstrijd

'Limburgers zijn net zo goed in scrabble'

Van onze verslaggeefster

HEERLEN – 'Professioneel' willen ze zich niet noemen, gezelligheid staat toch voorop. Maar dat neemt niet weg dat vijf leden van de Zuidlimburgse scrabblevereniging Ypsilon mee gaan doen aan de Nederlandse Scrabble Kampioenschappen in Soest. „Even laten zien dat de Limburgers wel degelijk kunnen scrabbelen", is het argument.

Ypsilon werd twee jaar geleden, als eerste scrabbleclub in Zuid Limburg, in het leven geroepen door ex-verpleegkundige Trix van der Tuijn. Scrabbelen was altijd al een hobby, maar aan een officiële scrabbleclub had ze nog niet gedacht.

„Een vriendin vertelde me dat in heel Limburg geen scrabblevereniging was. Toen kwam ik op het idee om samen met andere scrabblefanaten een clubje beginnen", vertelt Van der Tuijn. De vereniging groeide al snel van vijf naar zestien leden. Toen de huiskamer te klein werd voor een avondje scrabbelen, werd de dinsdagavond de vaste tijd voor de wekelijkse bijeenkomst van de leden in gemeenschapshuis Caumerbron.

Hoewel gezelligheid en plezier voorop staan, heeft Ypsilon toch strenge spelregels. De leden moeten zich houden aan woorden die in de Dikke Van Dale voorkomen. Limburgse uitdrukkingen zijn dus uit den boze. „We hebben ook leden gehad die weggingen, omdat ze het er niet mee eens waren dat Limburgse woorden niet meetelden. Maar je moet je toch aan het Nederlandse scrabblereglement houden", meent voorzitter Tonny Dassen. Ondanks de regels gaat een avondje scrabbelen hand in hand met veel plezier. „Soms maak je van die 'vieze' woorden en dat is altijd lachen. Zo maakte ik een keer het woord 'penis'. Een mannelijke deelnemer vroeg toen dooderenstig wat dat was", vertelt Dassen lachend.

Het gesprek van de dag blijft echter het Kampioenschap Scrabbelen in Soest. „De gemiddelde score van de huidige kampioen ligt rond de zevenhonderd punten. Zo ver zullen wij het niet schoppen, maar het is gewoon leuk om te laten zien dat Limburgers ook kunnen scrabbelen", meent Van der Tuijn.

Expo in CBS van Jager

HEERLEN – Hoensbroekenaar Funs Jager exposeert nog tot 13 maart met een aantal realistische pentekeningen in de expositieruimte van het CBS in Heerlen. Het thema van de expositie is Noorwegen tussen fjord en fjell. Openingstijden: op werkdagen van 9.00-16.00 uur.

carnavaria

Optocht Hoensbroek

Wagens: hoofdprijs: Kiebele gieft 't doer (nr.66). 1. Vier hubbe de touwtjes in heng (nr.57). 2. ...'92 bonte storm (nr.82). 3. Vier maal elf jaor hart vuër etc. (nr. 95). Eervolle vermelding: Rome sweet rome (nr.44).

Groepen: hoofdprijs: Sjing sjang sjtèkt al 5 jaor. (nr. 120). 1. Popgroep va Gebrook (nr. 102). 2. Mit vastelaovend vuur de deur (nr.77). 3. 'Herzilein' Gebrook (nr. 39). Eervolle vermelding: Twee maal elf jaor hart veur Gebrook (nr. 28).

Grote fragmenten: hoofdprijs: Zie blaoze en vièr hange etc. (nr. 48). 1. De rek is er nog neet oet (nr.116). 2. Mit carnaval trekke ze... (nr.65). 3. Vier gève 't jubileum kleur (nr.72). Eervolle vermelding: Vier blaoze lang neet zoe etc. (nr. 80).

Kleine fragmenten: hoofdprijs: Breuker Hotline (nr.108). 1. Circus Joling: Bruiloft in Gebrook (nr. 68). 2. Bie os is alles (nr.12). 3. elf plus elf jaor (nr.17). Eervolle vermelding: Laop nao de pomp etc. (nr.93).

Enkelingen: hoofdprijs: Ich kom oet Zitterd (nr.50). 1. Ze kinne mich kapot valle (nr.78). 2. Es un lopend vuurke (nr. 73). 3. Soekertant (nr.76). Eervolle vermelding: Olympische Spelen (nr. 33)

Optocht Schaesberg

Wagens: 1. Clown Boulevard (nr.31). 2. Prinsewagen Prins Hendrik (nr. 11). 3. Prinsewagen Kolonia (nr.40).

Groepen: 1. 't geld laten rollen (nr.49). 2. Dames van d'r Prinse Road (nr.65). 3. De clowns (nr.18).

Einzelganger: 1. 't greun van der sjeet (nr. 55). 2. Gorbatsjov (nr.43). 3. De wandelende juke box (nr. 56).



● Limburgse hulp in Slovenië

Limburgse actie voor Slovenië succesvol

HEERLEN – De vorig jaar gestarte hulpactie voor Sloveense vluchtelingen is nu al een geweldig succes. Er zijn vanaf 22 november drie transporten richting Joegoslavië gestuurd met in totaal 116 kubieke meter hulpgoederen.

De actie wordt georganiseerd door de Sloveense gemeenschap, 'Slovenska Skupnost', in Limburg, in nauwe samenwerking met oud-directeur Ahsmann van de Limburgse Immigratie Stichting te Heerlen. De hulpmiddelen zijn bestemd voor de vele Kroatische vluchtelingen die in rusthuizen, hotels, kazernes en scholen onderdak krijgen.

De organisatie krijgt veel steun van bedrijfsleven, kerkelijke instanties en scholen. Door verschillende scholen in Heerlen, Hoensbroek, Landgraaf en Eygelshoven werd met veel succes een levensmiddelenactie opgestart.

Om ervoor te zorgen dat de goederen ook werkelijk op de juiste plaats terecht komen, rijden enkele personen van de organisatie in auto's met het transport mee. Zij bezoeken daar ter controle enkele opvangcentra's. „Graag had ik een glimp van de warme dankbaarheid uit Slovenië meegebracht om ze de vele weldoeners aan te bieden", aldus een van de begeleiders.

De actie is nog niet beëindigd. Het volgende reisdoel is waarschijnlijk Maribor en Ptuj. Dr. Lukman is directeur van een kinderhospitaal in Ptuj en heeft de organisatie gesmeekt om hulpgoederen te brengen. In het ziekenhuis bevinden zich ongeveer duizend vluchtelingen, waaronder achthonderd kinderen. Vooral aan bewaarbare voedingsmiddelen en medicijnen is een enorm gebrek, maar ook kleding is erg schaars.

KRO-toernee brengt Braks naar Heerlen

HEERLEN – KRO-voorzitter en oud-minister Gerrit Braks brengt maandag een bezoek aan Heerlen. In het kader van de openbare jaarvergaderingen van de zeven afdelingen van de omroep gaat Braks de confrontatie met de KRO-leden aan. Hij zal ingaan op de vraag hoe de KRO zich kan handhaven en zelfs versterken in het onder druk staande omroepbestel. De bijeenkomst vindt plaats in de kleine foyer van de Heerlense stadsschouwburg (ingang achterzijde) en begint om acht uur. De toegang is gratis.

APOTHEKEN

De avond-, weekend- en zondagsdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.

Brunssum - Schinveld.
Brunssum, Rumpenerstraat 2a, 254233.
Heerlen.
Heezenbroek, Kasteellaan 70, 721344. B.g.g. ☎711400.
Landgraaf.
Landgraaf, Pasweg 6 Schaesberg, 326900. Voor spoedgevallen dag en nacht bereikbaar.
Kerkrade - Eygelshoven.
Schönefeld, Hoofdstraat 2, 452523.
Kerkrade-west en Bleijerheide.
Bleijerheide, Bleijerheiderstraat 52, 460923. Dagelijks open van 8 tot uur. Voor spoedgevallen telefonische afspraak.
Simpelveld - Bocholtz.
Dencken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, ☎441100. Zaterdag van 11 tot uur en zondag van 13.30 tot 14.30 uur. Voor spoedgevallen kan men terecht van 22 tot 22.30 uur of na telefonische afspraak.
Hoensbroek - Heerlerheide.
Heerlerheide, Corneliusplein 2, 211377.
Nuth.
Voor spoedgevallen eigen apotheek (g.g. ☎ 711400).

CGH - Heerlen.

☎711400. (Informatie over avond- en weekeinddiensten van artsen, tandartsen, apothekers en het Groene Kruis.)

GROENE KRUIS

Nachtdienst voor spoedgevallen: Heerlen: ☎713712. Nuth-Voerendaal-Simpelveld: ☎ 04405-2995. Brunssum-Schinveld-Jabeek: 259090. Hoensbroek-Merkelbeek-Amstenrade: ☎225588. Landgraaf: 323030. Kerkrade/Eygelshoven: 459260.

ARTSEN

Heerlen.
Voor spoedgevallen ☎711400 (brandweercentrale) bellen.
Kerkrade-oost.
Vanaf zaterdag 12 uur vlg. telefoonbeantwoorder van eigen huisarts. Voor spoedgevallen éérst telefonisch contact opnemen met de dienstdoende arts. Van zaterdag 12 uur tot zondagmorgen 10 uur Passage, ☎452012. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur Uiterwaal, ☎453059.
Simpelveld - Bocholtz.
Vrijdag en zaterdag Schepers, 441213. Zondag Jehne ☎449333.
Schaesberg.
Zaterdag Ypenburg, ☎322072 en zondag Ypma, ☎320660.
Patiënten gezondheidscentrum Hoensbroek-Noord kunnen dag en nacht bellen, ☎214821. Uitsluitend voor spoedgevallen: ☎231800. Overigen dienen in geval van nood eerst de eigen huisarts te bellen.

TANDARTSEN.

Heerlen - Hulsberg - Voerendaal. Bobat, Meezenbroekerweg 110, 722680. Spreekuur zaterdag en zondag van 11 tot 12 uur. B.g.g. bel CGH, ☎711400.
Kerkrade - Ubach over Worms - Nieuwenhagen - Eygelshoven. De Jong, Wentholdstraat 3 Schaesberg, ☎314587. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 19 tot 19.30 uur.
Simpelveld - Bocholtz - Gulpen - Vaals - Wijlre - Wittem. Dyson, Wachtendonckplein 18 Wijlre, ☎04450-1582. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.
Brunssum - Schinveld - Nuth - Hoensbroek - Schinnen. Cortenbach, A ge Water 20 Schinveld, ☎250313. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

HULPDIENST SOS

Dag en nacht bereikbaar, ☎719999.

Geslachtsziektebestrijding: kantooruurs infolijn, ☎740136.

In de Bende wil wedstrijdzwemmers laten ontbijten

LANDGRAAF – Zwembad In de Bende heeft de Landgraafse zwemvereniging Nimo voorgesteld de zwemmers na de ochtendtraining in het zwembad te laten ontbijten. Nimo wil In de Bende de problemen die Nimo heeft met de verplaatsing van haar trainingsuren van de vroege avond naar de zo mogelijk nog vroegere ochtend oplossen. Nimo heeft daartegen al protest aangetekend en raadpleegt vanavond de leden, om 19 uur in zaal Streeperkruis.

Spreekuur voor ex-mijnwerkers naar Tempsplein

HEERLEN – Het Bureau Sociale Begeleiding verhuist op 1 april naar het Tempsplein 12 in Heerlen. Ook het Heerlense spreekuur voor ex-mijnwerkers vindt daar vanaf die datum plaats, van maandag tot en met vrijdag van 9-12 uur en donderdagavond van 17-19 uur.
In Hoensbroek blijft het spreekuur elke tweede en vierde maandagmiddag van de maand gehandhaafd, van 14-16 uur in Ons Huis aan de St.-Josefstraat 21. Het eerstvolgende spreekuur vindt 9 maart plaats. De dienstverlening is kosteloos.

Met acht pils op in auto gereden

Beroepschauffeur zet zijn baan op het spel

Van onze verslaggever

HEERLEN – Onbegrijpelijk vond politierechter mr G. Hermesdorf het dat een 48-jarige Landgravenaar, die nota bene als beroepschauffeur de kost verdient, in een auto reed na het drinken van acht pilsjes en enkele glazen rode wijn.

Hermesdorf legde de man gisteren een boete op van 2500 gulden. Daarnaast kreeg hij voor de duur van negen maanden een rijverbod voor de zondag plus een voorwaardelijke celstraf van twee weken.

„U brengt daarmee uw baan in het gevaar. Bent u zich daarvan bewust?", vroeg Hermesdorf in het Heerlense gerechtsgebouw aan de verdachte.

„Als mijn baas weet dat ik onder invloed in een auto heb gereden, volgt onmiddellijk ontslag", sputterde de Landgravenaar tegen.

Hij had in een café een vriend getroffen en tijdens een partijtje biljart werden de nodige glazen bier gedronken. Omdat de kroeg vlakbij zijn woning lag, nam hij het risico in zijn auto naar huis te rijden. Op de Europaweg-Zuid viel het zwalkend rijden echter op bij twee patrouillerende agenten.

Officier van justitie mr L. Ummels: „Hij had met zijn auto volgens de verbalisanten de hele straat nodig. Bovendien sprak hij met dubbele tong en hij kon niet eens zelfstandig uit de auto stappen. Dat zegt voldoende over de kennelijke staat van dronkenschap waarin de man zich bevond."

„Ik eis voor deze ene keer geen maandenlange rijontzegging omdat hij anders zijn baan kwijtraakt. Bij een volgende keer wegen de privébelangen echter niet meer mee en wordt uw rijbewijs voor een langere periode ingetrokken."

Interpellatie over Heisterberg

HEERLEN – De Heerlense fractie van Groen Links wil tijdens de raadsvergadering van komende dinsdag een interpellatie houden over pension Heisterberg.

Groen Links noemt als aanleiding voor het stellen van mondelinge vragen de antwoorden van staatssecretaris Heerma over de huurprijzen van het mannenpension.

Heerma kondigde aan dat de bewoners van de Heisterberg per 1 juli van het afgelopen jaar geen huursubsidie meer krijgen. Door foutieve informatie van de gemeente Heerlen hadden de bewoners vanaf 1977 ten onrechte huursubsidie gekregen.
Heerma vindt het echter onredelijk om deze alsnog terug te vorderen.
Groen Links kondigt de interpellatie aan in een brief aan burgemeester Van Zeil. Om de interpellatie daadwerkelijk te kunnen houden, heeft Groen Links dinsdag de instemming van een raadsmeerderheid nodig.
De Socialistiese Partij heeft al laten weten het verzoek te steunen.

Bij de koffie

Chauffeur

● *„Mijn schoondochter is iets leuks overkomen," laat de heer Vlas uit Heerlen weten. Ze werd op straat het slachtoffer van een tasjesrover (wat je leuk noemt, red.), kwam ten val en raakte licht gewond. Maar ze werd gered door een edele ridder in een Mercedes. „Stap maar in," sprak de taxichauffeur en leverde haar heelhuids af bij de schoonfamilie. „Hij wachtte zelfs tot er iemand opendeed," aldus de verrukte schoonvader. In het tumult vergat hij de barmhartige zijn naam te vragen. Een mysterieuze cavalier dus!*

Prins

● *Het carnaval is altijd een kans bij uitstek geweest om elkaar lachend de waarheid te zeggen. Dat was al in de tijd van de Romeinse Saturnaliafeesten waarbij de 'Saturnaliakoning' voor korte tijd het gezag van de keizer overnam en deze moest zorgen voor vrolijkheid en humor. Deze is waarschijnlijk de voorvader van Prins Carnaval en van de buuttereedner.*

Uitspatting

● *Carnaval is in de loop van de geschiedenis niet geheel ten onrechte door menigeen als een feest van uitspattingen en drinkgelagen gezien. Er zijn ook altijd mensen geweest die zich daartegen verzet hebben. Van kerkelijke maar ook van wereldlijke zijde zijn er zelfs decreten en straffen uitgedeeld om het volk in toom te houden. Het concilie van Leptinae in 743 veroordeelde de uitspattingen, drinkgelagen en het rondlopen in gescheurde kleren en met kapotte schoenen. In 1665 waarschuwde ook de Gelders-Spaanse regering hier in Limburg voor buitensporigheden met carnaval. Maar de tijd heeft geleerd dat de tegenstanders altijd in de minderheid zijn gebleven, en dat het carnavalsfeest, zeker in Limburg, nog steeds 24 uur per dag wordt gevierd.*

Narren

● *In de carnavalsperiode kreeg neurochirurg dr. A. Slooff van het Heerlense De Weverziekenhuis een fraaie envelop toegestuurd. De geachte schrijver van het werkje heeft waarschijnlijk twee zaken met elkaar verward. De Henri Dunantstraat, waaraan het ziekenhuis is gevestigd, werd 'voor de gelegenheid' omgedoopt tot Hendrie de Narstraat. Hulde aan de PTT, die de brief toch op het juiste adres bezorgde. Zou de schrijver inmiddels weer tot bezinning zijn gekomen in deze vastendagen?*

Daad

● *Een 27-jarige man uit Grevenbicht heeft de daad bij het woord gevoegd. Tenminste als wij hem op zijn woord mogen geloven. „De auto is verkocht. Ik rij niet meer", zei hij gisteren tegen politierechter mr Hermesdorf nadat hij door de politie op de Europaweg-Zuid in Landgraaf was aangehouden. Na controle bleek dat hij weer eens te veel had gedronken. „Ik heb mijn lesje nu geleerd", zei de man. Omdat de verdachte het toegestane promillage maar net had overschreden, bleef de geldboete beperkt tot 300 gulden. Hij kreeg de man wel een gratis advies mee van de politierechter. „U moet zich wel aan uw woord houden..."*

Celstraf

● *Niet aan zijn woord hield zich een 47-jarige man uit Nieuwstadt. Hij presteerde het om tijdens een rijontzegging toch in een auto te rijden met een glazen bier achter de kiezen. Bovendien negeerde hij in Susteren een stopverbod van de politie. In het Heerlense gerechtsgebouw kreeg de verdachte gisteren de 'oren gewassen': twee weken celstraf, vijf maanden niet rijden en een geldboete van 1500 gulden. Politierechter mr Hermesdorf: „Ik heb er bijna geen woorden voor. U heeft nota bene de cursus Alcohol in het Verkeer gevolgd. Kennelijk heeft u daar niets van opgestoken."*

SOS

● *Het comité SOS-Kinderdorpen afdeling Heerlen heeft een cheque van 2600 gulden in ontvangst kunnen nemen. Het was de opbrengst van een bridgedrive die op carnavalsdinsdag gehouden werd in Auberge de Rousch. Er deden 72 duo's mee. Dat is nog eens wat anders dan klone-trekke. Waar of niet?*

Voor behoud karakteristieke gezicht gemeente

Voerendaal start landschapsherstel

Van onze verslaggeefster

VOERENDAAL – De gemeente Voerendaal gaat ruim 1 miljoen gulden uittrekken om de buitengebieden zoveel mogelijk in de oorspronkelijke staat te herstellen. Voerendaal wil voorkomen dat karakteristieke elementen – en daarmee cultuurhistorisch erfgoed – uit het landschap verdwijnen.

Om ervoor te zorgen dat Voerendaal ook in de toekomst haar landelijk gezicht blijft behouden, heeft de gemeente een beleidplan laten ontwikkelen door landschapsarchitect W. van Heukelom uit Gulpen.

In zijn rapport geeft Van Heukelom ruim honderd adviezen om de verdere aantasting van het typische Limburgse landschap tegen te gaan. De aanbevelingen hebben voornamelijk betrekking op erosiebeperkende maatregelen en het aanbrengen van passende beplanting rondom bijvoorbeeld de kastelen en landgoeden in de gemeente.

Graften

Het omvangrijke buitengebied van Voerendaal is de laatste jaren sterk veranderd. „Nu al is bijvoorbeeld veel van de oorspronkelijke begroeiingen van wegbermen verdwenen, evenals een flink aantal plantendiersoorten, holle wegen en graften (natuurlijke verhoging in het landschap). Ook is de natuur minder afwisselend en daardoor ook minder aantrekkelijk voor bewoners en recreanten", vertelt het hoofd Grondgebiedszaken Jan Raets van de gemeente Voerendaal.

„We willen niet koste wat kost terug naar het verleden. Voerendaal kan natuurlijk nooit exact zó worden als vroeger en dat is ook niet de bedoeling. Alleen op plaatsen waar dat mogelijk is, brengen we de natuurlijke omstandigheden terug. Bij de verdere uitvoering van het plan willen we een moderne lijn volgen."

De uitvoering van het plan gaat ongeveer tien jaar duren. „De haalbaarheid van de studie en de fasering wordt op dit moment onderzocht. Bij de diverse deelplannen komt natuurlijk de harde gulden om de hoek kijken," zegt Raets.

Milieu

Bij de voorbereidingen van de studie zijn diverse milieuorganisaties uit de gemeente betrokken, zoals de LLTB (Boerenbond) Klimmen en Voerendaal-Ubachsberg, IVN, IKL, Milieukompas en het Consulentschap Bos- en Landschapsbouw.

Raets: „De deelgebieden recreatie, landbouw en natuur zijn stuk voor stuk zeer zorgvuldig bekeken. Zo krijgt in het Ransdalerveld de landbouw bijvoorbeeld voorrang."

Inwoners van Voerendaal kunnen op de studie reageren tijdens een inspraakavond. Deze wordt gehouden in het gemeentehuis op woensdag 11 maart om 20 uur.

● *Rechter Hermesdorf en advocaat Doon wijzen aan waar de aanhouding van de dronken automobilist plaats had*
Foto: CHRISTA HALBESMA

Vanwege onduidelijkheid over plaats aanhouding

Rechtszaak onverwacht verplaatst naar grens

Van onze verslaggever

HEERLEN/BOCHOLTZ – Politierechter mr G. Hermesdorf heeft gistermorgen een rechtszitting in Heerlen onverwacht verplaatst naar de grensovergang Bocholtz. Nadat alle betrokkenen per auto naar de grensovergang waren gereisd, werd daar de draad in een zaak tegen een 43-jarige Heerlenaar weer opgepakt.

De verdachte was op 25 juni 1991 bij het passeren van de Nederlands-Duitse grens in dronken toestand aangehouden door de marechaussee.

De man had net zijn defecte auto opgehaald, die hij een week eerder op een parkeerplaats nabij Essen had achtergelaten. In de wetenschap dat reeds drie ruiten van het onbeheerd achtergelaten voertuig waren vernield en om nog meer schade te voorkomen, nam hij het risico na het drinken van sherry en schnaps toch te gaan rijden. Dat pakte verkeerd uit.

Raadsman mr J. Doon was van mening dat zijn cliënt vanwege de grenscontrole op een niet voor het openbaar verkeer openstaande weg had gereden. Bovendien stond volgens Doon niet vast of de Heerlenaar op Nederlands grondgebied was aangehouden. Om snel antwoord op die vragen te krijgen, togen politierechter, officier van justitie mr L. Ummels, raadsman, griffier en verdachte naar de grensovergang bij Bocholtz.

Ter plekke werd snel duidelijk dat de rijksweg A76 een voor het openbaar verkeer openstaande weg is en dat de man op Nederlands grondgebied was aangehouden.

Officier van justitie mr Ummels: „Als een douanebeambte of een marechaussee iemand een stopteken geeft, zegt dat niets over een voor het verkeer openstaande weg. Als je voor een gesloten spoorwegovergang staat, wil dat toch niet zeggen dat je daarna niet mag doorrijden..." Hij eiste een rijverbod van zes maanden plus een geldboete van fl 1000,- waarvan fl 500,- voorwaardelijk. Politierechter mr Hermesdorf besloot conform.

Oneens met nieuw prostitutiebeleid

Ook Heerlen-Noord stapt uit werkgroep

Van onze verslaggever

HEERLEN – De Groepering Heerlen-Noord heeft gisteren niet meegedaan aan een vergadering van de politieke werkgroep Prostitutiebeleid. In navolging van de Socialistiese Partij heeft de Groepering haar medewerking aan de werkgroep opgezegd.

De stap van de beide oppositiefracties, samen goed voor tien raadszetels, komt voort uit onvrede. Als enige twee zijn ervoor dat de politie optreedt tegen heroineprostituées die op de CBS-weg werken. De Groepering constateert verder dat een raadsmeerderheid ook een tippelverbod voor de wijk Zeswegen steunt.

Volgens de Groepering betekent het met rust laten van de hoertjes op de CBS-weg in feite het instellen van een gedoogzone, iets waar de fractie altijd op tegen is geweest. „We wensen op geen enkele wijze verantwoordelijkheid te dragen voor een beleid dat over in ons land is mislukt," schrijft de fractie aan burgemeester en wethouders.

De fractie verwacht een ernstige toename van de drugscriminaliteit en andere zware misdrijven.

De politieke werkgroep kwam gisteren dus bijeen zonder de beide dissidente fracties. Het advies van de werkgroep wordt woensdag definitief geformuleerd. Vervolgens buigt het college er zich over, waarna de gemeenteraad straks het Heerlense prostitutiebeleid kan vaststellen.

CDA en D66 lieten al eerder weten het geen haalbare kaart te vinden om de politie de hoertjes van de CBS-weg te laten wegjagen. Ze verklaarden zich echter tegen het instellen van een officiële gedoogzone. PvdA, VVD en Groen Links schijnen zich in grote lijnen met deze oplossing te kunnen verenigen.

Gemeente wil gemeenschapshuis overdragen

Brikke Oave wordt opvolger van Unitas

Van onze verslaggever

BRUNSSUM – De gemeente Brunssum wil graag dat alle activiteiten die nu nog in het Unitasgebouw plaatsvinden worden voortgezet in cultureel centrum D'r Brikke Oave. Tevens wil de gemeente het beheer van het gebouw overdragen aan het stichtingsbestuur van Unitas. Gesprekken tussen de gemeente en het Unitasbestuur hierover zijn gaande.

„Er zijn inderdaad oriënterende gesprekken gevoerd en het is een feit dat de gemeente graag zou zien dat D'r Brikke Oave over zou gaan in handen van een particuliere organisatie. In dat licht zou een overname door het Unitasbestuur best passen. Maar zo ver zijn we nog lang niet. Er zijn pas oriënterende gesprekken gevoerd, aan besluiten nemen zijn we nog lang niet toe," aldus de Brunssumse wethouder Rien de Bruyn.
Feit is dat de gemeente D'r Brikke Oave van de hand wil doen en dat het Unitasgebouw op de nominatie staat om gesloopt te worden omdat een projectontwikkelaar er woningen wil bouwen. Als er een nieuw onderkomen wordt gevonden voor de verenigingen die in het Unitasgebouw zijn ondergebracht en het kerkbestuur wil het Unitasgebouw verkopen, kan de verhuizing plaatsvinden.
Probleem is wel dat D'r Brikke Oave niet geheel voldoet aan de eisen die gesteld worden aan een verenigingsgebouw. Met name ontbreekt er een goede plek waar een consumptie genuttigd kan worden. Er is sprake van dat een gedeelte van het gebouw ingericht zou moeten worden als café.
Op 20 maart zitten gemeentebestuur en het bestuur van Unitas opnieuw aan de onderhandelingstafel.

Limburgs Dagblad
piccolo's
Voor meer resultaat!

In de Cramer 37, Heerlen
Postbus 3100, 6401 DP Heerlen
Postgiro: 1035100
Bank: ABN 57.75.35.935
Fax: 045-739364

Piccolo's
Over 1 kolom, in kleine letters met één woord in hoofdletters. Minimumhoogte: 10 millimeter. Prijs per millimeter hoogte: ƒ 1,30.
Afwijkende tarieven voor rubrieken Proficiat en Vermist Gevonden ƒ 1,15 per mm, Onroerend Goed en Bedrijven Transakties ƒ 1,80.

Reuzepiccolo's
Over 1 of 2 kolommen, in 4 mogelijke lettergrootten met minimaal één woord in grotere letter (14-punts). Minimumhoogte: 10 millimeter. Foto's, logo's en illustraties zijn mogelijk. Prijs per millimeter hoogte per kolom: ƒ 1,80.
Advertenties onder nummer: ƒ 7,50.
Bewijsnummers op aanvraag: ƒ 4,75.

Prijzen exclusief 6% BTW. Betaling contant of met de acceptgirokaart die u wordt toegezonden.
Enkele rubrieken UITSLUITEND à contant en met legitimatie.

Telefonisch opgeven
045-719966
Maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Opgave - in de regel - tot 12.00 uur daags voor plaatsing.

Schriftelijk opgeven
Opgave via de 1e post daags voor plaatsing.

Persoonlijk opgeven
Via de balie van onze kantoren maandag t/m vrijdag 8.30-17.00 uur. Voor plaatsing op zaterdag en maandag geldt donderdag 17.00 uur.

Wij kunnen geen enkele aansprakelijkheid aanvaarden voor schade van welke aard dan ook, ontstaan door niet, niet tijdig of onjuist plaatsen van advertenties.

Het Limburgs Dagblad wordt dagelijks gelezen door meer dan 250.000 personen van 15 jaar en ouder.
Bron: Cebuco Summo Scanner 079

Personeel aanbod

TELEFOONDIENSTEN: Euro Business Center. Tel. 043-821500.

BOEKH. met SPD-1 zoekt part-time werk in Sittard e.o. evt. op freelancebasis, i.b.v. PC met boekhoudprogramma. Tel. 046-580257.

Communie

Te k. lang COMMUNIE-JURKJE iets aparts, mt. 134 ƒ 250,-. Tel. 04498-56912.

Kamers

Kamers te huur te HEERLERHEIDE. Tel. 045-463400.

Personeel gevraagd

Wij zoeken voor ons BENZINESTATION een
Medewerker
in vast dienstverband. Br.o.nr. B-0369, LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Friday BV Uitzendwerk
is een uitzendburo voor lager- en middelbaar- technisch personeel

Voor een gerenommeerd industrieel bedrijf zoeken wij op korte termijn:

* Stralers- constructieschilders
* Isolatieplaatopzetters

De werkzaamheden zijn voor langere duur.
Wil je een eerlijke job met een goed salaris, bel ons dan!!
Tel. 06-0222229 (gratis) en vraag naar Miran of Ron.

Bouw- en ingenieursburo Catena BV vraagt voor haar eigen werken in Duitsland, betontimmerlieden en METSELAARS (liefst coll.). Hoog loon, wekelijkse betaling, Duits verzekerd. Sollicitaties na tel. afspraak 045-232100

Aannemersbedrijf Belo vraagt voor Duitsland ervaren METSELAARS en betontimmerlieden. Hoog loon. Tel. 045-250930/250238.

Fa. WGW Bouw. Voor direct gevr. voor Duitsland METSELAARS, betontimmerlieden. Ook colonnes. 045-231336/ 230477. Hommerterweg 77, Hoensbroek.

P.T.M.-schoonheidsinstituut vrgt. Oosterse MASSEUSE, moet voll. de oosterse massagetechnieken beheersen. Liefst gediplom. leeft. va. 25-45 jr. enige erv. vereist. Tel. 04406-16896.

Hotel Heineken Hoek vraagt voor haar cafe met dagelijks levende muziek: MEDEWERKERS voor de bar en bediening/service. Leeft. min. 18 jr. Eigen vervoer vereiste. Full-time of 20 uur. Aanm. na tel. afspr. 04406-12795, Grotestraat C 13, Valkenburg.

Counterrestaurant/friture 't Cadetje, vraagt voor de counter/balie VERKOOPMEDEWERKERS in leerling counterbedienders, min. 18 jr. Eigen vervoer vereist. Aanm. na tel. afspraak. 04406-13649, Grotestraat C 5, Valkenburg.

Exploitatie mij in horeca, zoekt een MEDEWERKER als bedrijfsassistent, voor dagelijkse leiding en admin. taken. Min 23 jaar. Schriftelijke sollicitatie richten aan: Directie Geromi b.v., De Guascostraat 1, 6301 CT Valkenburg.

Hotel VALKENBURG zkt. goede zelfst. poetsvr./man, ma.-vrijd. plusm. 9.00-12.00 (soms 16.00) of weekend. Ook oproepkracht gevraagd Tel. 04406-12125.

Full-time TAXICHAUFFEURS en chauffeurs voor groepsvervoer. Pers. aanm. Hompertsweg 12, Landgraaf

Gevr. OPROEPCHAUFFEUR voor koeriersdienst, rijbewijs BE. Tel. inl. 045-244847, Transportbedrijf Wim Maar, Meijsstr. 3, Wijnandsrade.

Gevr. met spoed nette HUISHOUDSTER 50-60 jr. met inwoning omgev. Maastricht, auto beschikbaar. Gaarne reacties met volledige informatie, tel.nr. en referenties naar Br.o.nr. B-0737 LD, Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Gevraagd BALIEMEDEWERK(ST)ER voor Cinerent Videotheek, vereist: MAVO-opl. Onregelmatige werktijden. Schriftelijke sollicitatie met pasfoto: Singel 17, 6433 AW Hoensbroek.

Wolf Europabouw vraagt voor Duitsland ervaren BETONTIMMERLIEDEN. Tel. tot 13.00 uur 045-214500 na 13.00 uur 04405-1236 of 045-319271.

BOUW Expl. Mergelland BV te Gulpen vraagt adm. medewerkster en metselaars voor Dl. Tel. 04450-4465.

Hotel restaurant De Oude Geul te Gulpen, vraagt BEDIENEND personeel m/v. Gelieve tel. contact op te nemen met Mevr. v. Tilburg, 04450-1254

Met SPOED gevr. restaurant kelner of serveerster met erv., lft. 18-23 jr., jaarbetrekking. Soll. na telef. afspraak 046-516815. Rest. De Koning, Markt 4, Sittard.

Gevr. allround VAKMAN voor het oprichten van een B.V. Br.o. nr. B-0742, L.D. P.B. 2610, 6401 DC Heerlen

Gevr. ervaren METSELAARS voor nieuwbouw in Limburg. Melden tel. 045-443173, na 18.00 uur.

DAMES gevraagd voor het verkopen van degelijke lingerie, hoge verdiensten. Info 045-720032.

Gevr. HULP in de huishouding voor 3 à 4 uur per week Tel. 045-216583.

Gevr. part-time WINKELBEDIENDE voor eenvoudig veranderwerk. 045-253212.

Vrouw gevr. voor PRIVÉ. Tel. 045-423881.

Pas geopend privé-adres zoekt nog een leuk MEISJE. Inl. tussen 10.00-22.00 uur. Tel. 046-757517.

Te huur gevraagd

Werkende vrouw m. 3 kinderen zkt. m. spoed woonruimte. Omg. Kerkrade-Landgr.-Hrl. en H'broek. Huur n.o.t.k. 045-220627.

Gezocht ATELIERRUIMTE omg. C-Heerlen. Tel. 045-717589.

Ruime GARAGE gevr. omg. Brunssum v. klassieke Amer. auto. 045-255589.

Ouder echtpaar zoekt per 20-3-'92 zelfst. woonruimte, liefst gemeubileerd, omg. HOENSBROEK, max. huur ƒ 700,-. Tel. 045-228734.

Gez.: WOONRUIMTE v. Ned. echtp. v. middelb. lft. Huur tot ƒ 650,-. 09-49. 2251.71374 of schrijven n. Stat. Smit, Frauenbergerstr. 105 5350 Euskirchen D.

OG te huur

Te huur per 15-3 STUDIO, 100 mtr. van station Sittard, ƒ 650,- excl. Tel. 046-514861 b.g.g. 04498-57991

Autoverhuur

JURGEN Autoverhuur. Tel. 045-463333 Langheckweg 36, Kerkrade (ind.terrein Dentgenbach)

Onr. goed te koop aangeb./gevr.

De Makelaar in tevredenheid
Voor een plezierige en correcte behandeling bij: aankoop - verkoop - verhuur - hypotheek en taxatie.
Nedu Makelaardij
Emmaplein 12, Heerlen. Tel. 045-711500.

Snel en goed Uw huis verkopen?
Jos Storms O.G. Past.Vonckenstr.44 Geleen 046-742550
Geen Verkoop! Geen kosten

Nieuw
is deze service niet
!!!!Hypotheken!!!!
!!!!net even beter!!!!
informatie i.v.m. aan-/verkoop van een woonhuis "Hypotheek op Maatwerk"
Gratis advies incl. bekijken eventueel aan te kopen pand.
Ass. kantoor Van Oppen b.v.
Lindeplein 5, Brunssum. Tel. 045-254543.

Te koop **gevraagd** woonhuizen in de prijsklasse tot ƒ 150.000,-. Directe aankoop mogelijk!! Geen verkoop, geen kosten!
LIVAC B.V.
Akerstraat Nrd. 11, Brunssum. Tel. 045-220550

Weg. omst. te koop gedeelt. gerenov. vrijst.
Boerderijtje
met grote garage (80 m2), rustig gel., dir. over de grens te Neeroeteren op 16 are grond. Vaste prijs ƒ 98.000,-. 04498-56525.

Te k. moderne halfvrijst.
drive-in woning
met c.v. gas en tuin. Ruime woonk. (8.60x4.00m) met open keuken, 2 slpkrs 6.50x4.00m en 4.00x3.50m zolder via vlizotrap. Holstr. 37, Meerssen. Prijs ƒ 195.000,- k.k. Inl. 043-624280 b.g.g 046-751665.

Gratis taxatie, wanneer wij Uw hypotheek mogen verzorgen. Rente 8.9% spaarvast. WIJMAN & Partners, 045-728671.

Te koop gevraagd BOUWLOCATIE'S met of zonder opstallen in de regio Limburg, snelle afhandeling zonder financieringsvoorwaarden mogelijk. Gaarne schriftelijk reageren. Br.o.nr. B-0615, L.D., Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

MAASMECHELEN, landhuis, bwj. '91, grote keuken m. app., bijkeuken, eetkamer, zitkamer, hal, toilet, garage, geh. tegelvl. Boven overloop, 4 slaapk. parket, compl. badkamer, geheel onderkelderd, 2 overd. beg. terrassen, aangel. tuin aan bosrand. Pr. op aanvr. Tel. 0932-11772380.

Te koop WINKEL, etagewon., woning. Et.won.: 6 kamers, keuken, douche, toilet, kelder en zolder. Won.: 6 kamers, keuken, badk., 2e toilet, kelder en zolder. Winkel: verk.ruimte, kamer, keuken, toilet. Alles met c.v., een pand (verh.) vr.pr. ƒ 250.000,-. 045-721507.

NIEUWENHAGEN, Hoogstraat 163, goed onderhouden vooroorlogs woonhuis met veel ruimte en voor vele doeleinden geschikt. Huis is voorzien van kunststof ramen met dubbel glas. Pr. ƒ 157.000,- k.k. Wijman & Partners Vastgoed. Tel. 045-728671.

VOERENDAAL, Kerkplein 41, halfvrijst. woonh. met tuin, woonk. ca. 50m2, leefkeuken met app. 2 slpkmrs. badkamer met ligbad, prijs ƒ 157.000,- k.k. Wijman & Partners. Tel. 045-728671.

GELEEN-Z: te k. halfvrijst. woonh. met c.v., garage, kl. siertuin, 3 slpks., badk. m. ligbad, 2 kelders. Ged. v.v. roll. Aanv. i.o. Vr.pr. ƒ 160.000,- kk. 046-747040

bouwmat./machines

Kanteldeuren en rolluiken bestellen? STRATEN Voerendaal bellen. Ook voor industrie. Tenelenweg 8-10. Tel. 045-750187.

KANTELDEUREN, roldeuren, sectiedeuren met of zonder afstandsbediening in 23 maten direkt leverbaar. Afstandsbediening computer gestuurd, geschikt voor alle soorten garagedeuren compl. met zender voor uw auto. Fa. Straten, Eijkskensweg 18, Geulle. 043-641044

Te k. oud Hollandse PANNEN, veldbrandstenen, div. balkhout, panlatten en kepers. Tel. 045-229999. Handelsond. Wolter B.V., De Koumen 51, Hoensbroek

HEFTRUCK Hyster 1 ton, h. 1.80 mtr. LPG, ƒ 3.500,-; Benz. ƒ 3.000,-. Oudestr. 143, Gemert, 04923-61953.

Reparaties

TV/video defect
Binnen 24 u. klaar, prijsopg. en garantie; tel. 045-231340 E & E Electronica Brunssum

TV/VIDEO reparatie. Zonder voorrijkosten. Görgens, Industrieterr. Abdissenbosch-Landgraaf. Tel. 045-314122

Diepvries/koelkastreparatie meestal binnen 12 uur. TEBBEN koeltechniek (part) Geen voorrijkosten met garantie. 045-460471

REPARATIE huish. app.: Toenbreker Wasautomaten. 045-325819, gespec. Miele.

ONDERDELEN wasmach. drogers en centrif. Europaweg Nrd 191 Ubach o Worms

Winkel&Kantoor

TOONBANK met 20 laden, 2.70 l, 0.60 br. Tel. 045-710978.

Franchise-organisatie zoekt: VERKOPERS/Franchisers (m/v) die direct aan slag kunnen. Geboden: excl. produkten in beschermd gebied en zeer hoge verdiensten. Gevraagd: aantoonbare verkoopervaring en franchise-fee van ƒ 10.000,-. Produkten: handzeefdrukmachine, video-foto-automaat, de kleinste drukkerij ter wereld Solarhuis, travelpilot. Alles nieuw. Info: 04750-35562/ 35563.

Ter overname aangeboden goedlopend CAFÉ met frituur. Tel. 04747-2992.

Bouwen/Verbouwen

Te k. GARAGEPOORT 2.38 br., 2.12 hg., vr.pr. ƒ 200,-. Dorpstr. 19, Bingelrade.

Landbouw

ONDERDELENBANK. Tel. 04493-2715.

Zeer mooie TRACTOR Ford TW 35, 4-wielaandr. 1985, 180 pk, in nw.st., ƒ 65.000,-. Oudestraat 143, Gemert, 04923-61953.

15 jaar vaste rente! 8,6% of 8,8% (pensioenfonds). Bel. 045-712255. Na kantooruren Dhr. J. Wetsels 045-440731. STIENSTRA Hypotheek Service.

BOUWKAVEL a/d Heesbergstraat te Heerlen, opp. 822m2. Voor info: V.O.C. 045-740900. Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565

BOUWKAVELS in B.P. Vrusschemig gelegen a/d Zandweg te Heerlen, opp. v.a. 746m2. Prijzen va. ƒ 108.000,- v.o.n. Inl. 045-740900. Grouwels/Daelmans. Tel. 043-254565.

Transacties

Volledige HORECA-PAPIEREN per direkt ter exploitatie aangeboden. Br.o. nr. B-0729 L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Over het bijvoeder SAVITA kunnen onze klanten en wij u heel wat aardigs vertellen. Bel: Custers b.v., Dieteren, 04499-1341. Allen prod. v.d. intensieve veehouderij.

Weideslepen 4/5/6 m. ook met banden gegalvaniseerd en hydr. opklapbaar of pallelen. Div. modellen mestschuiven. Veewagens 2-4 koeien en 6-8 koeien tandem as. Gegalvaniseerde weidehekken 3 t/m 5 m. Grondfrezen 1.40 en 1.60 m. Twee-rijige aardappelpoter. Tractor Alliechalmers 50 PK diesel. Koppie! Alle typen vaste tand cultivatoren. LMB J. SPONS, Eijsden Tel. 04409-3500.

Te koop HOOI. Tel. 04450-2906.

ZITMAAIER 11 Pk. ƒ 1.250,- en tractor Deutz ƒ 2.500,-. Ook 1/2 rondb. in orde. tel. 045-325819.

Regelmatig te koop vleesras STIERKALVEREN. Tel. 04457-3248.

LANDBOUWERS opgelet! Voor het zaaien van uw bieten, door chauffeur met ruime ervaring of voor het zoden bemesten van uw weiland en andere loonwerkzaamheden. Beleefd aanbevolen F. Jeurissen Susteren. Tel. 04499-2851.

WEILAND te h. of te k. gevr. omg. SPAUBEEK, evt. met stalling voor pony's. Tel. 045-782334 van 9-17 uur.

Te k. STIERTJES voor de mesterij 4 tot 6 mnd oud. Tel. 04459-1729.

Een PICCOLO in het Limburgs Dagblad helpt u op weg naar snel succes. Bel: 045-719966.

Auto's

RENAULT KERRES
Kerkrade 045-452424
Dom. Mijnstraat 25
Heerlen 045-724200
Beersdalweg 97
Topoccasions
Diverse merken met 1 jaar garantie.
RENAULT-DEALER voor de OOSTELIJKE MIJNSTREEK

Mazda Driessen Beek
Wegens enorm succes van deze modellen MAZDA hebben wij voor U een keur aan exclusieve occasions geselecteerd

Mazda 121 HB 1.1 Finish rood	1989
Mazda 323 HB 1.3-16V GLX grijs	1990
Mazda 323 HB 1.6i 8V GLX wit	1990
Mazda 323 HB 1.6i 16V wit	1991
Mazda 323 F 1.6i 8V LX grijs	1990
Mazda 626 HB 1.8 8V LX grijs	1989
Mazda 626 HB 2.0 12V GLX groen	1989
Mazda 626 HB 1.8 8V GLX blauw	1989
Mazda 626 HB exeed groen	1990
Mazda 626 HB 2.0 8V GLX bruin	1990
Mazda 323 HB 1.3 Sport wit	1987
Mazda 323 Sedan 1.6i grijs GLX	1991
Mazda 121 HB cabrio-top wit	1991

Maastrichterlaan 22-26, 6191 AD Beek. Tel. 046-371920. Fax: 046-372099.

AutoGarant ster-occasionshow
Audi '80 diesel nov. '88; BWM 520i autom. '86- 316 1.8 '85- 732i '84; Fiat Tipo '88 - Uno 45 S '89 en '86 - Panda '86 - Regatta 85 S '87; Ford Escort 1.4 CL '89 - 1.6i '87 - 1.1 Laser '85; Honda Civic 1.3 '84; Lada 2105 1.5 L okt. '89; Mazda 323 HB 1.3 LX autom. '87; Mercedes 250 D m. zeer veel extra's '88 - Jeep 280 GL '84; Nissan Sunny 1.4 SLX '91 - Prairi 4x4 '88; Opel Omega 2.0i autom. '89 - Kadett 1.6i '89 - kadett 1.6 diesel '88 - Kadett 1.3 LS '87 - Corsa 1.2 '87 - ascona 1.6 '85 - Manta 2.0 '84- Kadett 1.3 autom. '83; Porsche 911 Carrera 3.2 Targa '84; Peugeot 405 GL 1.4 '88; 505 combi GL okt. '85 - 305 SR '84; - 305 SR '84; Renault 19 GTS '89 - 11 GTL '84; Seat Malaga 1.5i okt. '89 - Ibiza 1.5 GL '86 - Fura L 900 sept. '85; Subaru Mini Jumbo SDX '91 en '88 - 1.6 DL '89; Toyota Carina 2.0 DX diesel '87; VW Golf 1.3 luxe '88 - Passat diesel '87; Volvo 340 autom. '88 - 340 DL diesel '87; - 360 GLS '85. Div. degelijke inruilauto's o.a. Lada 1200 '87 ƒ 2.750,-; Peugeot 305 '82 ƒ 2.475,-; Toyota Carina '81 ƒ 1.450,-; Renault R5 '81 ƒ 1.250,-.

AUTOGARANT, de grootste
Subaru-Dealer
van de Mijnstreek, Schelsberg 128, Heerlen. (t. Hendriks en Bristol). Tel. 045-725588.

Renault 25 V6 aut. '89 1 eig. 50.000 km ƒ 31.500,-; 25 TX 190 1e eig. ƒ 23.750,-; Peugeot 405 GR/GRi 19 '88-'90 1e eig. va ƒ 16.500,-; 309 GTi 1.9 '89 1e eig. ƒ 22.500,-; 205 14 green 12-88 ƒ 14.750,- Renault 19 GTR/GTXi '89 1e eig va. ƒ 17.500,-; 21 TS/GTL/RX 87-89 v.a. ƒ 9.000,-; 21 GTD/GTS Nevada '88-'89 v.a. ƒ 16.500,-; 25 GTX '85-'90 v.a. ƒ 8.750,-; Citroën AX 1.0E '88 1e eig. ƒ 10.750,-; BX 14/16/19 D '83-'89 v.a. ƒ 3.750,-; Visa '85-'86 v.a. ƒ 3.750,-; CX GTi '84 ƒ 7.750,-; Alfa 164 TD '89 1e eig. ƒ 34.500,- 75 1.6/1.8 '86-'89 v.a. ƒ 11.500,-; Sprint '80 ƒ 2.750,-; Fiat Tipo ie '90 1e eig. ƒ 17.500,-; Panda '88 1e eig. ƒ 8.750,-; Croma CHT '87 1e eig. ƒ 12.500,-; Opel Vectra 1.8 GLS HB '89 1e eig. ƒ 23.750,-; Kadett 1.6i Combi '89 1e eig. ƒ 19.000,-; Kadett 12/13/16/16 D '84-'89 v.a. ƒ 5.000,-; Corsa '84-'87 v.a. ƒ 7.000,-; Omega combi '88 ƒ 13.750,-; Rekord/Omega 1.8/2.0i/2.0 GLi aut. '88-'90 v.a. ƒ 14.000,-; Senator '84-'89 v.a. ƒ 8.000,-; Ford Scorpio 2.8i Ghia/2.9i '87-'89 v.a. ƒ 16.500,-; Scorpio 201/24i sedan '90-'91 v.a. ƒ 24.500,-; Scorpio 2.0 CLi '85-'89 v.a. ƒ 9.500,-; Siërra 2.0i sedan '90 v.a. ƒ 20.000,-; Siërra 2.0/2.3 D/2.3 D Combi '84-'90 v.a. ƒ 5.500,-; Escort 1.8 diesel Combi '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Escort 1.3/1.6/1.6 D/1.6 aut. '82-'89 v.a. ƒ 3.000,-; Capri 2.3 '78 ƒ 3.750,-; Audi 80 Turbo D '88 1e eig. ƒ 22.750,-; 80 S '88-'89 v.a. ƒ 19.750,-; BMW 524 TD '88-'89 1e eig. ƒ 37.500,-; 525i/525 E '82-'84 v.a. ƒ 7.000,-; 316/320i '84-'86 v.a. ƒ 9.500,-; Mercedes 190 D m '89 1e eig. ƒ 34.500,-; 240 TD Combi '82: ƒ 12.500,-; VW Passat Combi/Combi TD '86-'88 v.a. ƒ 12.500,-; Golf GLD '85-'89 v.a. ƒ 9.750,-; Golf 1.3/1.6/1.6 D '84-'89 v.a. ƒ 8.250,-; Passat D '84 ƒ 7.250,-; Volvo 440 GL/GLT '88-'89 1e eig. v.a. ƒ 18.750,-; 480 ES '87 ƒ 20.750,-; 740 GLE '84-'88 v.a. ƒ 11.000,-; 240 GL '82-'85 v.a. ƒ 4.000,-; 345 GL 2.0 '85 ƒ 8.500,-; Honda Accord 2.0 '86-'88 v.a. ƒ 11.000,-; Prelude EX/aut. '84-'86 v.a. ƒ 9.750,-; Nissan Sunny LXD '88 ƒ 13.500,-; Colt GLX '85-'87 v.a. ƒ 8.500,-; Micra '85 ƒ 6.500,-; Sunny Combi D '85-'86 v.a. ƒ 7.000,-; Bluebird '88-'89 v.a. ƒ 12.500,-; Mitsubishi Galant TD '85-'87 v.a. ƒ 8.250,-; Galant GL '88 ƒ 16.750,-; Starion EX '83 ƒ 7.500,-; Lancer D '87 ƒ 8.750,-; Hyundai Sonata 1.8 GLi '89 1e eig. ƒ 16.750,-; Stellar '85 ƒ 4.500,-; Suzuki Swift GLX aut. '88 1e eig. ƒ 13.750,-; Mazda 929 2.2i aut. airco '88 1e eig. ƒ 17.500,-; 626 GLX/GLXD/GLX 2.2i '86-'90 v.a. ƒ 7.750,-; 323 GLX '85-'87 v.a. ƒ 7.000,-; RX7 '80 ƒ 7.500,-; Toyota Camry '84 ƒ 8.500,-; Celica '83-'84 v.a. ƒ 7.000,-; Lada Samara 1.3 '88 1e eig. ƒ 7.500,-; 2105 '89 1e eig. ƒ 5.750,-; Skoda 105 '87 1e eig. ƒ 3.500,-; Saab 900 '84-'86 va ƒ 6.000,-; Nissan Patrol D/Turbo D '85-'86 va. ƒ 20.500,-; Suzuki Jeep z. en w. kap '84 ƒ 9.750,-; Isuzu Trooper DLX '88 1e eig. ƒ 22.500,-; Buick Century '82 ƒ 6.750,-; Volvo 240 '82 ƒ 6.750,-; Peugeot 205 GTi '85 ƒ 13.750,-. Plm. 30 goedkope inruil-auto's v.a. ƒ 250,-. Direkte 100% financiering en leasing mogelijk.

Han van Sintmaartendijk
Trichterweg 109, Brunssum. Tel. 045-229080.

komt binnen
BMW 520i
1989 (mei)
77.000 km
ƒ 39.950,-
Alpine wit
Fiat Schobben Brunssum
Tegelstraat 3
045/250675

Wij geven het meeste
voor uw auto!
U belt, wij komen!
045-422610, ook 's avonds.

Autohandel Johan SCHMIDT heeft diverse auto's in voorraad van ƒ 750,- tot ƒ 6.000,-. Alles met APK. Tel. 04492-2888. Hommert 24, Vaesrade.

CITROEN-ONDERDELEN, gebruikt en nieuw; in- en verkoop schade Citroën. May Crutzen, 045-752121.

Te koop gevr. AUTO'S en schadeauto's v.a. ƒ 500,-. Tel. 045-423199 / 427835.

Inkoop AUTO'S, betalen hoogste prijs, ook tourcaravans. Tel. 045-416239.

Te koop BMW 316, 1800 cc, bwj. 13-8-'85, kl. wit, trekhaak, electr. spiegel, w.w. glas, dec. '92 auto in nw.st., pr. ƒ 10.250,-. 046-513603.

FORD TAUNUS 2.0 GLS, 80, APK, ƒ 1.450,-. Baron Mackaijstr. 65, Heerlen/Meezenbroek.

O.K. Cars
Ford Siërra 1.8 CL '87
Ford Escort 1.6 XR3i '85
Ford Escort 1.6 L '85
Ford Escort 1.1L '83
Ford Capri 2.0 6-cyl. '79
Fiat Panda t. 34 '85
Fiat Panda 750 '86
Honda Civic 1.3 '84
Suzuki Samarai 4x4 Cabrio '88
Rancho Matra '83
Nissan Sunny aut. '85
Volvo aut. 343 GL '81
Opel Kadett 1.3 aut. '82
Opel Kadett 1.3 '82
Opel Kadett 13S HB '86
Opel Kadett stat.car '81
Opel Kadett 1.3S stat.car '84
Opel Ascona 1.6 S '84
Opel Corsa 1.2 S '86
Opel Corsa TR 1.2 S '84
Inruil, financiering mogelijk
Verl. Lindelaan 23, Oirsbeek
Tel. 04492-5782.

Te koop MICRA, bwj. '85 ƒ 7.000,-, 64.000 km, APK '92 ƒ 2.400,- Asterstr. 26, Heerlerheide.

OPGELET, gevr. voor export, pers. en bedrijfsauto's in alle prijsklassen v.a. ƒ 500,-. Schade of defect geen bezw. Contant geld. 045-727742 b.g.g. 723076.

KADETT 12 N, '82 ƒ 3.250,-; Panda '82 ƒ 2.950,-; Panda schuifd., APK. 04499-3398.

Auto KALDEBORN, wij betalen de hoogste prijs voor uw auto! 045-411572.

VW GOLF 5-drs., bwj. '81, 1100 CC, vr.pr. ƒ 2.850,-. Tel. 045-326818 b.g.g. 06-52981666.

Saab 3-drs. coupé, schuifd., radio, gas onderb., nw.st., blauw, 1989, optimale cond. Inruil mog. Autobedrijf BOSCHKER, Heerlerweg 67, Voerendaal 045-751605

4x MATRA Bagheera, bwj. '79, v. rest., v.a. ƒ 1.750,-. 1x in perf. st. ƒ 9.500,-. Incl. gar. v. bovagbedr. Hunnecum 38, Nuth. (Bij texaco).

Toyota CELICA coupé 5 st. 1600 '80 ƒ 1.750,-; klassieker Simca 1501 special i.z.g. st., pr.n.o.t.k. 045-318998

Te k. BMW 320, bwj.'79, LPG en APK, i.z.g.st., tel. 045-254598.

Te k. BMW 320i recaro-int., zeer mooi, bwj. '84, APK '93. Beukstr. 15, Passart/Hrl.

Te koop BMW 316 '79; Mercedes 190 D '84; Golf diesel '86. Caumerweg 38, Heerlen

BMW 732 E bwj. '83, automatic, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 10.500,-, inruil mogelijk Golf GTI, tel. 045-425662.

Te koop BMW 320 6-cyl., met div. extra's, ƒ 4.000,-. Jan de Witplein 8, Landgraaf-Kakert.

BMW 730i, nw. model, t. '88, in abs. nw. st., vele extra's, kl. d.blauw, pr. ƒ 36.500,-. Evt. inr. mog. 04498-55824

BMW 316, nieuw model, bwj '83, bordeaux-rood, pr. ƒ 7.950,-. Tel. 046-526047.

CITROËN BX 1400 bwj. '86, nw. model, grijsmet., APK '93, 1e lak, 5-drs., i.z.g.st., ƒ 7.250,-. Piet Heinstr. 22, Geleen.

Te koop CITROËN BX 1.9 diesel bwj. '85, APK 3-'93. Tel. 045-414866.

CITROËN BX 16 TRS bwj. '83, APK, pr. ƒ 4.500,-, inr. mog. Tel. 046-522132.

INKOOP goede auto's, cont. geld. Joosten, Scharnerweg 3, Maastricht. 043-634978.

"NESUD" inkoop, verk., imp. exp. Bem. service. De hoogste prijs voor uw auto. Bwj. '82 t/m '87, (ook schade). Tel. 046-518401.

Fiat CROMA Diesel, bwj. '87 Tel. 045-225229 van 9.00-18.00 uur.

Fiat UNO 45S, rood, bwj. '87 extra's, pr. ƒ 7.250,-. Tel. 046-526047.

Fiat UNO 45 S, 1e eigenaar, bwj. april 1985, weg. sterfgeval, 46.000 km, ƒ 5.500,-. Tel. 045-751387.

Volvo 340 GL, bwj. '86, 5-gang, 69.000 km, als nieuw, ƒ 7.950,-. Tel. 046-338605.

Ford ESCORT 1.3 L Bravo '82, zeer mooi, APK nov. '92 ƒ 3.500,-. Tel. 045-218925.

Ford FIËSTA nw. model '84, i.nw.st., APK, blauwmet., vr. pr. ƒ 6.250,-. 046-513277.

Zeldz. mooi, TAUNUS 16L, 80.000 km. ƒ 1.950,-. Herlongstr. 43, Heerlerbaan.

ESCORT 1.3L Bravo, '84, als nw. 1e lak, ƒ 4.950,-. Kerkraderweg 166, Hrl.

Te k. Ford ESCORT bwj. '78 wit, mooi en goed onderh. auto, 1e eigenaar, vr.pr. ƒ 1.700,-. Tel. 043-436082.

Ford TAUNUS, bwj. '81, APK, klein defect aan motor, ƒ 500,-. Tel. 04498-54293.

Ford SIËRRA XR4i, m. '85, inruil mogelijk, pr. ƒ 13.250,-. Tel. 046-525489.

Apart mooie Ford GRANADA 2 ltr., w.w.glas, electr. ramen, centr. deursluiting, stuurbekr., 1985, 90.000 km kl. grijsmetalic. Inruil mogelijk. Autobedrijf Boschker, Heerlerweg 67, Voerendaal. Tel. 045-751605.

ESCORT 1.1 5-bak, '85, 78.000 km, ƒ 7.500,-. Gar. van bovagbedr. 045-244947

Te koop Ford ESCORT L i.g.st., m. '84, APK '93, pr.n.o.t.k. Tel. 04492-5954.

Te koop Honda INTEGRA, bwj. '88, kl. zilvermetallic, i.z.g.st., 68.000 km, pr.n.o.t.k. Tel. 04746-2856.

Te k. open LEGERJEEP voor restauratie. Tel. 04492-3660.

LADA 2105 GL, 09-'82, weinig km, trekhaak, APK 12-'92, ƒ 850,-. 04498-56328.

Te k. MAZDA 626 GLX 1.6, '87, 5-drs. grijsmet. i.z.g.st. pr. ƒ 11.500,-. 045-225377.

MAZDA 323 1.5 GLX HB, nw. mod. bwj. '86, pr. ƒ 8.950,-. 046-525489.

Te koop MERCEDES 200 D, bwj. '78, kl. rood, in prima st. Tel. 045-462931.

Te koop MERCEDES 190 D, 1984, kl. rood, div. extra's i.z.g.st. Tel. 04492-3321.

In nw.st. Mitsubishi COLT EL, bwj.'80, APK, pr. ƒ 1.650,-. Tel. 045-226773.

Te koop Datsun SUNNY 140 Y, bwj. '79, APK 2-'92, nwe. onderdelen, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-230751.

Te koop Nissan MICRA bwj. '84, APK, auto is als nieuw, ƒ 5.850,-, tel. 046-338605.

Opel KADETT City, type 79, APK, i.z.g.st., pr. ƒ 1.150,-. Tel. 045-726112.

Te koop zeer mooie FIËSTA 1100, eind '81, APK '93, vr. pr. ƒ 2.400,-. Asterstr. 26, Heerlerheide.

Inkoop-verkoop auto's. Tevens laswerk en pootwerk Autohandel ANJELIER, Anjelierstr. 123 A, Heerlerheide. Tel. 045-231448.

Honda ACCORD Aero-Deck, 2 L EX, blauw met., 10-'88, ƒ 16.900,-. Event. inruil mogelijk. Lampisterie-str. 2 Hoensbroek.

Uw droomwens te koop! FIAT 500, 600, APK '93, kant en klaar met gar. ƒ 6.500,-. Gar. en inr. mog. V. bovagbedr. 045-244947.

AR Junior 2.0 import, '72, pas RDW, ƒ 12.750,-. Gar. van bovagbedr. 045-244947

KADETT HB 1200 S vr.pr. ƒ 2.750,-. Tel. 045-726175.

KADETT Coupé nw. APK, nw. lak, ƒ 2.500,-. Te bez. Jurastr. 3, Hrl. (Zesw.)

Te koop Opel CORSA 1300 GT bwj. 1984. Inl. tel. 045-220233 na 17.00 uur.

KADETT City 12 S aut. bwj. 3-'77, 1e lak, APK en wegenbel. ƒ 950,-. P. Schunckstr. 630, Heerlerbaan.

Te k. Opel KADETT 1.3 S, bwj. '80, APK 8-'92, vr.pr. ƒ 1.250,-. Tel. 045-425985.

Te koop Opel KADETT, APK 8-'92, pr. ƒ 950,-. Tel. 04499-4529.

KADETT 1.3 S 5-drs., 11-'86, APK, ƒ 11.500,- 62.000 km. Hunnecum 38, Nuth.

Te k. OPEL Kadett 1.6S, kl. zwart, bwj. '86, sportief uiterlijk. vr.pr. ƒ 11.000,-. Tel. 045-458329.

Te k. zeer mooie Opel ASCONA bwj. '82, APK gek., op LPG, vr.pr. ƒ 2.650,-. Tel. 045-461475.

OPEL KADETT 3-drs. 1.2 N, kl. rood, bwj. aug. '82, 1e eig km.st. 67.000, nw. banden, 1e lak, i.z.g.st., ƒ 3.950,-. Tel. 046-740382.

Te k. Opel ASCONA 1.9 aut. bwj. '79, ƒ 300,-. Tel. 045-272409.

Te k. PEUGEOT 205 XL, bwj. '86, div. extra's, als nw. ƒ 7.950,-. 045-453572.

Te k. PEUGEOT 205 Accent bwj. '87, kl. blauw, APK, gebr. als 2e auto, pr. ƒ 9.850,-. 045-422870.

Pontiac FIERO 2.5 inj. GT 5-bak, bwj. '88, kl. zwart, ƒ 35.000,-. Inr. cabrio of motor mog. 045-245684.

Te koop RENAULT 21 TS bwj. '86. Inr. mog. Caumerweg 70, Heerlen.

Te koop RENAULT type 1.8 GTL, nieuw model, '84, i.z.g. st., ƒ 7.250,-. Tel. 045-413287.

Seat MARBELLA GL, bwj. '88, kl. zwart, 1ste eig., i.z.g. st., ƒ 7.900,-. 04405-1569

Talbot SOLARA bwj. '81, i.z. g.st., APK 2-'93, ƒ 1.200,-. Tel. 045-415884.

Te koop Toyota CELICA 1600 St Coupé, kl. grijsmet., bwj. '81, pr.n.o.t.k. Te bevr. Fossiellenerf 19, Heerlen.

Te k. Toyota COROLLA 1800 diesel, bwj. '88. Tel. 04492-3660.

Te koop GOLF GLD diesel, ATS, t. '82, ƒ 3.750,-. Tel. 046-581649.

GOLF 1800 GTi, 5-bak, verlaagd, sportvlgn. enz., i.g.st. pr. ƒ 3.500,-, inruil mogelijk. Tel. 045-232361.

Zeer mooie GOLF diesel, bwj. 6-'85, wit met striping, 2-drs., 5-versnell., diverse opties, vr.pr. ƒ 8.500,-. Van Borrestr. 19, Hoensbroek. Tel. 045-211908.

VW JETTA 1600 bwj. juni '83, 4-drs., kl. groenmet., trekh., nw. banden, i.z.g.st., ƒ 3.850,-. Tel. 046-750506.

Te k. VW GOLF 1800 CC, bwj. '84. Tel. 04492-3660.

GOLF 1.6, 5-bak, '77, geen APK, techn. goed, ƒ 775,-. Hunnecum 38, Nuth.

VOLVO 340 GL 1.7, 5-drs, blauwmet., bwj. nov.'85, i.z. g.st., vr.pr. ƒ 8.250,-. Tel. 045-226279.

VOLVO 240 GL automaat, LPG, trekhaak, zilvermetallic, w.w.-glas, 4 hoofdsteunen, bwj. '84, vr.pr. ƒ 8.750,-. Tel. 043-650174.

VOLVO 340 1.4, '83, rood, sportieve uitvoering, vr.pr. ƒ 3.600,-. Tel. 046-740469.

Te k. Ford SIËRRA 16 CL Sedan, bwj. eind '87, kl. wit, km.st. 63.000, trekh., vr.pr. ƒ 13.000,-. Tel. 045-225683

MERCEDES 200D te k. van part., febr. '89, d.blauw, weinig gereden, zeer mooie auto. 046-528708 na 16.00u.

Te koop NISSAN King Cab diesel, spec. uitv., vaste prijs ƒ 14.500,-. Tel. 04492-1047

Te k. Opel REKORD 2.0, bwj. '78, LPG, trekh., ƒ 1.250,-. Tel. 045-258860.

Audi 80 1.8i S '90 ƒ 29.750,-; Chevrolet Corsica LT excl. autom. airco enz. '89 ƒ 32.000,-; Ford Scorpio 2.0i CL Sedan '90 ƒ 31.000,-; Ford Scorpio 2.0 GL autom. '86 ƒ 17.750,-; Ford Siërra 2.0i CLX Sedan autom. '91, ƒ 31.500,-; Ford Siërra 2.0 Sedan Spec. '89 ƒ 19.750,-; Ford Siërra 2.0 L 5-drs. '84 ƒ 7.000,-; Ford Siërra 1.6 Sedan Spec. '90 ƒ 21.750,-; Ford Siërra 1.6 CL Sedan '89 ƒ 19.500,-; Ford Siërra 1.6 CL 3-drs. '89 ƒ 14.750,-; Ford Siërra 1.6 CL '87 ƒ 11.750,-; Ford Fiësta 1.1i CL 3-drs. '90 ƒ 16.500,-; Opel Omega 2.0i LS '89 ƒ 25.000,-; Opel Omega 2.0i GT '87 ƒ 19.000,-; Opel Manta 2.0i GT 3-drs. '89 ƒ 20.750,-; Renault 25 TX '88 ƒ 21.000,-; Citroën BX 1.4 RE '88 ƒ 13.000,-; Volvo 340 1.7 DL '86 ƒ 11.000,-; Volvo 360i GLE '85 ƒ 8.750,-; Opel Rekord 2.0 autom. '82 ƒ 6.000,-; Peugeot 405 GL LPG '90 ƒ 23.000,-; Peugeot 205 XS div. acces. '90 ƒ 21.500,-; Mazda 626 LX HB '90 ƒ 22.500,-; VW Polo Pointer 2-drs. '87 ƒ 10.500,-; Lancia Y10 Elite '89 ƒ 12.000,-; Ford Escort XR3 '81 ƒ 6.250,-; Opel Kadett 1300 S Club '86 ƒ 10.500,-. Inr., financ. en Bovag-garantieshowing. Autobedrijf en APK keuringsstation P. van DIJK & Zn, Hompertsweg 33 Landgraaf. Tel. 045-311729.

Te k. schitterend mooie GOLF diesel, bwj. '89, groenmet., verlaagd, sportvlgn., get. glas, alarm, LPG, ƒ 13.600,-. Tel. 04752-1092

GOLF Diesel, '85, 1e eig., 94.000 km, met boekjes, i.z. g.st., ƒ 8.450,-. Tel. 045-725680.

Opel Corsa '89; Opel Omega 2.0i '87; Mazda 626 '84; Porsche 924 '78; BMW 315 '83; BMW 316 '84; BMW 318i '85; VW Polo '86; Fiat Panda 5-bak '87; Nissan Sunny SLX '89; Honda Accord '88; Ford Fiësta 1100 '85; Ford Fiësta '85; Alfa 33 1.5 '88; Audi 80 '88; Suzuki Swift '89; Suzuki Alto '86. Autobedrijf REUBSAET, Op de Vey 47-49 Geleen. Tel. 046-744944. Uw adres voor APK keuring en alle autoreparaties.

Wij betalen ƒ 500,- tot ƒ 20.000,- voor uw AUTO met vrijwaring. 045-423063

Te k. Ford ESCORT, bwj. '82, APK 3-'93. Dr. A.Kuyperstr. 76, Brunssum.

Ford ESCORT 1.3 Bravo, bwj. m'84, zeer mooi. ƒ 3.750,-. 045-727169.

Te koop VOLVO 340 Winner bwj. '82, APK, in nw.st., pr. ƒ 2.700,-. Tel. 045-229227.

Volvo 340 DL 5-drs. '83; Volvo 343 L '79 enz. Voordelig in prijs, inruil mogelijk. Garage P. De LA ROY & Zn, Hoofdstr. 114, Hoensbroek. Tel. 045-212896.

Sloopauto's

Te k. gevr. loop-, sloop- en
Schadeauto's
Ik betaal de hoogste prijs in Limburg. Tel.045-254049.

Wij geven U de HOOGSTE prijs voor Uw auto, sloop- en schade-auto. 045-228398.

RAPIE Stiba lid vraagt loopsloop- en schadeauto's, met vrijwaringsbewijs. Locht 70, Kerkrade. Tel. 045-423423.

Te k. gevr. sloop- en SCHADEAUTO'S. Autosloperij Marxer, 045-720418.

Te k. gevr. SLOOP- en schade auto's, tev. in- en verkoop gebr. auto-onderd. A. Körfer. Tel. 045-229045.

Te k. gevr. loop-, sloop- en SCHADE-AUTO'S de hoogste prijs van Limburg. Tel. 046-519637/046-512924

Te k. gevr. SCHADE- sloopen loopauto's, en verkoop gebr. auto-onderdelen Joep Wolters. Tel. 045-411480.

Bedrijfswagens

MAZDA gesloten bus, '83, APK '93, ƒ 4.750,-; Citroën C25 '82 5-bak, diesel, motor '86, ƒ 6.250,-. Beide gar. v. bovagbedr. 045-244947.

Motoren

HONDA 600 XL Off the Road '88 10.000 km ƒ 6.750,-. Inruil auto mog. Tel. 045-229080.

KAWASAKI Zhefier 550, 10 maanden oud, nw.pr. ƒ 12.200,-. vr.pr. ƒ 9.000,-. Rooseveltstr. 2, Landgraaf, 045-312680.

SUZUKI 850 GS met kuip, windsch. en radio, bwj. '81, i.z.g.st. 045-213872.

APRILA Enduro motorfiets 600 cc, bwj. '91, met brandschade. Tel. 04492-3660.

(Huis)dieren

HONDE-, kippen- en konijnenhokken vanaf ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, Kerkrade. Tel. 045-460252.

VOGELS, eenden, fazanten, raskippen, duiven en papegaaien. Alle hoenders, hoenders, hofdieren. Klein America Achel(B) 09-32-11644489

De grootste KENNEL van Limburg. Alle jonge rashondjes. Meer dan 60 rassen plus gar. en tatoeage. Kl.America, Th.Watsonln 34 Achel(B). 09-3211644489 Zond. open maandl. gesl.

Dierenartsenpraktijk Nuth, cocktailent. ƒ 34,-; steril. POES ƒ 60,-. 045-244247.

Te koop gevraagd PAPEGAAIEN, kakatoes, ara's en beo's voor kweek. Tel. 046-375359.

DWERGSCHNAUZERS, Kennel van Jackie's Home, heeft jonge pups, 7 wkn. met stamboom, kl. zwart, ing. en ontw. 046-514659, Sittard.

SCHARRELKIPPEN te k., met hele snavel. Moonen, Einighauserweg 4A, Guttecoven. Tel. 046-524401.

Te k. zwarte DWERGPOEDELS, ingeënt en ontwormd Tel. 04750-16590.

Te k. Golden-Retriever PUPS met prima stamboom, ingeënt en ontwormd. Tel. 04138-74218.

Te k. BULL-TERRIER, teefje, ing., ontw., stamb., wit met bruin oogje. Tel. 045-223643.

Te koop prachtige Golden RETRIEVERPUPS met stamboom, ouders HD en PRA vrij, geb. 28-12-'91, reuen, ƒ 550,-. Alles 100%. Tel. 05233-1892.

Te k. grauwe duitse HERDER, teef, 6 mnd., met pap., ƒ 300,-. Tel. 045-221434.

Voor Piccolo's zie verder pagina 24

Onderdelen/acc.

VELGEN: BMW, Opel, VW King 7x15 ET 13 band Pirelli 215/50 serie nw.pr. ƒ 3.000 Nu ƒ 1.000,-. 045-428503.

Ink. verk. goede gebruikte AUTOBANDEN Passartweg 39, Heerlen. 045-222675.

Te k. MOTORBLOK VW Golf, 1800i, electronic, bwj. '90, ƒ 1.750,-. 045-310760.

(Brom)fietsen

Te koop YAMAHA DT met vele acces., zwart, bwj. '86 Tel. 045-256912 na 12 uur.

Koopje! PUCH Maxi, wit, sterwielen, 3.500 km., ƒ ... oud, als nieuw, pr. ƒ 900. Tel. 045-270347.

Te koop GEVRAAGD Puch Maxi. Tel. 045-311518.

Te koop PUCH Maxi gevraagd ge prijs. Eisenhowerstr. 15 Eygelshoven.

Caravans

CHATEAU EN HOMECAR
Ralon caravans
verkoop, verhuur, reparatie, onderhoud en taxatie met persoonlijke service voor meer kwaliteit bekijk, vergelijk en kom dan even bij ons voorbij. Brommelen 58 A, Geulle. Tel. 043-645079.

Te koop Caravan KIP Tourist, 4.70 mtr., rode band, bwj. '81, met voortent, kachel en ijskast, vr.pr. ƒ 4.750,-. Tel. 04405-3783.

TOURCARAVAN Wilk Safari de Luxe, opbouw, 5.30 m, 4-pers., aparte slaapkamer, ringverw., afzuigkap, ijskast, voortent, w.w.-glas. Heerlerweg 67, Voerendaal.

Te koop caravan KIP Cavalier t. 1200, met voortent, ijskast, electr. kachel, gew. 490 kg. Inl. 045-273012.

STACARAVAN te koop, incl. vaste voort. en stal. Staanplaats in België. Info: 045-411720.

Campers

Te huur kamper- en caravanstalling. Bouwen, verkoop, huur en verhuur kampeerwagens. Motorhome JACOBS Hommerterweg 278, Amstenrade. Tel. 04492-2942.

In/om de tuin

SCHUURTJES, tuinhuisjes, garage's, hondenhokken, vele afm. reeds v.a. ƒ 195,-. Houtbouw Ubachs, Eygelshovergracht 39, 6464 GA Kerkrade Tel. 045-460252

Geïmpregneerde TUINPLANKEN, palen, vlonderplanken en damwand. Houth. Jos Kuijpers, Hoofdstraat 43, Margraten. Tel. 04458-1982.

TUIN aangeb. om te bebouwen voor eigen gebruik. Geen kosten enkel kleine tegendienst. Heerlen, 045-725290, 9.00-17.00 uur.

Bloeiende heide, primela's, violen, rododendron, azalea's, rozen, vaste planten, coniferen, heesters, fruit- en sierbomen, graszoden. Kweekerij, Tuincentrum DAUTZENBERG, Lochtstraat 23, Kerkrade. Tel. 045-428900. Euvenum 16, Gulpen. Tel. 04450-2131.

Rijles

Uw RIJBEWIJS op Saba in 8 dagen via autorijschool De Antillen. Inl. 04750-32428. Niet geslaagd geld terug. Vr. naar onze voorwaarden.

Haal uw rijbewijs voor auto in 8, 10 dgn. of 3,6,9 wkn. motor in 8 dgn. of 3 wkn. vrachtauto in 6 dgn. of 6 wkn. met aanhangwagen in 10 dgn. of 10 wkn. Theorie opl. A-B C-D en alle chauffeursdiploma's. Buurtje, ontw. 8 wkn. voor inl. Bovag-erk. Verkeersschool Theo v. Bentum 045-217487 in Hoensbroek.

S.D.L. biedt u aan: RIJBEWIJS A-B-C of D binnen 8 dagen op de Ned. Antillen, vanaf ƒ 3.500,- all in, garantie en financ. mog. Tel. 010-4626668 of 4666535.

Topper in teken van twee Nederlanders: Cruijff en Beenhakker

Barcelona-Real Madrid zet Spanje in vuur en vlam

Van onze correspondent
RUUD DE WIT

BARCELONA – In de Spaanse competitie valt twee maal per seizoen alles in het niet, wanneer de ontmoeting tussen Real Madrid en FC Barcelona op het programma staat; zelfs als de inzet al lang niet meer het landskampioenschap is. Altijd is er wel een rel te melden en de wedstrijd wordt ruim van tevoren buiten het veld uitgevochten, het liefst op de sportpagina's van de dagbladen of in de partijdige sportbladen, die zeven maal per week het voetbalgekke Spaanse publiek bedienen. Morgen vindt weer de confrontatie tussen de twee giganten plaats.

Vijfennegentig nationale en internationale titels hebben de twee clubs samen binnengesleept in de negentig jaar dat ze tegen elkaar uitkomen. Veel verhalen zijn er te vertellen over die wederzijdse voetbalstrijd. Niet alleen door beide clubs begeerde spelers als Di Stéfano en later Bernd Schuster hebben de tegenstellingen aangescherpt. Ook het aantal titels heeft bijgedragen tot de wederzijdse naijver. Real heeft tenslotte vijfentwintig landskampioenschappen behaald en zestien nationale bekers. Zes maal veroverde de club ook de Europacup voor landskampioenen, tweemaal de Uefa-cup en een keer de Supercup.

Barcelona sleepte 'slechts' elf landskampioenschappen en tweeëntwintig nationale bekers binnen, won driemaal de Europacup voor bekerwinnaars en ook drie keer de Jaarbeursbeker, de voorloper voor de Uefacup. Maar vooral het ontbreken van de Europacup voor landskampioenen heeft de Catalanen altijd gefrustreerd; een frustratie, die overigens net zo erg is als die bij Real, dat het maar moeilijk kan verkroppen, dat de laatste Europacup dateert van zesentwintig jaar geleden.

Daarnaast zijn er nog de moeizame relaties tussen de voorzitters van de clubs, de altijd terugkerende discussie over partijdige scheidsrechters en de alles overheersende tegenstelling tussen Madrid als exponent van het centrale Spaanse gezag en Barcelona als de voetbalpersonificatie van het Catalaanse streven naar autonomie.

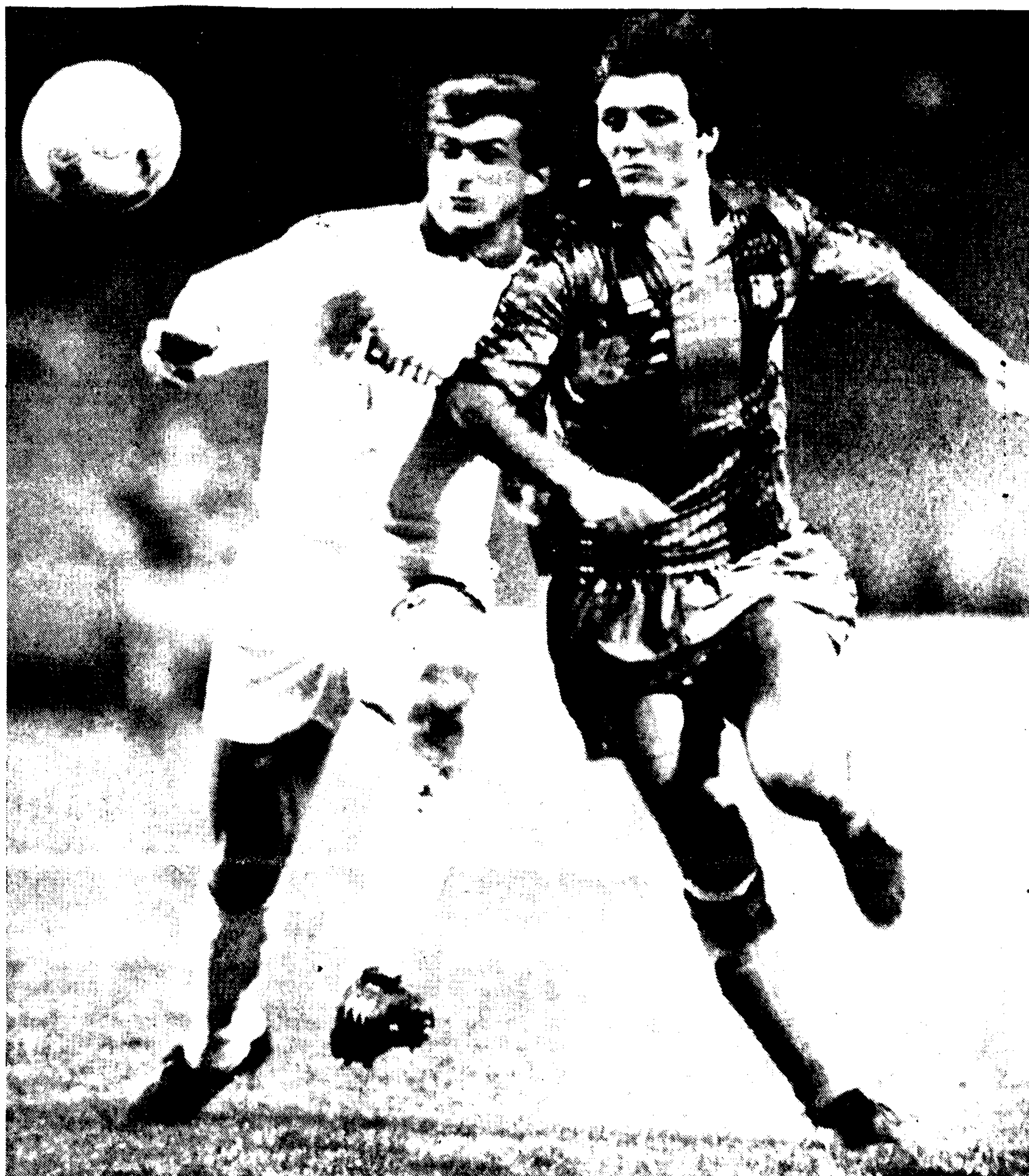
Maar het 124ste competitieduel tussen Barcelona en Real zal toch vooral in het teken staan van twee Nederlanders: Leo Beenhakker van Real en Johan Cruijff van Barcelona. Deze twee succesvolle, maar geheel verschillende trainers, hebben de afgelopen tien jaar elkaar steeds weer gekruist en dat is nooit met veel genegenheid gebeurd. Niet bij Ajax, niet bij Feijenoord en zeker niet tijdens de schandalige gang van zaken rond en tijdens het WK-voetbal in Italië, bijna twee jaar geleden.

Cruijff lijkt het zaterdag aanzienlijk makkelijker te hebben dan 'don Leo'. Barcelona heeft zich na de overtuigend met 0-2 gewonnen wedstrijd van woensdag bij Dinamo Kiev nagenoeg verzekerd van een finaleplaats voor de Europacup voor landskampioenen en verkeert in een sublieme vorm. In de competitie heeft de selectie van Cruijff ook nog maar één punt minder dan Real, na eerder dit seizoen acht punten achter te hebben gestaan. Als Barcelona zaterdag wint, lijkt niets meer een tweede landskampioenschap in successie voor de Catalanen in de weg te staan, iets wat El Barca sinds de jaren vijftig niet meer is gelukt.

Diepe crisis

Beenhakker daarentegen weet dat zijn elftal in een diepe crisis verkeert, dat hij – nadat hij vijf competitiewedstrijden geleden de Joegoslaaf Antic als trainer had verdrongen – slechts vijf punten wist binnen te halen en dat zijn elftal tegen een stadion met 120.000 Catalanen zal moeten spelen, die geen enkel pardon kennen met de gehate representant uit de Spaanse hoofdstad.

Nog minder optimisme zal hij kunnen putten uit de uitslagen van eerdere competitieontmoetingen tussen Barcelona en Real Madrid, want de afgelopen tien jaar wist Real maar één keer in het Camp-Nou-stadion te winnen. Dat was in 1983/1984, toen Barcelona met 1-2 verslagen werd. Gezien de geen grenzen kennende zelfverzekerdheid van de Barcelona-spelers over de goede afloop, lijkt Beenhakker's enige wapen zaterdag overschatting door de Catalanen te zijn.



● *Woensdag was Hristo Stoichkov (rechts) nog met Barcelona in actie tegen Kiev. Morgen staat de kraker in eigen land tegen Real Madrid op het programma.* Foto: EPA

Schaken voor zeshonderd piek

GELEEN – In gemeenschapshuis Plenkhoes te Geleen zijn morgen de open Limburgse snelschaakkampioenschappen. Vanaf 10.00 uur treden honderdveertig senioren en jeugdschakers aan. Van de partij is ook de Utrechtse topspeler John van Mill. De eerste prijs is zeshonderd gulden. Inschrijven bij Pim du Chatinier (046-754628) of zaterdag tot 09.45 uur in de speelzaal.

Eindhoven huurt Aziz Doufikar

SITTARD – Eerste-divisieclub Eindhoven heeft met onmiddellijke ingang Aziz Doufikar gehuurd van Fortuna Sittard. De overeenkomst loopt tot aan het einde van dit seizoen. Doufikars contract bij Fortuna loopt medio '93 af. Aan het begin van volgend seizoen zal worden bekeken of Doufikar in Eindhoven blijft of dat Fortuna hem weer in de selectie opneemt.

Speculaties over komst Papin veroorzaken onrust bij AC Milan

Gullit voelt zich bedreigd

Van onze sportredactie

MILAAN – Ruud Gullit maakt zich grote zorgen over het vreemdelingenbeleid bij AC Milan. Hij heeft het clubbestuur verzocht hem duidelijkheid te verschaffen over zijn toekomst. „Ik heb geen zin om nog een keer spelletjes met me te laten spelen," aldus de gebelgde Nederlander. Gullit is beducht voor de plannen van de club om Jean-Pierre Papin aan de dure selectie toe te voegen. AC Milan ontkent dat overigens, in een poging om de rust te bewaren.

Mocht Papin worden aangetrokken, wat heel Milaan gelooft, dan heeft de topclub voor volgend seizoen Van Basten, Rijkaard, Gullit, Papin, Boban en Savicevic onder contract staan; in totaal zes buitenlandse spelers. Dat zijn er drie te veel voor de Italiaanse competitie en twee voor de Europacup.



● *Ruud Gullit, beducht.*

Van Basten en Rijkaard mogen volgende week hun tot 1993 lopende contract met nog eens twee jaar verlengen. Hun zaakwaarnemer, de Amsterdamse advocate Ella Adriaanse, moet met manager Braida de laatste details bespreken. „Bij dat onderhoud zal niet over Gullit worden gesproken," verklaarde Braida gisteren.

Door het gestoei met namen voelt Ruud Gullit zich in de hoek gedrukt. Dat gevoel werd versterkt, omdat hij de afgelopen weken regelmatig werd gewisseld. Trainer Capello geeft voor de wissels een vreemde verklaring: „Ruud is in topvorm, maar ik wil hem niet overbelasten."

„Flauwekul," meent Gullit. „Als Capello me rust wil gunnen, moet hij me dat gewoon zeggen voordat hij me van het veld haalt."

Forse straf PSV'35

Van onze sportredactie

POSTERHOLT/NIEUWSTADT - Tweedeklasser PSV'35 uit Posterholt is door de tuchtcommissie van de KNVB in Nieuwstadt flink gestraft voor de collectieve ziekmelding van het eerste elftal, toen het duel met Lindenheuvel (zondag 19 januari) op het programma stond. PSV'35 werd veroordeeld tot een boete van ƒ 250,-. Verder moet de wedstrijd tegen Lindenheuvel nu op het veld van de tegenstander worden gespeeld en voorts krijgt PSV'35 twee winstpunten in mindering.

De massale ziektemelding was een protest tegen de gang van zaken rond het niet verlengen van het contract van trainer Ben Bergs. Laatstgenoemde, die niet over de vereiste papieren beschikt, was in eerste instantie aangezegd, dat hij moest vertrekken bij PSV'35. Op aandrang van de spelersgroep kwam het bestuur echter terug op die beslissing. Voorzitter John van Heel was bij die besluitvorming niet aanwezig en hij conformeerde zich later aan het eerder genomen bestuursbesluit. Van Heel wenste niet met een 'stroman' te werken, waarop Bergs zijn werkzaamheden bij PSV'35 staakte.

Op zaterdag voorafgaand aan het duel tegen Lindenheuvel meldden drie Posterholtse spelers zich ziek, waarna Van Heel contact zocht met competitieleider Verkoyen, met het verzoek de wedstrijd te schrappen. Verkoyen ging daar niet op in, waarna hij zondagochtend opnieuw een telefoontje kreeg. Nu waren elf Posterholtse spelers ziek, waarop Van Heel de wedstrijd eigenhandig afgelastte. Dat optreden kon bij de KNVB niet door de beugel.

Nieuwe medische onthulling in affaire Krabbe

'Urinestalen waren zeker niet identiek'

NEUSS – De Zuidafrikaanse arts dr. Ellen Bindemann heeft zich als getuige à decharge gemengd in de dopingaffaire rond de Duitse atletes Katrin Krabbe, Grit Breuer en Silke Möller. De 33-jarige dokteres verklaarde in het boulevardblad Bild, dat de door de atletes afgegeven urine tijdens een trainingskamp in Zuid-Afrika 'op het oog zeker niet identiek was'.

Volgens Bindemann, bij de controle in Stellenbosch aanwezig, waren twee urinestalen donker van kleur. Het derde monster zou veel lichter zijn geweest. Ze zei niet meer te weten welk flesje van welke atlete was. „Ik ben met alle drie op het toilet geweest. De meisjes waren nerveus. Ze draaiden de kraan open om de blaas te stimuleren," aldus Bindemann, die zich wel herinnerde dat de urine duidelijk van kleur verschilde.

In het laboratorium van de Duitse dopingexpert Manfred Donike werd eerder vastgesteld, dat de in het trainingskamp in Zuid-Afrika afgenomen urinemonsters van het drietal identiek waren van samenstelling en dus ook van kleur. Op grond van die uitkomst werden de atletes door de Duitse atletiekbond wegens manipulatie voor vier jaar geschorst.

Eaters compleet naar Utrecht

GELEEN – Coach Cliff Stewart van Meetpoint Eaters kan vanavond in Utrecht in de derde kampioenswedstrijd beschikken over een volledig fitte selectie. Rob van Steen en Troy Binnie die woensdag tegen Pro Badge lichte averij opliepen, werkten gisteren na medische behandeling de ijshockeytraining probleemloos af.

Meetpoint Eaters zal vanavond in Utrecht worden gesteund door tweehonderd supporters. Na twee wedstrijden is de stand tussen beide ploegen in evenwicht. Dat betekent, dat de winnaar van vanavond zondag in Geleen (16.00 uur) de beslissing kan forceren in de tweekamp. Het team dat het eerst drie duels wint, is landskampioen.

RTL Plus zal opnamen maken van de wedstrijd zondag in Glanerbrook. De lokale Geleense televisie Start zendt de wedstrijd Eaters-Pro Badge maandagavond in zijn geheel uit.

Fortuna oefent tegen EHC

HOENSBROEK - Fortuna Sittard benut het competitievrije weekeinde voor een oefenwedstrijd tegen hoofdklasser EHC. De ontmoeting vindt morgen plaats in sportpark De Dem, Hoensbroek. Aftrap 14.30 uur.

Nijssen-Suk meteen naar huis

INDIAN WELLS – Het toernooi om de Champions Cup in het Amerikaanse Indian Wells heeft voor Tom Nijssen maar kort geduurd. In het herendubbel verloor hij met Cyril Suk in de eerste ronde van de Amerikanen David Wheaton en Rickey Renneberg. In de eerste set stond het Nederlands/Tsjechische koppel nog met 5-4 voor. Na een slechts verlopen tiebreak die met 7-1 verloren werd, ging de tweede set ook naar de Amerikanen. De eindstand was 7-6, 6-3.

VVV op schot in Geldrop

GELDROP – VVV won het oefenduel in en tegen Geldrop met 7-2. Bij de rust was de stand al 5-2. Voor de Venlose doelpunten zorgden Michel Haan (2), Maurice Graef (2, waarbij een strafschop), Jay Driessen, Erwin Vanderbroeck en Pieter van Leenders.

Reserveduel MVV-TOP 2-2

MAASTRICHT – In een wedstrijd voor de reserve divisie C deelden MVV 2 en TOP 2 de punten: 2-2. Vlak voor rust van de matige partij kwamen de gasten verrassend op voorsprong door Bouwman, die vervolgens na de wissel een collega de bal in eigen doel zag deponeren. Keurentjes bracht de Brabanders opnieuw aan de leiding. MVV vocht voor een beter resultaat. Roger Hartgerink scoorde de verdiende gelijkmaker.

Fortuna 2 won de uitwedstrijd tegen Roda JC 2 met 3-0. Nadat de Sittardse ploeg via een door Taihuttu benutte strafschop in de eerste helft een voorsprong had genomen, onderschepte dezelfde speler na de rust met succes een Kerkraadse terugspeelbal. Pieters rondde de score halverwege de tweede helft af op 3-0.

res.divisie c

VVV 2 -RKC 2 2– 2
Roda JC 2 -Fort. Sittard 2 0– 3
MVV 2 -TOP 2 2– 2

PSV 2	15	11	4	0	26	38–11
Vitesse 2	16	10	6	0	26	42–17
Fort. Sittard 2	17	11	3	3	25	51–14
Roda JC 2	14	10	2	2	22	33–18
RKC 2	15	8	2	5	18	41–35
MVV 2	18	5	7	6	17	39–33
Willem II 2	17	5	3	9	13	19–28
RBC 2	17	4	5	8	13	24–43
VVV 2	15	5	2	8	12	20–25
TOP 2	17	3	6	8	12	21–33
Eindhoven 2	18	3	4	11	10	22–39
Den Bosch 2	16	4	1	11	9	16–47
Helmond Sp. 2	13	2	1	10	5	16–39

Programma:dinsdag 10 maart 19.30 uur:
MVV 2 -VVV 2
Den Bosch 2 -PSV 2
RKC 2 -Roda JC 2
RBC 2 -Helmond Sp. 2
Fort. Sittard 2 -Vitesse 2
Eindhoven 2 -TOP 2

sport in cijfers

TENNIS

Boca Raton, vrouwen, 1 miljoen gulden, tweede ronde: Wiesner-Medvedeva 3-6 6-4 7-6, Sabatini-Durie 6-2 6-0.
Indian Wells, mannen, 1,8 miljoen gulden, tweede ronde: Courier-Van Rensburg 3-6 6-0 6-2, Agassi-Karbasher 6-1 1-6 7-5, Emilio Sanchez-Champion 7-6 6-4, Gustafsson-Steeb 6-1 7-6, Tsjerkasov-Forget 6-4 6-0, Korda-Ondruska 4-6 7-5 6-1, Chang-Javier Sanchez 0-6 6-4 6-1, Rostagno-Reneberg 6-3 6-7 6-3. Achtste finales: Stich-Rostagno 6-2 6-4, Tsjesnokov-Courier 6-4 7-5, Bruguera-Korda 7-5 4-6 6-0.
Zevenbergen, Krokustoernooi: M16: 2e ronde: Horsch - Kruit 4-6, 1-6; J14: 1e ronde: Lemmens - Van Bijnen 6-2, 6-3; Martens - Eisink 6-4, 3-6, 6-0; Van der Plasse - Berends 4-6, 2-6; 2e ronde: Pechler - van de Doe 6-4, 6-4; Lemmens - Joustra 6-4, 6-3; Martens - Ter Haar (2) 6-5, 2-6, 6-3.
Kopenhagen. Mannen, 280.000 gulden. Achtste finales: Baur-Bergström 7-6 6-2, Carlsen-Strelba 6-0 6-4, Eltingh-Svensson 6-3 6-7 6-4.

WIELRENNEN

Ronde van Mallorca. Vijfde etappe, start en finish in Playa de Palma: 1. Stephens 210 km in 5.13.14, 2. Hernandez op 15 sec, 3. Murguialday, 4. Ayarzaguena, 5. Pedrero, z.t. als Hernandez. 107. Beuker op 25.10. **Eindstand:** 1. Murguialday 20.15.14, 2. Garcia, 3. Philipot, 4. Mauleon, 5. Ayarzaguena, allen z.t.

GOLF

Santa Ponca (Spanje). Open Balearas. Stand na de eerste dag: 1. Day, Lee, Lane en Hallberg, allen 67 slagen, 5. Riley, Brand jr, Canizares, Hall, Mason, McFarlane, allen 68, gedeeld 54ste Van der Velde 72.
Barcelona. Internationale kampioenschappen van Spanje voor amateurs. Muntz (Ned) met 151 slagen (79-72) over 36 holes naar laatste 32. Van Zijl 160 (80-80) en De Korver 169 (83-86) uitgeschakeld.

AUTOSPORT

Rally van Portugal, 2211 km, 40 klassementsproeven. Stand na 20 proeven: 1. Kankkunen/Piironen, met Lancia Integrale 2.44.38, 2. Aghini/Farnocchia, met Lancia Integrale 2.45.10, 3. Biasion/Siviero, met Ford Sierra 2.45.15, 4. Sainz/Moya, met Toyota Celica 2.45.48.

SKI

Lofer, Oostenrijk. NK jeugd, reuzenslalom. Jongens: 1. Van Es, 2. De Man, 3. Van Burik. Meisjes: 1. Van Vugt, 2. Van der Stouwe, 3. Van der Plas.

DAMMEN

Parthenay, Europees kampioenschap, tiende ronde. Borghetti-Chmiel 1-1, Jansen-Ribakov 1-1, Hubner-Cordier 1-1, Koyfman-Valneris 1-1, Van der Zee-Marek 2-0, Meyer-Foerman 1-1, Machado-Wigman 0-2, Vandeberg-Issalène 2-0, Clerc-Schwarzman 1-1, Uhlig-Boezinski 0-2. Stand: 1. Jansen en Valneris 16 punten, 3. Koyfman 15 , 4. Clerc, Foerman en Van der Zee 14 p, 7. Boezinski 13 p, 7. Schwarzman 12 p, 9. Meijer en Ribatov 11 p, 11. Chmiel 10 p, 12. Hubner, Vandeberg en Wigman 9 p, 15. Cordier 8 p, 16. Borghetti 7 p, 17. Issalène 5 p, 18. Machado 3 p, 19. Marek en Uhlig 1 p.

SCHAATSEN

Rovaniemi, Finland. Marathon natuurijs, 50 km: 1. De Marreiros 1.22.21, 2. Kleine, 3. Stam, 4. Kramer, 5. Pieterse. Ploegentijdrit, 10 km: 1. Aegon 14.31,5, 2. Klerks 15.01,0. 3. Siebrand 15.17,3.

SCHAKEN

Linares. Internationaal toernooi. Achtste ronde: Kasparov-Short 1-0, Illescas-Speelman afgebroken, Salov-Anand 1/2-1/2, Timman-Karpov 1-0, Ivantsjoek-Ljubojevic 1/2-1/2, Gelfand-Joesoepov 1/2-1/2, Barejev-Beljavski 1/2-1/2. **Stand:** 1. Kasparov 6 punten, 2. Beljavski 5 1/2 p, 3. Karpov en Timman 5 p, 5. Ivantsjoek 4 1/2 p, 6. Gelfand en Joesoepov 4 p, 8. Illescas 3 1/2 p. en 1 afg, 9. Anand en Salov 3 1/2 p, 11. Barejev en Short 3 p, 13. Speelman 2 1/2 p. en 1 afg., 14. Ljubojevic 2 p.

PAARDESPORT

Dortmund. CSI-W, eerste dag: Springrubriek, tabel A, op tijd: 1. Thomas Fuchs, Jogger 0-49,77, 2. Skelton, Major Wager 0-50,44, 3. Nagel, Lucky Luke 0-50,78, 4. Melliger, Grand Seigneur 0-50,82, 5. Ahlmann, Patent 0-52,05, 6. Michaels, Home James 0-52,61. Springrubriek, tabel A, op tijd: 1. Sanchez Aleman, Twist la Silla 0-51,65, 2. Gretzer, Almeto 0-51,77, 3. Ahlman, Samor 0-52,66, 4. Melliger,) Athlet 0-52,93, 5. Betrix (ZAf) Barneby 0-57,74, 6. Beerbaum, Kendalian en Schneider, Rubirosa 0-57,86. Springrubriek, tabel A, na barrage: 1. Becker, Landsmann 0-37,74, 2. Lansink, Egano 0-41,03, 3. Gretzer, Marcoville 0-42,19, 4. Melliger, Concorde 0-46,74, 5. Frühmann, Genius 0-49,81, 6. John Whitaker, Milton 4-40,48.

Te huur vrijstaande VILLA, [illegible] zee, in Zuid-Spanje, [illegible] garage, rondom terras. Tel. 045-311442.

Met een PICCOLO in het Limburgs Dagblad raakt u uw oude spulletjes 't snelst kwijt. Piccolo's doen vaak wonderen... Probeer maar! Tel. 045-719966.

Vlieg met het postkantoor.

BUDGET AIR — vliegtickets

retour		vanaf	retour		vanaf
Europa			**Verre Oosten**		
Athene	f	365,-	Bangkok	f	1.265,-
Malaga	f	365,-	Delhi	f	1.265,-
Istanbul	f	425,-	Hongkong	f	1.865,-
Rome	f	425,-	Beijing	f	1.930,-
Tel Aviv	f	565,-	Sydney	f	2.465,-
Amerika			**Afrika**		
New York	f	599,-	Agadir	f	565,-
Toronto (B)	f	695,-	Dakar	f	1.265,-
Los Angeles	f	1.065,-	Kenia	f	1.285,-
Barbados	f	1.495,-			
Mexico City	f	1.544,-			
Rio de Janeiro	f	1.654,-			
Honolulu	f	1.865,-	(B) = vertrek vanaf Brussel		

Kloosterwandstraat 6, Roermond, tel. 04750-72888 of Honigmanstraat 42, Heerlen, tel. 045-711211

postkantoor

Zonnehemels

[illegible] sortering; de allernieuwste collectie. Tev. nog [illegible] showroom modellen met extra korting reeds v.a. f [illegible],- met Wolff lampen. Deskundige voorlichting bij VAN ERP, Limbrichterstr. 18 te Sittard. Tel. 046-513531. Hoofdstr. 12 te Kerkrade. Tel. 045-456999.

Goed nieuws voor muzikale PC bezitters:

Midi-interface incl. compositiesequencer programma nu al vanaf f 425,-. Ook notatieprogramma's voorradig, Demonstratiekaar!

STALMEIER MUSIC — de muziekspecialist

Donderdag koopavond

Piano te koop

prijs f 1.250,-.
Tel. 046-376000 na 19.00u

PIANO of vleugel? Kopen of huren? De grootste keuze bij Van Urk. Vraag offerte. Bel. 010-4363500. Van Urk, Westersingel 42, R'dam.

SHOWVERLICHTING voor discotheken, drive in shows of bands. Limburgs goedkoopste adres. Bezoek onze showroom. Highlite International, Huls 14, Simpelveld. Tel. 045-444907.

R & B band zoekt SOLO/SLAGGITARIST. Tel. 04498-53732.

DANSORKEST met optredens z.s.m. toetsenist/zanger en bassist/zanger. Erv. vereist, tel. 04493-3655 en 045-713685

Te k. JUKE-BOX Wurlitzer begin jaren '60, t.e.a.b., i.z. [illegible] Tel. 045-216468.

Te koop goed enderhouden [illegible] PIANO. Tel. 045-[illegible].

ANWB en Bovag erk. Verkeersschool WISCHMANN & Zn voor al Uw rijbewijzen, motor, auto, vrachtauto, bus trekker en oplegger, auto en vrachtauto met aanhangwagen, opleiding voor alle chauffeursdiploma's. 045-321721 Landgraaf 8 en 10 [illegible] opleiding voor personenauto ook mogelijk. Start zaterdagcursus chauffeursdiploma 28-3-'92.

Goed gerichte studiebegeleiding in Heerlen en Hoensbroek. BIJLESSEN in alle vakken v.a. f 15,- per uur, verzorgt door een ervaren team van docenten in Heerlen en Maastricht. Inl. E.C.H. 045-741102.

Te k. gevr. GOUD en munten, de hoogste prijs. J. Reumkens, Corneliusln. 28, Heerlerheide. 045-228037.

Inkoop GOUD tegen contant geld. Defect of heel geen bezwaar. Verseveld Saroleastr. 80A, Heerlen. Tel. 045-714655.

De hoogste prijs voor oude metalen IRIK oud papier en metaalhandel, Papperjans 86, Heerlerheide. Tel. 045-412913 na 18.00 u. 253209

Gebr. SWINKELS zijn verhuisd naar De Beitel 74, Heerlen. Wij betalen de hoogste prijs voor al uw oud metalen. 045-422025.

Prijsgunstige PAARDENTRAILER 1½- of 2-paards, [illegible] of defect geen bezwaar. Tel. 045-726170.

[illegible] aardige man, 43 jr. [illegible] zkt. lieve, maar vooral spontane VRIENDIN. Br. o.nr. B-0745, L.D. Postbus 2610, 6401 DC Heerlen.

Kachels/Verwarming

KACHELS, keuze uit 200 st. Jac. Köhlen, Rijksweg N. 104, Sittard. 046-513228.

KACHELS, opruiming. Honderden guldens voordeel. De Kachelsmid, Walem 21, Klimmen. Tel. 04459-1638.

Baby en Kleuter

Te k. TWEELINGWANDELWAGEN, tel. 045-271232.

KINDERWAGEN combi prod. wit houten babyled. met hemeltje, beide incl toebeh.; Maxi Cosi; baby-uitzet en baby-art. i.z.g. st. zwart bureau. Tel. 045-322537.

Computers

Te k. ATARI 1040 ST met beeldscherm, SM 124 en softw. z.g.a.nw. f 750,-. Tel. 045-718013 (vr. n. Johan)

TV/Video

KLEUREN TV grote sortering vanaf f 65,-. Nieuwe KTV's v.a. f 298,-, betaling v.a. f 25,- p.mnd. Radio/TV van Voorst, Gahzeweide 48 Heerlerheide. 045-213879.

Kleuren TV's 8-12 kan. v.a. f 65,-. Afst.bed. v.a. f 125,-. oa. Philips. Radio/TV FRANK BV, Bokstr. 33 Heerlerheide. 045-213432.

Wat VERKOPEN? Adverteer via: 045-719966.

Huish. artikelen

Te k. dubbeldeurs IJSKAST, ladendiepvries, diepvrieskist en tafel model ijskast. Tel. 046-753152.

MIELE wasautomaat 1000 t. voll. gerev., met garantie. Einderstraat 30, Kerkrade.

Diversen

Gebit gebroken? Tandtechn Hoonhout voor nieuwe GEBITPROTHESE en reparaties. Ook 's avonds na afspr. Akerstr. Nrd 328, Hoensbroek. 045-228211.

Mobiele AGGREGATEN: Meadows 27,5 KVA, 220/380 V, diesel, 4-cyl., f 4.500,-; Brockhouse 10 KVA, 220 V, diesel, 50 Hz f 3.500,-; Sankey 10 KVA, 220 V, benzine 50 Hz f 2.000,-. Allen in goede staat, ex-leger. Biggelaar, Odestr. 143, Gemert, 04923-61953.

Te k. AANHANGWAGEN, hoekdouchewand, en 1 persoons bed. Tel. 046-378586

BEWAK. SET. best. uit camera m. ingeb. micr. bev. mat. 17 m. kab. monitor en bijbeh,. video m. band. Alles nog 10 mnd. garantie. Uitsl. compleet te koop voor f 1.925,-. Tel. 045-424847.

KLEUREN TV f 100,-; d.fiets f 50,-; oliekachel f 50,-; allesbrander f 50,-. 046-743394.

06-lijnen

Grieks met een rijpe vrouw. Haar rijpe lichaam trilt van de opwinding als ze voorover bukt naar jou! 75 cpm.
06-320.327.17

Ruige porno! Ik woon in een flat en neem sex op wat echt gebeurd op dat moment. Ik ben vaak alleen kick op porno. Ik loop nu in lakleer, 75 cpm
06-320.320.53

Frans! Grieks! Russisch! Vrijen, nr. 69, kussen, zijlings! Sexstandjes 50 cpm
06-320.320.59

De vrouw. Ik buk voorover en jij ziet m'n uniform om m'n lichaam spannen, voel maar, 75 cpm
06-320.330.93

TONG-STREELMASSAGE Meisjes 18, zonder slipje. Je kunt ze zo strelen!! 75 cpm
06-320.320.52

Buurmeisjes en buurvrouwen die elkaar verwennen met sex! 75 cpm
06-320.320.37

SEXMEISJE! 50cpm kom je in bed met me
06-320.320.22

BLACKSEX! Een volle donkere rijpe vrouw. Wat een enorme bolle! 50 cpm
06-320.323.46

* Straat-Grieten *
Uitdagend mokkel, 75 cpm
06-320.320.77

MEISJES die na gym elkaar onder de douche masseren met badschuim. 75 cpm
06-320.330.92

*** Sonja ***
06-320.331.08
Knelt je broek al? Moet ik 't voor je afmaken? 75 cpm

*** Katja ***
06-320.326.09
Zullen we samen lekker genieten? Ik kan er geen genoeg van krijgen. 75 ct p/m

S&M BizarBox
Dien live je meesters! ZE is er tussen 13.00 uur en 17.00 uur 's middags, 75 cpm/06-320.320.65

Heb je zin in een lekker
meisje of vrouw
Wil je dan ook graag telefonisch kontakt en een adres weten, bel dan:
06-320.320.87 - 75 ct p/m
(boven de 18 jr.)

Bel Lenie op
voor een wild sexgesprek op haar privé-nummer via 06-320.324.96 (75 cpm)

**** 06-9603 ****
Er zijn genoeg meiden die ook het bed in willen (75 ct).

Vrouwtjes
en meisjes zoeken vóór straks sexkontakt, vraag naar hun telefoonnummer. Bel nu 06-9661 (75 cpm)

privé sexkontakt
Je krijgt direkt een heet meisje of knul aan de lijn. Sex mee 06-9570 (75 cpm)

Pascale bovenop de tafel
Keukensex
Bel 06-9602 (75 cpm)

Meisjes
willen sexervaring opdoen
06-320.330.43 - 50 ct p/m

Meisjes willen bijverdienen
Sexadressen
06-320.330.60 - 75 ct p/m

Sexkontakt
Vele hete meisjes zoeken heren voor 'n sexafspraakje
06-320.330.66 - 50 ct p/m

Dames die zich vervelen
Sexkontakt
06-320.330.79 - 50 ct p/m

Direkt apart
met een meisje of jongen, voor 'n heet sexgesprek.
06-320.330.81 (50 cpm)

06-9665
Hete meisjes willen sexkontakt met tel.nr. (75 cpm)

Wie durft er een stripspel te spelen met
Carolientje
06-320.222.23 (50 cpm)

*** Gay Privé ***
Wil jij snel een discreet afspraakje maken met een lekkere knul 06-320.322.75
Ook voor sexgesprek (50 ct)

Sexafspraakje
met 'n meisje. Vraag haar tel.nr. Bel 06-9502 (75 cpm)

Vanavond al een afspraakje!
Altijd succes
Bel voor een leuke vriend(in) Afspr.lijn: 06-9503 (50 cpm)

06-9511
Duik in bed met 'n hete meid vraag haar tel.nr. (75 cpm)

Evelientje
toen ze haar rokje liet zakken..! 06-9530 (75 cpm)

Homo-jongens
Hoor ze heet tekeer gaan
06-320.330.88 (50 cpm)

Partnerruil
direkt apart met vrouwen en mannen voor 'n hete sexruil
06-320.330.91 (50 cpm)

Zoek je een lekkere knul?
Gay dating
06-320.330.95 (50 cpm)

Gewillige meisjes en vrouwtjes willen alles met jou doen. Vraag naar hun tel.nr. voor een hete
Vrijpartij
06-320.326.33 (50 cpm)

Vrije meiden
hebben zin in 'n nummertje
06-320.320.44 (50 cpm).

Homo
Waar gebeurd, echt live
06-320.327.01 (75 cpm)

Onderdanige jongens bellen met strenge mannen
SM voor 2
06-320.329.99 (50 cpm)

Slippertjes
meisjes zoeken sexkontakt
06-320.320.75 (75 cpm).

Homokontakt
Zoek je 'n hete jongen?
06-320.330.18 (50 cpm)

Liften in haar korte rokje
Marietje
06-320.320.95 (50 cpm).

300 meiden
zoeken een heet slippertje.
06-320.321.44 (50 cpm)

Sex voor twee
direkt kontakt met meiden en hete huisvrouwtjes.
06-320.330.46 (50 cpm)

H o g e N o o d
06-320.320.89 (f 1,- p/m)

Live-sex
Onweerstaanbare vrijpartijen of sm. Kies wat je wilt 06-320.330.65 0,75 cpm

Sex hot sex
Gratis sex-bemiddeling. Relatie en live sexgesprekken
06-320.330.71 - 75 ct p/m

Boys Privé
voor een afspraak vanavond nog of voor een sexgesprek (75 cpm)
06- 9 5 5 6

D e w i p k r a n t
Geen flauwekul, de dames vertellen je gewoon zelf wat ze je te bieden hebben en waar je ze kunt vinden!
06-9559 (75 cpm)

W i p l i j n
0 6 - 9 5 5 5
24 uur p/d 75 cpm

P o r n o f o o n
06-320.320.76 (f 1,- p/m)

Nymf Linda
Geniet van 2 kanten, 50 cpm
06-320.320.14

Anky life
"Toch niet met 2 man?
Ja hoor, kom
eerst Grieks
06-320.321.32 - 50 ct p. ½ m.

Nee, nooit!
Een woeste meid leert van S.M. te genieten, ja, ga door
06-320.323.85 - 50 cp ½ m.

Femmy betaalt af. Een maand moet ze zich laten...
50 cp ½ m.
06-320.340.33

Een knul trekt Inge haar slipje uit. Nu begint
haar... genot
06-320.340.75 - 50 cp ½ m.

Ze ontvlucht haar
S.M.-man
maar als ze teruggehaald is.
06-320.340.69 - 50 cp ½ m.

Wetsex
Eerst weigert hij, maar als de meesteres het eist...
06-320.340.22 - 50 cp ½ m.

Slank turnstertje aan het wandrek, haar eerste
S.M.-ervaring
06-320.330.51 - 50 cp ½ m.

Echt Lesbisch
of maar zo'n 50%. Voel je behoefte aan contact met vrouwen. De box van vrouw tot vrouw
06-320.327.78 - 50 cp ½ m.

Bel je me
Ik vertel je de pikante dingen over mezelf en geef je m'n adres en telefoonnummer.
06-320.322.23 - 100 ct p/m

Ze geeft
zichzelf, haar adres en haar telefoonnummer bloot. 06-96.85 - 100 ct p/m

Sexy Grieks
Marcha v. achter 50 cp ½m
06-9618

Sexy??
Nieuw, Snel, Vol 06.9639
Live Discreet 06-320.325.30
Onervaren 06-320.323.10
Call-Me 100 cpm

06 - Sex
3 Kanten tegelijk 06-9649
hetro meisje 06-320.320.06
Bisex 06-320.320.07
Jong 06-320.320.08
buurvrouwtje 06-320.323.06
Live Box 06-320.324.06
Melden Box 06-320.325.06
Meisje 06-320.330.70
f 1,- p/min

Sex voor 2
hete jongens & meiden direct apart, f 1,- pm
06-320.325.00

06 Gay Café Limburg
De box met al jaren lang de meest spannende afspraken! 50 cpm
06-320.327.55

Homosex voor 2
Draai eerst 06-320, en dan:
SM Limburg 325.18
Jack Off Privé..321.16
Darkroom....324.16
Gay Pervers...329.16
Travestie...325.09
Transsexueel...321.36
Bi-sex....323.36
Jongens-sex....325.19
Studenten-sex...327.56
f 1,- p/m Pb. 75141 A'dam

Een rijpe dame geeft sexles aan haar buurmeisje 50 ct p/m
06.320.320.39

TopSex
2 handen vol 50 ct p/m
06-320.325.25

Kontakten/Klubs

Video Express
Erotische films bij U thuis gebracht en opgehaald. Discretie verz. 4 films 7 dagen f 30,-. Ook Homo en S.M. Tevens Movie-box verhuur. Tel. 045-426833.

Nieuw!!! Nieuw!!! Nieuw!!!
Club Casa Rossa
Eens geproefd aan onze sfeer, dan wilt U niets anders meer!! Ons adres is Rijksweg 594 te Maasmechelen (België) Tel. 09-32.11766494. Leuk meisje altijd welkom.

Club Amorosso
Wanneer je een echt lekker stuk wilt hebben, kom bij ons. Rijksweg Zuid 105, Geleen. Tel. 046-756335. Geopend: ma.-vr. 12.00-24.00 uur, zat. 13.00-20.00 uur.

Love escort, 045-320905
vanaf 20.00 uur, zaterdags gesloten.

Nieuw! nieuw! nieuw! nieuw!
Jacky's escort
24 uur service
Heren wilt u een jonge, rijpere, slanke of volslanke dame, bel ons dan, wij hebben wat u zoekt, voor een vriendelijke prijs. 24-uurs service!
☎ 045 - 21 88 42
ook voor striptease en trio.
Tevens leuke assistente gevr. voor dag/nacht, 70/30 basis

!Nieuw! !Privé en escort!
!Bij Angel en Boy!
Simply the best
1000 en 1 mogelijkheden
o.a. Transsexueel en Travestie. Div. shows en massages mogelijk met 3 bloedjonge meisjes (vanaf 20 jr.) Diverse soorten S.M. ook slavin en 5 knapperige jongens (v.a. 19 jr)
Bel voor info ☎ 045-274587
Dringend leuke meisjes gevraagd.

Privéhuis Candy
045-232069 en 045-212570.

f 50,- all-in
Tel. 045 - 423608

Porky's Pretpark!!
NIEUW KELLY, JENNIFER, CANDY, LINDA EN CINTHY
☎ 045-228481 / 229680
nu ook zaterdags open van 11.00-19.00 uur.

Hotline Escort Service
Een leuk meisje snel en discreet bij u thuis. Tel. 04498-53403.

SM Justine Kerkrade
Nieuw modern team met ouderwetse ervaring, goedgetrainde slavinnen, alle mogelijkheden. Nu speciale kennismakingsprijs. Ook paren welkom. Open 13.00-21.00 uur, tel. 045-425101.

Privé Daisy
open vanaf 11 uur. [illegible] dond. trio-dag, a.s. vr[illegible] alleen 'n slipje aan. [illegible] 045-229091.

Ontspanningsmassa[illegible] door 1 of 2
Jonge meisje[illegible]
045-353489

Brigi-Chanta[illegible]
Het is er altijd fijn, dus [illegible] moet u zijn 11-23 uur. 045-254598

Wij zijn een goedlope[illegible]
Escortburo
met veel vaste klant[illegible] Wij zoeken met spoed [illegible] enkele leuke meisje[illegible] 06-52820714

HUIZE[illegible] LYDIA
Tel. 046-749662, [illegible] van 11.00-23.00 uur

SM Rachel
meesteres en slavin a[illegible] Tel. 045-274810.

gezellige Esc[illegible]
Bel dan 045-727854[illegible]

Meisje, 18 ja[illegible]
voor escort, 045-4274[illegible]

Manuela
af 10 uur, ook zat. en z[illegible] 045-721759. Meisje g[illegible]

Apart, Apart
Uitgefeest? Bij Chan[illegible] geniet u het meest. Tel. 045-213457.

Privé en Escort bij
Anita
tel. 045-352543.

SM Tessa
Met super-slavin Elle[illegible] Voor kenners een beg[illegible] Tel. 04498-59513.

Johnny
30 jr., goed gebouwd, li[illegible] (h)eerlijk, verwend vrou[illegible] tot 45 jaar, hyg./diskr. 1[illegible] Postbus 680, 6040 A[illegible] Roermond. Brieven met telefoonn[illegible] altijd antwoord.

Voor Piccolo's zie verder pagina 27

Boskov naar AS Roma

MILAAN — Vujadin Boskov wordt de nieuwe trainer van AS Roma. Voorzitter Ciarrapico van de club bereikte een principe-akkoord voor de komende twee seizoenen met de coach van Sampdoria. De Italiaanse bekerhouder moet echter eerst een regeling treffen met de huidige trainer Ottavio Bianchi, die tot 1994 onder contract staat. Boskov was in de afgelopen zes seizoenen werkzaam in Genua. Hij hoopt deze periode af te sluiten met het winnen van de Europacup. Voorheen trainde Boskov FC Den Haag, Feyenoord, Real Madrid en de nationale ploeg van Joegoslavië.

Helios met 'geheim wapen'

SIMPELVELD — De gewichtheffers van Helios Simpelveld komen morgen in Leiden in actie tijdens de derde ronde van de nationale competitie. De ploeg van trainer-coach Piet Strolenberg gooit een 'geheim wapen' in de strijd, de Pool Jozef Wilczak. Deze in Aken woonachtige topatleet traint al enkele maanden bij Helios. Hij maakte twee jaar geleden deel uit van de nationale Poolse selectie. Helios staat in de competitie op de tweede plaats achter het Haagse Apollon.

Keeperstraining in Sittard

SITTARD — In het stadion van Fortuna Sittard verzorgen Nico van Zoghel en Guus Velders maandag keeperstrainingen. Vanaf 19.30 uur fungeert het tweede elftal van Fortuna als oefengroep. De demonstratie is een idee van de vereniging van oefenmeesters. Volgens Ber Lejeune van de VVON is de speciale training een prima gelegenheid voor iedere doelman om kennis te maken met de nieuwste kneepjes van het keepersvak.

MVV'er in Oranje-jeugdteam

ZEIST — MVV'er Milan van de Essen is als enige Limburger geselecteerd voor het Nederlands elftal onder zestien jaar, dat zich op 18 maart te Hattem moet kwalificeren voor het Europees kampioenschap. Het Oranje-jeugdelftal, dat hoofdzakelijk uit Ajax- en PSV-spelers bestaat, moet in Hattem minimaal gelijkspelen tegen Malta.

Ruitertop naar Roggel

ROGGEL — De nationale ruitertop springt zondag in manege De Leistert te Roggel. Het hippisch festival wordt vandaag en morgen voorafgegaan door wedstrijden voor landelijke springruiters. Driehonderdvijftig 'landelijken' zijn van de partij met onder meer Wiel Heber, Pieter Kersten, Henk van de Broek en Louis Joppen. Bekende deelnemers aan de nationale rubrieken zijn Albert Voorn, Emiel Hendrix, Rob Ehrens, Wiljan Laarakkers, Toon Holtus en Eric van der Vleuten. Vandaag beginnen de wedstrijden om 18.00, morgen om 10.00 en zondag om 09.00 uur.

VCH heeft goede papieren

HEERLEN — De volleybalsters van VCH wacht morgen de uitwedstrijd tegen Rentokil/ZVH. Een etmaal later dient de Heerlense equipe andermaal naar de Randstad af te reizen om de buit tegen Tonegido/Voorburg binnen te halen. Deze ontmoeting vond op 1 februari geen doorgang, omdat de identiteitskaarten van VCH per abuis in Heerlen waren achtergebleven. Een foutje dat de ongeslagen lijstaanvoerder in de eerste divisie op een aftrek van drie wedstrijdpunten kwam te staan. Deze keer neemt VCH de goede papieren mee.

sport kort

● ZAALVOETBAL — In de eerste divisie C zaalvoetbal is vanavond (20.00 uur) in Glanerbrook te Geleen de derby Meyers-Brikske. Voor de tweede divisie F wordt in Roermond het duel tussen koploper FCD Roermond en EJA afgewerkt.

● BRIDGE — De voorronde voor het viertallenkampioenschap senioren is op zondag 15 maart in de Drive Inn te Geleen. Inschrijven voor 11 maart bij W. Hermans, 046-516376.

● SCHORSINGEN — Zeven spelers uit het betaalde voetbal missen het eerstvolgende duel van hun club wegens een schorsing: Brouwer, Keur (beiden Haarlem), Andonie (Heerenveen), Steinmann (Heracles), De Roode (Telstar), De Kruijff (Utrecht) en Doesburg (Wageningen).

oefenvoetbal

VANDAAG

Schimmert-Miranda — 19.30 uur

Hockeyers hervatten

Van onze correspondent

HEERLEN — De hockeycompetitie wordt dit weekeinde hervat met het topduel tussen de dames van Geleen en Gemert. De heren van Geleen trachten de degradatiezone te verlaten via een overwinning op Horst. Voorts vermelden de affiches de belangrijke confrontatie tussen Sittard en Deurne. De dames van Heerlen wacht de vierpuntenwedstrijd tegen Geel Zwart. De heren van Heerlen strijden in de derde klasse om de tweede plaats tegen rivaal Heeze.

Interessant is ook de strijd in de vierde klasse heren. Hockeer voert de ranglijst aan, Kerkrade is goede tweede en Meerssen staat op de derde plaats. De verschillen zijn niet groot. Hockeer lijkt de beste kansen te hebben, maar de jonge Kerkraadse ploeg bracht Hockeer in de eerste competitie de enige nederlaag toe.

De dames en heren van eersteklasser Maastricht beleven moeilijke tijden. Ze hopen op een gunstige herstart. In de tweede klasse maken de dames van Concordia Roermond een goede kans op promotie, die verstevigd kan worden door een zege op HMHC. De Concordianeren hebben de opdracht om zich via een thuisoverwinning tegen Upward aan de middenmoot van de overgangsklasse te ontworstelen.

Arie Koops staat aan vooravond WK nog met lege handen

'Vooral teleurgesteld in Yvonne van Gennip'

● *Na de glorie van Calgary werd het seizoen 1991-1992 voor Yvonne van Gennip één groot drama.* Foto: ANP

DOOR WYBREN DE BOER

HEERENVEEN — Nog twee dagen en dan kan de rekening van het schaatsseizoen voor wat betreft de dames worden opgemaakt. Twaalf maanden geleden prijkten op de eindbalans van de toenmalige bondscoach Jan Wiebe Last twee bronzen medailles, behaald bij het Europees- en wereldkampioenschap. Niettemin zette de KNSB Last op straat, al willen beide partijen doen geloven dat de Zwolse coach ontslag nam. Met de sluitingsdatum van het seizoen 1991-1992 in zicht staat zijn opvolger Arie Koops nog altijd met lege handen. Het WK-toernooi, dit weekeinde in Heerenveen, zal daar vrijwel zeker geen verandering in brengen. Twijfels omtrent zijn positie zijn Koops echter vreemd.

„Teleurgesteld over de voorbije maanden ben ik zeker. Met name in Van Gennip", zegt hij. „Ze had derde moeten worden bij het EK. Bij de Olympische Spelen had ze minimaal een keer brons kunnen halen en hier, bij het WK, had ze ook op het podium kunnen komen, maar ze komt niet eens aan de start. Ik denk dat ze in de buurt van de wereldtitel kan komen. Maar van die kwaliteiten zal ze zelf doordrongen moeten zijn."

Waarmee Koops niet wil zeggen dat Van Gennip voor hem definitief heeft afgedaan. Integendeel. De Drentse bondscoach zegt zelfs begrip te hebben voor de wispelturige houding van zijn talentvolste pupil. „Ik weet wat er aan de hand was en kan haar reacties wel begrijpen, daarom zal ik ook altijd achter haar blijven staan."

Geheimzinniger

Die woorden klinken geheimzinniger dan ze bedoeld zijn, zo laat hij onmiddellijk weten. „Ik weet dat Yvonne zelf ook meer van de Spelen had verwacht. Ze was wel degelijk gebrand om goed te presteren, daarom wil ik haar geen verwijten maken." Wat niet wegneemt, dat hij vraagtekens zet bij de instelling van de onttroonde olympische kampioene. Van Gennip zocht voor wat betreft haar sportieve beleving volgens Koops naar een onmogelijke combinatie van twee uitersten.

„Zij wil dat plezier voorop staat. Prima. Als bij haar het plezier voorop staat en daarnaast doet ze in de wedstrijden haar best om zo goed mogelijk te schaatsen, dan weet ik zeker dat ze nog heel hard kan gaan. Maar Yvonne zelf was helemaal gefixeerd op haar prestaties in Calgary. Dat is fout geweest. Als iemand op zoek gaat naar het gevoel van vier jaar terug, is-ie verkeerd bezig. Dat gevoel vind je nooit weer. Tot die ontdekking is ze zelf waarschijnlijk ook gekomen. En dan slaan de twijfels toe."

Bewijs

Het bewijs daarvan werd al op de tweede dag geleverd. Van Gennip, enkele weken daarvoor tijdens het Europees kampioenschap nog fluitend derde geworden op de 3000 meter, was tot luttele minuten voor haar olympische drie kilometerrace druk in de weer met het herstellen en bijstellen van de buizen van haar schaatsen. „Op zo'n moment ben je al geklopt", aldus Koops.

Dat hij niet ingreep doet daarom vreemd aan en sterkt andermaal het vermoeden dat de werkrelatie tussen Koops en Van Gennip uiterst koel is. Een vermoeden dat de coach zelf tijdens het EK opriep, door op de vraag 'Heb jij vat op Van Gennip?' te antwoorden: „Ik denk dat we elkaar begrijpen."

Zullen de Olympische Spelen van 1994 Koops een herkansing gunnen?. Zelf twijfelt hij in ieder geval geen moment. „Mijn aanpak staat niet ter discussie. Hoe de rijdsters er over denken, zal me zelfs op dit moment een rotzorg zijn. Wanneer de lijn die voor de Olympische Spelen zichtbaar was, zich had voortgezet, hadden we in Albertville drie keer brons gehad."

Overigens zal Arie Koops over ruim twee weken mannencoach Ab Krook bij het toernooi om het wereldkampioenschap allround in Calgary assisteren. De vrouwencoach biedt zich na 14 maart aan. Zijn pupillen hebben dan met de wereldbekerfinale in Inzell het Olympisch seizoen afgesloten.

Drie interlands in kader van voorbereiding op WK-handbal

Japan test voor Oranje

Van onze correspondent

MICHEL JANSSEN

SITTARD — Minder dan twee weken voordat in Oostenrijk het WK-toernooi begint verzamelt bondscoach Guus Cantelberg zijn zaalhandbalselectie voor een interessante test.

Vandaag, morgen en overmorgen fungeert Japan — eveneens van de partij in Oostenrijk — als graadmeter.

Na ruim een week intensief trainen in Sittard en op Papendal heeft Cantelberg even wat gas terug genomen. Martin Vlijm (V&L) is nagenoeg hersteld van zijn enkelblessure. Datzelfde kan worden gezegd van Jop Hagreize die na een kuitblessure ook weer inzetbaar is. Vraagteken blijft Robert Fiege. De E&O-speler hield aan het laatste competitieduel een onwillige buikspier over en het is niet waarschijnlijk dat hij in Schiedam (vanavond), Breda (morgen) of Twello (zondag) van de partij zal zijn.

● *Guus Cantelberg, oefencampagne.*

Japan neemt als nummer twee van Azië deel aan het WK en is daar ingedeeld in groep D met Finland, USA en Oostenrijk. De kans dat Nederland en de ploeg uit het land van de rijzende zon elkaar tijdens het WK ontmoeten is gering, zodat in de komende dagen een open strijd mag worden verwacht. Viermaal eerder speelden beide landen tegen elkaar: in de jaren zeventig won Japan tweemaal, terwijl eind 1989 Nederland zich tweemaal de sterkste toonde.

Competitie.

Het programma in de nationale zaalhandbalcompetitie ziet er, wat betreft de Limburgse ploegen, voor dit weekeinde als volgt uit:

eredivisie-dames: PSV-V&L en Noorlander-Swift Roermond. Eerste divisie-dames: Iason-OSC (zondag, 14.30 uur) en SVM-Hermes (zondag, 14.20 uur).

trainerscarrousel

VALKENBURG — Bert Winekens heeft zijn contract bij Struchter Boys met een jaar verlengd.

agenda

[illegible]

ZATERDAG

Trimloop, Sint Joost, sportpark Tussen de Berken, 15.00 uur, afstanden 3, 6, 9, 12, 15 km; inschrijven tot tien minuten voor start.

Worstelen, Schaesberg, sporthal Baneberg, 20.00 uur, Simson-SSS Alkmaar.

dammen

met john van den borst

Ik durf niet te voorspellen dat er [illegible] der de vier Nederlanders [illegible] teel in het Franse Parthenay [illegible] pees kampioenschap [illegible] kandidaten voor de titel [illegible] doen daarnaast [illegible] als Schwarzman en [illegible] laten [illegible] Maar de Nederlanders [illegible] leen voor de EK [illegible] past de wedstrijd [illegible] ningsprogramma [illegible] WK [illegible] er voor de beste van het drietal Hendrik van der Zee, Hein Meijer en Gerard Jansen nog een WK-plaats te verdienen van Gerard Jansen [illegible] pees titelverdediger, komt [illegible] in aanmerking voor [illegible] plaats [illegible] andere twee kunnen [illegible] schieten. Meijer [illegible] in de [illegible] tegen [illegible] wereldkampioen Sjtsjogoljew.

Sjtsjogjoljew-Meijer 1. 33-28 20-25 2. 39-33 15-20 3. 44-39 10-15 4. 34-29 17-21 5. 31-26 5-10 6. 26 - 17 11 - 22 7. 28 - 17 12 - 21 8. 40-34 7-12 9. 45-40 1-7 10. 50-45 21-26 11. 49-44 19-24 12. 32-28 18-22 13. 28 - 17 12 - 21 14. 36-31 7-12 15. 34-30 25 - 23 16. 31-27 21 - 32 17. 37 - 30 14-19 18. 40-34 10-14 19. 44-40 12-18 20. 41-37 8-12 21. 46-41 16-21 22. 33-28 12-17 23. 30-24 20 - 29 24. 34 - 12 17 - 8 25. 41-36 13-18 26. 36-31 18-22 27. 28 - 17 21 - 12 28. 31-27 12-18 29. 39-33 9-13 30. 43-39 15-20 31. 37-32 8-12 32. 32-28 20-24 33. 42-37 4-9 34. 37-32 18-23 35. 39-34 12-18 tot nu toe is er niet veel [illegible] gebeurd en [illegible] elkaar royaal gespaard. Na [illegible] is overgegaan in gesloten klassiek blijkt er meer [illegible] **36. 34-30 2-7 37. 30-25 14-20! 38. 25 - 14 9 - 20 39. 48-43 20-25 40. 43-39 3-8 41. 47-42 8-12 42. 28-22** Na 42-37 [illegible] natuurlijk (24-29) 33 - 24 [illegible] (7-11!) enz. [illegible] nog niet zo [illegible] **42... 6-11!** Zie diagram. Dit plaatst wit voor [illegible] problemen dat een [illegible]

[illegible]

schaken

met michiel bunnik

In het Zuidfranse Cannes werd voor de zesde maal het 'Festival International de Jeux' georganiseerd. Naast het sjoelen, jeu de boules en koekhappen vond er ook een vierlandenschaaktoernooi plaats. Engeland, Amerika en Nederland streden vanaf de eerste ronde om de hoogste eer terwijl gastland Frankrijk als vaste [illegible] werd beschouwd. Het Nederlandse team bestond uit Timman, Piket, Sosonko en [illegible] Ree. Uiteindelijk [illegible] Adams, Chandler [illegible] het langste [illegible] nen tweede [illegible] land derde. Genna Sosonko was samen met Jan Timman de meest produktieve speler uit het Nederlandse kamp 3,0,5). Fraai was zijn overwinning op Fedorowicz uit de eerste ronde. P.S. De bedenktijd was [illegible] p.p.p.p.

Sosonko-Fedorowicz [illegible] **1. d4,Pf6 2. c4,g6 3. Pc3,Lg7 4. e4,d6 5. Pf3,0-0 6. Le2,e5 7. 0-0,Pc6 8. d5,Pe7 9. Pe1.** Al jaren lang de meest populaire voortzetting in het klassieke systeem. Het witte koningspaard [illegible] vanaf d3 de damevleugel [illegible] en heeft daarnaast een defensieve [illegible] bij een zwarte [illegible] **9. ...,Pd7 10. Pd3,f5 11. Ld2.** Het nauwkeurigste. Wit wacht met f2-f3 tot zwart de controle over veld e5 opgeeft met ...Pe7-f6. Het plan om met 11. f4 de zwarte aanval te blokkeren is niet goed wegens 11. [illegible] 13. b:c3,f:e4 14. Pf4,Pf5 15. [illegible] 16. Pe2,Pe5 en zwart staat beter. [illegible] kovski-Potsch 1963. **11. ...,Pf6 12. f3,f4 13. c5,g5 14. c:d6,c:d6 15. Pf2.** Het belangrijkste alternatief is 15. Tc1. De tekstzet werd op grootmeesterniveau geïntroduceerd in de partij Karpov-Van [illegible]

[illegible]

bridge

met wiel gielkens

„Weet je", zei Joep, „dat er dit jaar weer enkele boeken over carnaval zijn verschenen, waarin wordt beweerd dat de Noorderling niet weet wat carnavalvieren is? Alleen de Zuiderling schijnt dat te weten; als je het mij vraagt, is zoiets het begin van alle discriminatie".

„Dat vraag ik jou dus niet", zei Sjeng, „want ik ben gekomen om je te vertellen dat ik heb ingeschreven voor de carnavalsdrive in Appelscha, omdat ik meende dat jij de carnaval hier wel weer zou willen ontvluchten". „Dat heb je dan goed begrepen", besloot Joep dit korte onderhoud.
In Appelscha viel het Sjeng op dat men echt moeite deed iets van deze drive te maken, hoewel er alleen maar „slap spul" werd geschonken. Zou het met een spa'tje net zo leuk worden, dacht hij, of weten ze echt niet hoe het hoort? Tegen het einde vroeg Joep hoe hij zijn voelde. Sjeng ledigde, gewoontegetrouw, zijn zoveelste glas en zei: „Om het kort te houden: ik voel me vol, maar niet lekker vol. Nog even het laatste spel en dan vlug naar de bar, want ik voel in elk geval dat ik wat heb in te halen". Maar zo vlug ging het allemaal niet, want de conscentieuze wedstrijdleider meende een fout in een der scorekaarten te hebben ontdekt. Dus werden Joep en Sjeng ontboden voor de score op het laatste spel.

	♠ HB10865 ♥ 83 ♦ V108 ♣ 83	
♠ 93 ♥ VB5 ♦ AHB76 ♣ 1087	N W O Z	♠ AV72 ♥ [illegible] ♦ [illegible] ♣ VB
	♠ 4 ♥ AH[illegible] ♦ 32 ♣ AH6542	

[illegible]

Opmars fiets niet te stuiten

Gezondheid

Extra kans

Fietsvering neemt toe

Jeugdfiets vaak kind van de rekening

Kwaliteit belangrijk

Volwaardige fiets

Goed kiezen

Degelijkheid

Regelmatig onderhoud

MINISTERIE VAN VERKEER EN WATERSTAAT

25 februari 1992
LBRFRB 3133
Wet algemene bepalingen milieuhygiëne (WABM); bekendmaking inzake ontwerp-vergunning op grond van de Wet verontreiniging oppervlaktewateren (WVO).
DE MINISTER VAN VERKEER EN WATERSTAAT,
gelet op artikel 7 Wet verontreiniging oppervlaktewateren en op artikel 24, tweede lid onder c, Wet algemene bepalingen milieuhygëne;
maakt het volgende bekend:

Het voornemen bestaat op de aanvraag van hoofdingenieur-directeur van het Directoraat-Generaal Rijkswaterstaat, dienst Getijdewateren van 21 augustus 1991 om vergunning ingevolge de WVO voor het uitvoeren van conserveringswerkzaamheden aan peilmeetstations en vlotterbuizen boven oppervlaktewater positief te beschikken onder het stellen van voorschriften.

De ontwerp-beschikking, alsmede de aanvraag en andere terzake zijnde stukken liggen vanaf 10 maart 1992 tot en met de termijn waarbinnen op de definitieve beschikking op de aanvraag beroep kan worden ingesteld, tijdens de kantooruren ter inzage liggen:
- ter gemeentesecretarie van Megen, Haren en Macharen;
- ter gemeentesecretarie van Maasbracht, Nieuwe Markt 1 te Linne;
- ter gemeentesecretarie van Weert;
- ter gemeentesecretarie van Bergen;
- ter gemeentesecretarie van Lith;
- ter gemeentesecretarie van Born;
- ter gemeentesecretarie van Grave;
- ter gemeentesecretarie van Stein;
- ter gemeentesecretarie van Tegelen;
- ter gemeentesecretarie van Heel;
- in de gemeentelijke infohoek te Meerssen;
- ten kantore van de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg te Maastricht, François de Veyestraat 6 (kamer 4.12);

dat van 10 maart 1992 tot en met 23 maart 1992 de bescheiden tevens kunnen worden ingezien:
- op maandagavond van 17.30 tot 20.30 uur ter gemeentesecretarie van Megen, Haren en Macharen;
- op donderdagavond van 18.00 tot 20.00 uur in de sporthal/openbare bibliotheek aan het Europlein te Maasbracht;
- op maandagavond van 17.00 tot 20.00 uur ter gemeentesecretarie bij de Bode-Unit (1e etage) te Weert;
- op dinsdagavond van 17.30 tot 20.30 uur ter gemeentesecretarie van Bergen;
- op donderdagavond van 16.30 tot 18.30 uur ter gemeentesecretarie van Lith;
- op dinsdagavond van 18.00 tot 21.00 uur in de Openbare Bibliotheek, Prins Bisdomstraat 7 te Born;
- op dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur in gemeenschapshuis "Katrien", Brugstraat 13 te Grave;
- na telefonische afspraak (04490-31888) op dinsdagavond van 17.00 tot 20.00 uur ter gemeentesecretarie van Stein;
- op zaterdag van 10.00 tot 13.00 uur in de wachtkamer van het bureau Gemeentepolitie te Drink te Tegelen;
- op donderdagavond van 19.00 tot 22.00 uur in gemeenschapshuis Don Bosco, Dorpstraat 49 te Heel;
- na telefonische afspraak (043-661608) op maandagavond in de gemeentelijke infohoek te Meerssen;
- na telefonische afspraak (043-294318) op donderdagavond van 16.30 tot 19.30 uur ten kantore van de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat te Maastricht, François de Veyestraat 6 (kamer 4.12);

De aanvrager en een ieder, die kan aantonen naar aanleiding van de aanvraag redelijkerwijs niet in staat te zijn geweest bezwaren in te brengen, kunnen tot en met 23 maart 1992 gemotiveerde bezwaren indienen bij de hoofdingenieur-directeur van de Rijkswaterstaat in de directie Limburg (postadres: postbus 25, 6200 MA Maastricht).
Persoonlijke gegevens van degenen, die schriftelijk bezwaar inbrengen, worden indien hierom – gelijktijdig, bij aparte brief –, wordt verzocht, niet bekendgemaakt.
Voor het verkrijgen van een mondelinge toelichting (gedurende de periode van 10 maart 1992 tot en met 23 maart 1992), nadere inlichtingen en/of (tegen betaling) van kopieën van de ter inzage gelegde stukken kan men zich wenden tot voornoemde hoofingenieur-directeur of telefonisch via 043-294318 of 294135.

Maastricht, 25 februari 1992,
DE MINISTER VOORNOEMD,
namens deze,
DE HOOFDINGENIEUR-DIRECTEUR
VAN DE RIJKSWATERSTAAT,
Mr. P.H. Einthoven.
I-HID

BELONING

Voor diegene die inlichtingen kan verstrekken welke leiden tot het oplossen van de diefstal en het terugverkrijgen van de kleding:
o.a. Eisberg truien, lederen dames- en herenkleding Valentino en Armani, hemden, beautycases etc.
Ontvreemd op 18 februari 1992 omstreeks 05.00 uur bij

JAGUAR MODE

gevestigd te Maastricht, Stokstraat 8

Uw informatie wordt vertrouwelijk behandeld.
Telefonische en/of schriftelijke reactie(s) richten aan



STEKELENBURG SOB B.V.
postbus 95
4854 ZH BAVEL
01613-3555

03831

GEMEENTE GELEEN

De burgemeester van Geleen maakt - ter voldoening aan het bepaalde in artikel 26, lid 1, jo. artikel 23, lid 2, van de Wet op de Ruimtelijke Ordening - bekend, dat vanaf maandag 9 maart 1992 gedurende één maand voor eenieder ter inzage ligt ter gemeentesecretarie, kamer 235:
het door de gemeenteraad van Geleen in zijn vergadering van 20 februari 1992 vastgestelde bestemmingsplan **'Rijksweg A76/aansluiting St. Jansgeleen'.**
Het plan, dat betrekking heeft op het gebied globaal gelegen aan de zuidzijde van Geleen, nabij de Spaubeeklaan, hoeve St. Jansgeleen en de spoorlijn Sittard-Heerlen en dat in hoofdzaak voorziet in de aanleg van een (nieuwe) volledige aansluiting op de Rijksweg A76, bestaat uit een bestemmingskaart, bestemmingsvoorschriften en een toelichting.
Bij de vaststelling van het bestemmingsplan is afgeweken van het ontwerp, zoals dit ter inzage heeft gelegen. De afwijkingen hebben betrekking op de van het bestemmingsplan deel uitmakende bestemmingskaart, bestemmingsvoorschriften en toelichting.
Gedurende voormelde termijn van terinzagelegging kunnen zij, die zich tijdig met bezwaren tegen het ontwerp-bestemmingsplan tot de gemeenteraad hebben gewend, bij Gedeputeerde Staten van Limburg bezwaren indienen tegen het (vastgestelde) bestemmingsplan.
Gelijke bevoegdheid komt toe aan eenieder, die bezwaren heeft tegen de wijzigingen, die bij de vaststelling van het plan in het ontwerp zijn aangebracht.

Geleen, 6 maart 1992.
De burgemeester van Geleen,
namens deze,
het hoofd van de afdeling Stadsontwikkeling,
J. H. M. G. BECKERS.

Rolluiken
(Heroal-systeem)
Zonwering
Kunststoframen
Th. Hendriks
P. Greymansstraat 18
SCHINVELD
tel. 045-256371
Vraag vrijblijvend prijsopgave

Ministerie van Verkeer en Waterstaat.

Rijksweg 67; tijdelijke verkeersmaatregel.
DE HOOFDINGENIEUR-DIRECTEUR VAN DE RIJKSWATERSTAAT IN DE DIRECTIE LIMBURG TE MAASTRICHT,
maakt het volgende bekend:
In verband met het uitvoeren van reconstructiewerkzaamheden aan de weg Belgische grens-Eindhoven-Venlo-Duitse grens (rijksweg 67) in de gemeenten Helden, Sevenum, Maasbree en Grubbenvorst zullen de navolgende weggedeelten van die weg voor alle verkeer zijn afgesloten:
- de noordelijke toe- en afrit te Maasbree (ter hoogte van resp. km 58,700 d en km 58,000 c) in de periode van 9 maart 1992 tot en met 29 maart 1992;
- de zuidelijke toe- en afrit te Maasbree (ter hoogte van resp. 58,500 b en km 58,700 a) in de periode van 30 maart 1992 tot en met 20 april 1992;
- de zuidelijke toe- en afrit te Maasbree (ter hoogte van resp. km 58,500 b en km 58,700 a) van 11 juli tot en met 12 juli 1992 danwel van 18 juli tot en met 19 juli 1992 (afhankelijk van de weersgesteldheid);

Voornoemde perioden zullen zoveel korter zijn als mogelijk danwel zoveel langer als noodzakelijk zal blijken te zijn.
Het verkeer zal worden omgeleid, zoals ter plaatse door borden zal zijn aangegeven.
Maastricht, februari 1992
DE HOOFDINGENIEUR-DIRECTEUR VOORNOEMD,

Ir. C.J. van Veelen
L-HID.

SCHUNCK UW KOMPLETE MODEWARENHUIS

BIJ SCHUNCK VINDT U NATUURLIJK ALLE BIJPASSENDE MODE-ACCESSOIRES ZOALS TASSEN, PARAPLU'S, CEINTUURS, SJAALS, BYOUTERIEËN EN MODEHORLOGES MAAR OOK KINDERMODE, NACHTMODE, ONDERMODE, BADMODE, BEENMODE, MODESTOFFEN, LINNENMODE, SPORTMODE, SCHOENEN, COSMETICA EN PARFUMS.



Schunck
promenade heerlen

d a a r w i n k e l j e v o o r j e p l e z i e r !



CORSTENS-VERSCHUREN Helmond koopt

zat 7 mrt mankanaries 11 groene 7 popjes 7 rode & roodzalm man & popjes 15 putterbast 27.50 pst. GLOSTER, WITTE & KUIVEN SPEC. PRIJS. d.duiven 10 meeuwen 4 zebras 7 parkieten 10 valken 25 witte etc. 35 collis 20 pp. brengen: SITTARD 10.30-11 putstr. 10 HEERLEN 11.30-12 emmastr. 7a TERBLYT 12.30-1 rijksw 46 BEEK 1.30-2 maastrichterln 7.

Don't take my love away...



Misschien houden we wel iets te veel van onze Fiat Uno. Want elke keer als er één onze showroom verlaat (en dat gebeurt nogal eens), moeten wij even slikken. Het is dan ook een echte Love-machine. Compact van buiten, ruim van binnen. De meest complete in z'n klasse. Verkrijgbaar in vele uitvoeringen; zowel benzine- als dieselmotoren. En voor prijzen om echt van te houden. De Uno is er al vanaf f 20.250,-. Logisch dat we voortdurend liefdesverdriet hebben. Maar toch bent u van harte uitgenodigd voor een proefrit.



Eén brok temperament.

AUTOMOBIELBEDRIJF H. SCHOBBEN BRUNSSUM, TEGELSTRAAT 3, TEL. 045 - 25 06 75
AUTOMOBIELBEDRIJF CREUSEN B.V. HEERLEN, PARALLELWEG 34, TEL. 045 - 74 21 21
AUTOBEDRIJF KLANKSTAD B.V. KERKRADE, KAALHEIDERSTEENWEG 185, TEL. 045 - 41 39 16

U zou 'm eens in 't groot moeten zien.



Dit is één van de nieuwste keukens van SieMatic. Dat wil zeggen: het is er een zwakke afspiegeling van. Want een SieMatic keuken komt pas tot z'n recht in het echt. Dan ziet u hoe nieuw en anders de mogelijkheden van deze SieMatic keuken zijn. En het schitterende effect van het hoogglanzende kunststof met het chroom en staal.
Kijk eens rond in onze showrooms. SieMatic maakt keukens in 14 prijsklassen. En wij maken er altijd iets héél bijzonders van.
Laat u ook inspireren door het grote, ruim 180 pagina's dikke SieMatic keukenboek. Gratis. Kom even langs. Welkom!



Muyrers Wijnen bv

Markt 11 6369 AH Simpelveld
Telefoon 045-441800
Telefax 441961

- KEUKENCENTRUM
- EXCLUSIV WANDKASTEN
- BADKAMERMEUBELEN